



PaninBank

s e l a l u u n t u k A n d a

New Logo to symbolize Renewed Spirit for Stronger Growth Momentum

MISSION

To transform Panin Bank into one of Indonesia's leading consumer and business banks.

STRATEGY

Customers

Be customer focused, understanding their needs and delivering value chain services.

Products

Develop and distribute leading edge products to support our customers' business goals.

Distribution

Build multi-channel distribution capabilities to reach our nation-wide customers and to support regional economic growth.

Efficiency

Re-engineering our service processes to speed up customers' transactions and deliver an efficient and competitive pricing through technology developments.

Staff

Embrace and enhance corporate culture to fully recognized individual achievements and continue motivating our staff toward better customer service and higher productivity.

Shareholders

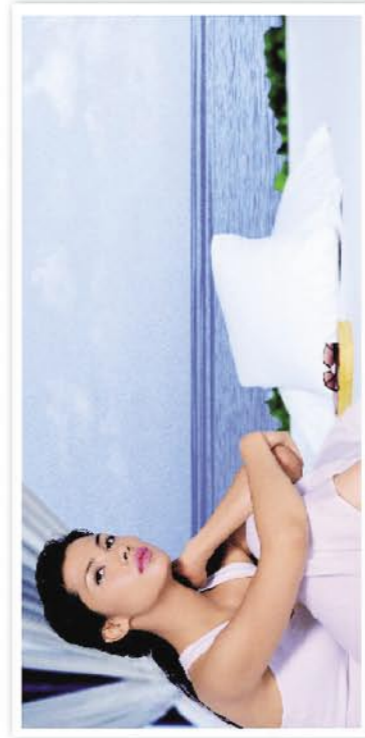
Capitalizing on our core business strength and franchise value to achieve superior performance that will bring benefits to stakeholders.

Daftar Isi > Contents

Significant Events	2
Financial Highlights	3
Stock Highlights	5
Laporan Manajemen > Management Report	7
Tinjauan Operasional > Review of Operations	13
Produk dan Jasa > Banking Products and Services	21
Tinjauan Keuangan > Financial Review	24
Tata Kelola Perusahaan yang Baik > Good Corporate Governance	31
Kegiatan Sosial Kemasyarakatan > Community Development	33
Data Lainnya > Other Information	34
Profil Dewan Komisaris dan Direksi	36
Jaringan dan Kantor Cabang > Network and Branches	39
Laporan Auditor Independen > Independent Auditors' Report	43



With 3 billion in my hands, I can do anything I want!



Have you ever thought about a savings account that gives you convenience for your lifestyle, freedom to shop around the world, and moreover, the chance to win the biggest cash prize?

The answer is MagnaPanin, a savings account that offers you freedom and chance to make everything you want...possible.

It suits your lifestyle and gives you the freedom of access anywhere in the world. And most of all, you can win the biggest cash prize.

With MagnaPanin, you will get everything you need from your savings account; freedom, reward, and convenience.

Completing your household goods in Carrefour or Hero? Here's the good news, you can get everything you want from those places for free!

Thanks to MagnaReward. All you need to do is simply collect the monthly reward points and exchange them into various shopping vouchers.



Freedom for access. Having access to millions of shopping merchants around the world and banking services all over Indonesia, for sure gives you freedom and ease wherever you are. It takes only one single card, MagnaCard. You don't need to spend a lot of efforts for those liberties. Just join MagnaPanin and let 15 million merchants of MasterCard around the world plus 8.500 ATMs from ALTO and ATM Bersama network serve you.

Support to confirm. Once presenting freedom, ease, and



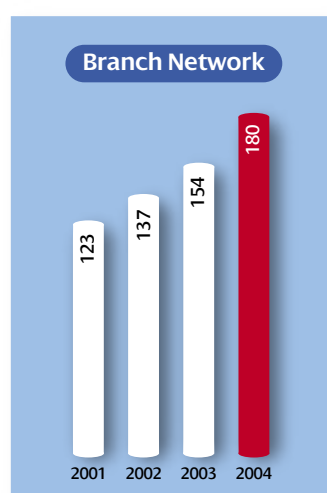
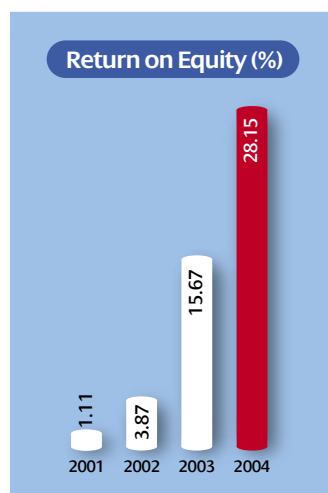
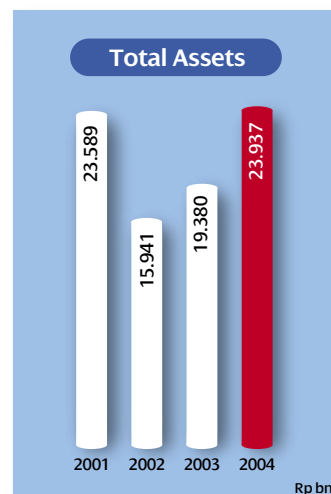
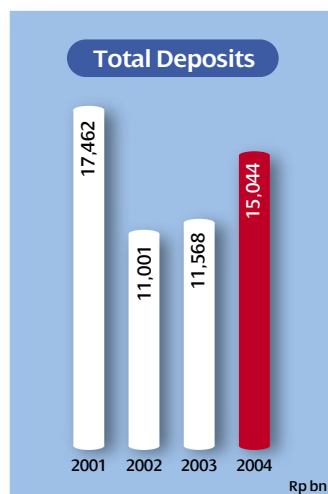
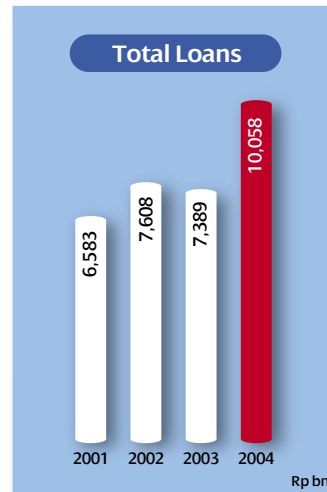
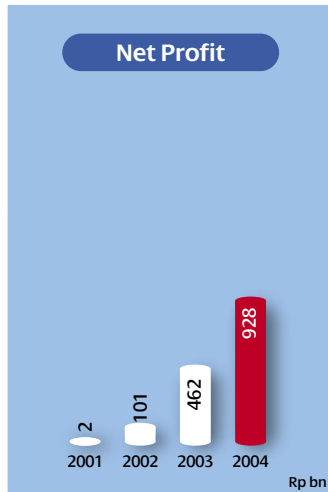
rewards to customer, PaninBank keeps on ensuring that their customers enjoy better benefits. Through 200 branches in Indonesia, supported by 24 hours services of CallPanin and MobilePanin, PaninBank is ready to serve your banking needs.

Fulfill your life with MagnaPanin, don't hesitate to be a part of possibility, freedom, reward, and convenience of MagnaPanin by visiting our nearest branch or contact our call centre.



Jakarta (021) 251-5555; Bandung (022) 423-3300; Cirebon (0231) 222-555; Semarang (024) 845-0077; Surabaya (031) 353-6555; Medan (061) 455-6555; Makassar (0411) 832-555.

STRONGER GROWTH MOMENTUM



Milestones

1971

Established as a merger of 3 banks; Bank Kemakmuran (1956), Bank Industri dan Dagang Indonesia (1956) and Bank Industri Djaya Indonesia (1969).

1982

The first Indonesian bank to go public, listing its shares in the Jakarta Stock Exchange.

1997

Ranked as "Top 10" among 243 national commercial banks.

1998

Multi dimensional crisis hit Indonesia: political, economy, and social. Panin Bank was one of only a few banks certified by International Accounting Firm as "A" category bank and was exempted from being recapitalised by the government.

1998-2000

Panin Bank was chosen as "The Best Domestic Bank" by the Global Finance Magazine for three consecutive years.

1999

Technical Assistance Agreement signed with our strategic partner ANZ Banking Group, Australia which acquired 29% shareholding.

1999

Repositioning Panin Bank's business strategy from traditionally corporate banking undertakes retail and consumer segments. A change program in corporate culture and new business initiatives.

2001

Rated "The Best Rated Bank in the Indonesian Banking industry post crisis", by Moody's Investor Service - BFSR.

2002

Achieved a leading position in consumer banking products and services supporting Panin Bank's retail business strategy.

2003

Awarded "Best Public Bank" based on EVA Concept (MarkPlus and SWA) and "Best Bank in Forex Transaction Reporting" (Bank Indonesia).

2004

Awarded "Best Public Bank" based on EVA Concept (MarkPlus and SWA), "Best Non-Recap Bank" (Investor) and "The Most Active Participant - Government and Corporate Bonds Trading" (Surabaya Stock Exchange).

2004

Panin Bank ranked as 7th largest private national bank in Indonesia,
 • Total Asets: Rp 23.94 trillion • Network: 180 offices • 192 ATM Panin and 8.500 ALTO and ATM BERSAMA • Singapore Representative Office

Financial Highlights

NERACA	2004	2003	2002	2001	BALANCE SHEET
Akhir tahun (dalam juta Rupiah)					Year end (in million Rupiah)
Total Aktiva	23,937,439	18,379,621	15,940,612	23,589,175	Assets
Kredit (bersih)	10,058,001	7,389,056	7,608,144	6,583,418	Loans (net)
Surat Berharga (bersih)	8,897,300	7,056,139	3,730,125	12,543,296	Marketable Securities (net)
Penempatan Antar Bank	534,119	1,125,171	1,973,497	1,763,512	Interbank Placements
Simpanan	15,044,472	11,568,363	11,000,505	17,461,934	Deposits
Pinjaman yang Diterima	790,970	671,156	928,990	1,788,842	Borrowed Funds
Modal Sendiri	4,521,675	3,687,747	3,501,491	3,482,171	Shareholders' Equity
LAPORAN LABA RUGI	2004	2003	2002	2001	INCOME STATEMENT
Akhir tahun (dalam juta Rupiah)					Year end (in million Rupiah)
Pendapatan Bunga	2,145,511	2,035,487	2,954,212	2,724,900	Interest Income
Pendapatan Bunga Bersih	1,215,428	1,113,392	1,011,524	754,324	Net Interest Income
Pendapatan Fee & Komisi	742,511	781,920	641,840	247,608	Fee & Commission Income
Penyisihan	(2,700)	743,608	1,184,548	706,870	Provision for Possible Losses
Beban Operasional Lain	725,206	600,812	334,477	273,116	Other Operational Expenses
Pendapatan (Beban) Non Operasional	18,549	10,295	5,042	6,845	Non Operating Income (Expense)
Laba Sebelum Provisi dan Pajak	1,251,282	1,304,795	1,323,929	735,661	Income Before Provision and Tax
Laba Bersih	928,434	461,653	100,809	2,207	Net Income

RASIO KEUANGAN*

FINANCIAL RATIOS*

	2004	2003	
Permodalan			
Capital			
1. a. CAR*	40.19%	42,30%	1. a. CAR*
b. CAR (Termasuk Risiko Pasar)	37.43%	36.70%	b. CAR (Including Market Risk)
2. Aktiva Tetap terhadap Modal	20.48%	23,69%	2. Fixed Assets to Total Equity
Aktiva Produktif			
Earning Assets			
1. Aktiva Produktif Bermasalah	4,42%	4,87%	1. Classified Earning Assets
2. NPL Gross	7.71%	9,61%	2. NPL Gross
3. NPL Net	0,63%	0,65%	3. NPL Net
4. PPAP terhadap Aktiva Produktif	5,03%	5,60%	4. % Allowance for Earning Assets
5. Pemenuhan PPAP	100,00%	100,09%	5. % Provision Provided
Rentabilitas			Rentability
1. ROA	5.63%	3,00%	1. ROA
2. ROE	28.15%	15,67%	2. ROE
3. NIM	6,42%	6,97%	3. NIM
4. BOPO (Biaya Operasional/ Pendapatan Operasional)	55,32%	80,77%	4. BOPO (Operating Expenses/ Operating Income)
Liquiditas			Liquidity
LDR	72,93%	71,16%	LDR
Kepatuhan (Compliance)			Compliance
1. a. Persentase Pelanggaran BMPK			1. a. Percentage of Legal Lending Limit Violation
a. 1. Pihak Terkait	0	0	a. 1. Related Parties
a. 2. Pihak Tidak Terkait	0	0	a. 2. Third Parties
b. Persentase Pelampauan BMPK			b. Percentage of LLL Excess
b. 1. Pihak Terkait	0	0	b.1. Related Parties
b. 2. Pihak Tidak Terkait	0	0	b. 2. Third Parties
2. GWM Rupiah	7.30%	5,15%	2. Reserve Requirements in Rupiah
3. PDN	5.28%	6,54%	3. Net Open Position

* Berdasarkan Formula Bank Indonesia

* Based on Bank Indonesia Formula

Share Highlights

Shareholders Composition

Number of Shares Issued 16.065.433.573 with nominal value Rp 100,00

Shareholders	PT Panin Life	42,18%
	Votraint No 1103 PTY Limited	29,00%
	Others (less than 5% each)	28,82%

Stock traded at Jakarta Stock Exchange
Surabaya Stock Exchange

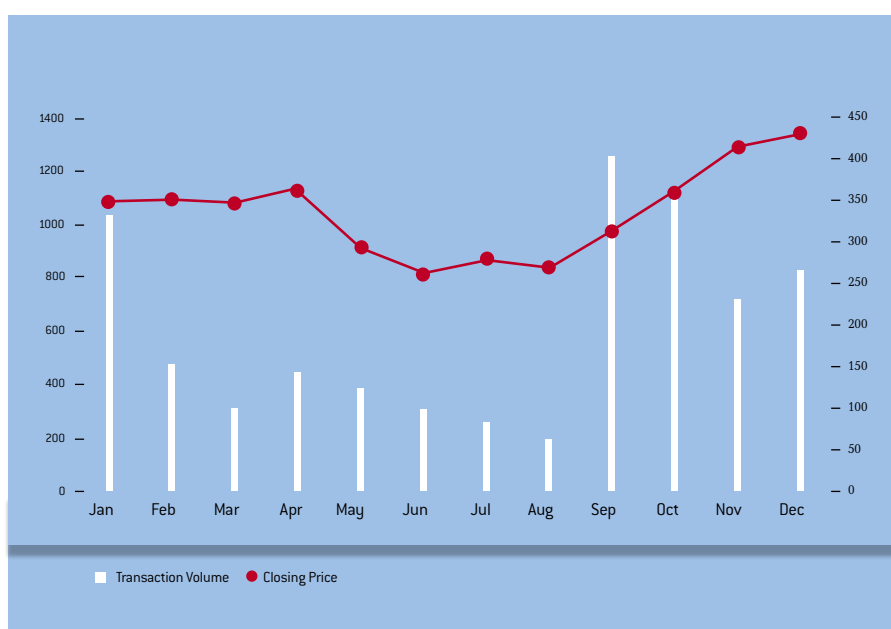
High	430
Low	240
Price at year-end	420
Trade Volume	7,658,608,767
Earning per share	54.59
P/E ratio (X)	7.7x
Dividend per Share	*)

*) Interim dividend Rp 20 per share distributed in April 2005.

Final dividend will be determined during the 2005 Annual General Shareholders' Meeting

Share Performance on the Jakarta Stock Exchange

2004 Period	Average Price			Total Transaction		Frequency
	High	Low	Closing	Volume	Value	
Jan-Mar	390	285	345	1,953,416,500	626,807,835,000	14,463
Apr-Jun	390	240	260	1,175,706,220	355,809,765,000	9,334
Jul-Sep	320	255	310	1,783,477,518	484,743,079,500	11,545
Oct-Dec	430	305	420	2,746,008,529	981,742,375,000	15,724
	430	240	420	7,658,608,767	2,449,103,054,500	51,066



Board of Directors



Seated from left,

• **Roosniati Salihin** > Deputy President • **Drs. H. Rostian Sjamsudin** > President • **Chandra R. Gunawan** > Deputy President

Standing from left,

• **Julianto Halim** > Executive Vice President • **H. Ahmad Hidayat** > Executive Vice President • **John Winders** > ANZ Senior Representative
• **Lionto Gunawan** > Executive Vice President • **Iswanto Tjitradi** > Executive Vice President/ Compliance
• **Johnny N. Wiraatmadja** > Executive Vice President • **Edy Heryanto** > Executive Vice President • **Ng Kean Yik** > Technical Advisor

MOMENTUM PERTUMBUHAN YANG KUAT

Pemilu yang untuk pertama kalinya dilaksanakan secara demokratis di Indonesia telah memberikan nuansa positif bagi stabilisasi serta meningkatkan Credit Rating Indonesia. Para pelaku bisnis menyambut dengan gembira Presiden Republik Indonesia ke-6, Susilo Bambang Yudhoyono yang memberikan komitmennya bahwa Indonesia akan menerapkan kebijakan ekonomi yang "market friendly".

Pertumbuhan ekonomi selama 2004 sebesar 5,13%, tingkat suku bunga Sertifikat Bank Indonesia relatif stabil berkisar antara 7,32% - 8,24%, tingkat inflasi terkendali 6,4% dan nilai tukar Rupiah relatif stabil dengan kurs rata-rata Rp 8.940 per USD; serta cadangan devisa nasional mencapai USD36,32 miliar. Semua itu memberikan kontribusi yang signifikan bagi pemulihan perekonomian dan kepercayaan masyarakat investor.

Sejalan dengan itu, tahun 2004 merupakan momentum dan landasan bagi pertumbuhan perekonomian Indonesia. Indikator-indikator ekonomi menunjukkan adanya angin segar bagi industri perbankan yang telah selesai dengan program rekapitalisasi dan dapat aktif melaksanakan fungsi intermediasinya.

Peningkatan fungsi intermediasi keuangannya terlihat dari peningkatan Loan to Deposit Ratio (LDR) yang naik mencapai rata-rata 50%, dengan Capital Adequacy Ratio (CAR) rata-rata 20% dan perbankan secara umum menunjukkan kinerja yang menggembirakan.

Namun demikian, dipenghujung Desember 2004 bencana alam gempa bumi dan Tsunami yang sangat dahsyat di Aceh dan Sumatera Utara telah menyentak serta mendukakan nusa dan bangsa kita, bahkan hampir semua insan di seluruh dunia turut berduka, bersatu padu memberikan bantuan moril dan materil untuk sekedar meringankan penderitaan para korban. Masyarakat Perbankan bersama dengan Bank Indonesia juga segera mengumpulkan berbagai sumbangan dari nasabah dan karyawan.

Sebagai bentuk kepedulian kepada komunitas, Panin Bank membentuk program "Panin Peduli" secara nasional untuk meringankan penderitaan saudara-saudara kita tersebut. Bekerjasama dengan masyarakat

STRONGER GROWTH MOMENTUM

In economic terms, 2004 was perhaps the most promising year Indonesians have seen for some time.

At 5.13%, Indonesia's economic growth rate was the highest since the Asian financial meltdown seven years ago and the per capita income of US\$ 1,030 has surpassed that of 1997. More importantly, the country saw the election of a new President through a successful and peaceful democratic process. Indeed, both the domestic and foreign business communities have signaled their approval for the administration of Susilo Bambang Yudhoyono, which has pledged to adopt "market friendly" economic policies.

This return of positive investor sentiment was reflected in improvement of Indonesia's overall Credit Ratings upgrades by Standard & Poor's, Moody's as well as Fitch.

These affirmative developments were further supported by relatively stable interest rates of between 7.32% and 8.24% for Bank Indonesia Certificates (SBI); a manageable inflation rate averaging 6.4% for the year; a markedly stable foreign exchange rate averaging Rp 8,940 to the Dollar; and a healthy build up of the country's foreign exchange reserves which reached US\$ 36.32 billion.

These improved economic indicators are also helping to breathe new life into the Indonesian banking industry at a crucial time: the completion of Indonesia's bank recapitalization program. The completion of the recapitalization program for the sector positions it to play an improved role as a financial intermediary for society. This is reflected in the encouraging performance of banks in general, where the two key banking criteria, Loan to Deposit Ratio (LDR) and Capital Adequacy Ratio (CAR) rose to an average of 50% and 20% respectively. Not surprisingly for many, including Panin Bank, 2004 marked a starting point for stronger growth momentum for the years to come.

Against this positive economic and political backdrop, however, Indonesia suffered at the hands of Nature.

At the end of December 2004, one of the biggest earthquakes in recent years struck just off the coast of North Sumatra. The resulting tsunamies that hit Aceh and some parts of North Sumatra brought untold devastation, misery and shock to those affected directly and indirectly. In Indonesia and around the world, countless thousands joined hands to provide moral, physical and financial assistance to help victims overcome their suffering.

*Management and Staff
Conference on Driving
Stronger Growth
Momentum.*



Aceh, Panin Bank mengembangkan program pemberdayaan nelayan dengan menyumbang sejumlah perahu serta memperbaiki rumah-rumah panggung bagi nelayan.

Dengan komitmen dan bantuan dari berbagai pihak dari dalam dan luar negeri diharapkan pemulihan serta pembangunan kembali daerah yang terkena musibah tersebut.

KINERJA PERSEROAN

Tahun 2004 Panin Bank mencatat laba bersih setelah pajak sebesar Rp 928 miliar, atau naik 101% dari tahun sebelumnya sebesar Rp 461 miliar. Kenaikan laba tahun 2004 ditopang oleh Pendapatan Bunga Bersih sebesar Rp 1,22 triliun dan *Fee Based Income* sebesar Rp 743 miliar, sedangkan biaya Penyisihan Penghapusan Aktiva Produktif (PPAP) terdapat pemulihan sebesar Rp 2,70 miliar, sejalan dengan membaiknya kualitas aktiva produktif Bank, dengan NPL Netto 0,63%.

Total Aset meningkat 24% menjadi sebesar Rp 23,94 triliun dibandingkan dengan akhir tahun 2003 sebesar Rp 19,38 triliun. Kenaikan tersebut didukung oleh meningkatnya Dana Pihak Ketiga khususnya Tabungan yang meningkat 58% menjadi Rp 4,24 triliun berkat keberhasilan Panin Bank memasarkan produk Tabungan Magna Panin yang diluncurkan pada awal tahun 2004.

Penyaluran kredit selama tahun 2004 meningkat sebesar 33% menjadi Rp 11 triliun, terutama didukung oleh kredit konsumen dan pembiayaan Usaha Kecil dan Menengah (UKM). Kredit Pemilikan Rumah (KPR)

Panin Bank, together with the Indonesian banking community, took part in this effort by garnering financial support from customers and employees. In particular, the Bank launched its "Panin Peduli" national program to ease the pains of its crisis-stricken fellow Indonesians. In this empowerment program, the Bank cooperated with the Acehnese to provide fishing boats and traditional houses for fishermen.

It is expected that the rebuilding of the disaster-hit areas will be a long-term process. However, with the continuing commitment and support from all elements of society, local and international, it is hoped that the recovery and rehabilitation of the affected areas can be accelerated.

COMPANY PERFORMANCE

Lower interest rates, manageable foreign exchange and a contained level of inflation have led to improved performance for the banking industry in general, and Panin Bank in particular. Given the encouraging conditions that prevailed for much of 2004, Panin Bank registered positive growth across most of our businesses.

For the year in review, Panin Bank recorded an after-tax profit of Rp 928 billion, reflecting a 101% increase from Rp 461 billion in the previous year. This sizeable jump in profit for 2004 was driven by strong earnings from our Net Interest Income of Rp 1.22 trillion (compared to Rp 1.11 trillion in 2003) and Fee Based Income of Rp 743 billion (compared to Rp. 782 billion in 2003). In the same period, we reported a reversal of Provision for Possible Earning Assets Losses of Rp 2.7 billion as compared a charge of Rp 743 billion in 2003, which is in line with the Bank's improved quality of Earning Assets.



berjumlah Rp 1,58 triliun atau meningkat 38% dibanding akhir tahun 2003, dan Kredit Pemilikan Mobil (KPM) sebesar Rp 1,44 triliun atau naik 50% dibanding akhir tahun 2003. Sedangkan kredit kepada usaha menengah dan kecil meningkat 61% menjadi Rp 1,78 triliun.

Meningkatnya laba secara signifikan tidak semata-mata karena biaya cadangan aktiva produktif, namun juga didukung oleh peningkatan hasil bunga bersih yang dihasilkan dari pertumbuhan kredit serta turunnya suku bunga pendanaan Bank. Suku bunga yang rendah dan nilai tukar serta laju inflasi yang terkendali, memungkinkan perbankan nasional pada umumnya dan Panin Bank khususnya meningkatkan kinerjanya.

Meningkatnya kinerja usaha selama tahun 2004 juga tercermin pada membaiknya rasio-rasio keuangan Bank. Return on Asset (ROA) dan Return on Equity (ROE) meningkat secara signifikan menjadi 5,63% dan 28,15% dari posisi tahun sebelumnya masing-masing 3,0% dan 15,67%. Loan to Deposit Ratio (LDR) juga meningkat menjadi 72,93% dari posisi tahun 2003 sebesar 71,16%. Sedangkan Rasio Kecukupan Modal (CAR) berhasil dipertahankan pada posisi yang masih cukup tinggi, yaitu 37,43%.

Sejalan dengan strategi untuk memantapkan usaha sebagai Bank Ritel, perluasan jaringan usaha terus dikembangkan dengan membuka kantor cabang baru, penambahan jumlah ATM dan merelokasi kantor cabang ke tempat-tempat yang lebih strategis. Dalam setahun terakhir telah dibuka 27 kantor cabang baru, sehingga jumlah kantor cabang menjadi 180 kantor, 197 unit ATM PANIN, 3200 jaringan ATM ALTO, Mobile Banking dan Call Centre.

The significant jump in profit was due not just to the decline in provisioning expenses. Indeed, a large factor was also the improving net interest income resulting from credit expansion growth and decreasing cost of funds.

Credit expansion during the year stood at Rp 11 trillion, or up 33% as compared to the previous year, on the back of strong consumer demand for credit in areas such as housing loans and car loans and the financing for Small-and Medium-Size Enterprises (SMEs). Home Loans reached Rp 1.58 trillion, a 38% increase from the year before, while Car Loans rose 50% to Rp 1.44 trillion. Credits to small and medium enterprises increased 61% to Rp 1.78 trillion.

We ended the year with a strong balance sheet, with total assets rising 24% to Rp 23.94 trillion from Rp 19.38 trillion a year earlier. The increase was made possible by improved Third Party Funds, especially a 58% jump in Savings to Rp 4.24 trillion, resulting in particular from the successful marketing of the Bank's Magna Panin Savings product launched at the start of 2004.

The improved performance in 2004 is also reflected in the Bank's financial ratios for soundness. Return on Asset (ROA) and Return on Equity (ROE) improved significantly to 5.63% and 28.15% respectively from the previous year's 3.00% and 15.67%. Our Loan to Deposit Ratio (LDR) also increased from 71.2% in 2003 to 72.9% while our Capital Adequacy Ratio (CAR) remained steady at a respectable 37.43%.

In line with the strategy to strengthen our position as a prominent Retail Bank in Indonesia, we have committed to expanding and strengthening Panin Bank's business network. This will be realized largely through opening new branch offices, increasing the number of ATM units and expanding the range of ATM-related services available to

Record profit of Rp 928 billion, a significant increase of 101% from the previous year.

Di samping itu Panin Bank segera merealisasikan kerjasama dengan penyelenggara jaringan ATM BERSAMA, agar para nasabah Panin Bank dapat memanfaatkan fasilitas pada lebih dari 5000 ATM BERSAMA di seluruh Indonesia tanpa dikenakan biaya tambahan.

TANTANGAN KEDEPAN

Sesuai perkembangan dan perubahan pesat industri perbankan nasional, Bank Indonesia mengantisipasi dengan menetapkan berbagai acuan agar Perbankan dapat segera mempersiapkan diri dengan akan diberlakukannya BASEL Accord II.

Implementasi pelaksanaan Tata Kelola Perusahaan yang baik (*Good Corporate Governance*) melalui penerapan manajemen risiko yang efektif merupakan tantangan tersendiri yang wajib menjadi prioritas utama.

Manajemen Risiko

Sejak Maret 2004 Bank telah membentuk Biro Kepatuhan dan Biro Manajemen Risiko. Direksi menunjuk Konsultan Internasional Ernst & Young untuk mendukung *roll-out* Manajemen Risiko di Panin Bank. Berbagai tahapan persiapan mulai di *roll-out*, mulai dari tahapan diagnostik, penyusunan pedoman, sisdur dan kebijakan, penggunaan model-model pengukuran risiko serta penerapannya di berbagai unit kerja terkait di Kantor Pusat dan Kantor Cabang.

Lembaga Penjaminan Simpanan

Merujuk pada Undang-Undang Lembaga Penjaminan Simpanan (LPS) yang telah diundangkan pada tahun 2004, program penjaminan terhadap simpanan nasabah bank yang sebelumnya dijamin oleh pemerintah akan

customers, as well as relocating branch offices to more strategic locations. In the past year, the Bank moved aggressively on this strategy by opening 27 new branch offices, boosting our total number of branches across the country to 180. At the same time, we increased our ATM infrastructure to include 197 ATM PANIN units and 3,200 ATM ALTO units, all of which are supported by Mobile Banking and Call Centre services.

In early 2005, Panin Bank will begin collaborating with the ATM BERSAMA network. When effective, Panin Bank customers will be able to enjoy full access to over 5,000 ATM BERSAMA units without having to pay additional fees.

CHALLENGES AHEAD: A Stronger Banking Industry

With rapid development and profound changes taking place in the national banking industry, Bank Indonesia has set a number of criteria to guide the banking sector in preparation for the adoption of minimum capital requirements set out by the BASEL Accord II. Of these, three key challenges have emerged that must be addressed in order to build a stronger banking industry.

Good Corporate Governance and Risk Management

The implementation of Good Corporate Governance principles by exercising effective risk management in the banking sector has to be a key priority.

In March 2004, the Risk Management Bureau and Compliance Bureau were created under the Risk Management and Compliance Director. The Board of Directors also appointed international consultancy firm Ernst & Young to support the implementation of Risk Management in Panin Bank and finalised the preparatory and implementation stages. These include diagnostics, formulation of guidelines, systems and procedures as well as policies, use of models in measuring risks, as well

dialihkan kepada lembaga tersebut. Nilai simpanan nasabah bank yang dijamin juga akan dikurangi secara bertahap.

Dengan demikian para nasabah deposan seyogyanya akan lebih selektif menentukan dan menganalisa tingkat kesehatan Bank dalam menempatkan dananya dikemudian hari.

Arsitektur Perbankan Indonesia (API)

Sejalan dengan pengarahannya Bank Indonesia perihal Arsitektur Perbankan Indonesia (API), Perbankan akan dikelompokkan dalam 4 strata kategori. Selain permodalan yang kuat, Bank dituntut memiliki basis nasabah (*client base*) yang cukup besar, dukungan Sumber Daya Manusia (SDM) yang handal dan teknologi informasi yang komprehensif.

RENCANA PENGEMBANGAN USAHA

Kinerja Panin Bank yang secara bertahap tumbuh berkesinambungan dalam kurun waktu 33 tahun ini telah berhasil melalui berbagai siklus perekonomian nasional yang silih berganti. Menyongsong era perbankan baru menuju visi Arsitektur Perbankan Indonesia yang dicanangkan Bank Indonesia dan berdasarkan kondisi pasar serta kinerja yang telah dicapai, Panin Bank memosisikan diri untuk menjadi Bank dalam strata Bank Nasional.

Berbagai inisiatif usaha untuk pengembangan kinerja secara lebih fokus dan terorganisasi akan dijabarkan dalam suatu kerangka kerja yang strategis (*Strategic Framework*) bersama ANZ Banking Group yang merupakan mitra strategis Panin Bank.

Pada kesempatan ini perkenankanlah kami menyampaikan penghargaan yang tulus kepada seluruh Pemegang Saham dan para Nasabah atas dukungan serta kepercayaan yang diberikan kepada Panin Bank sehingga memungkinkan mencapai kinerja yang baik selama tahun 2004.

as initiating the implementation of these models at both Head Office and branch offices.

Deposit Insurance

In August 2004, the Deposit Insurance Agency (LPS) was incorporated and enacted to fulfill two main functions: guaranteeing bank deposits and actively participating in stabilising the Indonesian banking system.

In administering the incumbent Deposit Guarantee, which covers the outstanding liabilities of all national banks, the Agency will stipulate and determine the time frame, type of liabilities and the limit of amounts covered. This will eventually reduce the Government's liabilities and force the banking industry to maintain their soundness rating in the face of more intense scrutiny by depositors.

Indonesia's Banking Architecture (API)

In line with Bank Indonesia's master plan to build a stronger banking industry by the year 2010, there will be four strata of banks, depending on their different business exposures: International, National, Special Focus and Community Banks. Regardless of stratum, however, each bank will be required to have, among others: sound paid-up capital, a large client base, capable human resources and comprehensive information technology.

BUSINESS EXPANSION PLAN

Over the past 33 years, Panin Bank has demonstrated gradual but consistent growth in spite of the numerous economic cycles and political upheavals that have taken place. Our ability to maintain a measured pace of growth across good times as well as bad is clear evidence of the soundness and prudence we employ in managing our business.

As the banking sector moves into the new era envisioned by the Central Bank's Indonesian Banking Architecture, and as strong opportunities for growth re-emerge, Panin Bank is well positioned to become a premier bank in the National Bank category. This will be realised by the adoption and implementation of focused and result-oriented business initiatives aimed at boosting our performance within a strategic framework for growth.

With the rapid transformation of Indonesia's banking system into international standard practices, we are positioning Panin Bank for business growth as one of the best national banks in the country.

Kepada semua jajaran staff serta karyawan atas dedikasi dan kontribusi terbaiknya kepada perusahaan.

Kepada Bank Indonesia dan Badan Pengawas Pasar Modal kami sampaikan terima kasih atas bimbingan dan pengarahan yang senantiasa diberikan agar Panin Bank senantiasa meningkatkan tata kelola perusahaan yang baik sebagaimana yang diharapkan.

Kami yakin bahwa seiring dengan kemajuan dan perkembangan sistem perbankan Indonesia yang mengacu pada ketentuan serta praktek perbankan yang bertaraf Internasional, maka sesuai dengan tema "Stronger Growth Momentum" yang dicanangkan Panin Bank, kami akan terus meningkatkan pertumbuhan usaha sesuai strategi yang ditetapkan untuk menjadi salah satu bank nasional terbaik yang berperan aktif dalam meningkatkan fungsi intermediasi keuangan dalam mendukung pembangunan nasional.

"A Stronger Growth Momentum" will be more than just a slogan for everyone in Panin Bank. Instead, it will be a theme that will be warmly embraced and brought to life. In doing so, we can then effectively translate our business strategy into key operational targets, objectives and measures. Ultimately, by achieving this, Panin Bank can function actively and effectively as a financial intermediary and an agent of growth for national development.

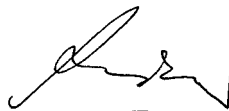
In conclusion, the management of Panin Bank would like to take this opportunity to extend our sincere appreciation to our shareholders and customers for their continuous support and trust - both of which were crucial to our healthy performance throughout 2004.

We would also like to thank all our staff and employees for their unwavering dedication and valuable contributions to the Bank's business development.

And finally, we thank Bank Indonesia and the Capital Market Supervisory Agency (Bapepam) and express our gratitude for their wise direction and guidance in helping Panin Bank to adhere to and improve our corporate governance.

Jakarta, May 2005

For and on behalf of the Board of Directors



Drs. H. Rostian Sjamsudin
President

Tinjauan Operasional > Review of Operations



Selama tahun 2004 Panin Bank berhasil membukukan laba bersih sebesar Rp 928 miliar, atau meningkat secara signifikan sebesar 101% dibanding tahun sebelumnya. Kontribusi terbesar dari kenaikan laba ini berasal dari kenaikan pendapatan bunga bersih yang mencapai Rp 1.215 miliar dan Fee Based Income sebesar Rp 743 miliar.

Sumber pendanaan Bank terutama berupa dana masyarakat yang dihimpun melalui produk Tabungan, Giro, dan Deposito Berjangka, meningkat masing-masing 58% menjadi Rp 4.243,9 miliar, Giro Rupiah naik sebesar 28% menjadi Rp 1.606,7 miliar dan Deposito Berjangka naik 38% menjadi Rp 6.980,9 miliar. Kenaikan yang signifikan pada Tabungan dan Giro berhasil memperbaiki komposisi pendanaan Bank menjadi 25,4% Giro, 28,2% Tabungan dan 46,4% Deposito Berjangka, sehingga porsi dana yang relatif murah dan tersebar menjadi lebih dominan.

Total Kredit yang diberikan meningkat 33% menjadi Rp 11.002,3 miliar dari Rp 8.258,9 miliar pada tahun sebelumnya. Pemberian kredit ke sektor ritel dan konsumen mengalami peningkatan sehingga mencapai 49% dari total kredit yang diberikan pada akhir tahun 2004.

Transaksi Internasional dan *Treasury* memberikan sumbangan yang cukup besar pada perolehan *Fee Based Income Bank*.

Jaringan kantor cabang Bank juga terus diperluas hingga mencapai 180 kantor dan satu kantor perwakilan di Singapura.

In 2004, Panin Bank booked a year-end Net Income of Rp 928 billion, an increase of 101% from Rp 461 billion the previous year. The lion's share of this profit surge came from improved Net Interest Income at Rp 1,215 billion and Fee Based Income at Rp 743 billion.

The Bank's source of funding is mainly in the form of third party funds collected through Savings, Demand Deposits and Time Deposit products. Funds from these sources increased by 58% to Rp 4,243.9 billion; 28% to Rp 1,606.7 billion and 38% to Rp 6,980.9 billion, respectively. The significant increases in Savings and Demand Deposits enabled the Bank to improve our funding structure to 25.4% on Demand Deposits, 28.8% on Savings, and 46.4% on Time Deposits. This allowed lower cost and profitably spread funds to become more dominant.

Total loans expanded during the year, rising by 33% to Rp 11,002.3 billion from Rp 8,258.9 billion a year earlier. Retail and Consumers Loans experienced rapid growth, accounting for 49% of the total loans disbursed as of the end of 2004.

International Transactions and Treasury contributed a sizeable portion to the Bank's Fee Based Income.

The Bank's network of branch offices continued to be expanded, bringing to 180 the total of branch offices nationwide along with one representative office in Singapore.

Savings increased
58% to Rp 4.24
trillion as a result
of the new Magna
Panin Savings
Account.

PaninBank



KUMPULKAN POINT MAGNAREWARD
DAN DAPATKAN APA PUN KEBUTUHAN GAYA HIDUP ANDA.

• MENANGKAN HADIAH UTAMA MAGNAREWARD* Rp 3 MILYAR
• GRATIS VOUCHER BELANJA MAGNAREWARD
• BEBAS BUNTA* TRANSKASI DI 8.500 ATM ALTO & ATM BERGAMA

• KEMUDAHAN PERBANKAN DI LEBIH DARI 200 CABANG
• KELELUASAAN DEBIT DI 35.000 MERCHANT MASTERCARD
• LAYANAN PERBANKAN 24 JAM MELALUI CALL CENTER & MOBILEPANIN

*Hilang kartu cabang terdekat atau Call Center: Jakarta (021) 291-9333; Bandung (022) 429-0390; Cirebon (0231) 222-9333; Semarang (021) 819-9077; Surabaya (031) 504-6333; Medan (061) 43-9333; Makassar (0411) 822-365.

Magna Panin
Member Sahaja Berharga

1. CORE BUSINESS

• **Pendanaan / Funding**

Divisi *Treasury* mengelola Pendanaan, Pasar Uang, Perdagangan Devisa dan transaksi *Fixed Income*, yaitu perdagangan surat-surat berharga dan produk investasi.

Bagian Pendanaan mengatur dan mengelola posisi likuiditas Bank secara keseluruhan termasuk pemeliharaan Giro Wajib Minimum yang ditentukan Bank Indonesia dan kelebihan likuiditas dari Kantor Cabang.

Transaksi Pasar uang dilakukan dengan lembaga keuangan sedangkan perdagangan devisa untuk memenuhi kebutuhan nasabah khususnya untuk transaksi *Letter of Credit* dan *Remittances*.

Unit *Fixed Income* secara aktif memperdagangkan Surat Berharga terutama Obligasi Pemerintah dan Obligasi Korporasi dan memberikan kontribusi pada perolehan *Fee Based Income Bank*.

Pelatihan khusus untuk produk *treasury* kepada staf yang menangani di Kantor Pusat maupun di Kantor Cabang terus dilakukan termasuk *on-the-job* training di *Dealing Room*.

• **Retail dan Consumer Banking**

Kegiatan perbankan ritel (*Retail Banking*) merupakan bisnis inti yang difokuskan dengan mengembangkan berbagai produk pendanaan, kredit dan jasa-jasa perbankan lainnya untuk melayani masyarakat usaha menengah maupun nasabah perorangan.

• **Peningkatan Jaringan Distribusi**

Untuk memberikan kemudahan akses kepada nasabah ritel yang tersebar luas, Panin Bank juga terus menambah jaringan distribusi. Nasabah kini dapat menikmati layanan yang fleksibel dengan waktu yang tidak terbatas

1. CORE BUSINESS

• **Funding**

Treasury Division oversees the Bank's funding, money market, foreign exchange and fixed income transactions, consisting of marketable securities and investment products.

The Funding Unit monitors and manages the Bank's overall liquidity position at Head Office and the branch offices, as well as the Minimum Reserve Requirement as required by Bank Indonesia.

Money market transactions are conducted with other banks and financial institutions while foreign exchange trading serves our customers' needs and for import and export and remittance transactions.

During the year, our Fixed Income Unit contributed to the Bank's Fee Based Income by actively trading marketable securities, corporate bonds and especially Government Bonds. To give our Fixed Income Unit staff valuable market exposure, various training modules on treasury products were provided, including on-the-job training at the Head Office Dealing Room.

• **Retail and Consumer Banking**

Retail Banking has become an important focus for the Bank. This is supported by the development and offering of a wide range of funding and lending products to better serve small and medium enterprises as well as individual customers.

• **Distribution Network Expansion**

To provide easy access to the growing base of Panin Bank customers across the country, we have aggressively expanded our distribution network with



Branch wide promotion of Magna Panin

Hadiah utama terbesar 3 milyar



yaitu 24 jam sehari, 7 hari seminggu, melalui berbagai jaringan distribusi elektronik: ATM, GSM Mobile Banking, Telephone Banking dan National Call Centre.

Selanjutnya bekerja sama dengan "ATM BERSAMA", sehingga jumlah ATM yang dapat diakses saat ini berjumlah 8.500 ATM ALTO dan ATM BERSAMA diseluruh Indonesia.

Selain jaringan diatas, Panin Bank juga terus menambah fitur layanan ATM Panin, meliputi Pembayaran tagihan seperti kartu kredit ANZ, Citibank, Standard Chartered, Telkom, PLN, Telkomsel, Matrix, pembelian voucher isi ulang, Simpati, Mentari, IM3.

• Produk Pendanaan

Tabungan Magna Panin diluncurkan pada Februari 2004, dengan keunggulan Hadiah Utama terbesar Rp 3 miliar, hadiah voucher belanja, akses perbankan elektronik melalui 8.500 ATM ALTO dan ATM BERSAMA serta dukungan 35.000 merchant MasterCard di seluruh Indonesia.

Fitur produk dan promosi yang dilakukan secara terintegrasi berhasil menarik masyarakat dan terhimpun dana sebesar Rp 1,5 triliun pada akhir tahun 2004 dan penambahan hampir 30 ribu nasabah penabung.

Magna akan terus dipasarkan dengan penambahan dan peningkatan fitur produk serta hadiah yang menarik.

the aim of ensuring our customers can enjoy flexible service facilities 24 hours a day, 7 days a week. To a large extent, this has been accomplished.

In cooperation with the ATM BERSAMA, the number of ATMs (ATM PANIN, ATM ALTO and ATM BERSAMA) accessible by Panin Bank customers now exceed 8,500 throughout Indonesia.

Panin Bank is continuously upgrading the features of the ATM Panin, which can now be used to settle credit card invoices from ANZ Bank, Citibank and Standard Chartered; pay telecommunications bills from Telkom, Telkomsel and Martix; as well as to purchase pre-paid mobile phone vouchers from Simpati, Mentari and IM3.

• Magna Funding Product

The Magna Panin Savings product was launched in February 2004, leveraging the benefits of electronic banking access through 8,500 ATM ALTO and ATM BERSAMA as well as a network of over 35,000 MasterCard merchants across Indonesia. Together with a main prize of Rp 3.0 billion our Magna product managed to attract more than 30,000 new customers and third party funds amounting to Rp 1.5 trillion by the end of 2004.

• Retail and Consumer Loans

• Working Capital Loan

In 2004, Panin Bank launched Kredit Serba Guna (KSG) or Multi Purpose Loans to support retail customers in need of working capital. KSG Panin was designed in particular to support small- and medium-sized

Alliances with Brokers and Developers underlies Housing Loans (KPR) Growth of 38% in 2004.

PaninBank

Hari raya,
Rumah baru,
Mobil baru!

KPM 5.25%
KPR 12%

Rejeki Ramadhan!

Hadiah langsung:

- Digital Camera Canon-IXUS 400 • Handphone Sony Ericsson K-500
- Handphone Samsung SHI X-430 • Handphone Motorola C380
- DVD Player Samsung • Travel Bag

KPR Panin **KPM Panin**



- **Perkreditan Ritel dan Konsumen**

- **Kredit Serba Guna - KSG Panin**

Tahun 2004 Panin Bank meluncurkan produk baru, produk Kredit Serba Guna (KSG) untuk mendukung nasabah ritel dalam memenuhi keperluan modal kerja. KSG Panin ditujukan khusus untuk menunjang kebutuhan usaha kecil dan menengah. Sejak diluncurkan dalam 10 bulan pertama berhasil mencapai jumlah Rp 581 miliar dengan pinjaman rata-rata per debitur sebesar Rp 287 juta.

- **Kredit Pemilikan Rumah/Housing Loan - KPR Panin**

Pulihnya perekonomian Indonesia dan tingkat suku bunga yang cenderung rendah selama tahun 2004 meningkatkan minat nasabah terhadap Kredit Pemilikan Rumah (KPR).

Kredit yang dirancang dengan paket yang menarik dan efisien berhasil memberikan pinjaman KPR sebesar Rp 1.581 miliar, naik 38% dibandingkan tahun 2003 yang sebesar Rp 1.146 miliar.

- **Kredit Pemilikan Mobil /Car Loan - KPM Panin**

Program Kredit Pemilikan Mobil (KPM) berhasil menjadi salah satu produk unggulan Bank Panin yang terus meningkat dengan pasti.

Pemasaran KPM Panin kini lebih fokus dengan dibentuknya beberapa sentra produk KPM (KPM Centre) yang ditangani oleh para spesialis produk-produk ritel dan telah berdiri 18 Sentra di berbagai kota penting.

Selain memberikan efisiensi proses pemberian kredit dan untuk meningkatkan Sistem Informasi Manajemen (MIS), telah dilakukan komputerisasi yang

enterprises. Within the first 10 months of the product being launched, the Bank managed to extend up to Rp 581 billion in loans with an average loan amount of Rp 287 million per customer.

- **Home Loan**

Low interest rates, an improving economy and strong demand for housing throughout 2004 encouraged higher utilization of our Kredit Pemilikan Rumah (KPR) or Home Loan.

KPR Panin, with its attractive features and efficient disbursement process managed to extend Rp 1,581 billion in Home Loans in 2004, a 38% increase compared to the Rp 1,146 billion extended in 2003.

- **Car Loan - KPM Panin**

The Kredit Pemilikan Mobil or KPM Panin is a leading financing program for automotive loans.

In 2004, outstanding KPM loans increased 46% to Rp 1.443 billion compared to Rp 985 billion in 2003.

To enhance KPM Panin, marketing efforts took on a more focused approach with the establishment of several KPM centers. These are managed by retail products specialists and designed to give better, faster credit approval and processing. There are now 18 KPM centers in several major cities.

To boost the efficiency of the loan process and to enhance the Management Information System, the Bank has computerized the network connecting all



Alliances with Dealerships contributed to 46% Car Loans growth in 2004.

menghubungkan seluruh cabang dengan National KPM Centre di Kantor Pusat, melalui sistem APPROVA.

Tahun 2004 outstanding KPM meningkat sebesar 46% menjadi Rp 1.443 miliar dari posisi tahun 2003 sebesar Rp 985 miliar.

• **Small Medium and Retail Loan - SMART Panin** 

Peluncuran SMART Panin merupakan salah satu upaya Bank untuk mengembangkan program kredit kepada Usaha Kecil dan Menengah (UKM) yang dinilai memiliki potensi yang besar untuk dikembangkan.


SMART Panin dikemas secara khusus dikembangkan secara lebih fokus dengan mendirikan SMART Centre pada sentra-sentra perdagangan yang terdiri dari pengusaha kecil dan menengah.

Selama tahun 2004 kredit kepada sektor UKM meningkat secara signifikan sebesar 61% menjadi Rp 1,78 triliun dari posisi tahun 2003 sebesar Rp 1,10 triliun.

• **International Banking**

Sejalan dengan membaiknya Country Rating Indonesia dan stabilnya kurs mata uang Rupiah terhadap USDollar, transaksi internasional dalam tahun 2004 mulai menunjukkan pertumbuhan yang cukup menggembirakan. Pembukaan *Letter of Credit* impor naik 40% menjadi US\$ 203 juta dari sebelumnya US\$ 145 juta di tahun 2003. *Advising Letter of Credit* naik 34% menjadi US\$ 169 juta dari sebelumnya US\$ 126 juta. *Negosiasi wesel ekspor* juga meningkat 80% menjadi US\$ 245 juta. Jumlah transaksi kiriman uang mengalami peningkatan, baik dalam valuta

branches with the National KPM Center at the Head Office through the APPROVA system.

- **Small Medium and Retail Loan - SMART Panin**  *SMART Panin was developed to serve the Small- and Medium-Sized Enterprises (SMEs), which represent a large and high-potential market segment.*

To promote the product, Panin Bank opened the "SMART Center" in some strategic trade centers where small and medium entrepreneurs operate. Product specialists also actively solicited prospective clients to take advantage of our attractive loan packages.

As a result, loans to the SME sector in 2004 increased 61% to Rp 1.78 trillion, significantly higher than its position in 2003 of Rp 1.1 trillion.

• **International Banking**

In line with Indonesia's improved Country Rating and a stable exchange rate for the Rupiah against the US Dollar, international transactions during the year started to show encouraging growth. The value of Import Letters of Credit opened rose by 40% to US\$ 203 million from US\$ 145 million posted in 2003. Meanwhile, Letters of Credit Advising increased by 34% to US\$169 million from US\$126 million a year earlier. Export Bills negotiated also increased by 80% to US\$ 245 million. Foreign currency money transfer transactions, both outgoing and incoming, experienced a rise to US\$ 1,745 million and US\$ 1,290 million, respectively.



**"Karena sudah saling percaya,
saya tak ragu lagi memilih
KSGPanin sebagai partner
dalam mengembangkan usaha."**

(Lidyawati, Dragon Computer)

Kini Anda tidak perlu ragu lagi melakukan investasi, memperluas tempat usaha maupun modal kerja.

	1 tahun	2 tahun	3 tahun	4 tahun	5 tahun
Pinjaman Angsuran	12.88%*	13.88%	15.00%	16.00%	16.50%
Pinjaman Rekening Koran	13.88%				

Berlaku untuk aplikasi yang diterima tgl 6 April s/d 31 Mei 2004.

Jakarta (021) 251-5555; Bandung (022) 423-3300; Cirebon (0231) 222-555; Semarang (024) 845-0077;
Surabaya (031) 353-8555; Medan (061) 455-8555; Makassar (0411) 832-555 atau kantor cabang terdekat.

Initiatives in marketing to Small and Medium Businesses resulted in 61% growth in 2004.

asing baik untuk kiriman ke luar negeri maupun kiriman dari luar negeri masing-masing sebesar US\$ 1.745 juta dan US\$ 1.290 juta.

Mengingat transaksi internasional memerlukan pengetahuan teknis yang spesifik dan diatur melalui berbagai ketentuan yang diterbitkan oleh Badan Internasional, maka berbagai pelatihan diselenggarakan untuk para pejabat terkait. Pelatihan Transaksi Valas dan *Trade Finance* telah dilakukan secara internal oleh Divisi International Banking dan juga melalui kerjasama dengan Bank Koresponden luar negeri, khususnya dengan menunjuk Konsultan Ahli dari The Standard Chartered Bank.

2. HUMAN RESOURCES DEVELOPMENT

Sejalan dengan reposisi usaha ke sektor ritel dan perluasan jaringan distribusi, maka kebutuhan sumber daya manusia meningkat dari 2.433 orang di tahun 2003 menjadi 2.597 orang di akhir tahun 2004.

Panin Bank secara berkesinambungan meningkatkan kualitas SDM agar fungsi SDM dapat mengantisipasi transformasi usaha ke depan yang menyelaraskan strategi usaha dengan kesiapan manajemen SDM, sebagai bagian dari strategi terpadu.

Biro *Human Resources Management* (HRM) dan Biro Pengembangan dan Pelatihan (HRD) bertanggung jawab dalam rekrutmen pegawai dan mengelola Program pelatihan pada semua tingkatan.

Given that international transactions will require specific technical knowledge and are regulated internationally, the Bank held training programs for relevant employees. Training on Foreign Exchange Transaction and Trade Finance were mostly conducted internally by the International Banking Division, and also with the consultant of Standard Chartered Learning, a Division of The Standard Chartered Bank, with whom we have a correspondent banking relationship.

2. HUMAN RESOURCES DEVELOPMENT

Consistent with the Bank's repositioning as a National Bank and the resulting expansion of our distribution network, 2004 saw a significant increase in our human resource requirements. During the year, our employee base grew to 2,597 employees from 2,433 at the end of 2003.

At Panin Bank, Human Resources Management and Human Resources Development is responsible for managing the Bank's overall recruitment and training program.

Panin Bank is committed to continuously enhance the quality of our human resources to ensure that we have the appropriate HR capacity for the Bank's business growth. The emphasis we place on human resources development is therefore totally aligned with, and integral to, our overall strategy.



Comprehensive Training Program conducted to enable Staff to drive our sales program.

Kerjasama dengan berbagai Konsultan ekstern dengan wawasan nasional dan internasional mulai terjalin dalam tahun 2004, terutama untuk memenuhi kebutuhan *Junior Officers* melalui *Officers Development Program* yang telah berlangsung sejak 1987 secara berkesinambungan. Bagi para pemimpin Divisi/Biro/Cabang diwajibkan mengikuti *Leadership Program* bekerjasama dengan konsultan ekstern Dunamis - Stephen Covey yang bertaraf internasional.

Program *Leadership* tersebut dimaksudkan juga untuk memperkuat *team work*, *interpersonal skills* dan meningkatkan *cross selling* diantara Kantor Cabang Bank yang semakin berkembang sehingga tercapai suatu sinergi usaha yang positif bagi kinerja Panin Bank.

The Bank has been working with several domestic HRD consultants as well as those with international affiliations. This is particularly relevant to our need for senior officers to be trained in the Officers Development Program, a management trainee initiative that has been in place since 1987.

The Bank's senior officers from Head Office and branch offices have to attend a compulsory Leadership Program, held in cooperation with Dunamis - Stephen Covey, an international consultant.

The Leadership Program aims to strengthen teamwork, interpersonal skills and enhance cross selling among the branch offices to achieve positive business synergy to further improve the Bank's overall performance.

Jenjang Pendidikan	Jumlah Karyawan > Number of Employees		Education Level
1 SD	31	1,19%	Elementary School
2 SMTP	76	2,93%	Junior High School
3 SMTA	960	36,97%	Senior High School
4 Sarjana Muda	452	17,40%	Diploma
5 S-1 dan S-2	1.078	41,51%	Bachelors and Masters Degree
Total Karyawan Tetap	2.597	100,00%	Total

3. TEKNOLOGI INFORMASI

Pengembangan teknologi informasi Panin Bank masih ditingkatkan selain untuk inovasi produk jasa juga untuk keperluan Sistem Informasi Manajemen. Selama tahun 2004 kegiatan bidang teknologi informasi difokuskan pada peningkatan fitur-fitur dan fungsionalitas kini dilengkapi untuk menunjang produk konsumen.

3. INFORMATION TECHNOLOGY

Panin Bank has a continuing program to develop information technology, not only for the innovation of product and services but also to have the best Management' Information System. Throughout 2004, information technology activities were focused on enhancing features and functionality which complement consumer products.

Fungsi ATM ditingkatkan dengan layanan kiriman uang (transfer) antar sesama Bank anggota ALTO dan ATM BERSAMA serta layanan pembayaran, misalnya untuk pembayaran kartu kredit ANZ, Citibank, Standard Chartered, ataupun tagihan Telkom, PLN, Telkomsel, Matrix serta pembelian voucher isi ulang, Simpati, Mentari, IM3.

Jaringan ATM diperluas melalui kerja sama dengan penyelenggara ATM Bersama, dimana saat ini 8.500 ATM ALTO dan ATM Bersama dapat dimanfaatkan untuk keperluan transaksi nasabah Panin Bank di mana saja.

Pengembangan teknologi informasi secara lebih komprehensif akan ditata untuk mengantisipasi rencana jangka panjang menuju strata Bank Nasional.

4. MANAJEMEN RISIKO

Biro Manajemen Risiko bertanggung jawab dalam melakukan identifikasi, pengukuran risiko serta menyusun berbagai kebijakan dan prosedur yang menjadi tolok ukur dalam pengendalian risiko Bank secara keseluruhan.

Bersama konsultan Ernst & Young juga telah disiapkan "tools and methodology" untuk pengukuran risiko serta dukungan MIS untuk mengidentifikasi, mengukur dan memantau 8 jenis risiko secara efektif, baik dengan menggunakan "standard model" maupun dengan mengembangkan penggunaan "internal model".

4 pilar utama penerapan manajemen risiko Panin Bank akan difokuskan pada :

- Pengawasan aktif pengurus Bank.
- Kecukupan kebijakan, prosedur dan limit risiko.
- Kecukupan proses identifikasi, pengukuran, pemantauan dan Sistem Informasi Manajemen.
- Sistem pengendalian intern secara menyeluruh.

Pelatihan dan sosialisasi kepada para pejabat terkait khususnya yang menangani risiko kredit, risiko operasional dan risiko pasar, baik di Kantor Pusat maupun di Kantor Cabang secara terus menerus akan ditingkatkan sehingga "Risk Awareness" di Panin Bank dapat menjadi salah satu unsur budaya perusahaan.

The Bank added new functions to the ATM PANIN, such as the ability to transfer funds to other bank members of ALTO and ATM BERSAMA. Other new features include payment services, such as paying ANZ, Citibank and Standard Chartered credit card invoices, taking care of Telkom, PLN, Telkomsel and Matrix bills, and buying vouchers for Simpati, Mentari, and IM3.

In cooperation with ATM BERSAMA, the Bank's ATM network was expanded throughout the country. Currently there are some 8,500 ALTO and ATM BERSAMA ATMs which can be used by Panin Bank customers everywhere.

Panin Bank will be undertaking an even more comprehensive approach to information technology development, designed to fulfill the Bank's long term strategy to be a premier bank in the National Bank category.

4. RISK MANAGEMENT

The Risk Management Department is responsible for identifying and measuring risks as well as ensuring that the standardized policies and procedures for overall risk management are in place.

Together with Ernst & Young, the Bank has prepared the necessary tools and methodologies to measure risk and, with the support of the Management Information System, the Bank can now identify, calculate and monitor eight different kinds of risks effectively.

Panin Bank will focus on implementing the following risk management measures:

- Active supervision by the Bank's management
- Having sufficient policies, procedures, and risk limits
- Developing sufficient processes for identifying, calculating, monitoring risk as well as a Management Information System
- Establish an overall internal control system

The Bank realizes risk management is an on-going challenge and will continue to strengthen the training and socialize the importance of risk management to all levels of management and staff, particularly to the risk owners in the credit, treasury, and operation departments. Central to this is an effort to create a "Risk Awareness" culture that all employees will adopt.

Produk dan Jasa > Products and Services

DEPOSIT

Demand Deposits - Rupiah and Foreign Currencies
Savings: Magna Panin and Tabanas Panin
Pandollar (USD, SGD, AUD and EURO)
Term Deposit - Rupiah and Foreign Currencies
Call Deposits

CREDIT FACILITIES

Corporate

Investment and Working Capital
Trade Finance
Bank Guarantee/Bonds

Commercial & SME

Multipurpose Loan (KSG Panin)
Commercial Loan (SMART Panin)

Consumer

Home Loan (KPR Panin)
Car Loan (KPM Panin)
Individual Consumer Loan

INTERNATIONAL TRANSACTION

Import and Domestic Letter of Credit (LC)
Stand-by Letter of Credit
Bank Guarantee/Bond
Trust Receipts
Export Bills Purchase
Clean and Documentary Collection
Acceptances
Remittances (Incoming/Outgoing) in Rupiah and major currencies

TREASURY SERVICES

Money Market
Foreign Exchange Trading
Fixed Income Transaction

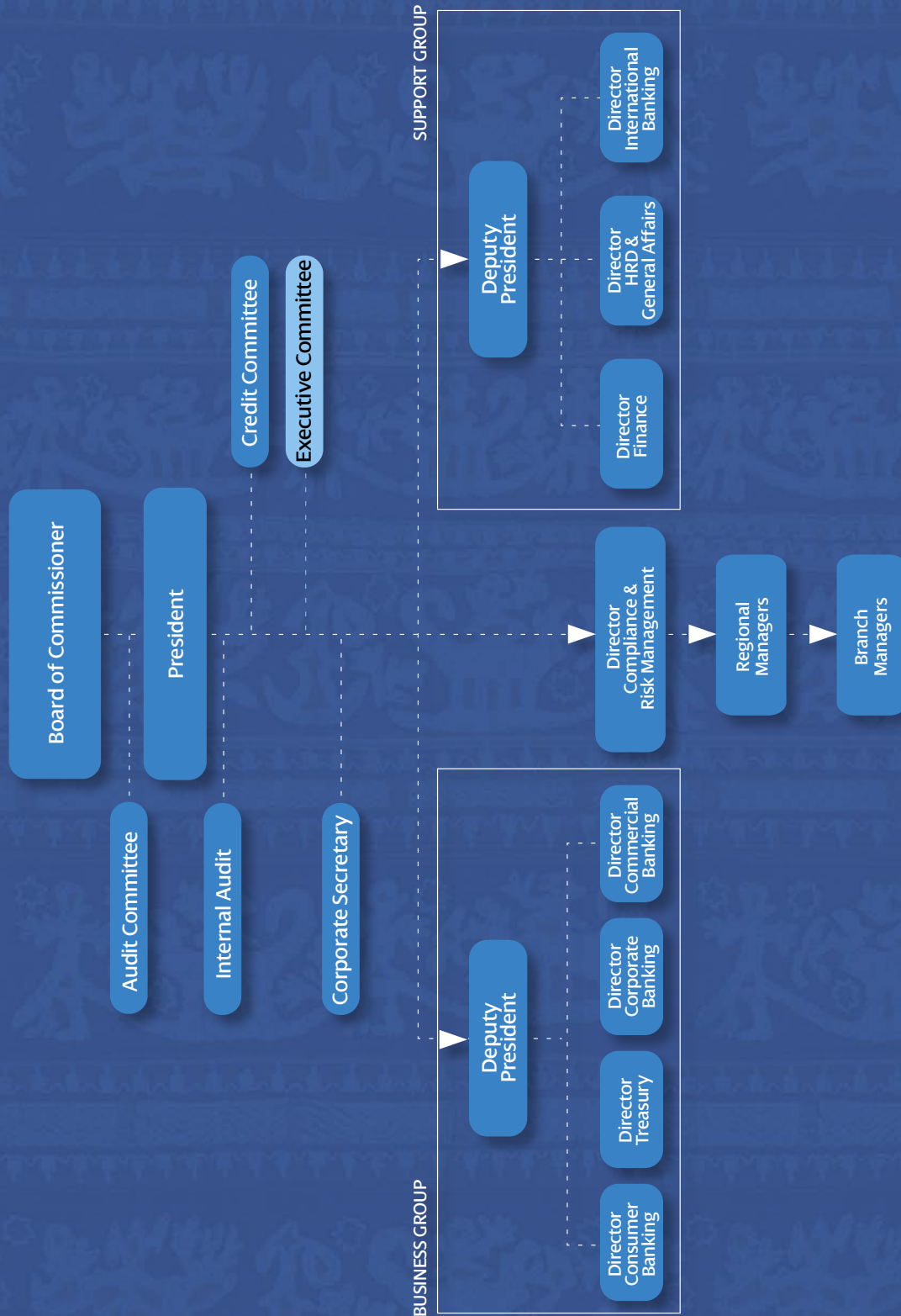
OTHER SERVICES

Travel Related: T/C, Bank Notes
Debit Card (MasterCard Electronic, Maestro and Cirrus)
Safe Deposit Boxes
Bank Reference
Tax and Utilities Bills Settlement

CORPORATE

Custodianship
Payroll System

Struktur Organisasi > *Organizational Structure*



Management

ADVISORS

- Executive Adviser* • A. Darsana
Technical Adviser - ANZ Bank • Ng Kean Yik

THE BOARD OF COMMISSIONERS

- Chairman* • Enrique V. Bernardo
Vice Chairman • Drs. H. Bambang Winarno - Independent
Members • Drs.H.R. Deddi Anggadiredja, MBA - Independent
• Suwiryo Josowidjojo
• Drs. Riyanto *)

THE BOARD OF DIRECTORS

- President* • Drs. H. Rostian Sjamsudin
Deputy Presidents • Chandra R. Gunawan
• Roosniati Salihin
Executive Vice Presidents • Johnny N. Wiraatmadja
• H. Ahmad Hidayat
• Iswanto Tjitradi (Compliance)
• Lionto Gunawan
• Julianto Halim
• Justin P. Breheny
• Edy Heryanto *)

*) Efektif setelah mendapat persetujuan Bank Indonesia

- Corporate Secretary* • Jasman G. Munthe

SENIOR MANAGEMENT

- International Banking* • Hendrawan Danusaputra
Treasury - Fixed Income & Capital Market • Roswitha Darmosusilo
Treasury - Money Market & Foreign Exchange • Gunawan Santoso
Corporate • Dian Pandika
Information Technology • Ariyanto Ruslim
Finance and Administration • Marlina Gunawan
Internal Audit & Supervision • Lilik Martono
Human Resources Development • Kosim Argadinata
Risk Management • Laurentius S. Soewargo
Compliance • Antonius Ketut D.
General Affairs & Human Resources • Yusak Zefanya

Senior
Management -
Building Stronger
Teamwork



Suku bunga yang rendah dan nilai tukar serta laju inflasi yang terkendali pada tahun 2004, memungkinkan perbankan nasional pada umumnya dan Panin Bank khususnya meningkatkan kinerjanya. Disamping itu dengan semakin membaiknya struktur pendanaan berhasil menekan biaya dana Panin Bank, sehingga laba usaha tahun 2004 meningkat secara signifikan. Berikut adalah analisa singkat hasil-hasil operasional dan kondisi keuangan Panin Bank beserta Anak Perusahaan selama tahun 2004. Data keuangan tahun 2003 yang berkaitan disajikan sebagai perbandingan untuk keperluan analisa.

Pendapatan Bunga Bersih

Pada tahun 2004 Pendapatan Bunga Bersih sebesar Rp 1.215,4 miliar, meningkat sebesar Rp 102 miliar, atau 9%, dari Rp 1.113,3 miliar tahun 2003. Peningkatan tersebut disebabkan penurunan beban bunga yang lebih besar daripada penurunan pendapatan bunga.

Low interest rates coupled with relatively minimal fluctuations in foreign exchange and manageable inflation throughout 2004 resulted in generally more conducive conditions for Panin Bank to boost performance. An improved funding structure had reduced the Bank's cost of funds, and thus contributed to the increase in operating income. A brief analysis of the operating results and financial condition of Panin Bank and its subsidiaries is presented herein together with the corresponding financial data of 2003 for comparison purposes:

Net Interest Income

In 2004, the Bank booked Rp 1,215.4 billion of Net Interest Income, a Rp 102 billion or 9% increase from Rp 1,113.3 billion recorded in 2003.

Pendapatan dan Beban Bunga

(dalam miliar Rupiah)	2004	2003	(in billions of Rupiah)
Pendapatan Bunga			Interest Income
Hasil Bunga	2.062,4	1.971,7	Interest Earned
Provisi dan Komisi	83,1	63,7	Fees and Commissions
Jumlah Pendapatan Bunga	2.145,5	2.035,4	Total Interest Income
Beban Bunga			Interest Expenses
Beban Bunga dan Hadiah	894,8	893,1	Interest Expenses
Provisi dan Komisi	35,3	29,0	Fees and Commissions
Jumlah Beban Bunga	930,1	922,1	Total Interest Expenses
Pendapatan Bunga Bersih	1.215,4	1.113,3	Net Interest Income

Interest Income and Expenses

SukuBunga

Suku bunga rata-rata (% p.a.)	2004		2003		Average Int. Rate (% p.a.)
	IDR	FCY	IDR	FCY	
Sumber Dana					Sourcess of Funds
Giro	3.77	0.65	5.69	1.54	Current Account
Tabungan	4.98		7.04		Savings
Deposito Berjangka	6.82	0.82	10.04	1.84	Time Deposits
Pinjaman Antarbank	7.12		8.55		Interbank Borrowing
Surat Berharga	12.21		13.41		Bonds Issued
Penggunaan Dana					Uses of Funds
Pinjaman Antarbank	6.6	2.8	9.4	0.96	Interbank Placement
Surat-surat Berharga	12.74	7.9	12.18	7.13	Marketable Securities
Kredit	14.42	6.21	16.25	6.28	Loans

Pendapatan bunga naik 5% menjadi Rp 2.145,5 miliar pada 2004, dari Rp 2.035,4 miliar tahun sebelumnya. Kenaikan ini terutama disebabkan oleh peningkatan jumlah Aktiva Produktif sebesar Rp 21.320,5 miliar dari sebelumnya Rp 17.101 miliar, terutama pada Kredit dan Surat-surat Berharga.

Beban bunga pada tahun 2004 sebesar Rp 930,1 miliar, turun 1% dari Rp 922,1 miliar pada tahun 2003. Penurunan beban bunga terutama disebabkan turunnya tingkat bunga secara rata-rata serta semakin besarnya komposisi dana murah seperti Giro dan Tabungan yang mencapai 54% dari total Dana Pihak Ketiga Bank.

Pendapatan Operasional Lain

Pendapatan operasional lain terutama berupa Laba dari Transaksi Surat-surat Berharga, Pendapatan Provisi dan Komisi Non-kredit, Laba dari Transaksi Valuta Asing dan Pendapatan Operasional lainnya, pada tahun 2004 berjumlah Rp 742,5 miliar, atau turun 5% dari Rp 781,9 miliar pada tahun 2003. Penurunan disebabkan karena berkurangnya laba dari Transaksi Surat Berharga.

Beban Penyisihan Penghapusan Aktiva Produktif

Karena semakin baiknya Kualitas Aktiva Produktif serta cadangan yang dibentuk telah mencukupi maka pada tahun 2004 dilakukan pemulihan Kerugian Penghapusan Aktiva Produktif sebesar Rp 27,6 miliar, sedangkan Beban Penyisihan Kerugian Aktiva Produktif tahun 2003 sebesar Rp 743,3 miliar. Pada tahun 2004 Bank juga membukukan beban Estimasi Kerugian Komitmen dan Kontijensi sebesar Rp 24,9 miliar.

Beban Operasional Lain

Beban Operasional Lain pada tahun 2004 mencapai Rp 725,2 miliar, atau meningkat 20% dari Rp 600,8 miliar pada tahun 2003. Peningkatan terutama pada Beban Administrasi dan Umum, sejalan dengan ekspansi perluasan jaringan kantor dan kegiatan promosi produk Bank pada tahun 2004.

Total interest income rose 5% to Rp 2,145.5 billion in 2004 from Rp 2,035.4 billion a year earlier. The increase was mainly driven by a rise in Earning Assets, from Rp 17,101 billion in 2003 to Rp 21,320.5 billion last year, particularly in Loans and Marketable Securities.

Interest expenses in 2004 were recorded at Rp 930.1 billion, slightly less than Rp 922.1 billion in 2003. Falling interest rates and an improved structure of lower-cost funding, where Current Accounts and Savings accounted for 54% of the Bank's Third-Party Fund, contributed to the overall lower interest expenses.

Other Operating Income

Other operating income consisting of the trading in Marketable Securities, fees and provisions from Non-Credit Transactions, Foreign Exchange Transactions, and others, reached a total of Rp 742.5 billion in 2004. This represents a slight decline of 5% from Rp 781.9 billion in 2003 and corresponds with a fall in income from Marketable Securities trading in 2004.

Provision for Possible Earning Asset Losses

Improved quality of Earning Assets together with sufficient asset provisioning in 2004 enabled the Bank to record a reversal provision for possible losses on Earning Assets of Rp 27.6 billion. In 2003, provisions for possible losses on earning asset were Rp 743.3 billion.

Other Operating Expenses

Other operating expenses comprise Administration and General Expenses, Personnel Expenses, and Other Expenses. This reached Rp 725.2 billion in 2004, or about 20% more than the Rp 600.8 billion in 2003. The increase occurred mainly in Administration and General Expenses as a result of the Bank's branch expansion efforts as well as promotional activities for banking products in 2004.

Laba Setelah Pajak

Laba setelah pajak tahun 2004 mencapai Rp 928,4 miliar, meningkat 101% dari laba tahun lalu yang sebesar Rp 461,7 miliar. Laba bersih per saham adalah sebesar Rp 54,59 dibandingkan Rp 26,60 pada tahun 2003. Peningkatan laba yang signifikan selain disebabkan turunnya Beban Penyisihan Aktiva Produktif, juga didukung oleh peningkatan pendapatan bunga bersih Bank. Dengan peningkatan laba bersih tersebut Rasio laba terhadap total aktiva (ROA) dan laba terhadap ekuitas (ROE) meningkat masing-masing menjadi 5,63% dan 28,15% pada tahun 2004, dibandingkan 3,00% dan 15,67% masing-masing pada tahun 2003.

POSISI KEUANGAN

Total Aktiva

Pada akhir tahun 2004, total Aktiva adalah sebesar Rp 23.937,4 miliar, meningkat 24% dari Rp 19.379,6 miliar pada tahun lalu dan total Kewajiban 2004 sebesar Rp 19.058,2 miliar.

Peningkatan Aktiva ini terutama pada Kredit yang diberikan naik 33% menjadi Rp 11.002,3 miliar dan Obligasi Pemerintah naik 67% menjadi Rp 6.704,9 miliar. Kenaikan Total Kewajiban terutama berasal dari kenaikan Dana Pihak Ketiga sebesar 30% menjadi Rp 15.044,5 miliar dari Rp 11.568,4 miliar pada tahun 2003. Peningkatan tersebut khususnya didorong oleh Tabungan yang meningkat 58% menjadi Rp 4.243,9 miliar dari tahun sebelumnya sebesar Rp 2.685,6 miliar, serta Deposito Berjangka naik 38% menjadi Rp 6.980,9 miliar pada tahun 2004 sebesar Rp 5.060,2 miliar pada tahun 2003.

Surat-Surat Berharga dan Obligasi Pemerintah

Portofolio Surat-surat Berharga meningkat menjadi Rp 9.009,6 miliar pada tahun 2004, dibandingkan Rp 7.124,2 miliar pada tahun 2003. Peningkatan ini terutama pada Obligasi Pemerintah yang meningkat 67% menjadi Rp 6.704,9 miliar berkaitan dengan penempatan dana pada instrumen investasi yang menguntungkan, disamping sebagai cadangan sekunder.

Profit After Tax

Net income in 2004 reached Rp 877.1 billion, more than double that recorded in the previous year at Rp 427.4 billion. Earnings per share was Rp 54.59 compared to Rp 26.60 in 2003. The significant increase in revenue was due to the increase in net interest income and the reversal of some of the provisions provided as loans quality improved.

Return on Assets (ROA) and Return on Equity (ROE) went up to 5.63% and 28.15%, respectively, in 2004, as compared with 3.00% and 15.67% a year earlier.

FINANCIAL POSITION

Total Assets

At the end of 2004, the Bank's total assets stood at Rp 23,937.4 billion, a 24% increase from Rp 19,379.6 billion recorded at the end of the previous year. Total Liabilities in 2004 were Rp 19,058.2 billion.

The upsurge in assets was primarily due to more loans being extended, which rose 33% to Rp 11,002.3 billion. The value of Government Bonds in our asset portfolio also went up 67% to Rp 6,704.9 billion.

Total Liabilities rose in relation to a 30% increase in Third-Party Funds to Rp 15,044.5 billion from Rp 11,568.4 billion in 2003. The increase was supported in particular by higher levels in Savings, which increased by 58% to Rp 4,243.9 billion last year from Rp 2,685.6 billion the year before. Time Deposits also rose 38% to Rp 6,980.9 billion in 2004 from Rp 5,060.2 billion in 2003.

Marketable Securities and Government Bonds

The value of the Bank's portfolio of Marketable Securities rose to Rp 9,009.6 billion in 2004 compared to Rp 7,124.2 billion in 2003. The increase was mainly from Government Bonds as part of the Bank's strategy to place excess liquidity in promising investment instruments. These Government Bonds increased in value by 67% to Rp 6,704.9 billion.

Kredit Yang Diberikan

Jumlah kredit yang diberikan meningkat 33% menjadi Rp 11.002,3 miliar dari Rp 8.258,9 miliar pada tahun sebelumnya. Peningkatan pemberian kredit terutama terjadi pada sektor konsumen pembiayaan usaha Kecil dan Menengah. Alokasi pemberian kredit pada sektor Konsumen meningkat 43.6% menjadi Rp 3.113,3 miliar dari Rp 2.167,9 miliar pada tahun 2003. Kredit kepada Usaha Kecil dan Menengah meningkat 61% menjadi Rp 1.785,8 miliar dari Rp 1.109,4 miliar pada tahun 2003. Dengan demikian kredit pada sektor konsumen dan pembiayaan usaha kecil dan menengah mencapai 45% dari total kredit yang diberikan, sedangkan sektor usaha korporasi sebesar 55%.

Loans Extended

About 33% in new loans were extended last year, reaching Rp 11,002.3 billion, a considerable jump from Rp 8,258.9 billion in 2003. The increase came largely from loans extended mostly to consumer and the SME sectors. Loans extended to the consumer sector rose 43.6% to Rp 3,113.3 billion in 2004 from Rp 2,167.9 billion in 2003. Loans to SMEs were boosted to Rp 1,785.8 billion, 61% higher than the Rp 1,109.4 billion booked in 2003. With such an increase, consumer loans and SME funding reached 45% of total loans extended in 2004. The balance 55% of loans extended were to the corporate sector.

Klasifikasi Kolektibilitas Kredit

Loan Collectibility Classification

(dalam miliar Rupiah)	2004		2003		(in billions of Rupiah)
Klasifikasi Kredit	Jumlah > Amount	%	Jumlah > Amount	%	Loan Classification
Lancar	8.555,2	77,76	6.087,4	73,71	Current
Dalam Perhatian Khusus	1.599,4	14,54	1.377,6	16,68	Special Mention
Kurang Lancar	34,6	0,31	45,1	0,55	Sub-standard
Diragukan	83,2	0,76	8,9	0,11	Doubtful
Macet	729,9	6,63	739,9	8,95	Loss
Jumlah	11.002,3	100,0	8.258,9	100,0	Total
Penyisihan Kerugian	(944,3)		(869,9)		Allowance for Losses
Jumlah Kredit - Bersih	10.058,0		7.389,1		Loans - net

Rasio kredit bermasalah (kurang lancar, diragukan dan macet) terhadap total kredit yang diberikan (NPL-Net) dapat dipertahankan pada level yang rendah menjadi 0,63% pada akhir tahun 2004, dari 0,65% pada akhir tahun 2003.

The Bank is especially pleased to note that the ratio of non-performing loans (sub-standard, doubtful and loss categories) to total loans (net-NPL) was maintained at a low of 0.63% at the end of 2004 from 0.65% at the end of 2003.

PENYISIHAN PENGHAPUSAN AKTIVA PRODUKTIF (PPAP)

ALLOWANCE FOR EARNING ASSETS

Posisi 31 Desember 2003

As of 31 December 2003

(dalam juta Rupiah)

Pos-pos	Lancar Current	Dalam Perhatian Khusus Special Mention	Kurang Lancar Sub- Standard	Diragukan Doubtful	Macet Bad Debt	Jumlah Total	(in million Rupiah) Posts
A. Pihak Terkait							A. Related Parties
1. Penempatan pada Bank lain	14.590					14.590	1. Interbank Placement
2. Surat Berharga kepada Pihak Ketiga dan BI	89.170				39.670	128.840	2. Securities to third party and to Bank Indonesia
3. Kredit kepada Pihak Ketiga							3. Loans to Third Party
a. KUK							a. KUK
b. Kredit Properti							b. Real Estate Loans
i. Direstrukturisasi							i. Restructured
ii. Tidak Direstrukturisasi							ii. Non Restructured
c. Kredit lain yang direstrukturisasi							c. Restructured Loans
d. Lainnya	12.806					12.806	d. Others
4. Penyertaan pada Pihak Ketiga							4. Investment to Third Party
a. Pada perusahaan keuangan non-Bank	258.999					258.999	a. To non-bank financial comp.
b. Dalam rangka restrukturisasi kredit							b. For the purpose of loan restructuring
5. Tagihan Lainnya kepada Pihak Ketiga	700					700	5. Other receivables to third party
6. Komitmen & Kontinjensi kepada Pihak Ketiga							6. Commitment and Contingencies to Third Party
B. Pihak Tidak Terkait							B. Non-Related Parties
1. Penempatan pada Bank lain	1.928.649					1.928.649	1. Interbank placement
2. Surat Berharga kepada Pihak Ketiga dan BI	7.244.151				53.800	7.297.951	2. Securities to third party and to Bank Indonesia
3. Kredit kepada Pihak Ketiga							3. Loans to Third Party
a. KUK	390.204	34.239	2.661	400	2.515	430.019	a. KUK
b. Kredit Properti							b. Real Estate Loans:
i. Direstrukturisasi	29.156	172.044				201.200	i. Restructured
ii. Tidak Direstrukturisasi	944.403	128.849		190		1.073.442	ii. Non Restructured
c. Kredit lain yang direstrukturisasi	143.884	360.289	1.012	109	31.862	537.156	c. Restructured Loans
d. Lainnya	7.034.717	903.987	30.957	82.487	695.540	8.747.688	d. Others
4. Penyertaan pada Pihak Ketiga							4. Investment to Third Party
a. Pada perusahaan keuangan non-Bank	13.932				1,086	15.018	a. To non-bank financial comp.
b. Dalam rangka restrukturisasi kredit	-						b. For the purpose of loan restructuring
5. Tagihan Lainnya kepada Pihak Ketiga	198.815					198.815	5. Other receivables to third party
6. Komitmen & Kontinjensi kepada Pihak Ketiga	474.596					474.596	6. Commitment and Contingencies to third party
JUMLAH	18.778.772	1.599.408	34.630	83.186	824.473	21.320.469	TOTAL
7. PPAP Yang Wajib Dibentuk	118,189	82.050	5.194	41.593	824.476	1.071.502	7. Required Allowance for Losses
8. PPAP Yang Telah Dibentuk	118,189	82.050	5.194	41.593	824.476	1.071.502	8. Allowance for Losses Formed
9. Total Asset Bank yang dijaminkan							9. Bank's Asset that is guaranteed
a. Pada Bank Indonesia							a. To Bank Indonesia
b. Pada Pihak Lain							b. To Other Party
10. Persentase KUK terhadap Total Kredit						3.91%	10. KUK of Total Loans (%)
11. Persentase Jumlah Debitur KUK terhadap total Debitur						9.91%	11. Number of KUK Debtors of Total Debtors

PPAP yang telah dibentuk menjadi Rp 1.071,5 miliar naik dari Rp 957,3 miliar pada tahun sebelumnya, sedangkan PPAP Wajib dibentuk adalah Rp 1.071,5 miliar dan Rp 956,4 miliar masing-masing pada tahun 2004 dan 2003.

Pendanaan

Dana Pihak Ketiga yang dihimpun Bank tahun 2004 meningkat 30% menjadi 15.044,5 miliar dari posisi tahun 2003 sebesar Rp 11.568,4 miliar. Peningkatan terbesar terjadi pada Tabungan yang naik 58% menjadi Rp 4.243,9 miliar dari tahun sebelumnya sebesar Rp 2.685,6 miliar, serta Deposito Berjangka naik 38% menjadi Rp 6.980,9 miliar dari tahun 2003 sebesar Rp 5.060,2 miliar. Giro Rupiah juga meningkat 28% menjadi Rp 1.606,7 miliar, sedangkan Giro Valuta Asing turun 13% menjadi Rp 2.212,9 miliar, karena rendahnya suku bunga USDollar di dalam negeri.

Sumber pendanaan lain berupa Pinjaman yang diterima turun menjadi Rp 197,6 miliar dibandingkan dengan tahun 2003 sebesar Rp 411,2 miliar karena Bank melunasi kewajiban yang termasuk dalam *Exchange Offer Loan* sebesar USD 36,73 juta.

Kecukupan Modal

Total Ekuitas pada akhir tahun 2004 sebesar Rp 4.521,7 miliar, meningkat sebesar Rp 833,9 miliar, atau 22,6% dari Rp 3.687,7 miliar pada tahun 2003, terutama dari peningkatan saldo Laba Ditahan sebesar Rp 458 miliar dari Laba Bersih tahun 2004.

Allowance for doubtful accounts rose to Rp 1,071.5 billion in 2004 compared to Rp 957.3 billion in the previous year, while Allowance Required by Regulation stood at Rp 1,071.5 billion and Rp 956.4 billion in 2004 and 2003, respectively.

Funding

The amount of Third-Party Funds climbed by 30% to Rp 15,044.5 billion in 2004 from 2003's position of Rp 11,568.4 billion. The most significant increases occurred in Savings, which went up 58% to Rp 4,243.9 billion from Rp 2,685.6 billion a year earlier, as well as in Time Deposits, which saw a 38% increase to Rp 6,980.9 billion from Rp 5,060.2 billion in 2003. Current Accounts in Rupiah also rose by 28% to Rp 1,606.7 billion, while Current Accounts in Foreign Currency fell 13% to Rp 2,212.9 billion on the low U.S. Dollar interest rate in the country.

Other funding sources, such as borrowed funds, fell to Rp 197.6 billion compared to Rp 411.2 billion in 2003 as the Bank paid off US\$36.73 million of its debts in Exchange Offer Loan last year.

Capital Adequacy

Total Shareholders' Equity in 2004 was recorded at Rp 4,521.7 billion, a 22.6% increase from Rp 3,687.7 billion in 2003. The increase is attributable particularly to the higher retained earnings of Rp 458 billion from the Net Profit accumulated in 2004.

PERHITUNGAN KEWAJIBAN PENYEDIAAN MODAL MINIMUM

Perhitungan Rasio Kewajiban Modal	31-Dec-04	31-Dec-03	CAR Calculation
I. KOMPONEN MODAL			I. CAPITAL
A. Modal Inti	3,330,863	2,758,982	A. Core Capital
1. Modal Disetor	1,606,543	1,488,934	1. Paid-up Capital
2. Cadangan Tambahan Modal			2. Disclosed Reserve
a. Agio Saham	1,251,719	1,034,142	a. Additional Paid-up Capital
b. Disagio (-/-)	-	-	b. Disagio (-/-)
c. Modal Sumbangan	-	-	c. Donated Capital
d. Cadangan Umum dan Tujuan	20,451	4,840	d. General and Special Reserves
e. Laba Tahun Lalu Setelah Diperhitungkan Pajak	-	-	e. Previous Year Income after tax
f. Rugi Tahun Lalu (-/-)	-	-	f. Previous Year Loss (-/-)
g. Laba Tahun Berjalan Setelah Diperhitungkan Pajak (50%)	438,165	217,313	g. Current Year Profit after tax (50%)
h. Rugi Tahun Berjalan	-	-	h. Current Year Loss
i. Selisih Penjabaran Laporan Keuangan Kantor Cabang Luar Negeri:			i. Translation adjustment in Financial Statement of Overseas Branches:
1) Selisih Lebih	13,985	13,753	1) Surplus
2) Selisih Kurang (-/-)	-	-	2) Deficit (-/-)
j. Dana Setoran Modal	-	-	j. Injected Capital Fund
k. Penurunan Nilai Penyertaan pada Portofolio Tersedia Untuk Dijual (-/-)	-	-	k. Decrease in value of Portfolio available for Sale (-/-)
3. Goodwill (-/-)	-	-	3. Goodwill (-/-)
B. Modal Pelengkap (Maks 100% Dari Modal Inti)	2,103,051	2,125,843	B. Supplementary Capital (Max 100% of Core Capital)
1. Cadangan Revaluasi Aktiva Tetap	684,860	719,771	1. Revaluation increment in fixed assets
2. Cadangan Umum Penyisihan Penghapusan Aktiva Produktif (Maks 1,25% dari ATMR)	118,191	106,072	2. Allowance for earning assets losses (maximum 1.25% of Risk Weighted Assets)
3. Modal Pinjaman	-	-	3. Capital Borrowings
4. Pinjaman Subordinasi (maks 50% dari Modal Inti)	1,300,000	1,300,000	4. Subordinated Loan (max 50% of total Core Capital)
5. Peningkatan Harga Saham pada Portofolio Tersedia Untuk Dijual (45%)	-	-	5. Increase in Price of available Portfolio for sale stock (45%)
II. Total Modal Inti dan Modal Pelengkap (A+B)	5,433,914	4,884,825	II. Total Core & Supplementary Capital (A+B)
III. Penyertaan (-/-)	(241,873)	(240,109)	III. Investment (-/-)
IV. Total Modal (II-III)	5,192,041	4,644,716	IV. Total Capital (II-III)
V. Aktiva Tertimbang Menurut Resiko (ATMR)	12,918,752	10,979,673	V. Risk Weighted Assets
VI. Rasio Kewajiban Penyertaan Modal Minimum yang Tersedia (IV:V)	40.19%	42.30%	VI. Available Capital Adequacy Ratio (IV:V)
VII. Rasio Kewajiban Penyertaan Modal Minimum yang Diwajibkan	8.00%	8.00%	VII. Mandatory Capital Adequacy Ratio

Tata Kelola Perusahaan yang Baik > Good Corporate Governance

Sebagai Bank Publik, penerapan prinsip Tata Kelola Perusahaan yang baik (*Good Corporate Governance*) merupakan bagian penting dari pengelolaan dan operasional Bank. Dengan adanya ketentuan Bank Indonesia mengenai implementasi Manajemen Risiko secara efektif tahun 2005 telah dibentuk Biro Kepatuhan dan Biro Manajemen Risiko di bawah Direktorat Kepatuhan dan Manajemen Risiko.

Good Corporate Governance merupakan tuntutan *stakeholder* Bank agar Manajemen menjalankan perusahaan dengan sistem operasi dan prosedur yang transparan dan profesional sehingga dapat tumbuh serta berkembang secara sehat serta memastikan kelangsungan usaha dalam jangka panjang.

KOMITE AUDIT

Bertanggung jawab untuk mengkaji seluruh aspek pengawasan dan untuk memberikan pendapat serta rekomendasi kepada Dewan Komisaris. Komite Audit memiliki independensi dalam mengevaluasi permasalahan yang terkait dengan *policy* dan mengantisipasi akibat atau risiko yang mungkin timbul sehingga membutuhkan perhatian khusus. Komite Audit juga memastikan bahwa Manajemen memahami dan melaksanakan peraturan serta kebijakan yang berlaku termasuk mengawasi persiapan pembuatan laporan keuangan dan independensi dari auditor eksternal.

Komite Audit terdiri dari 1 orang ketua yang merupakan Komisaris Independen Bank serta 2 orang Anggota.

KOMITE KREDIT

• Komite Kredit Kantor Pusat

Bertanggung jawab atas pemberian dan persetujuan kredit yang diajukan ke tingkat Direksi. Dewan Komisaris menentukan wewenang pemberian kredit kepada Anggota Direksi yang ditunjuk sebagai Komite Kredit Direksi (KKD) melalui Surat Keputusan Dewan Komisaris.

• Komite Kredit Kantor Cabang

Bertanggung jawab atas pemberian dan persetujuan kredit dalam batasan wewenang Pimpinan Cabang yang ditetapkan oleh Direksi melalui Surat Keputusan Direksi.

Pemberian kredit yang berjumlah diatas batas wewenang pemberian kredit cabang wajib terlebih dahulu diajukan kepada KKD Kantor Pusat melalui Divisi Perkreditan.

Komite Kredit mengadakan pertemuan sedikitnya sekali dalam seminggu.

As a publicly-listed entity, the implementation of Good Corporate Governance is vital to Panin Bank's operation. In light of Bank Indonesia's regulation on Risk Management which becomes effective in 2005, the Bank has formed a Compliance Bureau and Risk Management Bureau under the Compliance and Risk Management Director.

Good Corporate Governance is demanded by the shareholders. This ensures the Management runs the Bank transparently and professionally with the right operations, systems and procedures to enable the Bank to grow and develop healthily and ensure long-term sustainability.

AUDIT COMMITTEE

The Audit Committee is responsible for reviewing all aspects of supervision and provides opinions and recommendations to the Board of Commissioners. The Audit Committee is independent in evaluating problems related to policy and anticipates the possible risks or outcomes, which may need special attention. The Committee makes certain that the Management understands and enforces prevailing regulations and policies and oversees the preparation and drafting of financial reports as well as the independence of external auditors.

The Audit Committee comprises a chairman, who is the Bank's Independent Commissioner, and two members.

CREDIT COMMITTEE

• Head Office Credit Committee

Head Office Credit Committee bears the responsibility of approving and extending loans that have been proposed to the Board of Directors. The Board of Commissioners officially establishes the credit authority of members of the Board of Directors appointed to the Credit Committee (KKD)

• Branch Credit Committee

The Branch Credit Committee is responsible for extending and approving loans within the limits of each Branch Manager's authority. These limits are established by the Board of Directors through a Board of Directors' Decree.

Loan proposals higher than the Branch's credit limit must be submitted to the Head Office KKD through the Credit Division.

The Credit Committee meets at least once a week.

KOMITE ALCO (ASSET AND LIABILITY COMMITTEE)

Komite ALCO terdiri dari Direktur Bidang dan Kepala Divisi/ Biro yang bertanggung jawab untuk mengelola risiko likuiditas dan risiko pasar, termasuk risiko suku bunga dan nilai tukar, serta memonitor rasio-rasio keuangan penting.

Komite ALCO menyelenggarakan pertemuan yang dihadiri oleh seluruh anggota sedikitnya sekali dalam sebulan untuk membahas kondisi pasar dan perubahan-perubahan yang berdampak terhadap keuangan Bank, khususnya sumber-sumber dan penggunaan dana, serta rasio-rasio keuangan.

Kinerja Keuangan tahun berjalan dianalisa mengacu kepada proyeksi yang ditetapkan dalam Rencana Bisnis Bank.

KOMITE MANAJEMEN RISIKO

Komite Manajemen Risiko melapor dan bertanggung jawab kepada Direktur Utama meliputi hal-hal yang terkait dengan tentang hal-hal yang terkait dengan penyusunan kebijakan manajemen risiko, penyesuaian dan penyempurnaan penerapan Manajemen Risiko Panin Bank secara keseluruhan. Komite Manajemen Risiko terdiri dari Direktur Kepatuhan sebagai anggota tetap, Direktur *Treasury*, Direktur Perkreditan, Direktur *International Banking* dan *Operational Support* serta Kepala Divisi/Biro terkait.

TRANSPARANSI

Panin Bank menyadari pentingnya transparansi dan penyediaan informasi yang jelas, cepat dan konsisten terutama untuk memenuhi ketentuan yang ditetapkan oleh ketentuan Bank Indonesia, otoritas pasar modal dan Bursa Efek, dan otoritas lainnya.

Untuk memberikan informasi secara berkala mengenai kinerja, strategi usaha dan data keuangan, Direksi menunjuk *Corporate Secretary* dan *Investor Relations Officer* yang melayani pemegang saham publik serta investor asing.

Laporan Keuangan bank dipublikasikan secara triwulanan sesuai ketentuan yang berlaku dan Bank diwajibkan menyelenggarakan Public Expose sekali dalam setahun.

Panin Bank melakukan "Roadshow" secara berkala bersama perusahaan sekuritas terkemuka dalam maupun luar negeri. Selama tahun 2004, "Roadshow" dan "Analyst Meeting" yang dilakukan meliputi berbagai negara di Asia, Eropa dan Amerika yang diatur oleh BNP Paribas, JP Morgan Chase, Credit Lyonnaise dan Union Bank of Switzerland.

ASSET AND LIABILITY COMMITTEE (ALCO)

The Alco comprises Bureau/Division Heads and Directors in charge of managing liquidity and market risks, including interest rate and foreign exchange risks. The Committee monitors the Bank's financial key points and ratios.

At least once a month, the Alco holds a meeting attended by all committee members to discuss market conditions and changes affecting the Bank's financial position, particularly sources and uses of funds and financial ratios.

The meeting analyzes current financial performance compared to the targets set in the Bank's business plan.

RISK MANAGEMENT COMMITTEE

The Risk Management Committee reports to and is responsible to the President Director on matters related to risk management policies as well as the review of and improvements to the implementation of risk management measures. The Risk Management Committee comprises the Compliance Director as a permanent member, Treasury Director, Credit Director, International Banking and Operational Support Director and related Bureau/Division Heads.

TRANSPARENCY

Panin Bank fully realizes the importance of transparency and the availability of clear, timely and consistent information. This is especially true in relation to compliance with prevailing regulations promulgated by Bank Indonesia, the Capital Market Supervision Authority, the Stock Exchange, and other authorities.

To give information periodically on the Bank's performance, strategy and financial data, the Board of Directors has appointed a Corporate Secretary and Investor Relations Officers, who cater to the needs of shareholders as well as foreign investors.

The Bank's Financial Report is published every three months according to prevailing regulations and the Bank is obligated to hold a Public Expose at least once a year.

Panin Bank regularly conducts road shows with securities companies within the country and abroad. Throughout 2004, the Bank held several road shows and analyst meetings in Asia, Europe and the United States. These were organized in cooperation with BNP Paribas, JP Morgan Chase, Credit Lyonnaise and Union Bank of Switzerland.

Kegiatan Sosial Kemasyarakatan > Community Development

PANIN PEDULI - ACTIVE CONTRIBUTION TO COMMUNITY DEVELOPMENT



Indonesian Children's Choir Foundation.



Rebuilding Aceh after Tsunami.



Fishing Boats for Acehnese.



Panin Bank senantiasa menyelaraskan kepentingan bisnis dengan tanggung jawab sosialnya dan mendukung upaya-upaya meningkatkan kesejahteraan masyarakat beserta lingkungan sekitarnya. Kepedulian diwujudkan dalam berbagai bentuk kegiatan sosial.

Selama tahun 2004 telah disampaikan bantuan untuk kegiatan pembinaan keagamaan, pembangunan dan rehabilitasi sarana peribadatan, bantuan pengobatan bagi masyarakat kurang mampu, kegiatan pembinaan olah raga, juga sumbangan kepada berbagai Yayasan Sosial.

Dengan terjadinya musibah bencana alam gempa bumi dan gelombang Tsunami yang melanda Nanggroe Aceh Darussalam dan Sumatera Utara akhir Desember 2004, Panin Bank beserta staf memberikan berbagai bantuan, antara lain berupa :

- Uang tunai sebesar lebih dari Rp 3,2 miliar rupiah,
- Bantuan pengadaan perahu dan rumah panggung bagi nelayan yang kehilangan mata pencahariannya,
- Mensponsori Orkes Simponi Nusantara.

Panin Bank strives to keep a good balance between business interests and corporate social responsibility. Central to this desire are community development efforts undertaken by the Bank to help increase the well being of the community as well as its environment. The Bank's efforts in this area are reflected in diverse activities that are organized independently as well as in cooperation with other parties.

In 2004, several social activities were conducted, including assisting in religious enhancements, constructing and rehabilitating places of worships, medical assistance for the needy, sports events, as well as donation to various social foundations.

The Bank was especially involved in providing assistance to victims and families of those affected by the earthquake and tsunamis that swept through Nanggroe Aceh Darussalam and North Sumatra in late December 2004. Assistance from Panin Bank and its staff took a number of forms including:

- Rp 3.2 billion in cash,
- Providing boats to Acehnese fishermen who have lost their sources of income,
- Sponsoring charity events to raise funds for the reconstruction of disaster-struck areas, particularly through the Nusantara Symphony Orchestra.

Data Lainnya > Other Information

Transaksi dengan Pihak yang Mempunyai Hubungan Istimewa

Dalam kegiatan usahanya, Bank dan anak perusahaan juga mengadakan transaksi tertentu dengan pihak-pihak yang mempunyai hubungan istimewa. Transaksi-transaksi tersebut meliputi antara lain:

1. Giro pada bank lain dan penempatan dana bank lain dan penerimaan bunga.
2. Transaksi derivatif dan penerimaan bunga.
3. Pemberian kredit dan penerimaan bunga.
4. Melakukan investasi dalam efek-efek dan penyertaan dalam bentuk saham.
5. Penempatan dana dari pihak-pihak yang mempunyai hubungan istimewa dalam bentuk simpanan dan pembayaran bunga.
6. Sewa gedung.
7. PT Panin Insurance Tbk dan PT Panin Life Tbk menyewa ruang-ruang kantor.
8. Asuransi atas aktiva tetap Bank dan anak perusahaan, "Cash-In-Transit" dan "Cash-In-Safe" pada PT Panin Insurance Tbk.

Saldo penyediaan dana kepada pihak terkait per tanggal 31 Desember 2004 adalah sebagai berikut:

Rp Juta	2004	2003	In Million Rupiah
Giro pada Bank lain	6.660	5.402	Demand Deposits
Penempatan pada Bank lain	0	17.771	Placement with other Banks
Efek-efek	61.701	158.714	Securities
Tagihan derivatif	700	62	Derivative Receivables
Kredit	12.806	17.254	Loans
Penyertaan dalam bentuk saham	266.499	246.663	Investment in Shares of Stock
Letter of Credit	23.478	-	Letter of Credit
Jumlah	371.844	445.866	Total

Transactions with Related Parties

In the normal course of business, the Bank and its subsidiaries entered into certain transactions with related parties. These transactions included, among others, the following:

1. Demand deposits and placements in other banks and receipt of interest.
2. Derivative transactions and receipt of interest.
3. Granting of loans and receipt of interest.
4. Investment in securities and ownership shares.
5. Fund placements from related parties in the form of deposits and interest payments.
6. Leasing buildings.
7. Rental of office space from the Bank by PT Panin Insurance Tbk and PT Panin Life Tbk.
8. The Bank's and its subsidiaries' premises and equipment, "Cash-In-Transit" and "Cash-In-Safe" are insured with PT Panin Insurance Tbk.

The balances of funds with affiliates as of December 31, 2004, are as follows:

Perusahaan Penyertaan Bank dan Subsidiaries > Affiliated Companies and Subsidiaries

No	Nama Perusahaan Name of Company	Jumlah Penyertaan Investment	%
Bank :			
1	PT Clipan Finance Indonesia Tbk	131.646	39.80%
2	PT Asuransi Multi Artha Guna	62.411	49,74%
3	PT Panin Sekuritas Tbk	36.244	40,02%
4	PT ANZ Panin Bank	7.500	15.00%
5	PT Verena Oto Finance	13.893	24.98%
6	PT Dai-ichi Kangyo Panin Finance	0	20.00%
7	PT Epanin D otcom	2.000	20.00%
8	PT Sarana Bersama Pembiayaan Indonesia	625	9.33%
9	PT Seavi Indonesia Venture	461	7.69%
10	PT Panin Capital	750	5.00%
11	PT Sarana Kalsel Ventura	40	1.18%

No	Nama Perusahaan <i>Name of Company</i>	Jumlah Penyertaan <i>Investment</i>	%
Anak Perusahaan <i>Subsidiaries:</i>			
1	PT Panin Investment Management	660	49.00%
2	PT Laksayudha Abadi	79.196	46.00%
3	Perusahaan Asuransi Risiko Khusus	762	0.50%
4	PT Multi Harapan Artha Guna	0	15.00%
5	PT Bursa Efek Jakarta	60	0.50%
6	PT Bursa Efek Surabaya	136	0.50%
7	PT Kustodian Sentral Efek Indonesia	300	0.50%

Kepemilikan Saham oleh Direksi, Komisaris dan Pemegang Saham Bank

Direksi dan Komisaris Bank tidak memiliki saham pada kelompok usaha Bank. Sedangkan pemegang saham Bank, PT Panin Life Tbk tercatat sebagai pemegang saham pada PT EPanin Dotcom, dengan kepemilikan sebesar 30% saham.

Share Ownerships by the Board of Directors, Board of Commissioners, and the Bank's Shareholders

The Board of Commissioners and Board of Directors do not own shares in the Bank's affiliates. The Bank's shareholder PT Panin Life Tbk, is listed as a shareholder of PT EPanin Dotcom with a 30% stake.

Informasi Kejadian Penting setelah Tanggal Laporan Akuntan

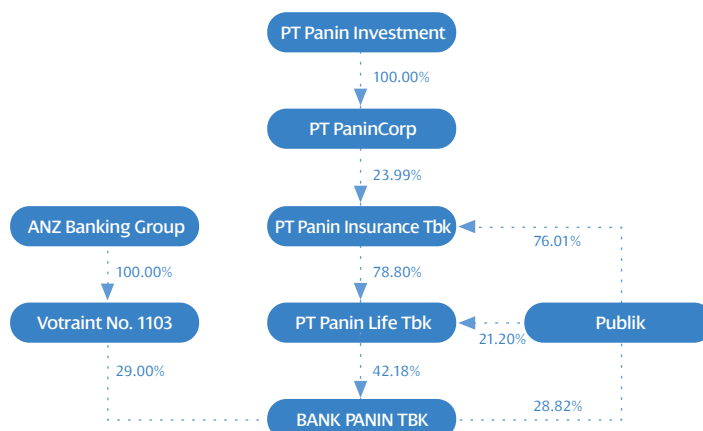
Berdasarkan keputusan rapat direksi Bank yang diadakan pada tanggal 1 Maret 2005, disetujui pembagian dividen interim dari laba tahun 2004 sebesar Rp 20 per saham atau seluruhnya berjumlah Rp 321.308.671.460 kepada pemegang saham yang namanya tercantum dalam daftar pemegang saham Bank pada tanggal 31 Maret 2005 pukul 16.00 WIB. Pelaksanaan pembayaran dividen tersebut dilaksanakan pada tanggal 4 April 2005.

Important Events after the Accountants' Report

The Bank's Board of Directors' Meeting held on March 1, 2005, approved to distribute interim dividends of Rp 20 per share, from 2004's income. This equals Rp 321,308,671,460 in total, to shareholders registered in the Bank's shareholders list as of March 31, 2005, at 4 p.m. West Indonesia Time. The interim dividends were paid out on April 4, 2005.

STRUKTUR PEMEGANG SAHAM > SHAREHOLDING STRUCTURE

Per 31 Desember 2004 As of 31 December 2004



Profil Dewan Komisaris dan Direksi

DEWAN KOMISARIS

ENRIQUE V. BERNARDO

Presiden Komisaris

Warga Negara Filipina, 64 tahun. Meraih gelar *Bachelor of Science in Business and Administration* (BSBA) dan *Master in Business Administration* (MBA) di University of Philippines, dan berkualifikasi sebagai *Certified Public Accountant* (CPA). Mengawali karir pada Central Bank of The Philippines sebagai Bank Examiner (1964-1971). Sebagai *Corporate Planner* di San Miguel Corporation (1971-1973). Menjabat sebagai *Financial Consultant, Deal Manager*, dan *Assistant Treasurer* di Bancom Development Corporation (1974-1976). Menjabat sebagai *Manager Investment Banking/Corporate Finance Department* pada PT Ficorinvest (1979-1981), sebagai *Vice President* di Bancom Group of Companies, Philippines (1974-1981). Menjabat sebagai *Executive Director* di Asiavest Limited, Hongkong (1982-1983), sebagai *Officer-in-charge of special project in Indonesia* di Asian Ocean Group, Hongkong (1983-1984). Sebagai *Vice President Director* di PT DKB Panin Finance (1984-2002), sebagai Komisaris di PT ANZ Panin Bank sejak tahun 2001 sampai dengan 2002. Mulai bergabung dengan Perseroan sebagai Presiden Komisaris sejak tahun 2002.

DRS. H. BAMBANG WINARNO

Wakil Presiden Komisaris

Warga Negara Indonesia, 67 tahun. Menyelesaikan pendidikan pada Perguruan Tinggi Ilmu Keuangan dan Perbankan, Jakarta pada tahun 1967. Mengawali karir pada Bank Dagang Negara dengan posisi terakhir menjabat sebagai Kepala Bagian Konsortium dan Sindikasi Kredit Kantor Pusat (1960-1976). Bergabung dengan Perseroan dengan posisi terakhir sebagai *Vice President* (1977-2000), selanjutnya menjabat sebagai Komisaris Perseroan (2000-2001), dan diangkat menjadi Wakil Presiden Komisaris/ Komisaris Independen Perseroan sejak tahun 2001.

DRS. H.R. DEDDI ANGGADIREDJA, MBA

Komisaris

Warga Negara Indonesia, 62 tahun. Menyelesaikan pendidikan pada Fakultas Ekonomi Universitas Padjajaran, Bandung 1975 dan meraih gelar *Master of Business Administration* dari Golden Gate University, San Fransisco, USA pada tahun 1990. Memulai karir perbankan sebagai konsultan Bank Indonesia untuk proyek pengembangan usaha kecil (1981-1983). Pimpinan Lembaga Pengembangan Perbankan Indonesia/ Institut Bankir Indonesia (1983-1995). Komisaris Utama Bank CIC International (1990-2000), Komisaris Bank Shinta (1993-sekarang), Komisaris Bank Central Dagang (1993-1998). Menjabat sebagai Komisaris Perseroan sejak tahun 2000.

SUWIRYO JOSOWIDJOJO

Komisaris

Warga Negara Indonesia, 45 tahun. Meraih gelar *Bachelor of Science* di bidang Business Administration University of San Fransisco, USA pada tahun 1981. Mengawali karirnya dengan bekerja di Bank of California, USA (1982). Mulai bergabung dengan Perseroan sebagai *Account Officer* (1982-1983). Selanjutnya menjabat sebagai *Manager* di Panin Insurance (1983-1984), sebagai *General Manager* (1984-1986), sebagai *Direktur* (1986-2000) dan menjabat sebagai *Presiden Direktur* (2000). Bergabung dengan Perseroan sebagai Komisaris sejak tahun 1994.

DRS. RIYANTO

Komisaris

Warga Negara Indonesia, 59 tahun. Memperoleh gelar Sarjana Ekonomi jurusan Akuntansi dari Universitas Gajah Mada pada tahun 1971. Mengawali karirnya pada Departemen Keuangan Ditjen Pengawasan Keuangan Negara sebagai *Pemeriksa dan Bank Indonesia sebagai Pemeriksa Bank Eksekutif* (1978-2001). Mulai bergabung dengan Perseroan sebagai Komisaris pada tahun 2004.

DIREKSI



DRS. H. ROSTIAN SJAMSUDIN

Presiden Direktur

Warga Negara Indonesia, 64 tahun. Pendidikan di Universitas Padjadjaran, Bandung pada tahun 1965. Bergabung dengan Perseroan pada tahun 1978 dengan jabatan sebagai Assistant Director, kemudian menjabat sebagai Executive Vice President (1981-1986), Senior Executive Vice President (1986-1994), dan diangkat sebagai Presiden Direktur sejak tahun 1994.

CHANDRA R. GUNAWAN

Wakil Presiden Direktur

Warga Negara Indonesia, 46 tahun. Meraih gelar Bachelor of Science di bidang Business Administration University of San Fransisco, USA pada tahun 1979. Mengawali karir sebagai Trainee di Crocker National Bank, San Fransisco (1980-1981). Menjabat sebagai Vice president di Chase Manhattan Bank, N.A. (1985-1989) dan beberapa Bank swasta di Jakarta sampai dengan tahun 1992 dengan berbagai jabatan. Bergabung dengan Perseroan dengan jabatan sebagai Direktur (1993-1994) dan sebagai Wakil Presiden Direktur sejak tahun 1994.

ROOSNIATI SALIHIN

Wakil Presiden Direktur

Warga Negara Indonesia, 56 tahun. Pendidikan sastra Bahasa Inggris di UCLA, Amerika (1965-1968) dan di Sophia University, Tokyo (1968-1970) serta mengikuti pendidikan di Tokyo Business School jurusan Manajemen (1970-1971). Bergabung dengan Perseroan pada tahun 1971 dan menjabat sebagai Direktur (1991). Menjabat sebagai Komisararis di berbagai afiliasi Perseroan: Westpac Panin Bank (1991-1993), DKB Panin Finance Ltd. (1991-2000) dan Schroder Investment Management Indonesia Ltd. (1994-2000). Menjabat sebagai Wakil Presiden Direktur Perseroan pada tahun 1997.

JOHNNY N. WIRAATMADJA

Direktur

Warga Negara Indonesia, 51 tahun. Pendidikan Sarjana Ekonomi di Universitas Indonesia pada tahun 1984. Mengawali karirnya sebagai Assistant to Chief Accountant pada Bank Tabungan Sakura, Jakarta (1975-1977). Mulai bergabung dengan Perseroan tahun 1979 dengan posisi terakhir sebagai Kepala Divisi Treasury hingga tahun 1991, kemudian menjabat sebagai Direktur Perseroan sejak tahun 1991.

JUSTIN P. BREHENY

Direktur

Warga Negara Australia, 48 tahun. Pendidikan *Bachelor of Economics* dari Monash University (1974-1976). Memulai karir di perbankan sebagai *State Manager Treasury/Treasury Dealer* pada Chase NBA Group (1981-1984). Sebagai *Relationship Manager-Corporate Finance Citibank Limited* (1984-1987). Kemudian sebagai *Senior Manager Project & Infrastructure Finance* di ANZ Bank/Capel Court Investment Bank (1987-1992). Menjabat sebagai *Group Representative Malaysia* di ANZ Bank (1992-1993), sebagai *Direktur* di ANZ China (1993-1997) dan sebagai *Regional General Manager, Asia* di ANZ Bank (1997-1999). Bergabung dengan Perseroan sebagai *Senior Executive Advisor* (1999-2001) dan terakhir sebagai *Direktur* sejak Juni 2001.

H. AHMAD HIDAYAT

Direktur

Warga Negara Indonesia, 67 tahun. Pendidikan Akademi Akuntansi, Bandung pada tahun 1961 dan Universitas Padjadjaran jurusan Ekonomi tahun 1963. Memulai karir pada Bank of America dengan posisi terakhir sebagai *Controller* (1968-1988). Bergabung dengan Perseroan sebagai *Kepala Pembukuan* (1986-1988). PT Bank Danamon sebagai *Head of Accounting Department* (1988-1989). Kembali bergabung dengan Perseroan pada tahun 1989 dan menjabat sebagai *Staff Direksi* (1989-1991). Menjabat sebagai *Direktur* PT Westpac Panin Bank (1991-1992). Kembali bergabung dengan Perseroan sebagai *Komisaris Perseroan* (1992-1994), dan menjabat sebagai *Direktur Perseroan* sejak tahun 1994.

ISWANTO TJITRADI

Direktur

Warga Negara Indonesia, 57 tahun. Memperoleh gelar *Bachelor of Science* di bidang *Business Administration* University of San Francisco, USA pada tahun 1980. Mengawali karir perbankan sebagai *Account Officer* di Citibank, N.A., Jakarta (1980-1982). Menjabat sebagai *Direktur* pada beberapa perusahaan dalam Gunung Sewu Group (1982-1987). *Direktur* PT Pola Indah Motor (1987-1988), *Senior Manager-Corporate Finance Department* PT Multicor (1988-1989). Kembali bergabung dengan Citibank, N.A., dengan posisi terakhir sebagai *Assistant Vice President-Structure Finance Unit* (1989-1990), selanjutnya bergabung dengan Lippo Bank dengan posisi terakhir sebagai *Senior Vice President-Corporate Banking Group Head* (1990-1996). Bergabung dengan Perseroan pada tahun 1996 sebagai *Senior Vice President Corporate Banking Group Head* dan diangkat sebagai *Direktur* pada tahun 1997.

LIONTO GUNAWAN

Direktur

Warga Negara Indonesia, 37 tahun. Memperoleh gelar *Bachelor of Science* di bidang *Finance* dari San Fransisco State University, USA pada tahun 1990. Mengawali karir perbankan di PT Westpac Panin Bank sebagai *Manager* (1991-1993). Menjabat sebagai *Direksi* PT ANZ Panin Bank (1993-1997) dan bergabung dengan Perseroan sebagai *Direktur* pada tahun 1997 sampai dengan sekarang.

JULIANTO HALIM

Direktur

Warga Negara Indonesia, 42 tahun. Memperoleh gelar *Bachelor of Science* dari University of Southern California tahun 1984. Memulai karirnya sebagai *Head of Credit Reviewer Departemen* di Bank Central Asia, New York (1986-1991). *Head of Credit and Loan Administration Departemen* di Bank Niaga, Tbk., LA, USA (1991-1995) dan sebagai *Corporate Finance Agency Departemen* di Bank Niaga Tbk. (1995-1996). Bergabung dengan Perseroan sebagai *Credit Divison Head* sejak tahun 1996 dan menjabat sebagai *Direktur Perseroan* sejak tahun 2001.

EDY HERYANTO

Direktur

Warga Negara Indonesia, 42 tahun. Menyelesaikan pendidikan pada Akademi Keuangan dan Perbankan Pembangunan - Padang dan Lembaga Pendidikan Perbankan Indonesia (1987-1988). Memulai karirnya di perbankan sebagai *Credit Analyst dan Marketing Officer* pada Bank Universal (1988-1990). Bergabung dengan Perseroan pada tahun 1990 sebagai *Senior Assistant Marketing Manager*, dengan posisi terakhir sebagai *Vice President* dengan jabatan *Pemimpin Cabang Palmerah*. Diangkat sebagai *Direktur Perseroan* pada tahun 2004.

Jaringan Usaha dan Kantor Cabang > Network and Branch Offices

Panin Bank Center

Jl. Jend Sudirman - Senayan, Jakarta 10270, Indonesia

- Phone (021) 2700545 (hunting)
- Telex 47384, 47394 PIBHO IA
- Swift Code PINBJA
- Home Page www.panin.co.id
- Fax (021) 2700340
- PO Box 4413 Jakarta 11044
- e-mail panin@panin.co.id



Branch Managers

BRANCH NETWORK

• CABANG UTAMA SENAYAN

Jl. Jend. Sudirman-Senayan, Jakarta 10270
Telp. (021) 2700787 (11 lines)
Fax. (021) 716361, 7205903-05

Cabang Pembantu

1. Jl. Pintu Besar Selatan 52, Jakarta 11110
• Telp. 6912588, 6902780 - 84
2. Jl. Krekot Bunder 7, Jakarta 10710
• Telp. 3457014, 34834514 - 15
3. Jl. Jatinegara Barat 54E, Blok B.3-4, Jakarta
• Telp. 8516815, 8516932 - 33
4. Jl. Fachrudin 47-49, Jakarta 10250
• Telp. 3151003 - 4, 337270
5. Jl. Kopi 52, Jakarta 11230
• Telp. 6911901, 6902173
6. Jl. Merdeka 140, Tangerang 15113
• Telp. 5530665, 5525132, 5525192
7. Jl. Metro Duta I/UA-17, Pondok Indah, Jakarta 12310 • Telp. 7650980, 7504904
8. Jl. Darmawangsa III Blok D/15, Jakarta 12160
• Telp. 7200970, 7209755, 7206785
9. Jl. R.S. Fatmawati Komp. DEPLU Sektor V/1 Jakarta 12150 • Telp. 7504903, 7662011 - 12
10. Komp. Billy & Moons Blok M1 BZ No. 2 Jakarta 13450 • Telp. 8644983, 8643630
11. Jl. Tebet Timur Dalam Raya 2, Jakarta 12820
Telp. 8354646-47, 8295973, 8300980
12. Jl. Jalan Raya Jatiwaringin No.335 Pondok Gede, Bekasi 17411
• Telp. 84993223/24
13. Jl. Cut Meutia 3, Bekasi 17113
• Telp. 8802299, 8800966, 8803486
14. Jl. Terogong Raya 33, JJS- Cilandak, Jakarta 12430 (Kantor Kas)
• Telp. 7692555 ext 10425
15. Jl. Muara Karang 44, Jakarta 14450
• Telp. 6602415, 6602407, 6602400-01
16. Jl. TB. Simatupang Kav. 88, Arcadea Jakarta 12950 • Telp. 78838407, 78838409
17. Jl. Jatinegara Barat 41, Jakarta 13310 (Kantor Kas) • Telp. 2800501, 8193169
18. Jl. Permata Hijau Blok D. 17-18, Jakarta 12520
• Telp. 5331972, 5359279, 5359280
19. Jl. Lingkar Mega Kuningan- Plaza Mutiara, Jakarta 12950 • Telp. 5761596 - 98
20. Jl. Jend. A Yani - Ruko Bekasi Mas, Bekasi 17144
• Telp. 88960668 - 70
21. Gedung Bursa Efek Jakarta Tower I Jakarta 12920 • Telp. 5154875, 5154112 - 3
22. Jl. Sungai Sambas VI No. 189 H, Jakarta Selatan Telp. 7230973, 7230975, 7230845
23. Jl. Pluit Karang Barat - Apartemen Muara Indah, Jakarta Utara • Telp. 66604761
24. Jl. Pegangsaan Timur 15 A - Pertokoan Prada Jakarta 10320 • Telp. 3929058 - 59
25. Jl. Pecenongan No. 84, Jakarta Pusat
• Telp. 3456749 - 50 - 51
26. Jl. Pamulang Raya 3 Blok SH 18/4, Pamulang - Tangerang • Telp. 74701577 - 88
27. Jl. Pluit Karang Jelita I, Blok Z-8-12, Pluit Penjarangan Jakarta Utara • Telp. 66695453
28. Jl. Ruko Bintaro Jaya Blok C No. 6-7, Sektor 9 Pondok Aren, Tangerang 15229
• Telp. 7452250
29. Jl. Kemang Raya 112 A, Jakarta 12730
• Telp. 7198020, 7197880
30. Jl. Fatmawati 63 A,B,C, Jakarta Selatan
• Telp. 72799951
31. Cikarang Plaza Unit B 15, Cikarang, Bekasi
• Telp. 89111551
32. Kompleks Rukan Buncit Mas, Blok BB 7-8, Jakarta Selatan • Telp. 79186201 - 02
33. Jl. Pintu Besar Selatan No. 62, Jakarta Barat
• Telp. 6243537, 6244637
34. Jl. Gunung Sahari No. 60 - 63, Blok B4-B5 Jakarta Pusat • Telp. 4213835, 4214044

• **CABANG SURABAYA**

Jl. Coklat 16, Surabaya 60161
Telp. (031) 3552141, 3535700
Fax. (031) 3571329, 3537073

Cabang Pembantu

1. Jl. Tunjungan 92, Surabaya 60275
• Telp. (031) 5345231
2. Jl. Raya Darmo 139, Surabaya
• Telp. (031) 5676514, 5676515
3. Jl. Kusuma Bangsa 39, Surabaya 60272
• Telp. (031) 5323737
4. Jl. R.A.Kartini 218, Gresik 61122
• Telp. (031) 3981557, 3983119
5. Jl. K.H.Mukmin 11/B-4, Sidoarjo
• Telp. (031) 8968612
6. Jl. Dharmahusada 117, Surabaya 60285
• Telp. (031) 5948300
7. Jl. Kutisari No. 58 A, Surabaya 60291
• Telp. (031) 8413777
8. Jl. Tambak Langon 15, Surabaya 60184
• Telp. (031) 7492300-1, 74923008
9. Jl. Demak 167, Surabaya 60173
• Telp. (031) 5311844
10. Jl. Arief Rahman Hakim 55 A, Surabaya 60117
• Telp. (031) 5940955
11. Jl. Semarang No. 108-D, Blok A-12, Surabaya
• Telp. (031) 5479757
12. Jl. HOS Cokroaminoto 60, Mojokerto 61313
• Telp. (0321) 323681
13. Jl. Tanjung Perak Timur 242, Surabaya
• Telp. (031) 3299369
14. Jl. Raya Ngagel No. 179-183, Surabaya 60245
• Telp. (031) 5037572, 5037508
15. Jl. Kombes M. Duryat No. 25, Surabaya 60262
• Telp. (031) 5465409
16. Jl. Mayjen Sungkono No. 100, Surabaya
• Telp. (031) 5674410
17. Jl. Raya Mulyosari No.362, Pertokoan Mulyasari Blok Z No. 51/52, Surabaya
• Telp. (031) 59299778
18. Jl. Sukosemolo 142 - 144
Ruko Galaxi Bumi Permai, Surabaya
• Telp. (031) 5921247
19. Kompleks Rungkut Megah Indah, Blok B5 - 7, Surabaya • Telp. (031) 5055900
20. Jl. Jend. Ahmad Yani 40, Sidoarjo
• Telp. (031) 8958161

• **CABANG MEDAN**

Jl. Pulau Pinang No. 6, Medan 20111
Telp. (061) 4538405, 4538165, 4152763
Fax. (061) 4538093

Cabang Pembantu

1. Jl. Sutomo No. 32, Medan 20212
• Telp. (061) 4571262
2. Jl. Jend. Gatot Subroto No. 196, Medan 20112
• Telp. (061) 4577460, 4566608
3. Taman Setia Budi Indah Blok UU No. 47, Medan 20132 • Telp. (061) 8200982
4. Jl. Pahlawan No. 17-C, Tanjung Morawa 20362
• Telp. (061) 7945260, 7945268
5. Jl. Bandung 38, Medan
• Telp. (061) 4570675, 4578064
6. Jl. Krakatau 14 B, Medan
• Telp. (061) 6641327, 6641328
7. Jl. Zainul Arifin 63, Medan
• Telp. (061) 4513070-71
8. Jl. Yos Sudarso 197D, Medan
• Telp. (061) 6642642 - 43
9. Jl. Timur No. 34, Medan 20235 (Kantor Kas)
• Telp. (061) 4521882

• **CABANG BANDUNG**

Jl. Asia Afrika 166-170, Bandung 40261
Telp. (022) 4233100 (9 lines)
Fax. (022) 4235345

Cabang Pembantu

1. Jl. Jend. Sudirman 462, Bandung 40182
• Telp. (022) 6032081, 6040539
2. Jl. Otto Iskandardinata 233, Bandung 40251
• Telp. (022) 4230927
3. Jl. Kondang 12, Majalaya 40382
• Telp. (022) 5955672, 5955674
4. Jl. Kiaradondong 175, Bandung 40274
• Telp. (022) 7302030
5. Jl. Prof.Drg.Surya Sumantri 6 A, Bandung
• Telp. (022) 2001075, 2001068
6. Jl. Gardujati 66, Bandung
• Telp. (022) 4224720,-22
7. Jl. Ir. Juanda 110, Bandung
• Telp. (022) 2506853

• **CABANG CIREBON**

Jl. Yos Sudarso 17, Cirebon 45111
Telp. (0231) 205588
Fax. (0231) 207209

Cabang Pembantu

1. Jl. Mayor Dasuki 102, Jatibarang 45273
• Telp. (0234) 352584, 351387
2. Jl. Raya Plered 88, Cirebon 45154
• Telp. (0231) 321067, 321161
3. Jl. Pulasaren 93, Cirebon 45116
• Telp. (0231) 207476, 207493
4. Jl. Merdeka Barat 38, Cirebon 45188. Ciledug
• Telp. (0231) 661310, 661424
5. Jl. Siliwangi 91, Kuningan 45511
• Telp. (0232) 871159, 871589
6. Jl. Kol.S.Sukani 27, Jatiwangi 45454
• Telp. (0233) 881458, 882574
7. Jl. Raya Kadipaten 27, Kadipaten 45452
• Telp. (0233) 661262, 662257
8. Jl. Tujuh Pahlawan Revolusi 34, Cirebon 45153
• Telp. (0231) 201165, 205669
9. Jl. Raya Losari 138, Losari 45192
• Telp. (0231) 831231, 831232
10. Jl. Jend.Sudirman, Indramayu
• Telp. (0234) 271048, 271248

• **CABANG SOLO**

Jl. Gatot Subroto 91 F, Solo
Telp. (0271) 656890
Fax. (0271) 646101

Cabang Pembantu

1. Purwosari Plaza Lt. I & II Blok B2, Solo 57147
• Telp. (0271) 48777, 48778, 48877
2. Jl. A.Yani 136A, Kartasura - Sukoharjo
• Telp. (0271) 780834
3. Jl. Pandanaran 82, Boyolali 57311
• Telp. (0276) 321294
4. Jl. Raya Wonogiri 187, Wonogiri 57612
• Telp. (0273) 321436
5. Jl. Pemuda Utara 19, Barends Lor, Klaten 57414
• Telp. (0272) 323006
6. Jl. Mayor Kusmanto 7, Solo 57113
• Telp. (0271) 651500, 660911
7. Jalan Raya Palur, Karang Ayar
• Telp. (0271) 821741, 821742

• **CABANG SEMARANG**

Jl. Pandanaran No. 6-8, Semarang 50134
Telp. (024) 8415888
Fax. (024) 8419209

Cabang Pembantu

1. Jl. Pasir Mas Raya No. B 3-4, Semarang 50143
• Telp. (024) 3549988, 3513812, 3513829
2. Jl. Diponegoro 49, Salatiga 50712
• Telp. (0298) 327110, 321434
3. Jl. Industri Raya Timur Kav. 3, Semarang 50111
• Telp. (024) 6585205, 6583806-07
4. Jl. Raya Weleri 186-188, Weleri 51355
• Telp. (0294) 641347, 641438
5. Jl. Let. Jen. Suprpto 5, Temanggung 56214
• Telp. (0293) 491266, 492432
6. Jl. Diponegoro 772 A, Ungaran 50500
• Telp. (024) 6921309, 6921691
7. Jl. M.T.Haryono No. 8, Purwodadi 58111
• Telp. (0292) 421537, 421301
8. Jl. Brig. Jend.Sudiarto 103 A, Majapahit, Semarang 50248 • Telp. (024) 6723304
9. Jl. Diponegoro 91, Parakan 56254
• Telp. (0293) 596434, 596891 - 92
10. Jl. A. Yani 195 B, Semarang 50252
Telp. (024) 8413790, 8448208
11. Jl. Dargo No. A.10-11 Semarang 50124
• Telp. (024) 3589155 - 56
12. Jl. Suari No. 27, Semarang 50137
• Telp. (024) 3545552
13. Jl. Jati Raya Blok D 36, Semarang
• Telp. (024) 7470736
14. Kompleks Rejotumoto 10, Jl. Tidar, Magelang
• Telp. (0293) 311750
15. Jl. Jenderal Ahmad Yani, Kudus, Jawa Tengah
• Telp. (0291) 446357 - 58

• **CABANG MAKASSAR**

Jl. Dr. Sam Ratulangi 20, Makassar 90125
Telp. (0411) 852081
Fax. (0411) 852915

Cabang Pembantu

1. Jl. Veteran Utara 78, Makassar 90157
• Telp. (0411) 315123, 325660
2. Ruko Pasar Mirah, Jl. Pengayoman Blok D/9 Makassar • Telp. (0411) 457388, 457389
3. Ruko Permatasari No. 2, Jl. Sultan Alauddin Makassar 90221 • Telp. (0411) 868062, 886575
4. Jl. Tentara Pelajar 157 A, Makassar 90172
• Telp. (0411) 322748, 330891
5. Ruko Puri Kencana Sari Blok D No. 9 - 10 Makassar • Telp. (0411) 591221

• **CABANG BANJARMASIN**

Jl. H. Djok Mentaya No. 2, Banjarmasin 70111
Telp. (0511) 53202, 53622, 54127, 54587
Fax. (0511) 66214

• **CABANG PONTIANAK**

Jl. Imam Bonjol 44, Pontianak
Telp. (0561) 733133
Fax. (0561) 740709

Cabang Pembantu

1. Jl. Sultan Muhammad 71-73, Pontianak 78117
• Telp. (0561) 732922 - 26
2. Jl. Sidas No 3, Pontianak 78117
• Telp. (0561) 740708
3. Jl. Sultan Muhammad 71 - 73
Pontianak 78117 (Kantor Kas)
• Telp. (0561) 732922 - 26

• **CABANG PEMATANG SIANTAR**

Jl. Merdeka 69-71, Pematang Siantar 21118
Telp. (0622) 21466, 21728, 21733, 21734, 433844
Fax. (0622) 21465

Cabang Pembantu

1. Jl. Sisingamangaraja No. 647
Perdagangan 21184 • Telp. (0622) 96230
2. Jl. Soa Sio No. 22 A-B, Pematang Siantar
Sumatera Utara • Telp. (0622) 434888,
3. Jl. Jenderal A. Yani 119, Tebing Tinggi
Sumatra Utara • Telp. (0621) 329200

• **CABANG PEKANBARU**

Jend. Sudirman 145, Pekanbaru 28112
Telp. (0761) 31605
Fax. (0761) 33494

Cabang Pembantu

1. Jl. Nangka No. 425, Pekanbaru 28282
• Telp. (0761) 571940
2. Jl. Jend. Sudirman No. 62, Duri Kec. Mandau
Kab. Bengkalis, Riau 28712 • Telp. (0765) 91008
3. Jl. Bupati Tulus No. 32, Rengat, Indragiri Hulu
Riau 29319 • Telp. (0769) 21166
4. Jl. Teuku Umar No. 8 D, Selat Panjang
Bengkalis, Riau 28753 • Telp. (0763) 434098
5. Kantor Kas Jl. Jend. Sudirman 2, Pasir Peny
Kab. Indragiri Hulu, Riau • Telp. (0769) 41155
6. Jl. Riau / Kompleks Business Centre Blok B 4
Pekanbaru • Telp. : (0761) 868825 - 27
7. Jl. Harapan Raya/H. Imam Munandar No. 247 E,
Pekanbaru, Riau • Fax. (0761) 839301
8. Jl. Jenderal Sudirman 415, Pekanbaru
• Telp. (0761) 862171 - 73

• **CABANG KUTA - BALI**

Jl. Legian 80-X, Kuta-Denpasar 80361
Telp. (0361) 751076, 752814, 751058, 754636
Fax. (0361) 752815

Cabang Pembantu

1. Jl. Diponegoro 150 A1/3-5, Denpasar 80114
• Telp. (0361) 262763, 262765
2. Shopping Centre Nusa Dua Blok E/28,
Denpasar 80361 • Telp. (0361) 771711
3. Jl. Tamblingan 67A, Sanur Bali
• Telp. (0361) 282100
4. Jl. Imam Bonjol 338C, Denpasar, Bali
• Telp. (0361) 484909

• **CABANG BOGOR**

Jl. Pakuan 14, Bogor 16143
Telp. (0251) 321333
Fax. (0251)

Cabang Pembantu

1. Jl. Raya Parung No. 582, Parung, Bogor 16330
• Telp. (0251) 616888, 610867
2. Jl. Lawang Seketeng No. 96, Bogor 16123
• Telp. (0251) 355050
3. Jl. Raya Tajur No. 67C, Bogor
• Telp. (0251) 345007
4. Jl. Margonda Raya No. 88
Depok Mall Blok B 1 No. 49, Depok
• Telp. (021) 77204788
5. Jl. Dewi Sartika Kav. No.7, Bogor
• Telp. (0251) 316161
6. Komplek Pertokoan Mega M Blok A8
Jl. Baru Kedung Badak, Bogor 16710
• Telp. (0251) 311686, 375753, 316066

• **CABANG MALANG**

Jl. Sultan Agung 14, Malang 65111
Telp. (0341) 365270, 326541
Fax. (0341) 365397

Cabang Pembantu

1. Jl. Kyai Tamin, Kompleks Pasar Besar KT No. 01
Malang 65117 • Telp. (0341) 364340, 364374
2. Jl. Terusan Blimbing 47A, Malang
• Telp. (0341) 480900

• **CABANG PALMERAH**

Jl. Palmerah Utara 52, Kemanggis - Palmerah,
Jakarta 11480
Telp. 5342728(10 lines), 5309148 (9 lines)
Fax. 5482888, 5486114

Cabang Pembantu

1. Jl. R.E Martadinata 1 B-C, Ancol - Pademangan
Jakarta Utara 14430 • Telp. 6910491
2. Perumahan Taman Kebon Jeruk Blok A No.14
Jakarta Barat 11630 • Telp. 5872378
3. Jl. Bulevar Barat LC-7 No. 61, Kelapa Gading
Barat - Jakarta Utara 14240 • Telp. 45840308
4. Jl. Sukarjo Wirjopranoto No.2R,
Jakarta Pusat 10120 • Telp. 3854978
5. Jl. Puri Indah Raya Blok I/12A,
Komplek Perumahan Puri Indah, Kembangan
Selatan, Jakarta Barat 11610 • Telp. 5811676
6. Jl. Cideng Timur No. 80B, Petojo Selatan
Gambir, Jakarta Pusat 10160 • Telp. 3523588
7. Roxy Mas Blok E.2 No. 1-2, Jl. K.H Hasyim
Ashari, Jakarta Pusat • Telp. 6327718
8. Mangga Dua Raya Blok I 5A & 5B
Jakarta 10730 • Telp. 6123619
9. Puri Indah Raya Blok T.1 No. 12, Jakarta Barat
• Telp. 58303057
10. Jl. Sunter Paradise Raya II Blok C 17 - 18
Jakarta Utara • Telp. 65832368
11. Kompleks Green Garden Blok I.9 No. 36
Kedoya Utara Jakarta Barat • Telp. 58303188
12. Kompleks Green Ville Blok AW 55, Duri Kepa
Kebon Jeruk Jakarta Barat • Telp. 5645729
13. Jl. Jimbaran Blok B 2 - 3
Jakarta Barat • Telp. (021) 5443088
14. Ruko Intercon Megah, Perumahan Taman
Kebon Jeruk Blok W IV 31, Jakarta Barat
• Telp. (021) 5867508
15. Jl. Kelapa Gading Boulevar Blok CN - 2 Kav
No. 1, Jakarta Utara • Telp. (021) 4532488
16. Jl. KH. M. Mansyur No. 150-152, Jembatan
Lima, Jakarta Barat • Telp. (021) 63852069

• **CABANG SUKABUMI**

Jl. Kapten Harun Kabir, Sukabumi 43111
Komplek Pasar Pelita Blok L I No.3 - 5
Telp. (0266) 223623 (H)
Fax. (0266) 224487

• **CABANG BOJONEGORO**

Jl. Untung Suropati 28, Bojonegoro 62115
Telp. (0353) 881166, 882157, 882205, 882281
Fax. (0353) 882130
Telex 32420 PIBBJGIA

Cabang Pembantu

1. Jl. Raya No. 108, Babat 62271
• Telp. (0322) 451353, 451354

• **CABANG GARUT**

Jl. Ciledug 113, Garut 44114
Telp. (0262) 231191, 231451-54
Fax. (0262) 231192

• **CABANG SUMEDANG**

Jl. Mayor Abdulrachman 180, Sumedang 40382
Telp. (0261) 201625, 201706, 201727
Fax. (0261) 201707

• **CABANG PALEMBANG**

Jl. Kolonel Atmo No. 863, Palembang 30125
Telp. (0711) 372828, 372929
Fax. (0711) 362771

Cabang Pembantu

1. Jl. Mesjid Lama No. 97-99, Palembang 30125
• Telp. (0711) 322626, 322727
2. Jl. Rajawali 11-12, Palembang
• Telp. (0711) 369900

• **CABANG BATAM**

Komplek Lumbung Rezeki Blok A No. 1-2, Nagoya
Jl. Sultan Abdul Rachman, Batam 29432
Telp. (0778) 450222
Fax. (0778) 425865

Cabang Pembantu

1. Jl. Setiabudi No. 307, Tanjung Balai Karimun
Riau 29161 • Telp. (0777) 21053
2. Kompleks Penuin Blok K No. 1, Batam, Riau
• Telp. (0778) 422700

• **CABANG MANADO**

Jl. Dotu Lolong Lasut 7, Manado
Telp. (0431) 853055
Fax. (0431) 853142

• **CABANG BANDAR LAMPUNG**

R.A. Kartini 97 - 99 Bandar Lampung
Telp. (0721) 241252, 241255
Fax. (0721) 241256

Cabang Pembantu

1. Jl. Ikan Lemuru 12, Teluk Betung, Bandar
Lampung • Telp. (0721) 322626, 322727
2. Jl. Proklamator, Bandar Jaya, Terbanggi Besar
Lampung Tengah • Telp. (0725) 25700, 25722

• **CABANG PADANG**

Jalan Belakang Olo 61, Padang - Sumatera Barat
Telp. (0751) 841130
Fax. (0751) 841133

Cabang Pembantu

1. Jl. Pondok 92, Padang Sumatera Barat
 - Telp. (0751) 25826, 34431

• **CABANG YOGYAKARTA**

Jl. Gejayan CTX No. 10
Catur Tunggal Depok, Yogyakarta
Telp. (0274) 541777
Fax. (0274) 541333

Cabang Pembantu

1. Jl. Brigjen Katamso 75 - 77, Jogjatronik,
Yogyakarta • Telp. (0274) 420333

• **CABANG JAMBI**

Jl. Hayam Wuruk No. 143 BCD, Jambi
Telp. (0741) 34001
Fax. (0741) 51766

- Singapore Representative Office
- Cayman Islands - OBU

MAJOR INTERNATIONAL CORRESPONDENTS

Singapore

- United Overseas Bank Limited
- Standard Chartered Bank
- Overseas Chinese Banking Corporation (OCBC)

Hongkong

- Standard Chartered Bank
- DBS Bank (Hong Kong) Limited

Japan

- Mizuho Corporate Bank

Germany

- Commerzbank AG
- Amex Bank GMBH

Australia and New Zealand

- Australia and New Zealand Banking Group Limited
- ANZ Banking Group (New Zealand) Limited

USA

- Standard Chartered Bank
- The Bank of New York
- Union Bank of California NA
- Citibank NA
- JP Morgan Chase Bank

Canada

- The Toronto Dominion-Bank

Other European Countries

- Union Bank of Switzerland AG

Laporan Keuangan > *Financial Report*

P.T. BANK PAN INDONESIA Tbk
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND ITS SUBSIDIARIES

**LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASI/
CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS**

**UNTUK TAHUN-TAHUN YANG BERAKHIR 31 DESEMBER 2004 DAN 2003/
FOR THE YEARS ENDED DECEMBER 31, 2004 AND 2003**

**DAN LAPORAN AUDITOR INDEPENDEN/
AND INDEPENDENT AUDITORS' REPORT**

P.T. BANK PAN INDONESIA Tbk DAN ANAK PERUSAHAAN/AND ITS SUBSIDIARIES
DAFTAR ISI/TABLE OF CONTENTS

	Halaman/ Page
SURAT PERNYATAAN DIREKSI/DIRECTORS' STATEMENT LETTER	
LAPORAN AUDITOR INDEPENDEN/INDEPENDENT AUDITORS' REPORT	1
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASI – Pada tanggal 31 Desember 2004 dan 2003 serta untuk tahun-tahun yang berakhir pada tanggal tersebut/ CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS – As of December 31, 2004 and 2003 and for the years then ended	
Neraca Konsolidasi/Consolidated Balance Sheets	3
Laporan Laba Rugi Konsolidasi/Consolidated Statements of Income	7
Laporan Perubahan Ekuitas Konsolidasi/Consolidated Statements of Changes in Equity	9
Laporan Arus Kas Konsolidasi/Consolidated Statements of Cash Flows	10
Catatan atas Laporan Keuangan Konsolidasi/Notes to Consolidated Financial Statements	12



SURAT PERNYATAAN DIREKSI
TENTANG
TANGGUNG JAWAB ATAS LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASI UNTUK TAHUN-TAHUN
YANG BERAKHIR 31 DESEMBER 2004 DAN 2003
PT BANK PAN INDONESIA Tbk dan anak perusahaan/
DIRECTORS' STATEMENT LETTER
RELATING TO
THE RESPONSIBILITY ON THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEARS
ENDED DECEMBER 31, 2004 AND 2003
PT BANK PAN INDONESIA Tbk and its subsidiary

Kami yang bertanda tangan dibawah ini/We, the undersigned:

- | | | | |
|----|--|---|--|
| 1. | Nama/Name
Alamat kantor/Office address | : | Drs. H. Rostian Sjamsudin
Bank Panin Pusat
Jl. Jend. Sudirman – Senayan
Jakarta 10270 |
| | Alamat domisili/Domicile
Nomor Telepon/Phone Number
Jabatan/Position | : | Jakarta
(021) 2700545
Presiden Direktur/President Director |
| 2. | Nama/Name
Alamat kantor/Office address | : | Ahmad Hidayat
Bank Panin Pusat
Jl. Jend. Sudirman – Senayan
Jakarta 10270 |
| | Alamat domisili/Domicile
Nomor Telepon/Phone Number
Jabatan/Position | : | Jakarta
(021) 2700545
Direktur/Director |

menyatakan bahwa:


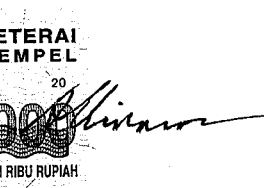
state that:

- | | | | |
|----|---|----|--|
| 1. | Bertanggung jawab atas penyusunan dan penyajian laporan keuangan konsolidasi; | 1. | We are responsible for the preparation and presentation of the consolidated financial statements; |
| 2. | Laporan keuangan konsolidasi telah disusun dan disajikan sesuai dengan prinsip akuntansi yang berlaku umum; | 2. | The consolidated financial statements have been prepared and presented in accordance with generally accepted accounting principles; |
| 3. | a. Semua informasi dalam laporan keuangan konsolidasi telah dimuat secara lengkap dan benar; | 3. | a. All information contained in the consolidated financial statements is complete and correct; |
| | b. Laporan keuangan konsolidasi tidak mengandung informasi atau fakta material yang tidak benar, dan tidak menghilangkan informasi atau fakta material; | b. | The consolidated financial statements do not contain misleading material information or facts, and do not omit material information and facts. |
| 4. | Bertanggung jawab atas sistem pengendalian intern dalam Bank. | 4. | We are responsible for the Bank's internal control system. |

Demikian pernyataan ini dibuat dengan sebenarnya.

This statement letter is made truthfully.

Jakarta, 21 Maret / March 21, 2005
PT. Bank Pan Indonesia Tbk
Direksi/Directors

Drs. H. Rostian Sjamsudin

Ahmad Hidayat

Laporan Auditor Independen

No. 210305 PIB IBH SA

Pemegang Saham, Dewan Komisaris dan Direksi
P.T. Bank Pan Indonesia Tbk

Kami telah mengaudit neraca konsolidasi P.T. Bank Pan Indonesia Tbk dan anak perusahaan tanggal 31 Desember 2004 dan 2003, serta laporan laba rugi, perubahan ekuitas dan arus kas konsolidasi untuk tahun-tahun yang berakhir pada tanggal tersebut. Laporan keuangan konsolidasi adalah tanggung jawab manajemen Bank. Tanggung jawab kami terletak pada pernyataan pendapat atas laporan keuangan konsolidasi berdasarkan audit kami. Kami tidak mengaudit laporan keuangan PT Clipan Finance Indonesia Tbk dan PT Panin Sekuritas Tbk untuk tahun-tahun yang berakhir 31 Desember 2004 dan 2003, anak perusahaan yang laporan keuangannya menyajikan jumlah aktiva sebesar Rp 1.094.565 juta dan Rp 765.638 juta masing-masing pada tanggal 31 Desember 2004 dan 2003 serta jumlah pendapatan masing-masing sebesar Rp 171.045 juta dan Rp 106.252 juta untuk tahun-tahun yang berakhir pada tanggal tersebut. Kami juga tidak mengaudit laporan keuangan PT Verena Oto Finance untuk tahun yang berakhir 31 Desember 2004 dan 2003, yang dipertanggungjawabkan dengan metode ekuitas. Jumlah tercatat penyertaan pada perusahaan asosiasi tersebut sebesar Rp 13.893 juta dan Rp 12.619 juta masing-masing pada tanggal 31 Desember 2004 dan 2003, dan jumlah bagian laba bersih perusahaan asosiasi tersebut masing-masing sebesar Rp 1.274 juta dan Rp 129 juta untuk tahun-tahun yang berakhir pada tanggal tersebut, termasuk dalam laporan keuangan konsolidasi. Laporan keuangan anak perusahaan dan perusahaan asosiasi tersebut diaudit oleh auditor independen lain dengan pendapat wajar tanpa pengecualian, yang laporannya telah diserahkan kepada kami, dan pendapat kami, sepanjang berkaitan dengan jumlah untuk anak perusahaan dan perusahaan asosiasi tersebut, didasarkan semata-mata atas laporan auditor independen lain tersebut.

Independent Auditors' Report

No. 210305 PIB IBH SA

The Stockholders, Boards of Commissioners and Directors
P.T. Bank Pan Indonesia Tbk

We have audited the accompanying consolidated balance sheets of P.T. Bank Pan Indonesia Tbk and its subsidiaries as of December 31, 2004 and 2003, and the related consolidated statements of income, changes in equity, and cash flows for the years then ended. These consolidated financial statements are the responsibility of the Bank's management. Our responsibility is to express an opinion on these consolidated financial statements based on our audits. We did not audit the financial statements of PT Clipan Finance Indonesia Tbk and PT Panin Sekuritas Tbk, for the years ended December 31, 2004 and 2003, consolidated subsidiaries, whose financial statements reflect total assets of Rp 1,094,565 million and Rp 765,638 million as of December 31, 2004 and 2003, respectively, and total revenues of Rp 171,045 million and Rp 106,252 million for the years then ended. We also did not audit the financial statements of PT Verena Oto Finance for the years ended December 31, 2004 and 2003, which are accounted for by use of the equity method. The total carrying amount of investment in shares of such associated company of Rp 13,893 million and Rp 12,619 million as of December 31, 2004 and 2003, respectively, and the Bank's equity in net income of such associated company of Rp 1,274 million and Rp 129 million for the years then ended are included in the accompanying consolidated financial statements. Those statements were audited by other independent auditors whose reports thereon, with unqualified opinion, have been furnished to us, and our opinion, insofar as it relates to the amounts included for such subsidiaries and associated company, is based solely upon the reports of such other independent auditors.

Hans Tuanakotta Mustofa & Halim

Kami melaksanakan audit berdasarkan standar auditing yang ditetapkan Ikatan Akuntan Indonesia. Standar tersebut mengharuskan kami merencanakan dan melaksanakan audit agar kami memperoleh keyakinan memadai bahwa laporan keuangan bebas dari salah saji material. Suatu audit meliputi pemeriksaan, atas dasar pengujian, bukti-bukti yang mendukung jumlah-jumlah dan pengungkapan dalam laporan keuangan. Audit juga meliputi penilaian atas prinsip akuntansi yang digunakan dan estimasi signifikan yang dibuat oleh manajemen, serta penilaian terhadap penyajian laporan keuangan secara keseluruhan. Kami yakin bahwa audit kami dan laporan auditor independen lain memberikan dasar memadai untuk menyatakan pendapat.

Menurut pendapat kami, berdasarkan audit kami dan laporan auditor independen lain tersebut, laporan keuangan konsolidasi yang kami sebut di atas menyajikan secara wajar, dalam semua hal yang material, posisi keuangan P.T. Bank Pan Indonesia Tbk dan anak perusahaan tanggal 31 Desember 2004 dan 2003, dan hasil usaha serta arus kas untuk tahun-tahun yang berakhir pada tanggal tersebut sesuai dengan prinsip akuntansi yang berlaku umum di Indonesia.

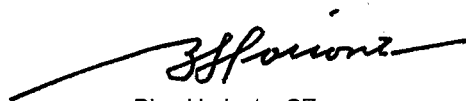
Sebagaimana dijelaskan dalam Catatan 3 atas laporan keuangan konsolidasi, pada tahun 2004, Bank mengubah akuntansi imbalan kerja untuk disesuaikan dengan Pernyataan Standar Akuntansi Keuangan No.24 (Revisi 2004) dan mengkonsolidasikan laporan keuangan entitas perusahaan tertentu yang sebelumnya disajikan dengan metode ekuitas ke dalam laporan keuangan konsolidasi Bank, sehingga Bank secara retrospektif menyajikan kembali laporan keuangan konsolidasi tahun 2003 atas perubahan tersebut.

We conducted our audits in accordance with auditing standards established by the Indonesian Institute of Accountants. Those standards require that we plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation. We believe that our audits and the reports of other independent auditors provide a reasonable basis for our opinion.

In our opinion, based on our audits and the reports of other independent auditors, the consolidated financial statements referred to above present fairly, in all material respects, the financial position of P.T. Bank Pan Indonesia Tbk and its subsidiaries as of December 31, 2004 and 2003, and the results of their operations and their cash flows for the years then ended in conformity with accounting principles generally accepted in Indonesia.

As discussed in Note 3 to the consolidated financial statements, in 2004, the Bank changed its method of accounting for employee benefits to conform with the Statement of Financial Accounting Standards No. 24 (Revision 2004) and consolidated the financial statements of certain entities which were previously accounted for using the equity method in the Bank's consolidated financial statements and therefore, the Bank retroactively restated the 2003 consolidated financial statements for the change.

HANS TUANAKOTTA MUSTOFA & HALIM



Bing Harianto, SE
Izin/License No. 01.1.0793

21 Maret/March 21, 2005

The accompanying consolidated financial statements are not intended to present the consolidated financial position and consolidated results of operations, and cash flows in accordance with accounting principles and practices generally accepted in countries and jurisdictions other than those in Indonesia. The standards, procedures and practices to audit such consolidated financial statements are those generally accepted and applied in Indonesia.

	2004	Catatan/ Notes	2003 (Disajikan kembali - Catatan 3/ As restated - Note 3)	
	Rp Juta/ Rp Million		Rp Juta/ Rp Million	
AKTIVA				ASSETS
KAS	149.023		137.386	CASH ON HAND
GIRO PADA BANK INDONESIA	969.170	4	517.636	DEMAND DEPOSITS WITH BANK INDONESIA
GIRO PADA BANK LAIN - setelah dikurangi penyisihan kerugian sebesar Rp 1.295 juta tahun 2004 dan Rp 1.030 juta tahun 2003		2f,2l,5		DEMAND DEPOSITS WITH OTHER BANKS - net of allowance for possible losses of Rp 1,295 million in 2004 and Rp 1,030 million in 2003
Pihak hubungan istimewa	6.593	2d,41	5.348	Related parties
Pihak ketiga	128.390		101.077	Third parties
Jumlah	<u>134.983</u>		<u>106.425</u>	Total
PENEMPATAN PADA BANK INDONESIA DAN BANK LAIN - setelah dikurangi penyisihan kerugian sebesar Rp 2.980 juta tahun 2004 dan Rp 10.986 juta tahun 2003		2g,2l,6		PLACEMENTS WITH BANK INDONESIA AND OTHER BANKS - net of allowance for possible losses of Rp 2,980 million in 2004 and Rp 10,986 million in 2003
Pihak hubungan istimewa	-	2d,41	17.593	Related parties
Pihak ketiga	534.119		1.107.578	Third parties
Jumlah	<u>534.119</u>		<u>1.125.171</u>	Total
EFEK-EFEK		2h,2l,7,19		SECURITIES
Pihak hubungan istimewa		2d,41		Related parties
Dimiliki hingga jatuh tempo	-		7.000	Held-to-maturity
Tersedia untuk dijual	128.840		132.289	Available-for-sale
Diperdagangkan	137.512		97.852	Trading
Pihak ketiga				Third parties
Dimiliki hingga jatuh tempo	1.356.950		1.401.116	Held-to-maturity
Tersedia untuk dijual	7.334.517		5.364.993	Available-for-sale
Diperdagangkan	51.767		120.998	Trading
Jumlah	<u>9.009.586</u>		<u>7.124.248</u>	Total
Penyisihan kerugian	<u>(112.286)</u>		<u>(68.109)</u>	Allowance for possible losses
Bersih	8.897.300		7.056.139	Net
Efek-efek yang digunakan sebagai <i>sinking fund</i> untuk pelunasan obligasi subordinasi	<u>(350.000)</u>	15	<u>(150.000)</u>	Securities used as sinking fund for repayment of subordinated bonds
Bersih	8.547.300		6.906.139	Net
TAGIHAN DERIVATIF - setelah dikurangi penyisihan kerugian sebesar Rp 10 juta tahun 2004 dan Rp 5 juta tahun 2003		2i,2l,8		DERIVATIVE RECEIVABLES - net of allowance for possible losses of Rp 10 million in 2004 and Rp 5 million in 2003
Pihak hubungan istimewa	693	2d,41	61	Related parties
Pihak ketiga	267		440	Third parties
Jumlah	<u>960</u>		<u>501</u>	Total
KREDIT - setelah dikurangi penyisihan kerugian sebesar Rp 944.310 juta tahun 2004 dan Rp 869.889 juta tahun 2003		2j,2k,2l,9		LOANS - net of allowance for possible losses of Rp 944,310 million in 2004 and Rp 869,889 million in 2003
Pihak hubungan istimewa	12.678	2d,41	16.835	Related parties
Pihak ketiga	10.045.323		7.372.221	Third parties
Jumlah	<u>10.058.001</u>		<u>7.389.056</u>	Total

Lihat catatan atas laporan keuangan konsolidasi yang merupakan bagian yang tidak terpisahkan dari laporan keuangan konsolidasi.

See accompanying notes to consolidated financial statements which are an integral part of the consolidated financial statements.

	2004	Catatan/ Notes	2003 (Disajikan kembali - Catatan 3/ As restated - Note 3)	
	Rp Juta/ Rp Million		Rp Juta/ Rp Million	
EFEK YANG DIBELI DENGAN JANJI DIJUAL KEMBALI	43.729	2t	-	SECURITIES PURCHASED WITH AGREEMENT TO RESELL
PENANAMAN NETO SEWA GUNA USAHA - setelah dikurangi penyisihan kerugian sebesar Rp 13.740 juta tahun 2004 dan Rp 10.702 juta tahun 2003	306.465	2n,10	152.111	INVESTMENT IN DIRECT FINANCING LEASES - net of allowance for possible losses of Rp 13,740 million in 2004 and Rp 10,702 million in 2003
PIUTANG PEMBIAYAAN KONSUMEN - setelah dikurangi penyisihan kerugian sebesar Rp 1.101 juta tahun 2004 dan Rp 300 juta tahun 2003	260.513	2o,11	131.878	CONSUMER FINANCING RECEIVABLES - net of allowance for possible losses of Rp 1,101 million in 2004 and Rp 300 million in 2003
TAGIHAN AKSEPTASI - setelah dikurangi penyisihan kerugian sebesar Rp 1.987 juta tahun 2004 dan Rp 1.023 juta tahun 2003	196.701	2m,2l,12	101.301	ACCEPTANCE RECEIVABLES - net of allowance for possible losses of Rp 1,987 million in 2004 and Rp 1,023 million in 2003
PENYERTAAN DALAM BENTUK SAHAM - setelah dikurangi penyisihan kerugian sebesar Rp 3.890 juta tahun 2004 dan Rp 3.679 juta tahun 2003	102.493	2d,2l,2p,13,41	101.017	INVESTMENTS IN SHARES OF STOCK - net of allowance for possible losses of Rp 3,890 million in 2004 and Rp 3,679 million in 2003
PENDAPATAN YANG MASIH AKAN DITERIMA	107.451	2v	201.474	INCOME RECEIVABLES
AKTIVA TETAP - setelah dikurangi akumulasi penyusutan sebesar Rp 328.999 juta tahun 2004 dan Rp 277.969 juta tahun 2003	1.086.901	2q,14	1.122.790	PREMISES AND EQUIPMENT - net of accumulated depreciation of Rp 328,999 million in 2004 and Rp 277,969 million in 2003
AKTIVA PAJAK TANGGUHAN - BERSIH	22.722	2y,37	21.120	DEFERRED TAX ASSETS - NET
SINKING FUND UNTUK PELUNASAN OBLIGASI DAN OBLIGASI SUBORDINASI	361.000	7,15,20,25	155.250	SINKING FUND FOR REPAYMENT OF BONDS AND SUBORDINATED BONDS
AKTIVA LAIN-LAIN		16		OTHER ASSETS
Agunan yang diambil alih - bersih	356.102	2r	297.690	Foreclosed properties - net
Aktiva tetap yang belum digunakan dalam kegiatan operasional	362.289	2q	256.026	Unused premises and equipment
Hak tagih	-		329.415	Cessie
Lainnya	346.506		389.142	Others
Jumlah	1.064.897		1.272.273	Total
Penyisihan kerugian dan penurunan nilai pasar	(8.989)		(61.907)	Allowance for possible losses and decline in value
Bersih	1.055.908		1.210.366	Net
JUMLAH AKTIVA	<u>23.937.439</u>		<u>19.379.621</u>	TOTAL ASSETS

Lihat catatan atas laporan keuangan konsolidasi yang merupakan bagian yang tidak terpisahkan dari laporan keuangan konsolidasi.

See accompanying notes to consolidated financial statements which are an integral part of the consolidated financial statements.

	2004	Catatan/ Notes	2003 (Disajikan kembali - Catatan 3/ As restated - Note 3)	
	Rp Juta/ Rp Million		Rp Juta/ Rp Million	
<u>KEWAJIBAN DAN EKUITAS</u>				<u>LIABILITIES AND EQUITY</u>
<u>KEWAJIBAN</u>				<u>LIABILITIES</u>
KEWAJIBAN SEGERA	114.291		104.463	LIABILITIES PAYABLE IMMEDIATELY
SIMPANAN		17		DEPOSITS
Pihak hubungan istimewa	216.739	2d,41	169.218	Related parties
Pihak ketiga	14.827.733		11.399.145	Third parties
Jumlah	15.044.472		11.568.363	Total
SIMPANAN DARI BANK LAIN				DEPOSITS FROM OTHER BANKS
Pihak ketiga	635.628	18	283.897	Third parties
EFEK YANG DIJUAL DENGAN JANJI DIBELI		2u,7,19		SECURITIES SOLD WITH AGREEMENT TO
KEMBALI - setelah dikurangi bunga dibayar di muka sebesar Rp 4.885 juta tahun 2003				REPURCHASE - net of prepaid interest of Rp 4,885 million in 2003
Pihak ketiga	-		719.692	Third parties
KEWAJIBAN DERIVATIF		2i,8		DERIVATIVE PAYABLES
Pihak hubungan istimewa	-	2d,41	402	Related parties
Pihak ketiga	1.202		1.818	Third parties
Jumlah	1.202		2.220	Total
KEWAJIBAN AKSEPTASI		2m,12		ACCEPTANCE PAYABLES
Pihak ketiga	198.688		102.324	Third parties
SURAT BERHARGA YANG DITERBITKAN - BERSIH	622.789	2s,20	279.391	SECURITIES ISSUED - NET
PINJAMAN YANG DITERIMA	197.650	21	411.156	BORROWINGS
HUTANG PAJAK	212.054	2y,22,37	42.388	TAXES PAYABLE
KEWAJIBAN PAJAK TANGGUHAN	248	2y,37	466	DEFERRED TAX LIABILITIES
ESTIMASI KERUGIAN KOMITMEN DAN KONTINJENSI	27.746	2l,23	2.620	ESTIMATED LOSSES ON COMMITMENTS AND CONTINGENCIES
KEWAJIBAN LAIN-LAIN	751.819	2x,24	646.747	OTHER LIABILITIES
OBLIGASI SUBORDINASI - BERSIH	1.251.638	25	1.239.971	SUBORDINATED BONDS - NET
JUMLAH KEWAJIBAN	19.058.225		15.403.698	TOTAL LIABILITIES
HAK MINORITAS ATAS AKTIVA BERSIH ANAK PERUSAHAAN	357.539	2b,26	288.176	MINORITY INTEREST IN NET ASSETS OF SUBSIDIARIES

Lihat catatan atas laporan keuangan konsolidasi yang merupakan bagian yang tidak terpisahkan dari laporan keuangan konsolidasi.

See accompanying notes to consolidated financial statements which are an integral part of the consolidated financial statements.

**P.T. BANK PAN INDONESIA Tbk DAN ANAK PERUSAHAAN
NERACA KONSOLIDASI
31 DESEMBER 2004 DAN 2003 (Lanjutan)**

**P.T. BANK PAN INDONESIA Tbk AND ITS SUBSIDIARIES
CONSOLIDATED BALANCE SHEETS
DECEMBER 31, 2004 AND 2003 (Continued)**

	2004 Rp Juta/ Rp Million	Catatan/ Notes	2003 (Disajikan kembali - Catatan 3/ As restated - Note 3) Rp Juta/ Rp Million	
EKUITAS				EQUITY
MODAL SAHAM - nilai nominal Rp 100 per saham				CAPITAL STOCK - par value of Rp 100 per share
Modal dasar - 59.000.000.000 saham				Authorized - 59,000,000,000 shares
Modal ditempatkan dan disetor penuh - 16.065.433.573 saham untuk 2004 dan 14.889.341.755 saham untuk tahun 2003	1.606.543	27,28	1.488.934	Issued and paid-up - 16,065,433,573 shares in 2004 and 14,889,341,755 shares in 2003
AGIO SAHAM	1.251.719		1.034.142	ADDITIONAL PAID-IN CAPITAL
SELISIH PENILAIAN KEMBALI AKTIVA TETAP	684.862	2q,14	719.771	REVALUATION INCREMENT IN PREMISES AND EQUIPMENT
LABA (RUGI) BELUM DIREALISASI ATAS PEMILIKAN EFEK TERSEDIA UNTUK DIJUAL	54.031	2h,7	(21.315)	UNREALIZED GAIN (LOSS) ON INCREASE (DECREASE) IN FAIR VALUE OF AVAILABLE-FOR-SALE SECURITIES
SELISIH KURS KARENA PENJABARAN LAPORAN KEUANGAN	13.985	2c	13.753	TRANSLATION ADJUSTMENT
SALDO LABA				RETAINED EARNINGS
Ditentukan penggunaannya	40.000		40.000	Appropriated
Tidak ditentukan penggunaannya	870.535		412.462	Unappropriated
JUMLAH EKUITAS	<u>4.521.675</u>		<u>3.687.747</u>	TOTAL EQUITY
JUMLAH KEWAJIBAN DAN EKUITAS	<u>23.937.439</u>		<u>19.379.621</u>	TOTAL LIABILITIES AND EQUITY

Lihat catatan atas laporan keuangan konsolidasi yang merupakan bagian yang tidak terpisahkan dari laporan keuangan konsolidasi.

See accompanying notes to consolidated financial statements which are an integral part of the consolidated financial statements.

P.T. BANK PAN INDONESIA Tbk DAN ANAK PERUSAHAAN
LAPORAN LABA RUGI KONSOLIDASI
UNTUK TAHUN-TAHUN YANG BERAKHIR
31 DESEMBER 2004 DAN 2003

P.T. BANK PAN INDONESIA Tbk AND ITS SUBSIDIARIES
CONSOLIDATED STATEMENTS OF INCOME
FOR THE YEARS ENDED
DECEMBER 31, 2004 AND 2003

	2004	Catatan/ Notes	2003 (Disajikan kembali - Catatan 3/ As restated - Note 3)	
	Rp Juta/ Rp Million		Rp Juta/ Rp Million	
PENDAPATAN DAN BEBAN OPERASIONAL		2d,2v,2w		OPERATING REVENUES AND EXPENSES
Pendapatan Bunga				Revenues
Bunga yang diperoleh	2.062.407	29,40	1.971.767	Interest earned
Provisi dan komisi kredit	83.104		63.720	Loan commissions and fees
Jumlah Pendapatan Bunga	<u>2.145.511</u>		<u>2.035.487</u>	Total Interest Revenues
Beban Bunga		2d,2v,2w		Interest Expenses
Bunga	891.833	30,40	890.589	Interest expense
Hadiah	3.000		2.459	Prizes
Provisi dan komisi yang dibayar	35.250		29.047	Commissions and fees paid
Jumlah Beban Bunga	<u>930.083</u>		<u>922.095</u>	Total Interest Expenses
Pendapatan Bunga - Bersih	<u>1.215.428</u>		<u>1.113.392</u>	Interest Revenues - Net
Pendapatan Operasional Lainnya				Other Operating Revenues
Pendapatan underwriting	121.853		105.559	Underwriting income
Keuntungan bersih penjualan efek dan pembelian kembali surat berharga yang diterbitkan	200.291	2h,7,20,31	296.390	Net gain on sale of securities and on redemption of securities issued
Imbalan jasa transaksi reksa dana	185.636		207.603	Profit sharing from mutual funds transactions
Pendapatan transaksi valuta asing - bersih	88.183	2c	42.205	Gain on foreign exchange transactions - net
Provisi dan komisi selain kredit - bersih	37.951	2w,32	36.778	Commissions and fees from transactions other than loans - net
Bagian laba bersih perusahaan asosiasi	1.730	2p,13	941	Equity in net income of associates
Kenaikan nilai efek yang diperdagangkan	2.017	2h,7,16	7.990	Unrealized gain on increase in value of trading securities
Keuntungan atas perdagangan efek - bersih	20.890		15.462	Gain from securities trading - net
Lainnya	83.960	33	68.992	Others
Jumlah Pendapatan Operasional Lainnya	<u>742.511</u>		<u>781.920</u>	Total Other Operating Revenues
Beban penyisihan (pemulihan) kerugian aktiva produktif	<u>(27.616)</u>	2l,5,6,7,8,9,10,12	<u>743.321</u>	Provision (reversal of provision) for possible losses on earning assets
Beban estimasi kerugian komitmen dan kontinjensi	<u>24.916</u>	2l,23	<u>287</u>	Provision for estimated losses on commitments and contingencies
Beban Operasional Lainnya				Other Operating Expenses
Umum dan administrasi	417.512	2d,34	314.795	General and administrative
Tenaga kerja	161.606	35	127.891	Personnel
Beban pensiun dan imbalan pasca kerja lainnya	11.431	2x,39	11.570	Pension and other employee benefits
Lainnya	134.657	36	146.556	Others
Jumlah Beban Operasional Lainnya	<u>725.206</u>		<u>600.812</u>	Total Other Operating Expenses
Pendapatan (Beban) Operasional Lainnya - Bersih	<u>20.005</u>		<u>(562.500)</u>	Other Operating Income (Expenses) - Net
LABA OPERASIONAL	<u>1.235.433</u>		<u>550.892</u>	INCOME FROM OPERATIONS

Lihat catatan atas laporan keuangan konsolidasi yang merupakan bagian yang tidak terpisahkan dari laporan keuangan konsolidasi.

See accompanying notes to consolidated financial statements which are an integral part of the consolidated financial statements.

**P.T. BANK PAN INDONESIA Tbk DAN ANAK PERUSAHAAN
LAPORAN LABA RUGI KONSOLIDASI
UNTUK TAHUN-TAHUN YANG BERAKHIR
31 DESEMBER 2004 DAN 2003 (Lanjutan)**

**P.T. BANK PAN INDONESIA Tbk AND ITS SUBSIDIARIES
CONSOLIDATED STATEMENTS OF INCOME
FOR THE YEARS ENDED
DECEMBER 31, 2004 AND 2003 (Continued)**

	2004	Catatan/ Notes	2003 (Disajikan kembali - Catatan 3/ As restated - Note 3)	
	Rp Juta/ Rp Million		Rp Juta/ Rp Million	
PENDAPATAN NON OPERASIONAL				NON-OPERATING REVENUES
Hasil sewa	8.387		8.861	Rental revenues
Lainnya - bersih	<u>10.162</u>		<u>1.434</u>	Others - net
PENDAPATAN NON OPERASIONAL - BERSIH	<u>18.549</u>		<u>10.295</u>	NON-OPERATING REVENUES - NET
LABA SEBELUM PAJAK	<u>1.253.982</u>		<u>561.187</u>	INCOME BEFORE TAX
MANFAAT (BEBAN) PAJAK		2y,37		TAX BENEFIT (EXPENSES)
Pajak kini	(327.368)		(94.597)	Current tax
Pajak tangguhan	<u>1.820</u>		<u>(4.937)</u>	Deferred tax
Jumlah	<u>(325.548)</u>		<u>(99.534)</u>	Total
LABA BERSIH SEBELUM HAK MINORITAS	928.434		461.653	NET INCOME BEFORE MINORITY INTEREST
HAK MINORITAS ATAS LABA BERSIH ANAK PERUSAHAAN	<u>(51.348)</u>	26	<u>(34.241)</u>	MINORITY INTEREST IN NET INCOME OF SUBSIDIARIES
LABA BERSIH	<u>877.086</u>		<u>427.412</u>	NET INCOME
LABA PER SAHAM DASAR (dalam Rupiah penuh)	<u>54,59</u>	2z,38	<u>26,60</u>	BASIC EARNINGS PER SHARE (in full Rupiah amount)

Lihat catatan atas laporan keuangan konsolidasi yang merupakan bagian yang tidak terpisahkan dari laporan keuangan konsolidasi.

See accompanying notes to consolidated financial statements which are an integral part of the consolidated financial statements.

P.T. BANK PAN INDONESIA Tbk DAN ANAK PERUSAHAAN
LAPORAN PERUBAHAN EKUITAS KONSOLIDASI
UNTUK TAHUN-TAHUN YANG BERAKHIR
31 DESEMBER 2004 DAN 2003

P.T. BANK PAN INDONESIA Tbk AND ITS SUBSIDIARIES
CONSOLIDATED STATEMENTS OF CHANGES IN EQUITY
FOR THE YEARS ENDED
DECEMBER 31, 2004 AND 2003

Catatan/ Notes	Modal saham/ Capital stock Rp Juta/ Rp Million	Agi saham/ Additional paid-in capital Rp Juta/ Rp Million	Selisih penilaian kembali aktiva tetap/ Revaluation increment in premises and equipment Rp Juta/ Rp Million	Laba (rugi) belum direalisasi atas pemilikan efek yang tersedia untuk dijual/ Unrealized gain (loss) on increase (decrease) in fair value of available-for- sale securities Rp Juta/ Rp Million	Selisih kurs karena penjabaran laporan keuangan/ Translation adjustment Rp Juta/ Rp Million	Saldo Laba/Retained Earnings		Jumlah Ekuitas/ Total Equity Rp Juta/ Rp Million	
						Ditentukan penggunaannya/ Appropriated Rp Juta/ Rp Million	Tidak ditentukan penggunaannya/ Unappropriated Rp Juta/ Rp Million		
Saldo per 1 Januari 2003	1.488.934	1.034.142	752.273	51.664	14.713	40.000	119.765	3.501.491	Balance as of January 1, 2003
Perubahan akuntansi atas imbalan kerja dan konsolidasi	3	-	-	-	-	-	(15.600)	(15.600)	Effect of change in accounting for post-employment benefits and consolidation
Saldo per 1 Januari 2003 (setelah disajikan kembali)	3	1.488.934	1.034.142	752.273	51.664	40.000	104.165	3.485.891	Balance as of January 1, 2003 (as restated)
Selisih penilaian kembali aktiva tetap	2m,14	-	(32.502)	-	-	-	-	(32.502)	Revaluation increment in premises and equipment
Selisih kurs karena penjabaran laporan keuangan	2b	-	-	-	(960)	-	-	(960)	Foreign exchange differences on translation of financial statements
Selisih penilaian nilai wajar efek yang tersedia untuk dijual	2g,7	-	-	(72.979)	-	-	-	(72.979)	Unrealized loss on decrease in fair value of available-for-sale securities
Dividen tunai	28	-	-	-	-	-	(119.115)	(119.115)	Cash dividends
Laba bersih tahun berjalan		-	-	-	-	-	427.412	427.412	Net income for the year
Saldo per 31 Desember 2003 (setelah disajikan kembali)	3	1.488.934	1.034.142	719.771	(21.315)	40.000	412.462	3.687.747	Balance as of December 31, 2003 (as restated)
Selisih penilaian kembali aktiva tetap	2m,14	-	(34.909)	-	-	-	-	(34.909)	Revaluation increment in premises and equipment
Selisih kurs karena penjabaran laporan keuangan	2b	-	-	-	232	-	-	232	Foreign exchange differences on translation of financial statements
Dividen saham	28	117.609	217.577	-	-	-	(335.186)	-	Stock dividends
Dividen tunai	28	-	-	-	-	-	(83.827)	(83.827)	Cash dividends
Selisih penilaian nilai wajar efek yang tersedia untuk dijual	2g,7	-	-	75.346	-	-	-	75.346	Unrealized gain on increase in fair value of available-for-sale securities
Laba bersih tahun berjalan		-	-	-	-	-	877.086	877.086	Net income for the year
Saldo per 31 Desember 2004		1.606.543	1.251.719	684.862	54.031	40.000	870.535	4.521.675	Balance as of December 31, 2004

Lihat catatan atas laporan keuangan konsolidasi yang merupakan bagian yang tidak terpisahkan dari laporan keuangan konsolidasi.

See accompanying notes to consolidated financial statements which are an integral part of the consolidated financial statements.

P.T. BANK PAN INDONESIA Tbk DAN ANAK PERUSAHAAN
LAPORAN ARUS KAS KONSOLIDASI
UNTUK TAHUN-TAHUN YANG BERAKHIR
31 DESEMBER 2004 DAN 2003

P.T. BANK PAN INDONESIA Tbk AND ITS SUBSIDIARIES
CONSOLIDATED STATEMENTS OF CASH FLOWS
FOR THE YEARS ENDED
DECEMBER 31, 2004 AND 2003

	2004	2003 (Disajikan kembali - Catatan 3/ As restated - Note 3)	
	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	
ARUS KAS DARI AKTIVITAS OPERASI			CASH FLOWS FROM OPERATING ACTIVITIES
Bunga, provisi dan komisi kredit yang diterima	2.277.486	1.978.143	Interest, loan commissions and fees received
Bunga, hadiah, provisi dan komisi dana yang dibayar	(927.073)	(928.343)	Interest, prizes, fund commissions and fees paid
Pendapatan operasional lainnya	217.733	1.117.316	Other operating revenues received
Beban operasional lainnya	(871.333)	(1.000.277)	Other operating expenses paid
Kerugian dari transaksi valuta asing - bersih	110.276	25.127	Net loss on foreign exchange transactions
Penerimaan kembali kredit yang dihapusbukukan	140.141	86.374	Recoveries of loans previously written off
Pendapatan non operasional - bersih	18.348	10.470	Net receipts of non-operating revenues
Pembayaran beban pajak	(167.376)	(89.903)	Income tax paid
Laba operasi sebelum perubahan dalam aktiva dan kewajiban operasi	798.202	1.198.907	Cash flows before changes in operating assets and liabilities
Kenaikan (penurunan) aktiva operasi			Increase (decrease) in operating assets
Penempatan pada bank lain	599.058	885.982	Placements with other banks
Efek-efek	(1.201.158)	(3.211.522)	Securities
Kredit	(2.767.430)	(535.352)	Loans
Efek yang dibeli dengan janji dijual kembali	(43.729)	-	Securities bought with agreement to resale
Penambahan <i>sinking fund</i>	(205.750)	(155.250)	Additional sinking fund
Aktiva lain-lain	160.299	(659.351)	Other assets
Kenaikan (penurunan) kewajiban operasi			Increase (decrease) in operating liabilities
Kewajiban segera	9.828	64.503	Liabilities payable immediately
Simpanan	3.476.109	577.829	Deposits
Simpanan dari bank lain	351.731	125.370	Deposits from other banks
Efek yang dijual dengan janji dibeli kembali	(719.692)	719.692	Securities sold with agreement to repurchase
Kewajiban lain-lain	90.630	233.827	Other liabilities
Selisih kurs karena penjabaran laporan keuangan	232	(959)	Translation adjustment
Kas Bersih Diperoleh dari (Digunakan untuk) Aktivitas Operasi	548.330	(756.324)	Net Cash Provided by (Used in) Operating Activities
ARUS KAS DARI AKTIVITAS INVESTASI			CASH FLOWS FROM INVESTING ACTIVITIES
Penambahan (pengurangan) penyertaan dalam bentuk saham	-	(12.490)	Additions (deduction) to investments in shares of stock
Penerimaan dividen	-	5.502	Dividend received
Perolehan aktiva tetap	(105.822)	(129.057)	Acquisitions of premises and equipment
Hasil penjualan aktiva tetap	3.421	6.242	Proceeds from sale of premises and equipment
Kas Bersih Digunakan untuk Aktivitas Investasi	(102.401)	(129.803)	Net Cash Used in Investing Activities

Lihat catatan atas laporan keuangan konsolidasi yang merupakan bagian yang tidak terpisahkan dari laporan keuangan konsolidasi.

See accompanying notes to consolidated financial statements which are an integral part of the consolidated financial statements.

P.T. BANK PAN INDONESIA Tbk DAN ANAK PERUSAHAAN
LAPORAN ARUS KAS
UNTUK TAHUN-TAHUN YANG BERAKHIR
31 DESEMBER 2004 DAN 2003 (Lanjutan)

P.T. BANK PAN INDONESIA Tbk AND ITS SUBSIDIARIES
STATEMENTS OF CASH FLOWS
FOR THE YEARS ENDED DECEMBER 31, 2004
AND 2003 (Continued)

	2004	2003 (Disajikan kembali - Catatan 3/ As restated - Note 3)	
	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	
ARUS KAS DARI AKTIVITAS PENDANAAN			CASH FLOWS FROM FINANCING ACTIVITIES
Pembelian kembali obligasi	343.398	238.284	Redemption of bond issued
Obligasi subordinasi yang diterbitkan	-	1.300.000	Subordinated bonds issued
Biaya emisi obligasi	-	(30.882)	Issuance cost of bonds
Pinjaman yang diterima	(213.506)	(311.844)	Decrease in borrowings
Pembayaran dividen tunai	(83.827)	(130.840)	Payments of cash dividends
Pembayaran hutang bank	-	(121.319)	Payments of bank loan
Kas Bersih Diperoleh dari Aktivitas Pendanaan	46.065	943.399	Net Cash Provided by Financing Activities
KENAIKAN BERSIH KAS DAN SETARA KAS	491.994	57.272	NET INCREASE IN CASH AND CASH EQUIVALENTS
KAS DAN SETARA KAS AWAL TAHUN	762.477	705.205	CASH AND CASH EQUIVALENTS AT BEGINNING OF YEAR
KAS DAN SETARA KAS AKHIR TAHUN	1.254.471	762.477	CASH AND CASH EQUIVALENTS AT END OF YEAR
PENGUNGKAPAN TAMBAHAN			SUPPLEMENTAL DISCLOSURES
Kas dan setara kas terdiri dari:			Cash and cash equivalents consist of:
Kas	149.023	137.386	Cash on hand
Giro pada Bank Indonesia	969.170	517.636	Demand deposits with Bank Indonesia
Giro pada bank lain	136.278	107.455	Demand deposits with other banks
Jumlah	1.254.471	762.477	Total
Transaksi yang tidak mempengaruhi kas:			Non-cash activities:
Reklasifikasi dari aktiva tetap ke aktiva tetap yang belum digunakan dalam kegiatan operasional	-	81.102	Reclassification from premises and equipment to unused premises and equipment
Penurunan aktiva tetap karena koreksi revaluasi	44.629	36.114	Decline in premises and equipment due to revaluation adjustment
Reklasifikasi dari aktiva tetap yang belum digunakan dalam kegiatan operasional ke aktiva tetap	-	11.911	Reclassification from unused premises and equipment to premises and equipment
Reklasifikasi dari aktiva tetap ke agunan yang diambil alih	5.841	6.272	Reclassification from premises and equipment to foreclosed properties
Selisih penilaian nilai wajar efek yang tersedia untuk dijual	54.031	(21.315)	Unrealized gain (loss) on increase (decrease) in fair value of available-for-sale securities

Lihat catatan atas laporan keuangan konsolidasi yang merupakan bagian yang tidak terpisahkan dari laporan keuangan konsolidasi.

See accompanying notes to consolidated financial statements which are an integral part of the consolidated financial statements.

1. UMUM

a. Pendirian dan Informasi Umum

P.T. Bank Pan Indonesia Tbk (selanjutnya disebut "Bank") didirikan dengan akta No. 85 tanggal 17 Agustus 1971 dari notaris Juliaan Nimrod Siregar gelar Mangaradja, S.H. Akta pendirian ini disahkan oleh Menteri Kehakiman dalam Surat Keputusan No. J.A.5/81/24 tanggal 19 April 1972 serta diumumkan dalam Berita Negara Republik Indonesia No. 45 tanggal 6 Juni 1972 Tambahan No. 210. Anggaran dasar Bank telah mengalami beberapa kali perubahan, yang terakhir dengan akta No. 10 tanggal 10 September 1999 dari Fathiah Helmi, S.H., notaris di Jakarta, mengenai peningkatan modal dasar dari Rp 1.800 miliar menjadi Rp 5.900 miliar yang terbagi atas 23.600 juta saham. Perubahan ini telah disetujui oleh Menteri Kehakiman Republik Indonesia dalam Surat Keputusan No. C-16343.HT.01.04.Th.99 tanggal 13 September 1999 serta diumumkan dalam Berita Negara Republik Indonesia No. 95 tanggal 26 Nopember 1999 Tambahan No. 4720. Berdasarkan akta Berita Acara Rapat Umum Pemegang Saham Luar Biasa I No.52 tanggal 28 Mei 2004 dari notaris Veronica Lily Dharma, S.H., notaris di Jakarta, telah disetujui peningkatan modal ditempatkan dan disetor dari Rp 1.488.934.175.500 menjadi sebanyak-banyaknya Rp 1.606.543.510.058 sehubungan dengan pembagian saham bonus dengan nilai nominal Rp 100 per saham atau maksimum sebesar 1.176.093.346 saham bonus.

Bank berkedudukan di Jakarta dengan 26 kantor cabang di Indonesia, 1 (satu) kantor perwakilan di Singapura, 1 (satu) cabang di Cayman Islands, dan sampai dengan Maret 2004, 1 (satu) cabang di Cook Islands. Kantor pusat Bank beralamat di Gedung Panin Centre Jl. Jend. Sudirman, Jakarta. Jumlah karyawan Bank rata-rata 2.791 karyawan untuk tahun 2004 dan 2.527 karyawan untuk tahun 2003.

Sesuai dengan pasal 2 (dua) anggaran dasar Bank, ruang lingkup kegiatan Bank adalah menjalankan usaha-usaha bank umum dalam arti kata seluas-luasnya di dalam maupun di luar negeri.

Bank mulai beroperasi secara komersial pada tanggal 18 Agustus 1971, sesuai dengan izin usaha yang diberikan oleh Menteri Keuangan Republik Indonesia dalam Surat Keputusan No. KEP-205/DDK/II/8/1971 tanggal 18 Agustus 1971. Sesuai dengan Surat Keputusan Bank Indonesia No. 5/2-Kep.Dir. tanggal 21 April 1972, Bank telah mendapat persetujuan menjadi bank devisa.

1. GENERAL

a. Establishment and General Information

P.T. Bank Pan Indonesia Tbk (the "Bank") was established based on Deed No. 85 dated August 17, 1971 of notary Juliaan Nimrod Siregar gelar Mangaradja, S.H. The Deed of Establishment was approved by the Minister of Justice in his Decision Letter No. J.A.5/81/24 dated April 19, 1972 and was published in Supplement No. 210 to the State Gazette of the Republic of Indonesia No. 45 dated June 6, 1972. The Bank's Articles of Association have been amended several times, most recently by Deed No. 10 dated September 10, 1999 of notary Fathiah Helmi, S.H., notary in Jakarta, concerning the increase in the Bank's authorized capital stock from Rp 1,800 billion to Rp 5,900 billion, divided into 23,600 million shares. This amendment was approved by the Minister of Justice of the Republic of Indonesia in his Decision Letter No. C-16343.HT.01.04.Th.99 dated September 13, 1999 and was published in Supplement No. 4720 to the State Gazette of the Republic of Indonesia No. 95 dated November 26, 1999. Based on Extraordinary General Stockholder's Meeting I Deed No.52 dated May 28, 2004 of notary Veronica Lily Dharma, S.H., notary in Jakarta, the increase in the Bank's issued and paid-up capital from Rp 1,488,934,175,500 up to maximum of Rp 1,606,543,510,058 in connection with distribution of stock bonuses with par value of Rp 100 per share or maximum of 1,176,093,346 share was approved.

The Bank is domiciled in Jakarta and has 26 main branch offices in Indonesia, 1 (one) representative office in Singapore, 1 (one) branch office in Cayman Islands, and up to March 2004, 1 (one) branch office in Cook Islands. The Bank's head office is located in Panin Center Building, Jl. Jend. Sudirman, Jakarta. The Bank had average total number of employees of 2,791 in 2004 and 2,527 in 2003.

In accordance with article 2 (two) of the Bank's Articles of Association, the scope of its activities is to engage in general banking both in Indonesia and overseas.

The Bank started commercial operations on August 18, 1971 when it obtained its business license from the Minister of Finance of the Republic of Indonesia through his Decision Letter No. KEP-205/DDK/II/8/1971 dated August 18, 1971. In accordance with Bank Indonesia's Decision Letter No. 5/2-Kep.Dir. dated April 21, 1972, the Bank was authorized to be a foreign exchange bank.

Bank tergabung dalam kelompok usaha Panin Group. Susunan pengurus Bank pada tanggal 31 Desember 2004 adalah sebagai berikut:

The Bank is part of Panin Group. As of December 31, 2004 the Bank's management consisted of the following:

Dewan Komisaris

Presiden Komisaris Enrique Valdez Bernardo
Wakil Presiden Komisaris dan Komisaris Independen Drs. H. Bambang Winarno
Komisaris Independen Drs. H.R. Deddi Anggadiredja, MBA
Komisaris Suwirjo Josowidjojo
Drs. Riyanto *)

Board of Commissioners

President Commissioner
Vice President Commissioner and Independent Commissioner
Independent Commissioner
Commissioner

Dewan Direksi

Presiden Direktur Drs. H. Rostian Sjamsudin
Wakil Presiden Direktur Chandra Rahardja Gunawan
Roosniati Salihin
Direktur Kepatuhan Iswanto Tjitradi
Direktur Drs. Johnny
H. Ahmad Hidayat
Lionto Gunawan
Julianto Halim
Justin Paul Breheny
Edy Heryanto *)

Board of Directors

President Director
Vice President Director
Compliance Director
Directors

*) Berlaku efektif setelah memperoleh persetujuan Bank Indonesia.

*) Subject to Bank Indonesia's approval.

Gaji dan tunjangan dewan komisaris dan direksi pada tahun 2004 dan 2003 masing-masing sebesar Rp 8.317 juta dan Rp 7.718 juta.

The salaries of Commissioners and Directors amounted to Rp 8,317 million and Rp 7,718 million in 2004 and 2003, respectively.

b. Anak Perusahaan

Bank merupakan pemegang saham terbesar dibandingkan dengan kepemilikan pihak lain serta memiliki pengaruh signifikan atas manajemen anak perusahaan berikut:

b. Consolidated Subsidiaries

The Bank is the majority stockholder compared to other shareholders and has control over the management of the following subsidiaries:

Anak Perusahaan/ Subsidiary	Domisili/ Domicile	Jenis Usaha/ Nature of Business	Persentase Pemilikan/ Percentage of Ownership		Tahun Operasi Komersial/ Start of Commercial Operations	Jumlah Aktiva 31 Desember 2004/ Total Assets as of December 31, 2004 Rp juta/ Rp million
			2004	2003		
PT Clipan Finance Indonesia Tbk (CFI)	Jakarta	Lembaga pembiayaan/ Financing	39,80%	44,73%	1982	794.562
PT Asuransi Multi Artha Guna (AMAG)	Jakarta	Asuransi/ Insurance	49,74%	49,74%	1980	233.413
PT Panin Sekuritas Tbk (PS)	Jakarta	Sekuritas/ Securities	40,02%	45,02%	1989	300.003

c. Penawaran Umum Efek Bank

Penawaran Umum Saham

Pada tanggal 28 Oktober 1982, Bank memperoleh pernyataan efektif dari Ketua Badan Pengawas Pasar Modal (Bapepam) dengan suratnya No. SI-014/PM/E/1982 untuk melakukan penawaran umum atas 1.637.500 saham Bank kepada masyarakat.

c. Public Offering of the Bank's Securities

Public Offering of Shares

On October 28, 1982, the Bank obtained the notice of effectivity from the Chairman of the Capital Market Supervisory Agency (Bapepam) in his letter No. SI-014/PM/E/1982 for the Bank's public offering of 1,637,500 shares.

Penawaran Umum Perdana dan Terbatas yang telah dilakukan oleh Bank adalah sebagai berikut:

The initial public offering and limited public offerings conducted by the Bank are as follows:

Tahun/Year	Keterangan/Description	Jumlah Saham/ Number of Shares	Nilai nominal per saham/ Par value per share Rp	Harga penawaran per saham/ Offering price per share Rp
1982	Penawaran Umum Perdana/ Initial Public Offering	1.637.500	1.000	3.475
1983	Penawaran Umum Kedua/ Second Public Offering	3.162.500	1.000	3.550
1989	Penawaran Umum Terbatas I/ Preemptive rights issue I	3.200.000	1.000	4.500
1990	Penawaran Umum Terbatas II/ Preemptive rights issue II	3.830.931	1.000	13.000
1995	Penawaran Umum Terbatas III/ Preemptive rights issue III	60.180.462	1.000	1.900
1997	Penawaran Umum Terbatas IV/ Preemptive rights issue IV	300.902.312	500	1.200
1998	Penawaran Umum Terbatas V/ Preemptive rights issue V	702.105.395	500	500
1999	Penawaran Umum Terbatas VI/ Preemptive rights issue VI	1.225.406.221	250	1.100

Berdasarkan Rapat Umum Luar Biasa I para pemegang saham yang tercantum dalam Akta Berita Acara No. 52 tanggal 28 Mei 2004 dari Veronica Lily Dharma, S.H., notaris di Jakarta, disetujui pembagian saham bonus yang berasal dari saldo laba dengan jumlah maksimum 1.176.093.346 saham. Jumlah saham bonus yang dibagikan akhirnya sejumlah 1.176.091.818 saham karena adanya pembatalan. Nilai nominal Rp 100 per saham. Saham-saham tersebut dicatatkan pada Bursa Efek Jakarta dan Surabaya pada tanggal 28 Juni 2004

Based on the Extraordinary Meeting I of Stockholders as stated in Minutes of Meeting Deed No.52 dated May 28, 2004 of Veronica Lily Dharma, S.H, notary in Jakarta, the stockholders approved to distribute bonus shares from retained earnings at a maximum of 1,176,093,346 shares. The actual shares finally distributed are 1,176,091,818 due to rounding par value is Rp 100 per share. All those shares has been listed on Jakarta Stock Exchange and Surabaya Stock Exchange on June 28,2004.

Pada tanggal 31 Desember 2004, sejumlah 15.890.433.573 saham Bank telah dicatatkan pada Bursa Efek Jakarta dan Surabaya.

As of December 31, 2004, the Bank's outstanding shares totalling 15,890,433,573 shares have been listed on the Jakarta and Surabaya Stock Exchanges.

Penawaran Umum Obligasi

Pada tanggal 28 Desember 1999, Bank memperoleh pernyataan efektif dari Ketua Bapepam dengan suratnya No. S 2682/PM/1999 untuk melakukan penawaran obligasi Bank Panin I Tahun 2000 kepada masyarakat dengan nilai nominal sebesar Rp 500 miliar. Pada tanggal 15 Maret 2000, seluruh obligasi tersebut telah dicatatkan pada Bursa Efek Surabaya.

Public Offering of Bonds

On December 28, 1999, the Bank obtained the notice of effectivity from the Chairman of Bapepam in his letter No. S 2682/PM/1999 for the Bank's public offering of Bank Panin I Year 2000 Bonds with Rp 500 billion nominal value. On March 15, 2000 all of the bonds have been listed on the Surabaya Stock Exchange.

Penawaran Umum Obligasi Subordinasi

Pada tanggal 5 Juni 2003, Bank memperoleh pernyataan efektif dari Ketua Bapepam dengan suratnya No. S-1279/PM/2003 untuk melakukan penawaran umum obligasi subordinasi Bank Panin I Tahun 2003 kepada masyarakat dengan nilai nominal sebesar Rp 1,3 triliun. Pada tanggal 23 Juni 2003, seluruh obligasi subordinasi tersebut telah dicatatkan pada Bursa Efek Surabaya.

Public Offering of Subordinated Bonds

On June 5, 2003, the Bank obtained the notice of effectivity from the Chairman of Bapepam in his letter No. S-1279/PM/2003 for the Bank's public offering of Bank Panin I Year 2003 Subordinated Bonds with Rp 1.3 trillion nominal value. On June 23, 2003, all of the subordinated bonds have been listed on the Surabaya Stock Exchange.

2. KEBIJAKAN AKUNTANSI

a. Penyajian Laporan Keuangan Konsolidasi

Laporan keuangan konsolidasi disusun dengan menggunakan prinsip dan praktek akuntansi yang berlaku umum di Indonesia.

Dasar penyusunan laporan keuangan konsolidasi, kecuali untuk laporan arus kas konsolidasi, adalah dasar akrual. Laporan keuangan konsolidasi disusun berdasarkan nilai historis, kecuali beberapa akun tertentu disusun berdasarkan pengukuran lain sebagaimana diuraikan dalam kebijakan akuntansi masing-masing akun tersebut.

Laporan arus kas konsolidasi disusun dengan menggunakan metode langsung dengan mengelompokkan arus kas dalam aktivitas operasi, investasi dan pendanaan. Kas dan setara kas terdiri dari kas, giro pada Bank Indonesia dan giro pada bank lain.

Mata uang pelaporan yang digunakan untuk penyusunan laporan keuangan adalah mata uang Rupiah (Rp).

b. Prinsip Konsolidasi

Laporan keuangan konsolidasi menggabungkan laporan keuangan Bank dan entitas yang dikendalikan oleh Bank (dan anak perusahaan) yang disusun sampai dengan 31 Desember setiap tahunnya. Pengendalian dianggap ada apabila Bank mempunyai hak untuk mengatur dan menentukan kebijakan finansial dan operasional dari investee untuk memperoleh manfaat dari aktivitasnya. Pengendalian juga dianggap ada apabila induk perusahaan memiliki baik secara langsung atau tidak langsung melalui anak perusahaan lebih dari 50% hak suara.

2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

a. Consolidated Financial Statement Presentation

The Bank's consolidated financial statements are prepared in accordance with related accounting principles and reporting practices generally accepted in Indonesia. Such consolidated financial statements are an English translation of the Bank's statutory report in Indonesia, and are not intended to present the consolidated financial position and results of operations, changes in equity, and cash flows in accordance with accounting principles and reporting practices generally accepted in other countries and jurisdictions.

The Bank's consolidated financial statements, except for the consolidated statements of cash flows, are prepared under the accrual basis of accounting. The measurement basis used is the historical cost, except for certain accounts, which are measured on the bases described in the related accounting policies.

The consolidated statements of cash flows are prepared using the direct method with classifications of cash flows into operating, investing and financing activities. Cash and cash equivalents consist of cash on hand, demand deposits with Bank Indonesia and demand deposits with other banks.

The reporting currency used in the preparation of the financial statements is the Indonesian Rupiah (Rp).

b. Principles of Consolidation

The consolidated financial statements incorporate the financial statements of the Bank and entities controlled by the Bank (and its subsidiaries) made up to December 31 each year. Control is achieved where the Bank has the power to govern the financial and operating policies of the investee entity so as to obtain benefits from its activities. Control is presumed to exist when the Bank owns directly or indirectly through subsidiaries, more than 50% of the voting rights.

Hak pemegang saham minoritas dinyatakan sebesar bagian minoritas dari biaya perolehan historis aktiva bersih. Hak minoritas akan disesuaikan untuk bagian minoritas dari perubahan ekuitas. Kerugian yang menjadi bagian minoritas melebihi hak minoritas dialokasikan kepada bagian induk perusahaan.

Penyesuaian dapat dilakukan terhadap laporan keuangan anak perusahaan agar kebijakan akuntansi yang digunakan sesuai dengan kebijakan akuntansi yang digunakan oleh Bank.

Seluruh transaksi antar perusahaan, saldo, penghasilan dan beban dieliminasi pada saat konsolidasi.

c. Transaksi dan Penjabaran Laporan Keuangan dalam Mata Uang Asing

Pembukuan Bank, kecuali untuk cabang-cabang di luar negeri yaitu Cayman Islands dan Cook Islands, diselenggarakan dalam satuan Rupiah. Transaksi-transaksi selama tahun berjalan dalam mata uang asing dicatat dengan kurs yang berlaku pada saat terjadinya transaksi. Pada tanggal neraca, aktiva dan kewajiban moneter dalam mata uang asing dijabarkan ke dalam mata uang Rupiah dengan menggunakan kurs *spot* Reuters pada pukul 16.00 WIB. Keuntungan atau kerugian yang timbul sebagai akibat dari penjabaran aktiva dan kewajiban moneter dalam mata uang asing dicatat sebagai laba rugi tahun berjalan.

Pembukuan cabang Cayman Islands dan Cook Islands diselenggarakan dalam mata uang Dollar Amerika Serikat. Untuk tujuan penyajian laporan keuangan gabungan, aktiva dan kewajiban moneter cabang di luar negeri pada tanggal neraca dijabarkan dengan menggunakan kurs *spot* Reuters pada pukul 16.00 WIB, sedangkan pendapatan dan beban serta arus kas dijabarkan dengan menggunakan kurs rata-rata selama tahun yang bersangkutan. Selisih kurs yang terjadi disajikan sebagai bagian dari ekuitas pada akun "Selisih kurs karena penjabaran laporan keuangan".

The interest of the minority shareholders is stated at the minority's proportion of the historical cost of the net assets. The minority interest is subsequently adjusted for the minority's share of movements in equity. Any losses applicable to the minority interest in excess of the minority interest are allocated against the interests of the parent.

Where necessary, adjustments are made to the financial statements of the subsidiaries to bring the accounting policies used in line with those used by the Bank.

All intra-group transactions, balances, income and expenses are eliminated on consolidation.

c. Foreign Currency Transactions and Translation

The books of accounts of the Bank, except for overseas branches in Cayman Islands and Cook Islands, are maintained in Indonesian Rupiah. Transactions during the year involving foreign currencies are recorded at the rates of exchange prevailing at the time the transactions are made. Monetary assets and liabilities denominated in foreign currencies were translated into Indonesian Rupiah using Reuters' spot rate at 4:00 P.M. Western Indonesia Time. The resulting gains or losses were credited or charged to current operations.

The books of accounts of Cayman Islands and Cook Islands branches are maintained in United States Dollar. For reporting purposes, the assets and liabilities of these branches at balance sheet dates were translated into Indonesian Rupiah using Reuters' spot rate at 4:00 P.M. Western Indonesia Time, while revenues and expenses, and cash flows were translated at the average rates of exchange for the year. The resulting translation difference was shown as part of equity as "Translation adjustment".

d. Transaksi Hubungan Istimewa

Pihak-pihak yang mempunyai hubungan istimewa adalah:

- (1) perusahaan baik langsung maupun yang melalui satu atau lebih perantara, mengendalikan, atau dikendalikan oleh, atau berada di bawah pengendalian bersama, dengan Bank (termasuk *holding companies*, *subsidiaries* dan *fellow subsidiaries*);
- (2) perusahaan asosiasi;
- (3) perorangan yang memiliki, baik secara langsung maupun tidak langsung, suatu kepentingan hak suara di Bank yang berpengaruh secara signifikan, dan anggota keluarga dekat dari perorangan tersebut (yang dimaksudkan dengan anggota keluarga dekat adalah mereka yang dapat diharapkan mempengaruhi atau dipengaruhi perorangan tersebut dalam transaksinya dengan Bank);
- (4) karyawan kunci, yaitu orang-orang yang mempunyai wewenang dan tanggung jawab untuk merencanakan, memimpin dan mengendalikan kegiatan Bank yang meliputi anggota dewan komisaris, direksi dan manajer dari Bank serta anggota keluarga dekat orang-orang tersebut; dan
- (5) perusahaan di mana suatu kepentingan substansial dalam hak suara dimiliki baik secara langsung maupun tidak langsung oleh setiap orang yang diuraikan dalam butir (3) atau (4), atau setiap orang tersebut mempunyai pengaruh signifikan atas perusahaan tersebut. Ini mencakup perusahaan-perusahaan yang dimiliki anggota dewan komisaris, direksi atau pemegang saham utama dari Bank dan perusahaan-perusahaan yang mempunyai anggota manajemen kunci yang sama dengan Bank.

Semua transaksi dengan pihak yang mempunyai hubungan istimewa, baik yang dilakukan dengan atau tidak dengan tingkat harga, persyaratan dan kondisi yang sama dengan pihak yang tidak mempunyai hubungan istimewa diungkapkan dalam laporan keuangan.

d. Transactions with Related Parties

The related parties are as follows:

- (1) companies that, directly or indirectly through one or more intermediaries, control, or are controlled by, or are under common control with, the Bank (including holding companies, subsidiaries and fellow subsidiaries);
- (2) associated companies;
- (3) individuals owning, directly or indirectly, an interest in the voting power of the Bank that gives them significant influence over the Bank, and close members of the family of any such individual (close members of the family means those who can influence or can be influenced by such individuals in their transactions with the Bank);
- (4) key management personnel who have the authority and responsibility for planning, directing and controlling the Bank's activities, including commissioners, directors and managers of the Bank and close members of their families; and
- (5) companies in which a substantial interest in the voting power is owned, directly or indirectly, by any person described in point (3) and (4), or over which such a person is able to exercise significant influence. This includes companies owned by commissioners, directors or major stockholders of the Bank and companies, which have a common key member of management as the Bank.

All transactions with related parties, whether or not made under similar prices, terms and conditions as those done with non-related parties, are disclosed in the financial statements.

e. Penggunaan Estimasi

Penyusunan laporan keuangan konsolidasi sesuai dengan prinsip akuntansi yang berlaku umum mengharuskan manajemen membuat estimasi dan asumsi yang mempengaruhi jumlah aktiva dan kewajiban yang dilaporkan dan pengungkapan aktiva dan kewajiban kontinjensi pada tanggal laporan keuangan serta jumlah pendapatan dan beban selama periode pelaporan. Realisasi dapat berbeda dengan jumlah yang diestimasi.

f. Giro pada Bank Lain

Giro pada bank lain disajikan sebesar saldo giro setelah dikurangi penyisihan kerugian.

g. Penempatan pada Bank Indonesia dan Bank Lain

Penempatan pada Bank Indonesia disajikan sebesar saldo penempatan setelah dikurangi bunga diterima dimuka.

Penempatan pada bank lain disajikan sebesar saldo penempatan setelah dikurangi penyisihan kerugian.

h. Efek-efek

Efek-efek diklasifikasikan berdasarkan tujuan manajemen pada saat perolehan sebagai berikut:

- (i) Investasi efek diperdagangkan disajikan sebesar nilai wajarnya. Keuntungan atau kerugian yang belum direalisasi akibat kenaikan atau penurunan nilai wajarnya disajikan dalam laporan laba rugi tahun berjalan.
- (ii) Investasi efek yang tersedia untuk dijual dinyatakan sebesar nilai wajarnya. Keuntungan atau kerugian yang belum direalisasi akibat kenaikan atau penurunan nilai wajarnya dicatat sebagai komponen ekuitas dan diakui sebagai penghasilan atau beban pada saat laba atau rugi tersebut direalisasi.
- (iii) Efek hutang yang dimiliki hingga jatuh tempo disajikan sebesar biaya perolehan yang disesuaikan dengan amortisasi premi dan/atau diskonto yang belum direalisasi.

e. Use of Estimates

The preparation of consolidated financial statements in conformity with accounting principles generally accepted in Indonesia requires the management to make estimates and assumptions that affect the reported amounts of assets and liabilities and disclosure of contingent assets and liabilities at the date of the financial statements and the reported amount of revenues and expenses during the reporting period. Actual results could differ from those estimates.

f. Demand Deposits with Other Banks

Demand deposits with other banks are stated at their outstanding balance less allowance for possible losses.

g. Placements with Bank Indonesia and Other Banks

Placement with Bank Indonesia are stated at outstanding balances net of unamortized interest.

Placements with other banks are stated at their outstanding balance less allowance for possible losses.

h. Securities

Securities are classified based on management's intention at acquisition, as follows:

- (i) Investments in trading securities are stated at fair value. Unrealized gains or losses from the increase or decrease in fair value are reflected in the current operations.
- (ii) Investments in available-for-sale securities are stated at fair value. Unrealized gains or losses from the increase or decrease in fair value are recorded as part of equity and recognized as income or expenses of the period when realized.
- (iii) Investments in held-to-maturity securities are stated at cost, adjusted for unamortized premium or discount.

Untuk surat-surat berharga yang diperdagangkan secara aktif di pasar keuangan yang terorganisasi, nilai wajar tersebut umumnya ditentukan dengan mengacu pada harga penawaran pasar yang terjadi di bursa efek pada tanggal yang terdekad dengan tanggal neraca, kemudian disesuaikan dengan biaya-biaya yang dikeluarkan untuk merealisasi aktiva tersebut. Untuk surat-surat berharga yang tidak mempunyai harga penawaran pasar, estimasi atas nilai wajar surat berharga ditetapkan dengan mengacu pada nilai wajar instrumen lain yang memiliki substansi yang sama atau dihitung berdasarkan arus kas yang diharapkan terhadap aktiva bersih surat berharga tersebut.

Investasi dalam unit penyertaan di reksadana dinilai berdasarkan Nilai Aktiva Bersih (*Net Asset Value*) pada tanggal neraca.

Efek-efek disajikan di neraca konsolidasi setelah dikurangi penyisihan kerugian.

Untuk efek individual dalam kelompok yang dimiliki hingga jatuh tempo atau kelompok tersedia untuk dijual, bila terjadi penurunan nilai wajar di bawah biaya perolehan (termasuk amortisasi premi dan diskonto) yang bersifat permanen, maka biaya perolehan efek individual harus diturunkan sebesar nilai wajarnya, dan jumlah penurunan nilai tersebut dibebankan pada laporan laba rugi tahun berjalan.

Untuk menghitung laba atau rugi yang direalisasi, biaya perolehan investasi efek ditentukan berdasarkan metode rata-rata tertimbang, sedangkan biaya perolehan efek hutang yang dimiliki hingga jatuh tempo ditentukan berdasarkan metode identifikasi khusus.

i. Tagihan dan Kewajiban Derivatif

Tagihan dan kewajiban derivatif disajikan sebesar keuntungan atau kerugian yang belum direalisasi yang berasal dari kontrak derivatif untuk tujuan *trading*. Keuntungan atau kerugian yang belum direalisasi tersebut dihitung dari selisih antara nilai kontrak dengan nilai wajar instrumen derivatif pada tanggal laporan dan dibebankan pada laporan laba rugi tahun berjalan. Nilai wajar ditentukan berdasarkan harga pasar, model penentuan harga atau harga pasar instrumen lain yang memiliki karakteristik serupa.

For securities which are actively traded in organized financial markets, fair value is generally determined by reference to quoted market bid prices by the stock exchanges at the close of business on the balance sheet date, adjusted for transaction costs necessary to realize the asset. For securities where there is no quoted market price, a reasonable estimate of the fair value is determined by reference to the current market value of another Instrument which is substantially the same or is calculated based on the expected cash flows of the underlying net asset base of securities.

Investment in mutual funds are valued at Net Asset Values as of balance sheet dates.

Securities are stated in the consolidated balance sheets net of allowance for possible losses.

For securities held-to-maturity or available-for-sale, the carrying amount of the investments is written down to recognize a permanent decline in value of individual investments. Any such write down is charged directly to current operations.

For the computation of realized gain or loss, cost of equity securities is determined using weighted average method, while the cost of debt securities held-to-maturity is based on specific identification method.

i. Derivative Receivables and Payables

Derivative receivables and payables are presented at the amounts of unrealized gains or losses from derivative instruments for trading purposes. The unrealized gains or losses are calculated from the difference between contract value and fair value of derivative instruments at reporting date. The resulting gains and losses are charged to current operations. The fair value is determined based on market value, using pricing method or other market pricing instruments with similar characteristics.

j. Kredit

Kredit diakui pada saat pencairannya sebesar pokok kredit. Kredit dinyatakan sebesar jumlah bruto tagihan Bank yang belum dilunasi oleh debitur setelah dikurangi penyisihan kerugian. Untuk kredit yang direstrukturisasi, dalam pokok kredit termasuk bunga dan biaya lain yang dialihkan menjadi pokok kredit. Bunga yang dialihkan tersebut diakui sebagai pendapatan bunga yang ditangguhkan.

Kredit dalam rangka pembiayaan bersama (kredit sindikasi) dinyatakan sebesar pokok kredit sesuai dengan porsi risiko yang ditanggung oleh Bank.

Perlakuan akuntansi untuk kredit yang dibeli dari Badan Penyehatan Perbankan Nasional (BPPN) mengacu pada Peraturan Bank Indonesia No. 4/7/PBI/2002 tanggal 27 September 2002. Kredit yang dibeli dari BPPN dinyatakan sebesar pokok kredit atau baki debet. Dalam hal terjadi selisih antara pokok kredit atau baki debet dengan nilai pembelian kredit maka dibukukan sebagai berikut:

- (i) Apabila Bank membuat perjanjian kredit baru dengan debitur maka selisih dibukukan sebagai Pendapatan Ditangguhkan;
- (ii) Apabila Bank tidak membuat perjanjian kredit baru dengan debitur maka selisih dibukukan sebagai Penyisihan Penghapusan Aktiva Produktif (PPAP);
- (iii) Pendapatan Ditangguhkan dan PPAP disajikan sebagai pos pengurang dari kredit yang bersangkutan.

Pengakuan pendapatan atas kredit yang dibeli dari BPPN berdasarkan penerimaan kas (*cash basis*) dilakukan untuk kredit dengan kualitas lancar, dalam perhatian khusus, kurang lancar, diragukan dan macet. Dalam hal Bank membuat perjanjian kredit baru dengan debitur, pembayaran dari debitur diakui sebagai pengurang pokok kredit dan/atau pendapatan bunga sesuai dengan perjanjian kredit baru. Apabila Bank tidak membuat perjanjian kredit baru maka seluruh pembayaran diakui sebagai pengurang pokok kredit dan kelebihan penerimaan dari pokok kredit diakui sebagai pendapatan bunga.

j. Loans

Loans are recorded at the principal amount by the time of drawdown. Loans are presented at the gross amount of outstanding balance less allowance for possible losses. For restructured loans, the gross amount of loans consists of loan principal, interest and other charges, which are capitalized to loan principal balance. The capitalized interest is recognized as unearned interest income.

Syndicated loans are stated at the principal amount in accordance with the risk borne by the Bank.

The accounting policy for loans purchased from the Indonesian Bank Restructuring Agency (IBRA) is based on Bank Indonesia's Regulation No. 4/7/PBI/2002 dated September 27, 2002 where the loans are stated at principal amount or outstanding balance. The difference between the loans purchase price and principal amount or outstanding balance is presented as follows:

- (i) If the Bank enters into a new loan agreement with the debtor, the difference is reported as "Deferred Revenues";
- (ii) If the Bank does not enter into a new loan agreement with the debtor, the difference is reported as "Allowance for Possible Losses on Earning Assets";
- (iii) The deferred revenues and allowance for possible losses on earning assets are shown as contra-loan accounts.

The revenues derived from IBRA's loans are recognized on the cash basis, which is applied to loans with classifications as current, special mention, substandard, doubtful and loss. If the Bank enters into a new loan agreement with the debtor, receipts from debtor is treated as reduction of the loan principal and/or recognized as interest income based on the terms of the new loan agreement. Whereas, if the Bank does not enter into a new loan agreement, the receipts are applied as principal reduction and any excess is recognized as interest income.

k. Restrukturisasi Kredit Bermasalah

Restrukturisasi kredit bermasalah dengan modifikasi persyaratan kredit dicatat prospektif, dan tidak mengubah nilai tercatat kredit pada tanggal restrukturisasi, kecuali jika saldo kredit tercatat melebihi jumlah nilai tunai penerimaan kas masa depan yang ditetapkan dalam persyaratan baru kredit, maka selisih tersebut diakui sebagai kerugian hasil restrukturisasi. Setelah restrukturisasi, semua penerimaan kas masa depan yang ditetapkan dalam persyaratan baru dicatat sebagai pengembalian pokok kredit dan penghasilan bunga sesuai dengan proporsinya.

l. Penyisihan Kerugian Aktiva Produktif serta Estimasi Kerugian Komitmen dan Kontinjensi

Aktiva produktif terdiri dari giro pada bank lain, penempatan pada bank lain, efek-efek, tagihan derivatif, kredit, tagihan akseptasi, penanaman neto sewa guna usaha, piutang pembiayaan konsumen, penyertaan termasuk komitmen dan kontinjensi pada transaksi rekening administratif.

Bank membentuk penyisihan kerugian aktiva produktif serta estimasi kerugian komitmen dan kontinjensi berdasarkan penelaahan terhadap kualitas masing-masing aktiva produktif, komitmen dan kontinjensi sesuai dengan ketentuan Bank Indonesia.

Khusus untuk Bank, penentuan kualitas aktiva produktif mengacu kepada Surat Keputusan Direksi Bank Indonesia No. 31/147/KEP/DIR tanggal 12 Nopember 1998 dan perubahannya, Peraturan Bank Indonesia No. 4/6/PBI/2002 tanggal 6 September 2002, sedangkan penyisihan kerugian aktiva produktif mengacu kepada Surat Keputusan Direksi Bank Indonesia No. 31/148/KEP/DIR tanggal 12 Nopember 1998, yang mengklasifikasikan aktiva produktif dalam 5 (lima) kategori dengan besarnya persentase penyisihan kerugian sebagai berikut:

Klasifikasi	Persentase Penyisihan Kerugian/ Percentage of Allowance for Possible Losses		Classification
Lancar	Minimum	1%	Current
Dalam perhatian khusus	Minimum	5%	Special Mention
Kurang lancar	Minimum	15%	Substandard
Diragukan	Minimum	50%	Doubtful
Macet		100%	Loss

k. Troubled Debt Restructuring

A troubled debt restructuring which is a modification of the terms of the loan is accounted for prospectively from the restructuring date. The carrying amount of the loan is not changed, except when the carrying amount exceeds the future cash receipts based on the new terms of the loan, which is recognized as loss on restructuring. Thereafter, all cash receipts under the new term shall be accounted for as recovery of principal and the related interest revenue is recognized proportionately.

l. Allowance for Possible Losses on Earning Assets and Estimated Losses on Commitments and Contingencies

Earning assets consist of demand deposits with other banks, placements with other banks, securities, derivative receivables, loans, acceptance receivables, net investment in direct leases, consumer financing receivables, investment in shares of stock, and others including commitments and contingencies reflected in the administrative accounts.

Allowance for possible losses on earning assets and estimated losses on commitments and contingencies are determined based on evaluation of the quality of each earning asset and commitments and contingencies, in accordance with Bank Indonesia's regulations.

Especially for the Bank, the determination of the quality of earning assets is based on Decree of the Director of Bank Indonesia No. 31/147/KEP/DIR dated November 12, 1998 and its amendment Bank Indonesia's Regulation No. 4/6/PBI/2002 dated September 6, 2002, while the provision for possible losses is based on Decree of the Director of Bank Indonesia No. 31/148/KEP/DIR dated November 12, 1998 which classifies earning assets into 5 (five) categories, with the following corresponding rates of allowance for possible losses:

Persentase penyisihan kerugian di atas diterapkan terhadap saldo setelah dikurangi dengan nilai agunan sesuai dengan ketentuan Bank Indonesia, kecuali untuk aktiva produktif yang diklasifikasikan lancar dan dalam perhatian khusus yang diterapkan terhadap saldo aktiva produktif tersebut.

Estimasi kerugian untuk komitmen dan kontinjensi yang dibentuk diakui sebagai beban dan kewajiban dalam akun "Estimasi Kerugian Komitmen dan Kontinjensi".

Aktiva produktif dihapusbukkan dari penyisihan kerugian aktiva produktif pada saat manajemen berpendapat bahwa aktiva produktif tersebut harus dihapuskan karena secara operasional debitur sudah tidak mampu membayar dan/atau sulit untuk ditagih. Penerimaan kembali aktiva produktif yang telah dihapuskan dicatat sebagai penambahan penyisihan kerugian aktiva produktif yang bersangkutan selama tahun berjalan.

m. Tagihan dan Kewajiban Akseptasi

Tagihan dan kewajiban akseptasi dinyatakan sebesar nilai *Letter of Credit* (L/C) atau nilai realisasi L/C yang diaksep oleh bank pengaksep. Tagihan akseptasi disajikan setelah dikurangi penyisihan kerugian.

n. Sewa Guna Usaha

Kontrak sewa guna usaha yang dilakukan anak perusahaan dikategorikan sebagai *direct financing lease* apabila memenuhi semua kriteria sebagai berikut:

- Penyewa guna usaha memiliki hak opsi untuk membeli aktiva yang disewa guna usaha pada akhir masa sewa guna usaha dengan harga yang telah disetujui bersama pada saat dimulainya perjanjian sewa guna usaha.
- Seluruh pembayaran berkala yang dilakukan oleh penyewa guna usaha ditambah dengan nilai sisa dapat menutup pengembalian biaya perolehan barang modal yang disewa guna usaha beserta bunganya sebagai keuntungan perusahaan sewa guna usaha.
- Masa sewa guna usaha minimum dua tahun.

The above percentages are applied to the balance of the earning assets less the collateral value established by Bank Indonesia except for those classified as current and special mention which are applied directly to the outstanding balances.

The estimated losses on commitments and contingencies are recognized as an expense and liability as "Estimated Losses on Commitments and Contingencies".

The earning assets are written off against the allowance for possible losses, when management believes that the debtors are operationally unable to pay off and/or there is difficulty in collecting the earning assets. Recovery of written off earning assets is recorded as increase in the allowance for possible losses in the year of recovery.

m. Acceptance Receivables and Payables

Acceptance receivables and payables are stated at the value of the letter of credit (L/C) or realized value of L/C accepted by counterparty banks. The acceptance receivables are presented net of allowance for possible losses.

n. Leases

The lease contracts entered into by the Bank's leasing subsidiary are classified as direct financing lease if they meet all of the following criteria:

- The lessee has the option to purchase the lease asset at the end of the lease term at a price mutually agreed-upon at the inception of the lease agreement.
- All periodic lease payments made by the lessee plus residual value shall represent a return of the cost of leased asset and interest thereon as the profit of the lessor.
- Minimum lease period is two years.

Transaksi sewa guna usaha yang tidak memenuhi kriteria tersebut diatas dikelompokkan sebagai transaksi sewa menyewa biasa (*operating lease*).

Tagihan sewa guna usaha disajikan sebesar nilai pokok pinjaman yang belum dibayar dikurangi penyisihan penghapusan tagihan sewa guna usaha.

Finance Lease

Penanaman neto dalam aktiva yang disewagunausahakan diperlakukan dan dicatat sebagai penanaman neto sewa guna usaha yang terdiri dari jumlah piutang sewa guna usaha ditambah nilai sisa (harga opsi) yang akan diterima pada akhir masa sewa guna usaha dikurangi dengan pendapatan sewa guna usaha yang belum diakui (*unearned lease income*), dan simpanan jaminan (*security deposit*).

Selisih antara piutang sewa guna usaha ditambah nilai sisa (harga opsi) dengan harga perolehan aktiva yang disewagunausahakan dicatat sebagai pendapatan sewa guna usaha yang belum diakui (*unearned lease income*) yang dialokasikan sebagai pendapatan tahun berjalan berdasarkan suatu tingkat pengembalian berkala (*periodic rate of return*) atas penanaman neto dalam sewa guna usaha.

Apabila aktiva yang disewagunausahakan dijual kepada penyewa guna usaha sebelum masa sewa guna usaha berakhir, maka perbedaan antara harga jual dengan penanaman neto dalam sewa guna usaha, dicatat sebagai keuntungan atau kerugian dalam laporan laba rugi tahun yang bersangkutan.

Apabila aktiva yang disewagunausahakan ditarik/dimiliki kembali (*repossessed*) dan kemudian dijual, maka biaya perolehan aktiva tersebut dikeluarkan dari akun yang bersangkutan dan keuntungan atau kerugian yang terjadi dicatat dalam laporan laba rugi tahun yang bersangkutan.

Operating Lease

Barang modal yang disewagunausahakan diperlakukan dan dicatat sebagai aktiva yang disewagunausahakan berdasarkan harga perolehan.

Lease transactions that do not meet the above criteria are recorded as operating leases.

The lease receivables are presented at the principal amount of leases which have not been paid less allowance for uncollectible lease receivables.

Finance Lease

Net investment in leased assets are treated and recorded as a net investment in finance lease which consists of the total lease receivables plus the residual value (option price) to be received at the end of the lease term, less unearned lease income and security deposit.

The difference between the lease receivable plus residual value (option price) and the acquisition cost of the assets for lease are recorded as unearned lease income which will be recognized as lease income over the lease term at a periodic rate of return of the net investment in finance lease.

If the leased assets are sold to the lessee before the end of the lease term, the difference between the sales price and the net investments in finance lease is recorded as gain or loss in the current operations

When leased assets are repossessed and subsequently sold, their costs are removed from the related accounts and any resulting gain or loss is reflected in the current operations.

Operating Lease

Capital leases are treated and recorded as leased assets based on the acquisition cost.

Pembayaran sewa guna usaha (*lease payments*) selama tahun berjalan yang diperoleh dari penyewa guna usaha diakui dan dicatat sebagai pendapatan sewa. Pendapatan sewa diakui dan dicatat berdasarkan metode garis lurus sepanjang masa sewa guna usaha.

Penyusutan aktiva yang disewagunausahakan dilakukan dalam jumlah yang layak dengan metode dan taksiran masa manfaat ekonomis yang sama dengan aktiva tetap – pemilikan langsung (lihat kebijakan akuntansi mengenai aktiva tetap – pemilikan langsung).

Apabila aktiva yang disewagunausahakan dijual, maka perbedaan antar nilai buku dan harga jual diakui dan dicatat sebagai keuntungan atau kerugian tahun berjalan.

Pendapatan lain yang diterima sehubungan dengan transaksi sewa guna usaha diakui dan dicatat sebagai pendapatan dalam tahun berjalan.

Pelunasan sebelum masa berakhirnya kontrak pembiayaan konsumen dianggap sebagai pembatalan kontrak pembiayaan konsumen dan laba atau rugi yang timbul diakui dalam tahun berjalan.

o. Pembiayaan Konsumen

Piutang pembiayaan konsumen dinyatakan sebesar jumlah saldo angsuran dari pembiayaan konsumen dikurangi pendapatan pembiayaan konsumen yang belum diakui dan penyisihan piutang ragu-ragu.

Pendapatan pembiayaan konsumen yang belum diakui merupakan perbedaan antara jumlah angsuran yang akan diterima dan jumlah pokok pembiayaan. Pendapatan yang belum diakui diamortisasi dan diakui sebagai pendapatan sesuai dengan jangka waktu perjanjian pembiayaan konsumen dengan menggunakan tingkat pengembalian bunga efektif.

Pendapatan lain yang diterima sehubungan dengan transaksi pembiayaan konsumen diakui dan dicatat sebagai pendapatan dalam tahun yang bersangkutan.

p. Penyertaan dalam Bentuk Saham

Investasi pada perusahaan asosiasi

Perusahaan asosiasi adalah suatu perusahaan dimana induk Bank mempunyai pengaruh yang signifikan, namun tidak mempunyai pengendalian atau pengendalian bersama, melalui partisipasi dalam pengambilan keputusan atas kebijakan finansial dan operasional investee.

Operating lease payments made by the lessees during the year are recognized as rental income. The rental income is recognized and recorded on the straight line method over the operating lease periods.

Depreciation of leased assets is calculated using appropriate methods and estimates of economic useful lives which are similar to those fixed assets under direct ownership (see accounting policies of fixed asset-direct ownership).

When the leased assets are sold, the difference of their book value and sales price are recognized and recorded as gains or losses in the current operations.

Other revenue relating to lease transactions are recognized and recorded as income in current operations.

Early termination before the end of consumer financing contracts are treated as cancellation of existing consumer financing contract and resulting gains or losses are recognized in the current operations.

o. Consumer Financing

Consumer financing receivables are stated at the total outstanding installments less unearned income and allowance for doubtful accounts.

Unearned income on consumer financing represent the difference between the total installments to be received and the principal amount financed. Unearned income is amortized and recognized as income over the terms of the financing agreement using the effective interest rate.

Other revenues relating to consumer financing transactions are recognized and recorded as income in the current operations.

p. Investments in Shares of Stock

Investments in associated companies

An associate is an entity over which the Bank is in a position to exercise significant influence, but not control or joint control, through participation in the financial and operating policy decisions of the investee.

Penghasilan dan aktiva dan kewajiban dari perusahaan asosiasi digabungkan dalam laporan keuangan konsolidasi dicatat dengan menggunakan metode ekuitas. Investasi pada perusahaan asosiasi dicatat di neraca konsolidasi sebesar biaya perolehan dan selanjutnya disesuaikan untuk perubahan dalam bagian kepemilikan Bank atas aktiva bersih perusahaan asosiasi yang terjadi setelah perolehan, dikurangi dengan penurunan nilai yang ditentukan untuk setiap investasi secara individu. Bagian Bank atas kerugian perusahaan asosiasi yang melebihi nilai tercatat dari investasi tidak diakui kecuali jika Bank mempunyai kewajiban atau melakukan pembayaran kewajiban perusahaan asosiasi yang dijaminnya, dalam hal demikian, tambahan kerugian diakui sebesar kewajiban atau pembayaran tersebut.

Penyertaan lainnya

Penyertaan dalam bentuk saham dengan pemilikan kurang dari 20% yang nilai wajarnya tidak tersedia dan dimaksudkan untuk investasi jangka panjang dinyatakan sebesar biaya perolehan (metode biaya). Bila terjadi penurunan nilai yang bersifat permanen, nilai tercatatnya dikurangi untuk mengakui penurunan tersebut dan kerugiannya dibebankan pada laporan laba rugi tahun berjalan.

q. Aktiva Tetap

Aktiva tetap, kecuali aktiva tertentu yang dinilai kembali, dinyatakan berdasarkan biaya perolehan setelah dikurangi akumulasi penyusutan. Aktiva tertentu telah dinilai kembali berdasarkan hasil penilaian yang dilakukan oleh penilai independen sesuai dengan peraturan pemerintah yang berlaku. Peningkatan nilai aktiva karena penilaian kembali dikreditkan pada selisih penilaian kembali aktiva tetap dalam akun ekuitas.

Penyusutan dihitung dengan menggunakan metode saldo-menurun-ganda (*double-declining balance method*), kecuali untuk bangunan dihitung dengan menggunakan metode garis lurus (*straight-line method*) masing-masing dengan tarif sebagai berikut:

	<u>Percentase/ Percentage</u>	
Bangunan	5%	Buildings
Golongan I	50%	Category I
Golongan II	25%	Category II

Tanah dinyatakan berdasarkan biaya perolehan dan tidak disusutkan. Aktiva tetap yang tidak digunakan dinyatakan sebesar jumlah terendah untuk jumlah tercatat atau nilai realisasi, dan termasuk dalam aktiva lain-lain.

The results and assets and liabilities of associates are incorporated in these consolidated financial statements using the equity method of accounting. Investments in associates are carried in the consolidated balance sheet at cost as adjusted by post-acquisition changes in the Bank share of the net assets of the associate, less any impairment in the value of the individual investments. Losses of the associates in excess of the Bank interest in those associates are not recognized except if the Bank has incurred obligations or made payments on behalf of the associates to satisfy obligations of the associates that the Bank has guaranteed, in which case, additional losses are recognized to the extent of such obligations or payments.

Other investments

Investments in shares of stock with ownership interest of less than 20% that do not have readily determinable fair values and are intended for long-term investments are stated at cost (cost method). The carrying amount of the investments is written down to recognize a permanent decline in value of the individual investments, which is charged directly to current operations.

q. Premises and Equipment

Premises and equipment are stated at cost, except for certain revalued assets, less accumulated depreciation. Certain assets were revalued based on an independent appraisal made in accordance with government regulations. Revaluation increment in premises and equipment is credited to a separate account under equity.

Depreciation is computed using the double-declining-balance method, except for buildings which depreciation is computed using the straight-line method. The depreciation rates are as follows:

Land is stated at cost and is not depreciated. Unused premises and equipment are stated at the lower of carrying amount or net realizable value and are included in other assets.

Bila nilai tercatat suatu aktiva melebihi taksiran jumlah yang dapat diperoleh kembali (*estimated recoverable amount*) maka nilai tersebut diturunkan ke jumlah yang dapat diperoleh kembali tersebut, yang ditentukan sebagai nilai tertinggi antara harga jual neto dan nilai pakai.

Beban pemeliharaan dan perbaikan rutin dibebankan pada laporan laba rugi pada saat terjadinya, sedangkan pemugaran dan peningkatan daya guna dalam jumlah besar dikapitalisasi. Aktiva tetap yang sudah tidak digunakan lagi atau yang dijual, dikeluarkan dari kelompok aktiva tetap berikut akumulasi penyusutannya. Keuntungan atau kerugian dari penjualan aktiva tetap tersebut dibukukan dalam laporan laba rugi tahun berjalan.

r. Agunan yang Diambil Alih

Tanah dan aktiva lainnya (jaminan kredit yang telah diambil alih oleh Bank) disajikan dalam akun Agunan yang Diambil Alih dalam kelompok "Aktiva lain-lain".

Agunan yang diambil alih diakui sebesar nilai realisasi bersih. Selisih lebih saldo kredit di atas nilai realisasi bersih dari agunan yang diambil alih, dibebankan ke dalam akun penyisihan kerugian aktiva produktif. Sedangkan selisih lebih nilai realisasi bersih di atas saldo kredit, agunan yang diambil alih diakui maksimum sebesar saldo kredit dan selisihnya dicatat dalam catatan administratif Bank.

Selisih antara nilai agunan yang telah diambil alih dan hasil penjualannya diakui sebagai keuntungan atau kerugian pada saat penjualan agunan.

Bila terjadi penurunan nilai yang bersifat permanen, maka nilai tercatatnya dikurangi untuk mengakui penurunan tersebut dan kerugiannya dibebankan pada laporan laba rugi tahun berjalan.

s. Biaya Emisi

Emisi Obligasi

Biaya emisi obligasi langsung dikurangkan dari hasil emisi dalam rangka menentukan hasil emisi neto obligasi tersebut. Selisih antara hasil emisi neto dengan nilai nominal merupakan diskonto atau premium yang diamortisasi selama jangka waktu obligasi tersebut dengan metode garis lurus. Selisih antara harga pembelian obligasi dengan jumlah tercatat obligasi diakui sebagai keuntungan atau kerugian pada tahun berjalan.

When the carrying amount of an asset exceeds its estimated recoverable amount, the asset is written down to its estimated recoverable amount, which is determined as the higher of net selling price and value in use.

The cost of maintenance and repairs is charged to operations as incurred; expenditures, which extend the useful life of the asset or result in increased future economic benefits are capitalized. When assets are retired or otherwise disposed of, their carrying values and the related accumulated depreciation are removed from the accounts and any resulting gain or loss is reflected in the current operations.

r. Foreclosed Properties

Land and other assets (collateral foreclosed by the Bank) are presented in Foreclosed Properties account under "Other assets".

Foreclosed properties are stated at net realizable value. The excess of loan receivable over the net realizable value of the foreclosed properties is charged against allowance for possible losses. If the net realizable value is higher than the loan receivable, the foreclosed properties are recorded at the amount of the loan receivable and the difference is recorded in the Bank's administrative accounts.

The difference between the values of foreclosed properties and the proceeds from the sale of such properties are recorded as gain or loss at the time of sale.

The carrying amount of the properties is written down to recognize a permanent decline in the value of properties, which is charged to current operations.

s. Issuance Costs

Bonds Issuance Costs

Bond issuance costs are deducted directly from the proceeds of the related bonds to determine the net proceeds of the bonds. The differences between the net proceeds and nominal values represent discounts or premiums, which are amortized using the straight-line method over the term of the bonds. The difference between the redemption price and the carrying value of the bond is recognized as gain or loss in the current operations.

Emisi Obligasi Subordinasi

Biaya emisi obligasi subordinasi langsung dikurangkan dari hasil emisi dalam rangka menentukan hasil emisi neto obligasi subordinasi tersebut. Selisih antara hasil emisi neto dengan nilai nominal merupakan diskonto atau premium yang diamortisasi selama 5 (lima) tahun dengan metode garis lurus.

t. Efek yang Dibeli dengan Janji Dijual Kembali

Efek yang dibeli dengan janji dijual kembali (*reverse repo*) diakui sebagai tagihan sebesar harga penjualan yang disepakati dikurangi pendapatan bunga diterima di muka. Selisih antara harga beli dan harga jual kembali efek diakui sebagai pendapatan bunga diterima di muka dan diamortisasi selama jangka waktu sejak efek tersebut dibeli hingga dijual kembali.

u. Efek yang Dijual dengan Janji Dibeli Kembali

Efek yang dijual dengan janji dibeli kembali (*repo*) diakui sebagai kewajiban sebesar harga pembelian yang disepakati dikurangi beban bunga yang dibayar di muka. Selisih antara harga jual dan harga beli kembali efek diakui sebagai beban bunga yang dibayar di muka dan diamortisasi selama jangka waktu sejak efek tersebut dijual hingga dibeli kembali.

v. Pengakuan Pendapatan dan Beban Bunga

Pendapatan dan beban bunga diakui secara akrual, kecuali pendapatan bunga atas kredit dan aktiva produktif lainnya yang diklasifikasikan sebagai kurang lancar, diragukan dan macet (*nonperforming*). Pendapatan bunga atas aktiva *nonperforming* yang belum diterima dilaporkan sebagai tagihan kontinjensi. Pendapatan bunga dari kredit dan aktiva produktif lainnya yang diklasifikasikan sebagai kurang lancar diakui pada saat pendapatan tersebut telah diterima. Pendapatan bunga yang diakui tetapi belum tertagih harus dibatalkan pada saat kredit diklasifikasikan *nonperforming*.

Subordinated Bonds Issuance Costs

Subordinated bond issuance costs are deducted directly from the proceeds to determine the net proceeds of the subordinated bonds. The differences between the net proceeds and nominal values represent discounts or premiums, which are amortized using the straight-line method over 5 (five) years.

t. Securities Purchased with Agreement to Resell

Securities purchased with agreement to resell (*reverse repo*) are recognized as receivables at agreed price less interest received in advance. The difference between purchase price and resell price of the securities is recognized as interest income over the period commencing from the purchasing date to the resell date.

u. Securities Sold with Agreement to Repurchase

Securities sold with agreement to repurchase (*repo*) are recognized as liabilities at the agreed price less prepaid interest. The difference between selling price and repurchase price of the securities is recognized as interest expense over the period commencing from the sale date to the repurchase date.

v. Recognition of Interest Revenues and Expenses

Interest revenues and expenses are recognized on accrual basis, except for interest revenues on loans and other earning assets that are classified as substandard, doubtful and loss ("nonperforming"). Revenues on nonperforming assets not yet received are reported as contingent receivables. Interest revenues on loans and other earning assets classified as substandard are recognized only when such revenues have been received. Interest revenues accrued but not yet received are cancelled when the related loans are classified as nonperforming.

Seluruh penerimaan yang berhubungan dengan kredit *nonperforming*, kecuali untuk kredit yang diklasifikasikan kurang lancar, diakui terlebih dahulu sebagai pengurang pokok kredit. Kelebihan penerimaan dari pokok kredit diakui sebagai pendapatan bunga pada tahun berjalan.

Pendapatan bunga yang ditangguhkan dari kredit yang direstrukturisasi diakui sebagai pendapatan secara proporsional pada saat diterima pembayaran angsuran pokok.

w. Pengakuan Pendapatan dan Beban Provisi dan Komisi

Provisi dan komisi yang berkaitan langsung maupun tidak langsung dengan kegiatan perkreditan atau pinjaman dan terkait dengan jangka waktu diperlakukan sebagai pendapatan atau beban yang ditangguhkan dan diamortisasi secara sistematis selama jangka waktunya. Untuk kredit yang dilunasi sebelum jatuh temponya, saldo pendapatan provisi dan/atau komisi yang ditangguhkan, diakui pada saat kredit dilunasi.

Provisi dan komisi yang tidak berkaitan dengan kegiatan perkreditan atau pinjaman dan jangka waktu, diakui sebagai pendapatan atau beban pada saat terjadinya transaksi.

x. Imbalan Pasca Kerja

Imbalan Pasca Kerja Lainnya

Bank memberikan program pensiun imbalan pasti untuk semua karyawan tetapnya. Bank juga membukukan imbalan pasca kerja imbalan pasti untuk karyawan sesuai dengan Undang-Undang Ketenagakerjaan No. 13/2003. Bank menghitung selisih antara imbalan yang diterima karyawan berdasarkan undang-undang yang berlaku dengan manfaat yang diterima dari program pensiun untuk pensiun normal.

Perhitungan imbalan pasca kerja menggunakan metode *Projected Unit Credit*. Akumulasi keuntungan dan kerugian aktuarial bersih yang belum diakui yang melebihi jumlah yang lebih besar diantara 10% dari nilai kini kewajiban imbalan pasti dan 10% nilai wajar aktiva program diakui dengan metode garis lurus selama rata-rata sisa masa kerja yang diperkirakan dari para pekerja dalam program tersebut. Biaya jasa lalu dibebankan langsung apabila imbalan tersebut menjadi hak atau *vested*, dan sebaliknya akan diakui sebagai beban dengan metode garis lurus selama periode rata-rata sampai imbalan tersebut menjadi *vested*.

All cash receipts related to nonperforming loans, except for loans classified as substandard, are applied as principal reduction. The excess of cash receipts over the outstanding principal is recognized as interest income in the current operations.

Deferred interest revenues on restructured loans are recognized as income in proportion to the loan principal installments.

w. Recognition of Revenues and Expenses on Commissions and Fees

Commissions and fees, which are directly or indirectly related to loan activities and its periods, are treated as deferred revenues or expenses and systematically amortized within the periods of the loan commitments. The balance of deferred revenues on loans settled prior to maturity is recognized as income at settlement date.

Commissions and fees, which are not related to loan activities and loans periods, are recognized as revenues or expenses at the time the transactions are made.

x. Post-Employment Benefits

Other Post-employment Benefits

The Bank provides defined benefit pension plan for all its permanent employments. The Bank also records post-employment benefits as required under Labor Law No. 13/2003 (the "Labor Law"). The Bank calculates and recognizes the higher of the benefits under the Labor Law and those under such pension plan.

The cost of providing post employment benefits is determined using the Projected Unit Credit Method. The accumulated unrecognized actuarial gains and losses that exceed 10% of the Bank's defined benefit obligations and 10% of fair value of plan assets, which ever is higher, are recognized on a straight-line basis over the expected average remaining working lives of the participating employees. Past service cost is recognized immediately to the extent that the benefits are already vested, and otherwise is amortized on a straight-line basis over the average period until the benefits become vested.

Jumlah yang diakui sebagai kewajiban imbalan pasti di neraca merupakan nilai kini kewajiban imbalan pasti disesuaikan dengan keuntungan dan kerugian aktuarial yang belum diakui, biaya jasa lalu yang belum diakui dan nilai wajar aktiva program.

y. Pajak Penghasilan

Beban pajak kini ditentukan berdasarkan laba kena pajak dalam periode yang bersangkutan yang dihitung berdasarkan tarif pajak yang berlaku.

Aktiva dan kewajiban pajak tangguhan diakui atas konsekuensi pajak periode mendatang yang timbul dari perbedaan jumlah tercatat aktiva dan kewajiban menurut laporan keuangan dengan dasar pengenaan pajak aktiva dan kewajiban. Kewajiban pajak tangguhan diakui untuk semua perbedaan temporer kena pajak dan aktiva pajak tangguhan diakui untuk perbedaan temporer yang boleh dikurangkan, sepanjang besar kemungkinan dapat dimanfaatkan untuk mengurangi laba kena pajak pada masa datang.

Pajak tangguhan diukur dengan menggunakan tarif pajak yang berlaku atau secara substansial telah berlaku pada tanggal neraca. Pajak tangguhan dibebankan atau dikreditkan dalam laporan laba rugi, kecuali pajak tangguhan yang dibebankan atau dikreditkan langsung ke ekuitas.

Aktiva dan kewajiban pajak tangguhan disajikan di neraca, kecuali aktiva dan kewajiban pajak tangguhan untuk entitas yang berbeda, atas dasar kompensasi sesuai dengan penyajian aktiva dan kewajiban pajak kini.

z. Laba per Saham

Laba per saham dasar dihitung dengan membagi laba bersih residual dengan jumlah rata-rata tertimbang saham yang beredar pada tahun yang bersangkutan setelah memperhitungkan pengaruh retroaktif perubahan nilai nominal saham.

Laba per saham dilusian dihitung dengan membagi laba bersih residual dengan jumlah rata-rata tertimbang saham biasa yang telah disesuaikan dengan dampak dari semua efek berpotensi saham biasa yang dilutif.

The amount, that is recognized as a defined benefit obligation on the balance sheet, represent the present value of defined benefit obligation, adjusted with unrealized actuarial gain and loss, unrealized past cost service and fair value of plan asset.

y. Income Tax

Current tax expense is determined based on the taxable income for the year computed using prevailing tax rates.

Deferred tax assets and liabilities are recognized for the future tax as consequences attributable to differences between the financial statement carrying amounts of existing assets and liabilities and their respective tax basis. Deferred tax liabilities are recognized for all taxable temporary differences and deferred tax assets are recognized for deductible of temporary differences to the extent that it is probable that taxable income will be available in future periods against which the deductible temporary differences can be utilized.

Deferred tax is calculated at the tax rates that have been enacted or substantively enacted as of balance sheet date. Deferred tax is charged or credited in the statement of income, except when it relates to items charged or credited directly to equity, in which case the deferred tax is also charged or credited directly to equity.

Deferred tax assets and liabilities are offset in the balance sheet, except if these are for different legal entities, in the same manner the current tax assets and liabilities are presented.

z. Earnings per Share

Basic earnings per share are computed by dividing the net income by the weighted average number of shares outstanding during the year after considering the retroactive effect of change in par value per share.

Diluted earnings per share are computed by dividing the net income by the weighted average number of shares outstanding as adjusted for the effects of all dilutive potential ordinary shares.

aa. Informasi Segmen

Informasi segmen disusun sesuai dengan kebijakan akuntansi yang dianut dalam penyusunan dan penyajian laporan keuangan. Bentuk primer pelaporan segmen adalah segmen geografis sedangkan segmen sekunder adalah segmen usaha.

Segmen geografis adalah komponen Bank yang dapat dibedakan dalam menghasilkan produk atau jasa pada lingkungan (wilayah) ekonomi tertentu dan komponen itu memiliki risiko dan imbalan yang berbeda dengan risiko dan imbalan pada komponen yang beroperasi pada lingkungan (wilayah) ekonomi lain.

Segmen usaha adalah komponen Bank yang dapat dibedakan dalam menghasilkan produk atau jasa (baik produk atau jasa individual maupun kelompok produk atau jasa terkait) dan komponen itu memiliki risiko dan imbalan yang berbeda dengan risiko dan imbalan segmen lain.

Aktiva dan kewajiban yang digunakan bersama dalam satu segmen atau lebih dialokasikan kepada setiap segmen jika, dan hanya jika, pendapatan dan beban yang terkait dengan aktiva tersebut juga dialokasikan kepada segmen-segmen tersebut.

3. PENYAJIAN KEMBALI LAPORAN KEUANGAN TAHUN 2003

Perubahan Akuntansi

Pada tahun 2004, Bank menerapkan Pernyataan Standar Akuntansi Keuangan (PSAK) No. 24 (Revisi 2004) tentang imbalan kerja. Perubahan akuntansi ini diterapkan secara retrospektif, oleh karenanya angka-angka komparatif tahun 2003 telah disajikan kembali.

Selisih antara nilai kini kewajiban pada tanggal penerapan dengan biaya jasa lalu yang seharusnya diakui pada periode berikutnya disesuaikan ke saldo laba awal tahun 2003 setelah dikurangi dengan kewajiban yang telah diakui Bank dan anak perusahaan dengan menggunakan kebijakan akuntansi sebelum perubahan.

aa. Segment Information

Segment information is prepared using the accounting policies adopted for preparing and presenting the financial statements. The primary segment information is based on geographical segments, while secondary segment information is based on business segments.

A geographical segment is a distinguishable component of the Bank that is engaged in providing products of services within a particular economic environment and that is subject to risks and returns that are different from those components operating in other economic environments.

A business segment is a distinguishable component of Bank that is engaged in providing an individual product or service or a group of related products or services and that is subject of risks and returns that are different from those of other business segments.

Assets and liabilities that relate jointly to two or more segments are allocated to their respective segments, if and only if, their related revenues and expense also are allocated to those segments and the relative autonomy of that segments.

3. RESTATEMENT OF 2003 FINANCIAL STATEMENTS

Accounting Change

In 2004, the Bank adopted the Revised Statement of Financial Accounting Standard (PSAK) No. 24, regarding employee benefits. This change in accounting policy was applied retroactively thus the comparative amounts for 2003 have been restated accordingly.

Differences between present value of the liabilities at adoption date and past service cost that should be recognized at the later period, are adjusted to the beginning retained earnings of 2003, net of liabilities that have been recognized by the Bank and its subsidiaries using accounting policies prior to the change.

Konsolidasi anak perusahaan

Bank memiliki penyertaan saham pada PT. Clipan Finance Indonesia Tbk, PT. Asuransi Multi Artha Guna dan PT. Panin Sekuritas Tbk. masing-masing dengan persentase pemilikan 39,80%, 49,74% dan 40,02% pada tahun 2004 dan 44,73%, 49,74% dan 45,02% pada tahun 2003 yang pada tahun 2003 dan sebelumnya disajikan dengan metode ekuitas. Bank merupakan pemegang saham terbesar pada perusahaan tersebut dibandingkan dengan pemegang saham lainnya serta dapat mengendalikan perusahaan-perusahaan tersebut. Oleh karena itu, pada tahun 2004 manajemen Bank memutuskan untuk mengkonsolidasikan laporan keuangan ketiga perusahaan tersebut ke dalam laporan keuangan Bank dan menyajikan kembali laporan keuangan tahun 2003. Dampak dari penyajian kembali laporan keuangan konsolidasi tahun 2003 adalah tidak material terhadap laba rugi konsolidasi Bank tahun 2003.

Ikhtisar akun-akun tahun 2003 sebelum dan setelah disajikan kembali seperti dijelaskan diatas adalah sebagai berikut:

Consolidation of Subsidiaries

The Bank has investment in shares on PT. Clipan Finance Indonesia Tbk, PT. Asuransi Multi Artha Guna and PT. Panin Sekuritas Tbk. with percentage of ownership equivalent to 39.80%, 49.74% and 40.02%, respectively in 2004 and 44.73%, 49.74% and 45.02%, respectively in 2003, which was previously accounted for using the equity method. The Bank is the majority shareholder of each of the said companies, compared to other shareholders and also exercise control in those companies. Therefore, in 2004, management decided to consolidate those companies into the Bank's financial statements, and retroactively restated the 2003 financial statements. The effect of the restatement of consolidated financial statements in 2003 is not material to the 2003 consolidated income statement of the Bank.

The summary of accounts in 2003 before and after restatement as explain in the above paragraph are as follows:

	Laporan terdahulu/ As previously reported	Disajikan kembali/ As restated	
	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	
Neraca konsolidasi			Consolidated Balance Sheets
Aktiva			Assets
Kas	137.312	137.386	Cash on hand
Giro pada bank lain - bersih	101.956	106.425	Demand deposits with other banks - net
Penempatan pada Bank Indonesia dan bank lain - bersih	1.087.690	1.125.171	Placement with Bank Indonesia and other banks - net
Efek-efek - bersih	6.797.012	6.906.139	Securities - net
Penanaman neto sewa guna usaha - bersih	-	152.111	Investment in direct financing leases - net
Piutang pembiayaan konsumen - bersih	-	131.878	Consumer financing receivables - net
Penyertaan dalam bentuk saham - bersih	256.729	101.017	Investments in shares of stock - net
Pendapatan yang masih akan diterima	200.900	201.474	Income receivables
Aktiva tetap - bersih	1.100.356	1.122.790	Premises and equipment - net
Aktiva pajak tangguhan - bersih	5.887	21.120	Deferred tax assets - net
Sinking fund untuk pelunasan obligasi dan obligasi subordinasi	150.000	155.250	Sinking fund for repayment of bonds and subordinated bonds
Aktiva lain-lain	1.010.642	1.210.366	Other assets
Jumlah aktiva	18.856.978	19.379.621	Total Assets

	Laporan terdahulu/ As previously reported			Disajikan kembali/ As restated	
	Rp Juta/ Rp Million			Rp Juta/ Rp Million	
Kewajiban			Liabilities		
Kewajiban segera	104.540		Liabilities payable immediately	104.463	
Simpanan	11.605.739		Deposits	11.568.363	
Kewajiban derivatif	2.267		Derivative payables	2.220	
Surat berharga yang diterbitkan - bersih	191.287		Securities issued - net	279.391	
Hutang pajak	29.147		Taxes payable	42.388	
Kewajiban pajak tangguhan - bersih	-		Deferred tax liabilities - net	466	
Kewajiban lain-lain	426.249		Other liabilities	646.747	
Obligasi subordinasi - bersih	1.274.971		Subordinated bonds - net	1.239.971	
Jumlah Kewajiban	15.153.889		Total Liabilities	15.403.698	
Hak minoritas atas aktiva bersih anak perusahaan	-	288.176	Minority interest in net assets of subsidiaries		
Ekuitas			Equity		
Selisih penilaian nilai wajar efek yang tersedia untuk dijual - bersih	(12.663)	(21.315)	Unrealized loss on decrease in fair value of available-for-sale securities - net		
Selisih kurs karena penjabaran laporan kerugian	13.753	13.753	Translation adjustment		
Saldo laba	459.152	452.462	Retained earnings		
Jumlah Ekuitas	3.703.089	3.687.747	Total Equity		
Laporan Laba Rugi konsolidasi			Consolidated Statements of Income		
Pendapatan bunga	1.983.281	2.035.487	Interest revenues		
Beban bunga	921.598	922.095	Interest expenses		
Pendapatan operasional lainnya	665.943	781.920	Other operating revenues		
Beban operasional lainnya	1.230.252	600.812	Other operating expenses		
Pendapatan non operasional - bersih	2.634	10.295	Non-operating revenues - net		
Beban pajak	(81.506)	(99.534)	Tax expenses		
Hak minoritas atas laba bersih anak perusahaan	-	(34.241)	Minority interest in net income of subsidiary		
Laba bersih	418.502	427.412	Net income		
Laba bersih per saham	28,11	26,60	Earnings per share		

4. GIRO PADA BANK INDONESIA

	2004	2003
	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million
Rupiah	860.477	409.707
Dollar Amerika Serikat	108.693	107.929
Jumlah	969.170	517.636

Sesuai dengan ketentuan Bank Indonesia, setiap bank di Indonesia diwajibkan mempunyai saldo giro minimum di Bank Indonesia untuk cadangan likuiditas masing – masing sebesar 5%-8% pada tahun 2004 dan 5% pada tahun 2003 dari dana pihak ketiga dalam Rupiah dan 3% dari dana pihak ketiga dalam valuta asing. Pada tanggal 31 Desember 2004 dan 2003, giro wajib minimum Bank masing-masing sebesar Rp 823.686 juta dan Rp 396.755 juta untuk mata uang Rupiah, dan USD 11 juta dan USD 12 juta untuk mata uang asing.

Pada tanggal 31 Desember 2004 dan 2003, Bank telah memenuhi giro wajib minimum yang harus disediakan sesuai dengan ketentuan Bank Indonesia.

4. DEMAND DEPOSITS WITH BANK INDONESIA

	2004	2003
	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million
Rupiah	860.477	409.707
Dollar Amerika Serikat	108.693	107.929
Jumlah	969.170	517.636

In accordance with Bank Indonesia's regulation, every bank in Indonesia is required to maintain a minimum liquidity reserve of 5%-8% in 2004 and 5% in 2003 of deposit liabilities in Rupiah and 3% in 2004 and 2003 of deposit liabilities in foreign currency. The minimum liquidity reserve as of December 31, 2004 and 2003 amounted to Rp 823,686 million and Rp 396,755 million in Rupiah, respectively, while minimum liquidity reserve in foreign currency amounted to USD 11 million dan USD 12 million.

As of December 31, 2004 and 2003, the Bank has complied with the minimum liquidity reserve requirement required under the Bank Indonesia regulation.

5. GIRO PADA BANK LAIN

5. DEMAND DEPOSITS WITH OTHER BANKS

	2004	2003 (Disajikan kembali - Catatan 3/ As restated - Note 3)	
	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	
Pihak hubungan istimewa			Related parties
Bank			The Bank
Australia and New Zealand Banking Group			Australia and New Zealand Banking Group
Dollar Australia	6.555	5.178	Australian Dollar
Dollar Selandia Baru	105	224	New Zealand Dollar
Jumlah	6.660	5.402	Subtotal
Penyisihan kerugian	(67)	(54)	Allowance for possible losses
Jumlah - bersih	6.593	5.348	Net
Pihak ketiga			Third parties
Bank			The Bank
Dollar Amerika Serikat	58.571	46.089	United States Dollar
Yen Jepang	21.341	10.751	Japanese Yen
Dollar Singapura	17.244	25.243	Singapore Dollar
Rupiah	13.364	5.134	Rupiah
Euro	7.295	5.659	Euro
Lainnya	5.050	4.708	Others
Anak perusahaan			Subsidiaries
Rupiah	6.424	4.356	Rupiah
Dollar Amerika Serikat	329	113	United States Dollar
Jumlah	129.618	102.053	Subtotal
Penyisihan kerugian	(1.228)	(976)	Allowance for possible losses
Jumlah - bersih	128.390	101.077	Net
Jumlah Giro pada Bank Lain - Bersih	134.983	106.425	Total Demand Deposits with Other Banks - Net

Kolektibilitas giro pada bank lain pada tanggal 31 Desember 2004 dan 2003 dikelompokkan lancar.

The demand deposits with other banks as of December 31, 2004 and 2003 are classified as current.

Mutasi penyisihan kerugian giro pada bank lain adalah sebagai berikut:

The changes in the allowance for possible losses are as follows:

	2004			2003			
	Rupiah	Valuta asing/ Foreign currencies	Jumlah/ Total	Rupiah	Valuta asing/ Foreign currencies	Jumlah/ Total	
	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	
Saldo awal tahun	51	979	1.030	74	465	539	Balance at beginning of year
Penyisihan (pemulihan) tahun berjalan	83	66	149	(23)	560	537	Provision (reversal) during the year
Selisih kurs penjabaran	-	116	116	-	(46)	(46)	Exchange rate differences
Saldo akhir tahun	134	1.161	1.295	51	979	1.030	Balance at end of year

Manajemen berpendapat bahwa penyisihan kerugian giro pada bank lain adalah cukup untuk menutup kerugian yang mungkin timbul akibat tidak tertagihnya giro pada bank lain.

Management believes that the allowance for possible losses is adequate to cover the losses, which might arise from uncollectible demand deposits with other banks.

6. PENEMPATAN PADA BANK INDONESIA DAN BANK LAIN

Penempatan pada bank lain berdasarkan jenis penempatan adalah sebagai berikut:

6. PLACEMENTS WITH BANK INDONESIA AND OTHER BANKS

Placements with other banks by types of placements are as follows:

Jenis penempatan	Jangka waktu/ Period	2004		Type of placement
		Tingkat bunga rata-rata per tahun/ Average annual interest rate	Jumlah/ Total Rp Juta/ Rp Million	
Pihak ketiga				Third parties
Rupiah				Rupiah
Bank				The Bank
Call money	4 - 33 hari/days	6,600%	125.000	Call money
BI Intervensi-setelah dikurangi bunga yang belum diamortisasi sebesar Rp 133 juta	7 hari / days	7,000%	114.866	BI Intervention-net of unamortized interest of Rp 133 million
Kredit	1 - 3 tahun/years	15,00%	1.041	Loans
Anak perusahaan				Subsidiaries
Deposito berjangka		5,57% - 7,25%	124.265	Time deposits
Jumlah			<u>365.172</u>	Subtotal
Valuta Asing				Foreign currencies
Bank				The Bank
Call money				Call money
Dollar Singapura	7 hari/days	2,263%	62.540	Singapore Dollar
Euro	7 hari/days	2,183%	53.139	Euro
Dollar Australia	7 hari/days	5,000%	37.668	Australian Dollar
Dollar Amerika Serikat	7 hari/days	2,800%	18.580	United States Dollar
Jumlah			<u>171.927</u>	Subtotal
Jumlah			537.099	Total
Penyisihan kerugian			(2.980)	Allowance for possible losses
Jumlah Penempatan pada Bank Lain - Bersih			<u>534.119</u>	Total Placements with Other Banks - Net

Jenis penempatan	Jangka waktu/ Period	2003		Type of placement
		Tingkat bunga rata-rata per tahun/ Average annual interest rate	Jumlah/ Total Rp Juta/ Rp Million	
(Disajikan kembali - Catatan 3/A's restated - Note 3)				
Rupiah				Rupiah
Pihak ketiga				Third parties
Bank				The Bank
Call money	3 - 18 hari/days	9,40%	171.000	Call money
Sertifikat Deposito	1 tahun / year	12,07%	369.270	Certificates of Deposits
Kredit	1 - 3 tahun/years	16,22%	1.746	Loans
Anak perusahaan				Subsidiaries
Deposito berjangka		6% -16,50%	37.481	Time deposits
Jumlah			<u>579.497</u>	Subtotal
Valuta Asing				Foreign currencies
Pihak hubungan istimewa				Related parties
Bank				The Bank
Call money				Call money
Dollar Australia	7 hari/days	4,88%	17.771	Australian Dollar
Pihak ketiga				Third parties
Bank				The Bank
Call money				Call money
Dollar Amerika Serikat	3 hari/days	0,96%	220.090	United States Dollar
Dollar Singapura	7 hari/days	0,44%	34.835	Singapore Dollar
Euro	7 hari/days	2,18%	10.643	Euro
Kredit				Loans
Dollar Amerika Serikat	5 bulan - 6 tahun/ 5 months - 6 years	3,90%	273.321	United States Dollar
Jumlah			<u>556.660</u>	Subtotal
Jumlah			1.136.157	Total
Penyisihan kerugian			(10.986)	Allowance for possible losses
Jumlah Penempatan pada Bank Lain - Bersih			<u>1.125.171</u>	Total Placements with Other Banks - Net

Pada tahun 2003 Bank membeli kredit *exchange offer* dari bank lain di luar negeri dengan jangka waktu pelunasan 5 (lima) bulan sampai dengan 6 (enam) tahun dengan suku bunga per tahun berkisar antara LIBOR + 2,50% sampai 2,75%. Saldo kredit *exchange offer* pada tanggal 31 Desember 2003 sebesar USD 32.288.432, setelah dikurangi dengan diskonto sebesar USD 539.726.

In 2003, the Bank purchased loans registered under the exchange program from overseas banks. The loans have maturity periods ranging from 5 (five) months to 6 (six) years and annual interest rates ranging from LIBOR + 2.50% to LIBOR + 2.75%. The balance of exchange offer loans as of December 31, 2003 amounted to USD 32,288,432, net of discount of USD 539,726.

Kolektibilitas penempatan pada bank lain pada tanggal 31 Desember 2004 dan 2003 dikelompokkan lancar.

The placements with other banks as of December 31, 2004 and 2003 are classified as current.

Jumlah tercatat penempatan pada bank lain berdasarkan sisa umur jatuh tempo pada tanggal 31 Desember 2004 dan 2003 adalah sebagai berikut:

Placements with other banks as of December 31, 2004 and 2003 classified according to remaining period to maturity are as follows:

2004					
Jenis penempatan	Kurang dari atau s/d 1 bulan/ 1 month or less	Lebih dari 1 s/d 3 bulan/ > 1 - 3 months	Lebih dari 12 bulan/ More than 12 months	Jumlah/ Total	Type of placement
	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	
Rupiah Bank					Rupiah The Bank
Call money	75.000	50.000	-	125.000	Call money
BI Intervensi	114.866	-	-	114.866	BI Intervention
Kredit	1.041	-	-	1.041	Loans
Anak perusahaan Deposito berjangka	33.550	90.000	715	124.265	Subsidiaries Time deposits
Jumlah	224.457	140.000	715	365.172	Subtotal
Valuta Asing Bank					Foreign currencies The Bank
Call money	171.927	-	-	171.927	Call money
Jumlah	396.384	140.000	715	537.099	Total
2003					
(Disajikan kembali - Catatan 3/As restated - Note 3)					
Jenis penempatan	Kurang dari atau s/d 1 bulan/ 1 month or less	Lebih dari 3 s/d 12 bulan/ > 3 - 12 months	Lebih dari 12 bulan/ More than 12 months	Jumlah/ Total	Type of placement
	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	
Rupiah Bank					Rupiah The Bank
Call money	171.000	-	-	171.000	Call money
Sertifikat deposito	-	369.270	-	369.270	Certificates of deposits
Kredit	-	1.746	-	1.746	Loans
Anak perusahaan Deposito berjangka	37.481	-	-	37.481	Subsidiaries Time deposits
Jumlah	208.481	371.016	-	579.497	Subtotal
Valuta Asing Bank					Foreign currencies The Bank
Call money	283.339	-	-	283.339	Call money
Kredit - bersih	-	146.322	126.999	273.321	Loans - net
Jumlah	283.339	146.322	126.999	556.660	Subtotal
Jumlah	491.820	517.338	126.999	1.136.157	Total

Mutasi penyisihan kerugian penempatan pada bank lain adalah sebagai berikut:

The changes in the allowance for possible losses are as follows:

	2004			2003			
	Rupiah Rp Juta/ Rp Million	Valuta asing/ Foreign currencies Rp Juta/ Rp Million	Jumlah/ Total Rp Juta/ Rp Million	Rupiah Rp Juta/ Rp Million	Valuta asing/ Foreign currencies Rp Juta/ Rp Million	Jumlah/ Total Rp Juta/ Rp Million	
Saldo awal tahun	5.420	5.566	10.986	1.604	18.331	19.935	Balance at beginning of year
Penyisihan (pemulihan) tahun berjalan	(4.160)	(4.105)	(8.265)	3.816	(12.023)	(8.207)	Provision (reversal) during the year
Selisih kurs penjabaran	-	259	259	-	(742)	(742)	Exchange rate differences
Saldo akhir tahun	<u>1.260</u>	<u>1.720</u>	<u>2.980</u>	<u>5.420</u>	<u>5.566</u>	<u>10.986</u>	Balance at end of year

Manajemen berpendapat bahwa penyisihan kerugian penempatan pada bank lain adalah cukup untuk menutup kerugian yang mungkin timbul akibat tidak tertagihnya penempatan pada bank lain.

Management believes that the allowance for possible losses is adequate to cover the losses which might arise from uncollectible placements with other banks.

7. EFEK-EFEK

Berdasarkan jenis dan tujuan investasi efek-efek, adalah sebagai berikut:

7. SECURITIES

Securities classified according to type and purpose are as follows:

Jenis penempatan	2004 Rp Juta/ Rp Million	2003 (Disajikan Kembali - Catatan 3/ As Restated - Note 3) Rp Juta/ Rp Million	Type of security
Rupiah			Rupiah
Pihak hubungan istimewa			Related parties
Dimiliki hingga jatuh tempo			Held-to-maturity
Anak perusahaan			Subsidiaries
Penyertaan unit reksadana	-	7.000	Mutual funds
Tersedia untuk dijual			Available-for-sale
Bank			The Bank
Penyertaan unit reksadana	100.000	100.000	Mutual funds
Kenaikan nilai yang belum direalisasi	28.840	19.491	Unrealized gain on increase in value
Nilai wajar	<u>128.840</u>	<u>119.491</u>	Fair value
Anak Perusahaan			Subsidiaries
Saham	-	21.450	Shares
Penurunan nilai yang belum direalisasi	-	(8.652)	Unrealized loss on decrease in value
Nilai wajar	<u>-</u>	<u>12.798</u>	Fair value
Jumlah tersedia untuk dijual	<u>128.840</u>	<u>132.289</u>	Total available-for-sale securities
Diperdagangkan			Trading
Anak perusahaan			Subsidiaries
Penyertaan unit reksadana	126.520	89.490	Mutual funds
Kenaikan nilai yang belum direalisasi	10.992	8.362	Unrealized gain on increase in value
Nilai wajar	<u>137.512</u>	<u>97.852</u>	Fair value
Jumlah Efek pihak hubungan istimewa - Rupiah	266.352	237.141	Total Securities related parties - Rupiah
Penyisihan kerugian	<u>(40.562)</u>	<u>(40.359)</u>	Allowance for possible losses
Bersih	<u>225.790</u>	<u>196.782</u>	Net

P.T. BANK PAN INDONESIA Tbk DAN ANAK PERUSAHAAN
CATATAN ATAS LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASI
31 DESEMBER 2004 DAN 2003 SERTA UNTUK TAHUN-TAHUN
YANG BERAKHIR PADA TANGGAL TERSEBUT (Lanjutan)

P.T. BANK PAN INDONESIA Tbk AND ITS SUBSIDIARIES
NOTES TO CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS
DECEMBER 31, 2004 AND 2003 AND
FOR THE YEARS THEN ENDED (Continued)

Jenis penempatan	2004 Rp Juta/ Rp Million	2003 (Disajikan Kembali - Catatan 3/ As Restated - Note 3) Rp Juta/ Rp Million	Type of security
Pihak ketiga			Third parties
Dimiliki hingga jatuh tempo			Held-to-maturity
Bank			The Bank
Obligasi Pemerintah Indonesia	343.500	343.500	Government bonds
Premi yang belum diamortisasi	14.203	17.797	Unamortized premium
Nilai bersih	357.703	361.297	Net
Obligasi lainnya	311.500	315.566	Other bonds
Premi (diskonto) yang belum diamortisasi	(38)	32	Unamortized premium (discount)
Nilai bersih	311.462	315.598	Net
Medium term note	500.000	500.000	Medium term note
Diskonto yang belum diamortisasi	(828)	(2.164)	Unamortized discount
Nilai bersih	499.172	497.836	Net
Wesel tagih	5.327	-	Drafts
Anak perusahaan			Subsidiaries
Penyertaan unit reksadana	38.520	11.500	Mutual funds
Jumlah dimiliki hingga jatuh tempo	1.212.184	1.186.231	Total held-to-maturity securities
Tersedia untuk dijual			Available-for-sale
Bank			The Bank
Obligasi Pemerintah Indonesia	6.302.402	3.682.962	Government bonds
Kenaikan (penurunan) nilai yang belum direalisasi	25.262	(42.151)	Unrealized gain (loss) on increase (decrease) in value
Nilai wajar	6.327.664	3.640.811	Fair value
Obligasi Lainnya	108.146	223.783	Other bonds
Kenaikan (penurunan) nilai yang belum direalisasi	154	(1.731)	Unrealized gain (loss) on increase (decrease) in value
Nilai wajar	108.300	222.052	Fair value
Medium term note	227.140	227.140	Medium term note
Kenaikan nilai yang belum direalisasi	1.935	6.518	Unrealized gain on increase in value
Nilai wajar	229.075	233.658	Fair value
Penyertaan unit reksadana	10.000	-	Mutual funds
Kenaikan nilai yang belum direalisasi	590	-	Unrealized gain on increase in value
Nilai wajar	10.590	-	Fair value
Jumlah tersedia untuk dijual	6.675.629	4.096.521	Total available-for-sale securities
Diperdagangkan			Trading
Bank			The Bank
Obligasi lainnya	39.000	40.000	Other bonds
Kenaikan (penurunan) nilai yang belum direalisasi	(758)	1.021	Unrealized gain (loss) on increase (decrease) in value
Nilai wajar	38.242	41.021	Fair value
Anak perusahaan			Subsidiaries
Penyertaan unit reksadana	11.474	44.798	Mutual funds
Kenaikan nilai yang belum direalisasi	1.277	1.474	Unrealized gain on increase in value
Nilai wajar	12.751	46.272	Fair value
Saham	980	990	Shares
Penurunan nilai yang belum direalisasi	(206)	(492)	Unrealized loss on decrease in value
Nilai wajar	774	498	Fair value
Jumlah diperdagangkan	51.767	87.791	Total trading securities
Jumlah Efek-efek pihak ketiga - Rupiah	7.939.580	5.370.543	Total Securities third parties - Rupiah
Penyisihan kerugian	(65.284)	(13.102)	Allowance for possible losses
Bersih	7.874.296	5.357.441	Net

Jenis penempatan	2004 Rp Juta/ Rp Million	2003 (Disajikan Kembali - Catatan 3/ As Restated - Note 3) Rp Juta/ Rp Million	Type of security
Dollar Amerika Serikat			United States Dollar
Pihak ketiga			Third parties
Dimiliki hingga jatuh tempo			Held-to-maturity
Bank			The Bank
Obligasi lainnya	157.930	-	Other bonds
Diskonto yang belum diamortisasi	(17.881)	-	Unamortized discount
Nilai tunai	140.049	-	Fair value
Obligasi lainnya	-	211.624	Other bonds
Diskonto yang belum diamortisasi	-	(1.580)	Unamortized discount
Nilai tunai	-	210.044	Fair value
Wesel tagih	4.717	4.841	Drafts
Jumlah dimiliki hingga jatuh tempo	144.766	214.885	Total held-to-maturity securities
Tersedia untuk dijual			Available-for-sale
Bank			The Bank
Obligasi pemerintah	20.391	18.581	Government bonds
Penurunan nilai yang belum direalisasi	(766)	(105)	Unrealized loss on decrease in value
Nilai wajar	19.625	18.476	Fair value
Obligasi lainnya	641.278	1.022.803	Other bonds
Kenaikan (penurunan) nilai yang belum direalisasi	(2.015)	(12.721)	Unrealized gain (loss) on increase (decrease) in value
Nilai wajar	639.263	1.010.082	Fair value
Surat Sanggup	-	221.878	Promissory Notes
Kenaikan nilai yang belum direalisasi	-	18.036	Unrealized gain on increase in value
Nilai wajar	-	239.914	Fair value
Jumlah tersedia untuk dijual	658.888	1.268.472	Total available-for-sale securities
Diperdagangkan			Trading
Anak perusahaan			Subsidiaries
Obligasi lainnya	-	51.088	Other bonds
Penurunan nilai yang belum direalisasi	-	(17.881)	Unrealized loss on decrease in value
Nilai wajar	-	33.207	Fair value
Jumlah Efek-efek pihak ketiga - Dollar Amerika Serikat	803.654	1.516.564	Total Securities third parties - United States Dollar
Penyisihan kerugian	(6.440)	(14.648)	Allowance for possible losses
Bersih	797.214	1.501.916	Net
Jumlah Efek-efek - Bersih	8.897.300	7.056.139	Total Securities - Net
Efek-efek yang digunakan sebagai <i>sinking fund</i> atas pelunasan obligasi subordinasi (Catatan 15 dan 25)	(350.000)	(150.000)	Securities used as sinking fund for repayment of subordinated bonds (see Notes 15 and 25)
Jumlah Efek-Efek	8.547.300	6.906.139	Total Securities
Tingkat bunga rata-rata per tahun:		Average annual interest rates:	
	2004	2003	
Rupiah			Rupiah
Obligasi	12,74%	12,18%	Bonds
Medium term note	13,62%	13,87%	Medium term note
Dollar Amerika Serikat			United States Dollar
Obligasi	7,90%	7,13%	Bonds

**P.T. BANK PAN INDONESIA Tbk DAN ANAK PERUSAHAAN
CATATAN ATAS LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASI
31 DESEMBER 2004 DAN 2003 SERTA UNTUK TAHUN-TAHUN
YANG BERAKHIR PADA TANGGAL TERSEBUT (Lanjutan)**

**P.T. BANK PAN INDONESIA Tbk AND ITS SUBSIDIARIES
NOTES TO CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS
DECEMBER 31, 2004 AND 2003 AND
FOR THE YEARS THEN ENDED (Continued)**

Jangka waktu efek-efek sejak tanggal pembelian hingga tanggal jatuh tempo adalah sebagai berikut:

The original maturities of the above securities are as follows:

	2004	2003	
Rupiah			Rupiah
Obligasi	1 - 17 tahun/ 1 - 17 years	1 bulan - 9 tahun/ 1 month - 9 years	Bonds
Medium term note	2 - 3 tahun/ 2 - 3 years	2 - 3 tahun/ 2 - 3 years	Medium term note
Dollar Amerika Serikat			United States Dollar
Obligasi	2 - 10 tahun/ 2 - 10 years	2 - 7 tahun/ 2 - 7 years	Bonds
Surat sanggup	-	1 - 2 tahun/ 1 - 2 years	Promissory notes

Nilai wajar dari efek-efek yang dimiliki hingga jatuh tempo pada tanggal 31 Desember 2004 dan 2003:

The fair value of held-to-maturity securities as of December 31, 2004 and 2003 are as follows:

	2004	2003	
	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	
Rupiah			Rupiah
Obligasi	674.922	655.689	Bonds
Medium term note	505.000	509.500	Medium term note
Reksadana	38.520	18.500	Mutual funds
Wesel tagih	5.327	-	Drafts
Jumlah	<u>1.223.769</u>	<u>1.183.689</u>	Subtotal
Dollar Amerika Serikat			United States Dollar
Obligasi	166.814	219.032	Bonds
Wesel tagih	4.717	4.841	Drafts
Jumlah	<u>171.531</u>	<u>223.873</u>	Subtotal
Jumlah	<u>1.395.300</u>	<u>1.407.562</u>	Total

Rincian efek-efek berdasarkan penerbit dan peringkat obligasi berdasarkan beberapa perusahaan pemeringkat pada tanggal 31 Desember 2004 dan 2003 adalah sebagai berikut:

Securities classified according to issuers and rating of bond from various rating companies as of December 31, 2004 and 2003 are as follows:

Nama Penerbit	2004		2003		Name of Issuer
	Rp Juta/ Rp Million	Peringkat/ Rating	Rp Juta/ Rp Million	Peringkat/ Rating	
Rupiah					Rupiah
Obligasi					Bonds
Pemerintah Republik Indonesia (Catatan 17d)	6.685.367	B+	4.002.108	B-,B3	Government (see Note 17d)
Badan Usaha Milik Negara					State-owned enterprises
PT Bank Bukopin	93.000	idBBB+	118.800	idBBB+	PT Bank Bukopin
PT Jasa Marga	7.080	idA+	7.178	idA+	PT Jasa Marga
PT Indosat	-		49.781	idAA+	PT Indosat
PT Bank Tabungan Negara	-		23.471	idBBB	PT Bank Tabungan Negara
Perusahaan Lainnya					Other companies
PT Plaza Adika Lestari	137.000	BBB+	137.000	BBB+	PT Plaza Adika Lestari
PT HM Sampoerna	69.788	idAA+	70.770	idAA	PT HM Sampoerna
PT Bank Victoria International	59.950	BBB+	59.927	idBBB+	PT Bank Victoria International
PT Indah Kiat Pulp & Paper	25.000	idD	24.996	idD	PT Indah Kiat Pulp & Paper
Lainnya (di bawah Rp 25 miliar)	66.186		86.748		Others (under Rp 25 billion)
Jumlah Obligasi	<u>7.143.371</u>		<u>4.580.779</u>		Subtotal

**P.T. BANK PAN INDONESIA Tbk DAN ANAK PERUSAHAAN
CATATAN ATAS LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASI
31 DESEMBER 2004 DAN 2003 SERTA UNTUK TAHUN-TAHUN
YANG BERAKHIR PADA TANGGAL TERSEBUT (Lanjutan)**

**P.T. BANK PAN INDONESIA Tbk AND ITS SUBSIDIARIES
NOTES TO CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS
DECEMBER 31, 2004 AND 2003 AND
FOR THE YEARS THEN ENDED (Continued)**

Nama Penerbit	2004		2003		Name of Issuer
	Rp Juta/ Rp Million	Peringkat/ Rating	Rp Juta/ Rp Million	Peringkat/ Rating	
Medium Term Note					Medium Term Note
Badan Usaha Milik Negara					State-owned enterprises
PT Bank Ekspor Impor	243.247		240.944		PT Bank Ekspor Impor
Perusahaan Lainnya					Other companies
PT Bank NISP	485.000	idA-	490.550	id BBB+	PT Bank NISP
Jumlah Medium Term Note	<u>728.247</u>		<u>731.494</u>		Subtotal
Saham					Shares
Perusahaan Lainnya					Other companies
PT Panin Insurance	-		12.798		PT Panin Insurance
Lainnya	774		498		Others
Jumlah saham	<u>774</u>		<u>13.296</u>		Subtotal
Reksadana					Mutual funds
Perusahaan lainnya					Other companies
Reksadana Panin Plus	85.205		-		Reksadana Panin Plus
Reksa Panin	68.474		70.993		Reksa Panin
Reksa Panin Dana Optima	39.670		38.549		Reksa Panin Dana Optima
Reksa V Plus2	22.039		20.165		Reksa V Plus2
Bank Niaga	21.000		-		Bank Niaga
Panin Dana Utama Plus	19.613		78.136		Panin Dana Utama Plus
Panin Dana Maksima	19.354		14.181		Panin Dana Maksima
Reksa V Plus	12.000		1.000		Reksa V Plus
Reksa Brent Dana Tetap	10.590		-		Reksa Brent Dana Tetap
Mega Dana Obligasi	7.748		15.539		Mega Dana Obligasi
Danpac Kuo	-		10.500		Danpac Kuo
Si Dana Obligasi Plus	-		10.349		Si Dana Obligasi Plus
BNI Dana Berbunga Dua	-		10.319		BNI Dana Berbunga Dua
Lainnya (di bawah Rp 10 miliar)	22.520		12.384		Others (under Rp 10 billion)
Jumlah reksadana	<u>328.213</u>		<u>282.115</u>		Subtotal
Wesel tagih					Drafts
Perusahaan lainnya	5.327		-		Other companies
Jumlah Efek-efek - Rupiah	8.205.932		5.607.684		Total Securities - Rupiah
Penyisihan kerugian	<u>(105.846)</u>		<u>(53.461)</u>		Allowance for possible losses
Jumlah Efek-efek - Rupiah (bersih)	<u>8.100.086</u>		<u>5.554.223</u>		Net Securities in Rupiah
Dollar Amerika Serikat					United States Dollar
Obligasi					Bonds
Pemerintah Republik Indonesia	159.674	B2,B+,B	18.476	B3,CCC+,B	Government of Indonesia
Badan Usaha Milik Negara					State-owned enterprises
PT Bank Mandiri	527.981	B3,B,B-	-		PT Bank Mandiri
PT Bank Mandiri Cayman	77.255	B2,B,B+	1.172.660	B3,CCC,B-	PT Bank Mandiri Cayman
PT Bank Negara Indonesia	21.671	B3,B,B-	19.336	B3,CCC,B-	PT Bank Negara Indonesia
Perusahaan Lainnya					Other companies
PT Indosat Finance	9.917	B2,B+,BB-	25.792	B2,B+	PT Indosat Finance
PT Telkomsel	2.439	B1,BB-,B+	2.338	B3,B+,B	PT Telkomsel
Jumlah Obligasi	<u>798.937</u>		<u>1.238.602</u>		Subtotal
Medium Term Note					Medium Term Note
Badan Usaha Milik Negara					State-owned enterprises
PT (Persero) Pelabuhan Indonesia II	-		33.207		PT (Persero) Pelabuhan Indonesia II
Efek lainnya					Other securities
Badan Usaha Milik Negara					State-owned enterprises
PT Telkom	-		239.914		PT Telkom
Perusahaan lainnya	4.717		4.841		Other companies
Jumlah Efek Lainnya	<u>4.717</u>		<u>244.755</u>		Subtotal
Jumlah Efek-efek - Dollar Amerika Serikat	803.654		1.516.564		Total Securities - United States Dollar
Penyisihan kerugian	<u>(6.440)</u>		<u>(14.648)</u>		Allowance for possible losses
Jumlah Efek-efek - Dollar Amerika Serikat (bersih)	<u>797.214</u>		<u>1.501.916</u>		Net Securities in United States Dollar
Jumlah Efek-efek	8.897.300		7.056.139		Total Securities
Efek-efek yang digunakan sebagai <i>sinking fund</i> atas pelunasan obligasi subordinasi (Catatan 15 dan 25)	<u>(350.000)</u>		<u>(150.000)</u>		Securities used as sinking fund for repayment of subordinated bonds (see Notes 15 and 25)
Jumlah Etek-efek - Bersih	<u>8.547.300</u>		<u>6.906.139</u>		Net Securities

**P.T. BANK PAN INDONESIA Tbk DAN ANAK PERUSAHAAN
CATATAN ATAS LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASI
31 DESEMBER 2004 DAN 2003 SERTA UNTUK TAHUN-TAHUN
YANG BERAKHIR PADA TANGGAL TERSEBUT (Lanjutan)**

**P.T. BANK PAN INDONESIA Tbk AND ITS SUBSIDIARIES
NOTES TO CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS
DECEMBER 31, 2004 AND 2003 AND
FOR THE YEARS THEN ENDED (Continued)**

Nilai wajar dan biaya perolehan setelah amortisasi diskonto atau premium dari efek-efek tersedia untuk dijual dan dimiliki hingga jatuh tempo pada tanggal 31 Desember 2004 dan 2003 berdasarkan sisa umur jatuh tempo adalah sebagai berikut:

As of December 31, 2004 and 2003, the fair value of available-for-sale securities and the cost, after amortization of discount or premium of held-to-maturity securities, classified according to remaining periods to maturity are as follows:

Jenis penempatan	2004					Jumlah/ Total	Type of Security
	Kurang dari atau s/d 1 bulan/ 1 month or less	Lebih dari 1 s/d 3 bulan/ > 1 - 3 months	Lebih dari 3 s/d 12 bulan/ > 3 - 12 months	Lebih dari 1 s/d 5 tahun/ > 1 - 5 years	Lebih dari 5 tahun/ More than 5 years		
	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million		
Tersedia untuk dijual							Available-for-sale
Nilai wajar							Fair value
Rupiah	139.430	-	66.233	5.704.454	894.352	6.804.469	Rupiah
Dollar Amerika Serikat	-	-	-	606.768	52.120	658.888	United States Dollar
Jumlah	139.430	-	66.233	6.311.222	946.472	7.463.357	Subtotal
Dimiliki hingga jatuh tempo							Held-to-maturity
Biaya perolehan setelah amortisasi							Cost net of amortization
Rupiah	88.012	20.327	31.000	1.047.845	25.000	1.212.184	Rupiah
Dollar Amerika Serikat	-	4.717	-	-	140.049	144.766	United States Dollar
Jumlah	88.012	25.044	31.000	1.047.845	165.049	1.356.950	Subtotal
Jumlah	227.442	25.044	97.233	7.359.067	1.111.521	8.820.307	Total

Jenis penempatan	2003 (Disajikan kembali - Catatan 3/As restated - Note 3)					Jumlah/ Total	Type of Security
	Kurang dari atau s/d 1 bulan/ 1 month or less	Lebih dari 1 s/d 3 bulan/ > 1 - 3 months	Lebih dari 3 s/d 12 bulan/ > 3 - 12 months	Lebih dari 1 s/d 5 tahun/ > 1 - 5 years	Lebih dari 5 tahun/ More than 5 years		
	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million		
Tersedia untuk dijual							Available-for-sale
Nilai wajar							Fair value
Rupiah	567.042	-	43.356	1.430.610	2.187.802	4.228.810	Rupiah
Dollar Amerika Serikat	-	70.071	169.843	1.028.558	-	1.268.472	United States Dollar
Jumlah	567.042	70.071	213.199	2.459.168	2.187.802	5.497.282	Subtotal
Dimiliki hingga jatuh tempo							Held-to-maturity
Biaya perolehan setelah amortisasi							Cost net of amortization
Rupiah	18.500	-	24.996	906.495	243.240	1.193.231	Rupiah
Dollar Amerika Serikat	-	-	4.840	210.045	-	214.885	United States Dollar
Jumlah	18.500	-	29.836	1.116.540	243.240	1.408.116	Subtotal
Jumlah	585.542	70.071	243.035	3.575.708	2.431.042	6.905.398	Total

Kolektibilitas efek-efek pada tanggal 31 Desember 2004 dan 2003 adalah sebagai berikut:

Securities as of December 31, 2004 and 2003, classified according to collectibility are as follows:

Klasifikasi	2003 (Disajikan kembali - Catatan 3/ As restated - Note 3)		Classification
	2004 Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	
Lancar	8.916.116	7.085.699	Current
Macet	93.470	38.549	Loss
Jumlah	9.009.586	7.124.248	Total
Efek-efek yang digunakan sebagai <i>sinking fund</i> atas pelunasan obligasi subordinasi (Catatan 15 dan 25)	(350.000)	(150.000)	Securities used as sinking fund for repayment of subordinated bonds (see Notes 15 and 25)
Jumlah - Bersih	8.659.586	6.974.248	Total - Net
Penyisihan kerugian	(112.286)	(68.109)	Allowance for possible losses
Jumlah Efek-efek - Bersih	8.547.300	6.906.139	Net Securities

Pada tahun 2003, obligasi dengan nilai nominal sebesar Rp 841.100 juta dijual dengan janji dibeli kembali sebesar Rp 724.577 juta (Catatan 19).

In 2003, bonds with nominal values of Rp 841,100 million were sold with agreements to repurchase for Rp 724,577 million (Note 19).

Mutasi penyisihan kerugian efek-efek adalah sebagai berikut:

The changes in the allowance for possible losses are as follows:

	2004			2003			
	Valuta asing/ Foreign		Jumlah/ Total	Valuta asing/ Foreign		Jumlah/ Total	
	Rupiah	currencies	Rp Juta/ Rp Million	Rupiah	currencies	Rp Juta/ Rp Million	
	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	
Saldo awal tahun	53.461	14.648	68.109	47.974	6.488	54.462	Balance at beginning of year
Penyisihan (pemulihan) tahun berjalan	52.385	(9.671)	42.714	5.487	8.665	14.152	Provision (reversal of provision) during the year
Selisih kurs penjabaran	-	1.463	1.463	-	(505)	(505)	Exchange rate differences
Saldo akhir tahun	<u>105.846</u>	<u>6.440</u>	<u>112.286</u>	<u>53.461</u>	<u>14.648</u>	<u>68.109</u>	Balance at end of year

Manajemen berpendapat bahwa penyisihan kerugian efek-efek adalah cukup untuk menutup kerugian yang mungkin timbul akibat tidak tertagihnya efek-efek.

Management believes that the allowance for possible losses is adequate to cover the losses, which might arise from uncollectible securities.

8. TAGIHAN DAN KEWAJIBAN DERIVATIF

8. DERIVATIVE RECEIVABLES AND PAYABLES

Bank melakukan transaksi derivatif dalam bentuk pembelian dan penjualan berjangka valuta asing (*forward*) dan *swap* untuk tujuan *trading*.

The Bank's derivative instruments, principally consists of forward foreign exchange contracts and swap contracts for trading purposes.

Bank bertindak sebagai perantara transaksi *swap*. Transaksi *swap* terdiri dari kontrak *swap* mata uang. Transaksi tersebut merupakan komitmen untuk melunasi kewajiban dalam mata uang asing dengan kurs yang ditentukan terlebih dahulu.

The Bank also acts as an intermediary in currency swap transactions. The currency swap transactions are commitments to settle in cash on a future date an obligation in foreign currency at a predetermined rate of exchange.

Risiko pasar dari transaksi derivatif timbul sebagai akibat dari adanya perubahan nilai potensial fluktuasi kurs mata uang, sedangkan risiko kredit timbul dalam hal pihak lain tidak dapat memenuhi kewajibannya kepada Bank. Jangka waktu dari pembelian dan penjualan berjangka valuta asing pada tanggal 31 Desember 2004 dan 2003 masing-masing berkisar antara 11 sampai 68 hari dan 3 sampai 36 hari.

The market risk of derivative transactions arise from potential changes in value due to fluctuations in foreign exchange rates, while credit risks is the possibility that a loss may occur due to the failure of a counterparty to fulfill its obligations according to the term of the contract as of December 31, 2004 and 2003, the Bank's derivative instruments have terms ranging from 11 to 68 days and 3 to 36 days, respectively.

Rincian tagihan dan kewajiban derivatif pada tanggal 31 Desember 2004 dan 2003 adalah sebagai berikut:

The details of derivative receivables and payables as of December 31, 2004 and 2003 are as follows:

Transaksi	2004				Transaction
	Nilai pasar dari kontrak/ Fair value of contracts		Tagihan dan kewajiban derivatif/ Derivative receivables and payables		
	Beli/ Buy Rp Juta/ Rp Million	Jual/ Sell Rp Juta/ Rp Million	Tagihan/ Receivables Rp Juta/ Rp Million	Kewajiban/ Payables Rp Juta/ Rp Million	
Pihak hubungan istimewa					Related parties
Swap	32.512	-	700	-	Swap
Penyisihan kerugian			(7)	-	Allowance for possible losses
Jumlah - bersih			693	-	Net
Pihak ketiga					Third parties
Forward	9.290	-	65	-	Forward
Swap	130.141	144.063	205	1.202	Swap
Penyisihan kerugian			(3)	-	Allowance for possible losses
Jumlah - bersih			267	1.202	Net
Jumlah	171.943	144.063	960	1.202	Total
Transaksi	2003				Transaction
	Nilai pasar dari kontrak/ Fair value of contracts		Tagihan dan kewajiban derivatif/ Derivative receivables and payables		
	Beli/ Buy Rp Juta/ Rp Million	Jual/ Sell Rp Juta/ Rp Million	Tagihan/ Receivables Rp Juta/ Rp Million	Kewajiban/ Payables Rp Juta/ Rp Million	
Pihak hubungan istimewa					Related parties
Swap	100.388	38.092	62	402	Swap
Penyisihan kerugian			(1)	-	Allowance for possible losses
Jumlah - bersih			61	402	Net
Pihak ketiga					Third parties
Swap	277.009	33.405	444	1.818	Swap
Penyisihan kerugian			(4)	-	Allowance for possible losses
Jumlah - bersih			440	1.818	Net
Jumlah	377.397	71.497	501	2.220	Total

Kolektibilitas tagihan derivatif pada tanggal 31 Desember 2004 dan 2003 dikelompokkan lancar.

The derivative receivables as of December 31, 2004 and 2003 are classified as current.

Mutasi penyisihan kerugian tagihan derivatif adalah sebagai berikut:

The changes in the allowance for possible losses are as follows:

	2004	2003	
	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	
Saldo awal tahun	5	2	Balance at beginning of year
Penyisihan tahun berjalan	5	3	Provision during the year
Saldo akhir tahun	10	5	Balance at end of year

Manajemen berpendapat bahwa penyisihan kerugian tagihan derivatif adalah cukup untuk menutup kerugian yang mungkin timbul akibat tidak tertagihnya tagihan derivatif.

Management believes that the allowance for possible losses is adequate to cover the losses, which might arise from uncollectible derivative receivables.

9. KREDIT

a. Jenis Pinjaman

	2004	2003	
	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	
Rupiah			Rupiah
Pinjaman tetap	6.586.915	5.035.768	Fixed loans
Pinjaman rekening koran	1.226.509	718.019	Demand loans
Pembiayaan bersama	190.541	200.569	Syndicated loans
Anjak Piutang - bersih	22.559	28.772	Factoring receivables - net
Pinjaman karyawan	31.191	24.929	Employee loans
Kredit lainnya	4.815	3.765	Others
	<u>8.062.530</u>	<u>6.011.822</u>	
Kredit yang dibeli dari BPPN	<u>681.509</u>	<u>801.210</u>	Loans purchased from IBRA
Jumlah	<u>8.744.039</u>	<u>6.813.032</u>	Subtotal
Valuta Asing			Foreign currencies
Pinjaman tetap	1.684.605	806.618	Fixed loans
Pembiayaan bersama	534.304	612.489	Syndicated loans
Kredit lainnya	32.581	19.492	Others
	<u>2.251.490</u>	<u>1.438.599</u>	
Kredit yang dibeli dari BPPN	<u>6.782</u>	<u>7.314</u>	Loans purchased from IBRA
Jumlah	<u>2.258.272</u>	<u>1.445.913</u>	Subtotal
Jumlah	11.002.311	8.258.945	Total
Penyisihan kerugian	<u>(944.310)</u>	<u>(869.889)</u>	Allowance for possible losses
Jumlah Kredit - Bersih	<u>10.058.001</u>	<u>7.389.056</u>	Loans - Net

b. Sektor Ekonomi

	2004	2003	
	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	
Jasa	2.431.656	3.115.405	Services
Industri	2.187.418	1.835.847	Industry
Perdagangan	1.292.991	647.126	Trading
Konstruksi	97.200	75.534	Construction
Lain-lain	4.993.046	2.585.033	Others
Jumlah	<u>11.002.311</u>	<u>8.258.945</u>	Total
Penyisihan kerugian	<u>(944.310)</u>	<u>(869.889)</u>	Allowance for possible losses
Jumlah Kredit - Bersih	<u>10.058.001</u>	<u>7.389.056</u>	Loans - Net

9. LOANS

a. By Type of Loan

	2004	2003	
	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	
Rupiah			Rupiah
Pinjaman tetap	6.586.915	5.035.768	Fixed loans
Pinjaman rekening koran	1.226.509	718.019	Demand loans
Pembiayaan bersama	190.541	200.569	Syndicated loans
Anjak Piutang - bersih	22.559	28.772	Factoring receivables - net
Pinjaman karyawan	31.191	24.929	Employee loans
Kredit lainnya	4.815	3.765	Others
	<u>8.062.530</u>	<u>6.011.822</u>	
Kredit yang dibeli dari BPPN	<u>681.509</u>	<u>801.210</u>	Loans purchased from IBRA
Jumlah	<u>8.744.039</u>	<u>6.813.032</u>	Subtotal
Valuta Asing			Foreign currencies
Pinjaman tetap	1.684.605	806.618	Fixed loans
Pembiayaan bersama	534.304	612.489	Syndicated loans
Kredit lainnya	32.581	19.492	Others
	<u>2.251.490</u>	<u>1.438.599</u>	
Kredit yang dibeli dari BPPN	<u>6.782</u>	<u>7.314</u>	Loans purchased from IBRA
Jumlah	<u>2.258.272</u>	<u>1.445.913</u>	Subtotal
Jumlah	11.002.311	8.258.945	Total
Penyisihan kerugian	<u>(944.310)</u>	<u>(869.889)</u>	Allowance for possible losses
Jumlah Kredit - Bersih	<u>10.058.001</u>	<u>7.389.056</u>	Loans - Net

b. By Economic Sector

	2004	2003	
	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	
Jasa	2.431.656	3.115.405	Services
Industri	2.187.418	1.835.847	Industry
Perdagangan	1.292.991	647.126	Trading
Konstruksi	97.200	75.534	Construction
Lain-lain	4.993.046	2.585.033	Others
Jumlah	<u>11.002.311</u>	<u>8.258.945</u>	Total
Penyisihan kerugian	<u>(944.310)</u>	<u>(869.889)</u>	Allowance for possible losses
Jumlah Kredit - Bersih	<u>10.058.001</u>	<u>7.389.056</u>	Loans - Net

c. Jangka Waktu

Jangka waktu pinjaman diklasifikasikan berdasarkan periode pinjaman dalam perjanjian kredit dan waktu yang tersisa sampai dengan saat jatuh temponya adalah sebagai berikut:

Berdasarkan Periode Perjanjian Kredit:

	2004	2003	
	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	
Kurang dari atau sama dengan 1 tahun	686.721	1.443.342	1 year or less
Lebih dari 1 s/d 5 tahun	7.706.896	4.675.190	>1 to 5 years
Lebih dari 5 tahun	2.608.694	2.140.413	More than 5 years
Jumlah	<u>11.002.311</u>	<u>8.258.945</u>	Total
Penyisihan kerugian	<u>(944.310)</u>	<u>(869.889)</u>	Allowance for possible losses
Jumlah Kredit - Bersih	<u><u>10.058.001</u></u>	<u><u>7.389.056</u></u>	Loans - Net

Berdasarkan Sisa Umur Jatuh Tempo:

	2004	2003	
	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	
Kurang dari atau sama dengan 1 tahun	2.671.979	1.736.201	1 year or less
Lebih dari 1 s/d 5 tahun	6.608.930	4.422.699	>1 to 5 years
Lebih dari 5 tahun	<u>1.721.402</u>	<u>2.100.045</u>	More than 5 years
Jumlah	11.002.311	8.258.945	Total
Penyisihan kerugian	<u>(944.310)</u>	<u>(869.889)</u>	Allowance for possible losses
Jumlah Kredit - Bersih	<u><u>10.058.001</u></u>	<u><u>7.389.056</u></u>	Loans - Net

Berikut adalah informasi pokok lainnya sehubungan dengan kredit:

- 1) Tingkat bunga rata-rata per tahun untuk kredit dalam mata uang Rupiah adalah 14,42% tahun 2004 dan 16,25% tahun 2003, sedangkan dalam valuta asing adalah 6,21% tahun 2004 dan 6,28% tahun 2003.
- 2) Kredit dijamin dengan agunan yang diikat dengan hak tanggungan atau surat kuasa untuk menjual dan jaminan lain yang umumnya diterima oleh perbankan.
- 3) Pinjaman tetap terdiri dari kredit untuk modal kerja, investasi dan konsumsi. Kredit untuk modal kerja dan investasi terdiri dari pinjaman jangka panjang, tetap, berulang dan diskonto, sedangkan kredit konsumsi terdiri dari kredit kepemilikan rumah, kredit kendaraan bermotor dan kredit konsumsi lain.

c. By Maturity

Loans classified based on the term of the loan agreements and remaining periods from balance sheet dates to maturity dates are as follows:

Based on Term of the Loan Agreements:

Based on Remaining Periods from Balance Sheet Date to Maturity Date:

Other major information on loans are as follows:

- 1) The average annual interest rates were 14.42% in 2004 and 16.25% in 2003 for loans in Rupiah currency and 6.21% in 2004 and 6.28% in 2003 for loans in foreign currencies.
- 2) Loans are secured by collateral, which are legalized by deed of encumbrance, power of attorney to sell and other collateral that are generally accepted in the banking industry.
- 3) Fixed loans consist of working capital, investments and consumer loans. Loans for working capital and investments include long-term, fixed, revolving and discounted loans, while consumer loans include housing, car and other consumer loans.

- Pinjaman tetap, rekening koran dan lainnya dalam Rupiah berjangka waktu 8 hari sampai 20 tahun, sedangkan kredit dalam valuta asing berjangka waktu antara 3 bulan sampai 20 tahun. Kredit dalam rangka pembiayaan bersama dalam Rupiah berjangka waktu 6 tahun sedangkan dalam valuta asing berjangka waktu antara 2 sampai 9 tahun.
- 4) Keikutsertaan Bank pada tahun 2004 dan 2003 sebagai pimpinan sindikasi dengan persentase penyertaan sebesar 79,91%. Keikutsertaan Bank sebagai anggota sindikasi dengan persentase penyertaan berkisar antara 6,67% sampai dengan 61,54% pada tahun 2004 dan antara 7,14% sampai dengan 20% pada tahun 2003.
- 5) Kredit kepada karyawan Bank merupakan kredit untuk membeli kendaraan, rumah dan keperluan lainnya yang dibebani bunga sebesar 6% per tahun dengan jangka waktu 1 sampai 10 tahun. Pembayaran kredit dibayar kembali dengan pemotongan gaji setiap bulan.
- 6) Dalam jumlah kredit termasuk kredit yang diberikan kepada pihak yang mempunyai hubungan istimewa sebesar Rp 12.678 juta dan Rp 16.835 juta, setelah dikurangi penyisihan kerugian sebesar Rp 128 juta dan Rp 419 juta masing-masing pada tahun 2004 dan 2003.
- 7) Pada tanggal 31 Desember 2004 dan 2003, Bank melakukan penyelamatan kembali atas kredit untuk beberapa debitur masing-masing sebesar Rp 231 juta dan Rp 432 juta.
- 8) Saldo kredit bermasalah yang pengakuan bunganya secara *cash basis* untuk tahun 2004 dan 2003 masing-masing sebesar Rp 847.735 juta dan Rp 793.952 juta.
- 9) Dalam laporan Batas Maksimum Pemberian Kredit (BMPK) kepada Bank Indonesia pada tanggal 31 Desember 2004 dan 2003 tidak terdapat kredit yang tidak memenuhi ketentuan BMPK.
- Fixed, demand and other loans in Rupiah have terms ranging from 8 days to 20 years, while those in foreign currencies have terms ranging from 3 months to 20 years. Syndicated loans have terms of 6 years for Rupiah currency and 2 to 9 years for foreign currencies.
- 4) The percentage of the Bank's participation as leader in syndicated loans in 2004 and 2003 are 79.91%. Moreover, the Bank's participation as a member in syndicated loans in 2004 and 2003 ranges from 6.67% to 61.54% and 7.14% to 20%, respectively.
- 5) Employees loans represent interest bearing loans for purchases of cars, houses and other necessities. The maturity periods range from 1 to 10 years and the interest rate is charged at 6% per annum. The payments are deducted from monthly salary.
- 6) Total loans include loans to related parties amounting to Rp 12,678 million in 2004 and Rp 16,835 million in 2003, net of allowance for possible losses of Rp 128 million and Rp 419 million, respectively.
- 7) As of December 31, 2004 and 2003, the Bank's restructured loans amounted to Rp 231 million and Rp 432 million, respectively.
- 8) Nonperforming loans with interest recognized on cash basis amounted to Rp 847,735 million in 2004 and Rp 793,952 million in 2003.
- 9) As of December 31, 2004 and 2003, there are no loans which exceeded the legal lending limit (BMPK) as stated in the legal lending limit report to Bank Indonesia.

- 10) Berikut ini adalah saldo kredit per 31 Desember 2004 dan 2003 berdasarkan kolektibilitas menurut Ketentuan Bank Indonesia:

Klasifikasi	2004		2003		Classification
	Rp Juta/ Rp Million	%	Rp Juta/ Rp Million	%	
Lancar	8.555.168	77,76	6.087.355	73,71	Current
Dalam Perhatian Khusus	1.599.408	14,54	1.377.638	16,68	Special mention
Kurang Lancar	34.630	0,31	45.092	0,55	Substandard
Diragukan	83.185	0,76	8.952	0,11	Doubtful
Macet	729.920	6,63	739.908	8,95	Loss
Jumlah Kredit	11.002.311	100,00	8.258.945	100,00	Total Loans
Penyisihan kerugian	(944.310)		(869.889)		Allowance for possible losses
Jumlah Kredit - Bersih	10.058.001		7.389.056		Loans - Net

- 10) As of December 31, 2004 and 2003, the balance of loans classified in accordance with Bank Indonesia's Decree are as follows:

- 11) Pada tanggal 31 Desember 2004 dan 2003, rincian kredit bermasalah menurut sektor ekonomi adalah sebagai berikut:

	2004		2003		
	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	
Jasa	104.095	518.560	Services		
Perdagangan	88.934	55.624	Trading		
Industri	449.396	865	Industry		
Lain-lain	205.310	218.903	Others		
Jumlah Kredit Bermasalah	847.735	793.952	Total Nonperforming Loans		

- 11) As of December 31, 2004 and 2003, the details of nonperforming loans based on economic sector are as follows:

Atas kredit bermasalah tersebut Bank telah membentuk cadangan khusus penyisihan penghapusan aktiva produktif sebesar Rp 776.707 juta tahun 2004 dan Rp 809.015 juta tahun 2003.

The specific allowance for possible losses on nonperforming loans amounted to Rp 776,707 million and Rp 809,015 million for 2004 and 2003, respectively.

- 12) Pada tanggal 31 Desember 2004 kredit yang disalurkan dengan sistem penyaluran kredit melalui lembaga pembiayaan, PT Verena Oto Finance dan PT Clipan Finance Indonesia Tbk, berupa kredit kendaraan motor dan mobil sebesar Rp 244.666 juta.

- 12) As of December 31, 2004, loans channeled through a financing company, PT Verena Oto Finance and PT Clipan Finance Indonesia Tbk to grant motorcycle and car loans amounted to Rp 244,666 million.

- 13) Pembelian kredit dari Badan Penyehatan Perbankan Nasional (BPPN)

- 13) Loans purchased from the Indonesian Bank Restructuring Agency (IBRA)

- a. Pada tahun 2002, Bank membeli kredit dari BPPN dengan perincian sebagai berikut:

- a. In 2002, the Bank purchased loans from IBRA, with details as follows:

	Rupiah	Valuta asing/ Foreign currency	Jumlah/ Total	
	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	
Baki debit	1.137.398	336.796	1.474.194	Outstanding balance
Nilai pembelian	1.137.398	336.796	1.474.194	Purchase price

b. Ikhtisar perubahan saldo kredit adalah sebagai berikut:

	2004			2003			
	Rupiah	Foreign currency	Jumlah/ Total	Rupiah	Foreign currency	Jumlah/ Total	
	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	
Saldo awal tahun	801.210	7.314	808.524	1.218.765	8.560	1.227.325	Balance at beginning of year
Selisih kurs penjabaran	-	677	677	-	(448)	(448)	Exchange rate differences
Penerimaan angsuran pokok	(119.701)	(1.209)	(120.910)	(277.789)	(798)	(278.587)	Payments received during the year
Kredit yang dihapusbuku	-	-	-	(139.766)	-	(139.766)	Loans written-off
Saldo akhir tahun	681.509	6.782	688.291	801.210	7.314	808.524	Balance at end of year
Penyisihan kerugian	(111.407)	(68)	(111.475)	(19.059)	(73)	(19.132)	Allowance for possible losses
Bersih	570.102	6.714	576.816	782.151	7.241	789.392	Net

b. The changes in the outstanding balance of loans are as follows:

c. Ikhtisar perusahaan perantara yang digunakan dalam pembelian kredit adalah sebagai berikut:

c. Information of agent companies involved in the loan purchases are as follows:

Nama Perusahaan/ Name of Company	Mekanisme Transaksi/ Transactions mechanism	Hubungan/Relationship		Pengendalian Konsolidasi/ Control Consolidation
		Kepemilikan/ Ownership	Keuangan/ Financial	
Sharehaven Finance Ltd.	Perantara/Agent	Tidak ada/None	Tidak ada/None	Tidak ada/None
Florida Commerce Ltd.	Perantara/Agent	Tidak ada/None	Tidak ada/None	Tidak ada/None
Dwi Magna Corp. Ltd.	Perantara/Agent	Tidak ada/None	Tidak ada/None	Tidak ada/None
Maxima Perdana Finance Inc.	Perantara/Agent	Tidak ada/None	Tidak ada/None	Tidak ada/None
PT Andalan Artha Advisindo Sekuritas	Perantara/Agent	Tidak ada/None	Tidak ada/None	Tidak ada/None
Victoria Securities International Corp.	Perantara/Agent	Tidak ada/None	Tidak ada/None	Tidak ada/None
JAIC/Japan Asia Investment Co. Ltd.	Perantara/Agent	Tidak ada/None	Tidak ada/None	Tidak ada/None
Nicholson Finance Ltd.	Perantara/Agent	Tidak ada/None	Tidak ada/None	Tidak ada/None
Newquay Offshore Ltd.	Perantara/Agent	Tidak ada/None	Tidak ada/None	Tidak ada/None
Ultra Lead Associated Ltd.	Perantara/Agent	Tidak ada/None	Tidak ada/None	Tidak ada/None

d. Jumlah pokok kredit/baki debit untuk kredit yang dibeli dari BPPN, jumlahnya sama dengan harga yang dibayar melalui perusahaan konsorsium/perusahaan perantara, sehingga tidak terdapat penyisihan kerugian kredit atau pendapatan yang ditangguhkan yang timbul dari transaksi pembelian kredit.

d. The Bank did not record allowance for possible losses or deferred revenues, as the loans principal/outstanding balance and the purchase price paid through the consortium or agent companies are equal.

e. Pendapatan bunga dan pendapatan lain yang diperoleh dari kredit yang dibeli dari BPPN untuk tahun 2004 dan 2003 masing-masing sebesar Rp 108.701 juta dan Rp 215.778 juta. Akumulasi pendapatan bunga dan pendapatan lain tersebut sejak dari tanggal pembelian sampai dengan 31 Desember 2004 adalah sebesar Rp 383.530 juta.

e. Interest income and other income from loans purchased from IBRA in 2004 and 2003 amounted to Rp 108,701 million and Rp 215,778 million, respectively. Cumulative interest and other income from purchase date up to December 31, 2004 amounted to Rp 383,530 million.

f. Pada tanggal 31 Desember 2004 dan 2003, sebesar Rp 688.291 juta dan Rp 636.933 juta dari jumlah kredit yang dibeli dari BPPN memiliki perjanjian kredit baru.

f. As of December 31, 2004 and 2003, loans purchased which had new loan agreements amounted to Rp 688,291 million and Rp 636,933 million, respectively.

- g. Tambahan penyediaan dana kepada debitur yang memiliki kredit yang dibeli dari BPPN adalah nihil pada tanggal 31 Desember 2004, serta sebesar Rp 151.707 juta dan USD 15,37 juta pada tanggal 31 Desember 2003.
- h. Berdasarkan Peraturan Bank Indonesia No. 4/7/PBI/2002 tanggal 27 September 2002, kredit yang dibeli dari BPPN digolongkan dalam kualitas lancar dalam jangka waktu 1 (satu) tahun sejak saat pembelian.

Pada tahun 2004 dan 2003, kualitas kredit yang dibeli dari BPPN mengacu kepada Surat Keputusan Direksi Bank Indonesia No. 31/147/KEP/DIR tanggal 12 Nopember 1998 dan perubahannya, Peraturan Bank Indonesia No. 4/6/PBI/2002 tanggal 6 September 2002.

- g. Additional loans to the debtors whose loans were purchased from IBRA amounted to nil as of December 31, 2004, and Rp 151,707 million and USD 15.37 million as of December 31, 2003.
- h. Based on Bank Indonesia's Regulation No. 4/7/PBI/2002 dated September 27, 2002, the collectibility of loans purchased from IBRA will be classified as current for a 1 (one) year period from the purchase date.

In 2004 and 2003, the determination of the quality of loans purchased from IBRA is based on Decree of the Director of Bank Indonesia No. 31/147/KEP/DIR dated November 12, 1998 and its amendment Bank Indonesia's Regulation No. 4/6/PBI/2002 dated September 6, 2002.

- 14) Mutasi penyisihan kerugian kredit adalah sebagai berikut:

	2004			2003		
	Rupiah	Valuta asing/ Foreign currencies	Jumlah/ Total	Rupiah	Valuta asing/ Foreign currencies	Jumlah/ Total
	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million
Saldo awal tahun	648.454	221.435	869.889	645.776	222.741	868.517
Penyisihan (pemulihan) tahun berjalan	(303.764)	240.527	(63.237)	272.272	414.028	686.300
Penghapusan	(24.064)	-	(24.064)	(294.977)	(458.091)	(753.068)
Penerimaan kembali	102.669	37.472	140.141	25.383	60.991	86.374
Selisih kurs penjabaran	-	21.581	21.581	-	(18.234)	(18.234)
Saldo akhir tahun	<u>423.295</u>	<u>521.015</u>	<u>944.310</u>	<u>648.454</u>	<u>221.435</u>	<u>869.889</u>

- 14) The changes in the allowance for possible losses are as follows:

	2004			2003		
	Rupiah	Valuta asing/ Foreign currencies	Jumlah/ Total	Rupiah	Valuta asing/ Foreign currencies	Jumlah/ Total
	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million
Saldo awal tahun	648.454	221.435	869.889	645.776	222.741	868.517
Penyisihan (pemulihan) tahun berjalan	(303.764)	240.527	(63.237)	272.272	414.028	686.300
Penghapusan	(24.064)	-	(24.064)	(294.977)	(458.091)	(753.068)
Penerimaan kembali	102.669	37.472	140.141	25.383	60.991	86.374
Selisih kurs penjabaran	-	21.581	21.581	-	(18.234)	(18.234)
Saldo akhir tahun	<u>423.295</u>	<u>521.015</u>	<u>944.310</u>	<u>648.454</u>	<u>221.435</u>	<u>869.889</u>

Manajemen berpendapat bahwa penyisihan kerugian kredit adalah cukup untuk menutup kerugian yang mungkin timbul akibat tidak tertagihnya kredit.

Management believes that the allowance for possible losses is adequate to cover the losses which might arise from uncollectible loans.

- 15) Mutasi kredit yang dihapus buku adalah sebagai berikut:

	2004			2003		
	Rupiah	Valuta asing/ Foreign currencies	Jumlah/ Total	Rupiah	Valuta asing/ Foreign currencies	Jumlah/ Total
	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million
Saldo awal tahun	789.506	1.553.229	2.342.735	516.147	1.150.376	1.666.523
Pembukuan kembali kredit hapus tagih tahun berjalan	-	-	-	3.859	66.955	70.814
Penambahan dalam tahun berjalan	24.064	-	24.064	294.977	458.091	753.068
Hapus tagih	(588)	-	(588)	(94)	-	(94)
Penerimaan kembali	(102.669)	(37.472)	(140.141)	(25.383)	(60.991)	(86.374)
Selisih kurs penjabaran	-	219.772	219.772	-	(61.202)	(61.202)
Saldo akhir tahun	<u>710.313</u>	<u>1.735.529</u>	<u>2.445.842</u>	<u>789.506</u>	<u>1.553.229</u>	<u>2.342.735</u>

- 15) The changes in the loans written off are as follows:

	2004			2003		
	Rupiah	Valuta asing/ Foreign currencies	Jumlah/ Total	Rupiah	Valuta asing/ Foreign currencies	Jumlah/ Total
	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million
Saldo awal tahun	789.506	1.553.229	2.342.735	516.147	1.150.376	1.666.523
Pembukuan kembali kredit hapus tagih tahun berjalan	-	-	-	3.859	66.955	70.814
Penambahan dalam tahun berjalan	24.064	-	24.064	294.977	458.091	753.068
Hapus tagih	(588)	-	(588)	(94)	-	(94)
Penerimaan kembali	(102.669)	(37.472)	(140.141)	(25.383)	(60.991)	(86.374)
Selisih kurs penjabaran	-	219.772	219.772	-	(61.202)	(61.202)
Saldo akhir tahun	<u>710.313</u>	<u>1.735.529</u>	<u>2.445.842</u>	<u>789.506</u>	<u>1.553.229</u>	<u>2.342.735</u>

10. PENANAMAN NETO SEWA GUNA USAHA

Merupakan penanaman neto sewa guna usaha yang dilakukan oleh CFI dengan perincian sebagai berikut:

	2004	2003 (Disajikan kembali - Catatan 3/ As restated - Note 3)	
	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	
Piutang sewa guna usaha	388.357	187.860	Lease receivables
Nilai sisa terjamin	57.525	29.917	Guaranteed residual value
Pendapatan sewa guna usaha belum diakui	(68.152)	(25.047)	Unearned lease income
Simpanan jaminan	(57.525)	(29.917)	Security deposits
Jumlah	320.205	162.813	Total
Penyisihan kerugian	(13.740)	(10.702)	Allowance for possible losses
Jumlah Penanaman Neto Sewa Guna Usaha - Bersih	<u>306.465</u>	<u>152.111</u>	Net Investment in Direct Financing Leases

10. INVESTMENT IN DIRECT FINANCING LEASES

Represent investment in direct financing leases which are operated by CFI as follows:

Piutang sewa guna usaha jatuh tempo dalam:

Lease receivables due within:

	2004	2003 (Disajikan kembali - Catatan 3/ As restated - Note 3)	
	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	
Satu tahun berikutnya (termasuk yang telah jatuh tempo)	191.790	137.478	The following year (including past due)
Dua tahun berikutnya	120.146	36.868	The second following
Tiga tahun berikutnya atau lebih	76.421	13.514	The third following year or later
Jumlah	<u>388.357</u>	<u>187.860</u>	Total
Tingkat bunga rata-rata per tahun Rupiah	17% - 21%	15% - 24%	Average annual interest rates Rupiah
Dollar Amerika Serikat	5% - 13%	6% - 13%	United States Dollar

Mutasi penyisihan kerugian penanaman neto sewa guna usaha adalah sebagai berikut:

The changes in the allowance for possible losses are as follows:

	2004	2003 (Disajikan kembali - Catatan 3/ As restated - Note 3)	
	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	
Saldo awal tahun	10.702	3.152	Balance at beginning of year
Penyisihan tahun berjalan	3.038	7.550	Provision during the year
Saldo akhir tahun	<u>13.740</u>	<u>10.702</u>	Balance at end of year

Manajemen CFI berpendapat bahwa penyisihan kerugian tagihan sewa guna usaha adalah cukup untuk menutup kerugian yang mungkin timbul akibat tidak tertagihnya tagihan sewa guna usaha.

CFI's management believes that the allowance for possible losses is adequate to cover the losses, which might arise from uncollectible lease receivables.

Simpanan Jaminan

Pada saat perjanjian sewa guna usaha dimulai, penyewa guna usaha memberikan simpanan jaminan yang akan digunakan sebagai pembayaran atas pembelian dari aktiva yang disewagunahgunakan pada akhir masa sewa guna usaha, bila hak opsi dilaksanakan penyewa guna usaha. Apabila hak opsi tidak dilaksanakan, simpanan jaminan tersebut akan dikembalikan kepada penyewa guna usaha pada akhir masa sewa guna usaha.

Security Deposits

At the inception of lease contract, the lessee render security deposits which will be used as payment of purchased leased assets at the end of the lease period, if the option right is exercised by the lessees. Otherwise, such security deposits will be returned to the lessee at the end of the lease period.

11. PIUTANG PEMBIAYAAN KONSUMEN

Merupakan piutang pembiayaan konsumen yang dilakukan oleh CFI sebagai berikut:

	2004	2003 (Disajikan kembali - Catatan 3/ As restated - Note 3)	
	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	
Piutang pembiayaan konsumen	306.368	153.544	Gross consumer financing receivables
Pendapatan pembiayaan konsumen yang belum diakui	(44.754)	(21.366)	Unearned consumer financing receivables
Jumlah	261.614	132.178	Total
Penyisihan kerugian	(1.101)	(300)	Allowance for possible losses
Jumlah piutang pembiayaan konsumen - bersih	<u>260.513</u>	<u>131.878</u>	Net consumer financing receivables
Piutang pembiayaan konsumen jatuh tempo dalam:			Gross consumer financing receivables due within:

	2004	2003 (Disajikan kembali - Catatan 3/ As restated - Note 3)	
	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	
Satu tahun berikutnya (termasuk yang telah jatuh tempo)	170.524	105.036	The following year (including past due)
Dua tahun berikutnya	107.692	40.432	The second following year
Tiga tahun berikutnya atau lebih	28.152	8.076	The third following year or later
Jumlah	<u>306.368</u>	<u>153.544</u>	Total
Tingkat bunga rata-rata per tahun Rupiah	14% - 21%	14% - 26%	Average annual interest rates Rupiah

Mutasi penyisihan kerugian piutang pembiayaan konsumen adalah sebagai berikut:

The changes in the allowance for possible losses are as follows:

	2004	2003 (Disajikan kembali - Catatan 3/ As restated - Note 3)	
	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	
Saldo awal tahun	300	300	Balance at beginning of year
Penyisihan tahun berjalan	1.000	-	Provision during the year
Penghapusan	(199)	-	Write-off
Saldo Akhir Tahun	<u>1.101</u>	<u>300</u>	Balance at end of year

Manajemen CFI berpendapat bahwa penyisihan piutang pembiayaan konsumen adalah cukup untuk menutup kerugian yang mungkin timbul akibat tidak tertagihnya piutang pembiayaan konsumen.

CFI's management believes that the allowance for possible losses is adequate to cover the losses, which might arise from uncollectible consumer financing receivables.

12. TAGIHAN DAN KEWAJIBAN AKSEPTASI

Tagihan akseptasi merupakan tagihan kepada nasabah dan kewajiban akseptasi merupakan kewajiban kepada bank lain.

12. ACCEPTANCE RECEIVABLES AND PAYABLES

Acceptance receivables represent collectibles from customers, while acceptance payables represent liabilities to other banks.

	2004	2003	
	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	
Tagihan Akseptasi			Acceptance Receivables
Mata uang asing	198.688	102.324	Foreign currencies
Penyisihan kerugian	(1.987)	(1.023)	Allowance for possible losses
Tagihan Akseptasi - Bersih	<u>196.701</u>	<u>101.301</u>	Acceptance Receivables - Net
Kewajiban Akseptasi			Acceptance Payables
Valuta asing	<u>198.688</u>	<u>102.324</u>	Foreign currencies

Tagihan dan kewajiban akseptasi berdasarkan jangka waktu perjanjian adalah sebagai berikut:

The acceptance receivables and payables classified according to term are as follows:

	2004	2003	
	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	
Kurang dari atau sama dengan 1 bulan	-	14.281	1 month or less
Lebih dari 1 s/d 3 bulan	175.760	66.994	>1 - 3 months
Lebih dari 3 s/d 6 bulan	22.928	7.696	>3 - 6 months
Lebih dari 6 s/d 12 bulan	-	13.353	>6 - 12 months
Jumlah	<u>198.688</u>	<u>102.324</u>	Total

Tagihan dan kewajiban akseptasi berdasarkan sisa umur sampai dengan jatuh tempo adalah sebagai berikut:

The acceptance receivables and payables classified according to remaining period to maturity are as follows:

	2004	2003	
	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	
Kurang dari atau sama dengan 1 bulan	81.706	71.853	1 month or less
Lebih dari 1 s/d 3 bulan	103.053	13.093	>1 - 3 months
Lebih dari 3 s/d 6 bulan	13.929	10.700	>3 - 6 months
Lebih dari 6 s/d 12 bulan	-	6.678	>6 - 12 months
Jumlah	<u>198.688</u>	<u>102.324</u>	Total

Kolektibilitas tagihan akseptasi pada tanggal 31 Desember 2004 dan 2003 dikelompokkan lancar.

Acceptance receivables as of December 31, 2004 and 2003 are classified as current.

Mutasi penyisihan kerugian tagihan akseptasi adalah sebagai berikut:

The changes in the allowance for possible losses are as follows:

	2004	2003	
	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	
Saldo awal tahun	1.023	295	Balance at beginning of year
Penyisihan tahun berjalan	808	754	Provision during the year
Selisih kurs penjabaran	156	(26)	Exchange rate differences
Saldo akhir tahun	<u>1.987</u>	<u>1.023</u>	Balance at end of year

Manajemen berpendapat bahwa penyisihan kerugian tagihan akseptasi adalah cukup untuk menutupi kerugian yang mungkin timbul akibat tidak tertagihnya tagihan akseptasi.

Management believes that the allowance for possible losses is adequate to cover the losses which might arise from uncollectible acceptance receivables.

13. PENYERTAAN DALAM BENTUK SAHAM

13. INVESTMENTS IN SHARES OF STOCK

	Jenis usaha/ Nature of business	Persentase Pemilikan/ Percentage of ownership	2003 (Disajikan kembali - Catatan 3/ As restated - Note3)	
			2004 Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million
Metode Ekuitas/Equity Method				
Bank				
PT Verena Oto Finance	Lembaga pembiayaan/ Financing	24,98%	13.893	12.619
PT Epanin Dotcom	Modal ventura/ Venture Capital	20,00%	2.000	2.000
PT Dai-ichi Kangyo Panin Finance	Lembaga pembiayaan/ Financing	20,00%	-	-
Anak Perusahaan/Subsidiaries				
PT Laksayudha Abadi	Properti/ Property	46,00%	79.196	78.804
PT Panin Investment Management	Manajer investasi/ Investment management	49,00%	660	596
Jumlah/Subtotal			<u>95.749</u>	<u>94.019</u>
Metode Biaya/Cost Method				
Bank				
PT ANZ Panin Bank	Perbankan/Banking	15,00%	7.500	7.500
PT Sarana Bersama Pembiayaan Indonesia	Lembaga pembiayaan/ Financing	9,33%	625	625
PT Seavi Indonesia Venture	Modal ventura/ Venture Capital	7,69%	461	461
PT Panin Capital	Sekuritas/Securities	5,00%	750	750
PT Sarana Kalsel Ventura	Modal ventura/ Venture Capital	1,18%	40	40
Anak Perusahaan/Subsidiaries				
Perusahaan Asuransi Risiko Khusus	Asuransi/ Insurance	0,50%	762	761
PT Kustodian Sentral Efek Indonesia	Sekuritas/Securities	0,50%	300	300
PT Bursa Efek Surabaya	Sekuritas/Securities	0,50%	136	135
PT Bursa Efek Jakarta	Sekuritas/Securities	0,50%	60	60
PT Multi Harapan Artha Guna	Asuransi/ Insurance	15,00%	-	45
Jumlah/Subtotal			<u>10.634</u>	<u>10.677</u>
Jumlah Penyertaan dalam Bentuk Saham/ Total investments in shares of stock			106.383	104.696
Penyisihan kerugian/Allowance for possible losses			<u>(3.890)</u>	<u>(3.679)</u>
Jumlah Penyertaan dalam Bentuk Saham - Bersih/ Investment in shares of stock - Net			<u>102.493</u>	<u>101.017</u>

Mutasi penyertaan dalam bentuk saham dengan metode ekuitas adalah sebagai berikut:

The changes in investments in shares accounted for under the equity method are as follows:

a. PT Verena Oto Finance

	2004	2003	
	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	
Saldo awal	12.619	-	Balance at beginning of year
Penambahan penyertaan	-	12.490	Acquisition during the year
Bagian laba bersih perusahaan asosiasi	1.274	129	Equity in net income of associated company
Saldo akhir	<u>13.893</u>	<u>12.619</u>	Balance at end of year

a. PT Verena Oto Finance

Pada tahun 2003, Bank melakukan penyertaan sebanyak 12.490 saham atau 24,98% kepemilikan pada PT Verena Oto Finance.

In 2003, the Bank invested in shares of PT Verena Oto Finance amounting to 12,490 shares or equivalent to an ownership of 24.98%.

b. PT Epanin Dotcom

Karena perusahaan masih dalam tahap pengembangan, Bank tidak mencatat bagian laba atau rugi perusahaan dalam laporan keuangan konsolidasi.

b. PT Epanin Dotcom

Since PT Epanin Dotcom is still in the development stage, no equity in net earnings or loss of such company was recorded in the Bank's consolidated financial statements.

c. PT Dai-ichi Kangyo Panin Finance

Pada tanggal 31 Desember 2004 dan 2003, jumlah bagian rugi penyertaan pada PT Dai-ichi Kangyo Panin Finance yang belum diakui masing-masing sebesar Rp 7.692 juta dan Rp 6.318 juta.

c. PT Dai-ichi Kangyo Panin Finance

As of December 31, 2004 and 2003, the unrecognized equity in net loss of PT Dai-ichi Kangyo Panin Finance amounted to Rp 7,692 million and Rp 6,318 million, respectively.

d. PT Laksayudha Abadi

	2004	2003	
	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	
Saldo awal	78.804	78.059	Balance at beginning of year
Bagian laba bersih perusahaan asosiasi	392	745	Equity in net income of associated company
Saldo akhir	<u>79.196</u>	<u>78.804</u>	Balance at end of year

d. PT Laksayudha Abadi

e. PT Panin Investment Management

	2004	2003	
	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	
Saldo awal	596	529	Balance at beginning of year
Bagian laba bersih perusahaan asosiasi	64	67	Equity in net income of associated company
Saldo akhir	<u>660</u>	<u>596</u>	Balance at end of year

e. PT Panin Investment Management

Saldo penyertaan dalam bentuk saham per 31 Desember 2004 dan 2003 berdasarkan kolektibilitas menurut Ketentuan Bank Indonesia adalah sebagai berikut:

As of December 31, 2004 and 2003, investments in shares of stock classified according to Bank Indonesia's Decree are as follows:

Klasifikasi	2004 Rp Juta/ Rp Million	2003 Rp Juta/ Rp Million	Classification
Lancar	105.297	103.610	Current
Macet	1.086	1.086	Loss
Jumlah	106.383	104.696	Total
Penyisihan kerugian	(3.890)	(3.679)	Allowance for possible losses
Bersih	102.493	101.017	Net

Mutasi penyisihan kerugian penyertaan dalam bentuk saham adalah sebagai berikut:

The changes in the allowance for possible losses are as follows:

	2004 Rp Juta/ Rp Million	2003 Rp Juta/ Rp Million	
Saldo awal	3.679	3.309	Balance at beginning of year
Penyisihan tahun berjalan	211	370	Provision during the year
Saldo akhir	3.890	3.679	Balance at end of year

14. AKTIVA TETAP

14. PREMISES AND EQUIPMENT

	1 Januari 2004/ January 1, 2004 Rp Juta/ Rp Million	Penambahan/ Additions Rp Juta/ Rp Million	Pengurangan/ Deductions Rp Juta/ Rp Million	31 Desember 2004/ December 31, 2004 Rp Juta/ Rp Million	
Biaya Perolehan					Cost
Pemilikan langsung					Direct acquisitions
Tanah	419.138	14.184	46.231	387.091	Land
Bangunan	722.596	43.671	1.825	764.442	Buildings
Golongan I dan II	259.025	47.967	42.625	264.367	Category I and II
Jumlah	1.400.759	105.822	90.681	1.415.900	Total
Akumulasi Penyusutan					Accumulated depreciation
Pemilikan langsung					Direct acquisitions
Bangunan	120.737	43.023	876	162.884	Buildings
Golongan I dan II	157.232	50.840	41.957	166.115	Category I and II
Jumlah	277.969	93.863	42.833	328.999	Total
Jumlah Tercatat	1.122.790			1.086.901	Net Book Value

Disajikan kembali - Catatan 3/As restated - Note 3					
	1 Januari 2003/ January 1, 2003	Penambahan/ Additions	Pengurangan/ Deductions	31 Desember 2003/ December 31, 2003	
	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	
Biaya Perolehan Pemilikan langsung					Cost Direct acquisitions
Tanah	466.190	15.172	62.224	419.138	Land
Bangunan	767.108	32.534	77.046	722.596	Buildings
Golongan I dan II	183.996	93.262	18.233	259.025	Category I and II
Jumlah	1.417.294	140.968	157.503	1.400.759	Total
Akumulasi Penyusutan Pemilikan langsung					Accumulated depreciation Direct acquisitions
Bangunan	89.621	43.011	11.895	120.737	Buildings
Golongan I dan II	113.167	57.387	13.322	157.232	Category I and II
Jumlah	202.788	100.398	25.217	277.969	Total
Jumlah Tercatat	1.214.506			1.122.790	Net Book Value

Dalam pengurangan tahun 2003 termasuk tanah dan bangunan sebesar Rp 6.272 juta yang direklasifikasi ke agunan yang diambilalih dan sebesar Rp 81.102 juta direklasifikasi ke akun aktiva tetap yang belum digunakan untuk kegiatan operasional Bank (Catatan 16).

Pada tahun 2001, Bank melakukan penilaian kembali sebagian tanah dan bangunan berdasarkan Surat Keputusan Menteri Keuangan Republik Indonesia No. 384/KMK.04/1998 tanggal 14 Agustus 1998 dan Surat Edaran Direktorat Jenderal Pajak No. SE-29/PJ.42/1998 tanggal 17 September 1998. Aktiva tetap yang dinilai kembali adalah aktiva tanah dan bangunan pada tanggal 31 Agustus 2001. Berdasarkan laporan penilai dari PT Kharisma Tridaya tanggal 26 Oktober 2001, dasar yang digunakan dalam penilaian kembali aktiva mencakup metode perbandingan data pasar untuk penilaian tanah dan metode kalkulasi biaya untuk penilaian bangunan. Pada tanggal 16 Nopember 2001, Bank telah memperoleh persetujuan dari Kantor Pelayanan Pajak Perusahaan Masuk Bursa dalam Surat Keputusan No. KEP-05/WPJ.06/KP.0404/2001. Selisih bersih penilaian kembali aktiva tetap sebesar Rp 750.708 juta setelah dikurangi pajak sebesar Rp 83.412 juta dikreditkan pada "Selisih penilaian kembali aktiva tetap". Selisih penilaian kembali tersebut sebesar Rp 34.909 juta pada tahun 2004 dan Rp 32.502 juta pada tahun 2003 telah dikoreksi oleh Bank Indonesia. Koreksi tersebut dibukukan sebagai pengurangan aktiva tetap dan selisih penilaian kembali aktiva tetap dalam akun ekuitas.

Pada tahun 1988, Bank menilai kembali aktiva tetap (kecuali tanah) yang diperoleh sampai dengan 12 September 1986, sesuai dengan Peraturan Pemerintah No. 45 tahun 1986 tanggal 2 Oktober 1986 yang telah mendapat pengesahan dari Kepala Inspeksi Pajak Jakarta Pusat Lima dengan surat No. KEP-121/WPJ.03/KI.13/1988 tanggal 24 Maret 1988. Selisih penilaian kembali atas aktiva tetap ini sejumlah Rp 1.565 juta dikreditkan pada "Selisih penilaian kembali aktiva tetap".

Deductions in 2003 include land and buildings amounting to Rp 6,272 million which were reclassified to foreclosed properties account and amounting to Rp 81,102 million which were reclassified to unused premises and equipment (see Note 16).

In 2001, the Bank revalued certain land and buildings as of August 31, 2001 in accordance with the Decision Letter of the Minister of Finance of the Republic of Indonesia No. 384/KMK.04/1998 dated August 14, 1998 and Circular Letter of the Directorate General of Taxation No. SE-29/PJ.42/1998 dated September 17, 1998. Based on the appraisal report of PT Kharisma Tridaya dated October 26, 2001, the revaluation increment was determined using the market data approach method for land and cost calculation method for building. On November 16, 2001, the Bank obtained approval for the revaluation increment from the Tax Office for Listed Companies in its Decision Letter No. KEP-05/WPJ.06/KP.0404/2001. The revaluation increment amounting to Rp 750,708 million net of tax of Rp 83,412 million was credited to "Revaluation increment in premises and equipment". Revaluation increment amounting to Rp 34,909 million in 2004 and Rp 32,502 million in 2003 is adjusted by Bank Indonesia. The adjustment is recorded as a reduction in the premises and equipment account and revaluation increment in premises and equipment account under equity.

In 1988, the Bank revalued its premises and equipment (excluding land) acquired on or before September 12, 1986, in accordance with Government Regulation No. 45 of 1986 dated October 2, 1986. The revaluation was approved by the Chief of Inspection Division of the Central Jakarta Tax Office Five in its letter No. KEP-121/WPJ.03/KI.13/1988 dated March 24, 1988. The resulting revaluation increment amounting to Rp 1,565 million was credited to "Revaluation increment in premises and equipment".

Beban penyusutan adalah sebesar Rp 93.863 juta dan Rp 100.398 juta masing-masing untuk tahun 2004 dan 2003.

Aktiva tetap kecuali tanah telah diasuransikan terhadap risiko kebakaran, kecurian dan risiko lainnya dengan jumlah pertanggungan sebesar Rp 500.228 juta dan USD 11 juta pada tahun 2004 serta Rp 8.421 juta dan USD 6,6 juta pada tahun 2003. Manajemen berpendapat bahwa nilai pertanggungan tersebut cukup untuk menutupi kemungkinan kerugian atas aktiva yang dipertanggungkan.

Bank memiliki tanah dengan hak legal berupa Hak Guna Bangunan yang berjangka waktu 20 (dua puluh) tahun yang akan jatuh tempo sampai dengan 2023. Manajemen berpendapat tidak terdapat masalah dengan perpanjangan hak atas tanah karena seluruh tanah diperoleh secara sah dan didukung dengan bukti pemilikan yang memadai.

Depreciation expense charged to operations amounted to Rp 93,863 million and Rp 100,398 million in 2004 and 2003, respectively.

Premises and equipment, except for land, are insured against fire, theft and other possible risks for Rp 500,228 million and USD 11 million in 2004 and Rp 8,421 million and USD 6.6 million in 2003. Management believes that the insurance coverage is adequate to cover possible losses on the assets insured.

The Bank owns several pieces of land with Building Use Right (HGB) for 20 (twenty) years expiring up to 2023. Management believes that there will be no difficulty in the extension of the landrights since all the land were acquired legally and supported by sufficient evidence of ownership.

15. SINKING FUND UNTUK PELUNASAN OBLIGASI DAN OBLIGASI SUBORDINASI

15. SINKING FUND FOR REPAYMENT OF BONDS AND SUBORDINATED BONDS

	2004 Rp Juta/ Rp Million	2003 (Disajikan kembali - Catatan 3/ As restated - Note 3) Rp Juta/ Rp Million	
Bank			The Bank
Obligasi Subordinasi Bank Panin I Tahun 2003	350.000	150.000	Subordinated Bonds Bank Panin I Year 2003
Anak Perusahaan			Subsidiary
Obligasi Clipan Finance Indonesia II Tahun 2004	5.750	-	Bonds Clipan Finance Indonesia II Year 2004
Obligasi Clipan Finance Indonesia I Tahun 2003	5.250	5.250	Bonds Clipan Finance Indonesia I Year 2003
Jumlah	<u>361.000</u>	<u>155.250</u>	Total

Bank

Dalam perjanjian perwalimanan Bank tidak diwajibkan membentuk *sinking fund* untuk pelunasan obligasi subordinasi, namun Bank Indonesia meminta Bank untuk membentuk *sinking fund* dalam rangka perencanaan sumber dana pengembalian obligasi subordinasi. Bank membentuk *sinking fund* dalam bentuk Sertifikat Bank Indonesia atau obligasi Pemerintah atau instrumen lainnya yang mudah dicairkan. Pada tanggal 31 Desember 2004 dan 2003 obligasi pemerintah masing-masing sebesar Rp 350.000 juta dan Rp 150.000 juta telah disisihkan sebagai *sinking fund* (Catatan 7). *Sinking fund* tersebut disimpan oleh Bank.

The Bank

Based on the trustee's agreement, the Bank has no obligation to create a sinking fund for repayment of subordinated bonds, however the fund was requested by Bank Indonesia in planning the source of fund for repayment of the subordinated bonds. The Bank has established a sinking fund in the form of Certificates of Bank Indonesia or Government bonds or other marketable securities. As of December 31, 2004 and 2003, government bonds for the sinking fund amounted to Rp 350,000 million and Rp 150,000 million, respectively (Note 7). The sinking fund is held by the Bank.

Anak Perusahaan

Merupakan penempatan deposito berjangka pada PT. Bank Mega Tbk yang dibatasi penggunaannya sehubungan dengan penerbitan obligasi CFI, yang merupakan 1 (satu) kali dari jumlah bunga obligasi yang harus dibayar untuk setiap periode pembayaran bunga obligasi (Catatan 20).

Deposito berjangka waktu 1 sampai 3 bulan. Tingkat bunga per tahun antara 7,22% sampai 7,25% untuk tahun 2004 dan 6,14% sampai 7,3% untuk tahun 2003.

Subsidiary

Represent placement on time deposits in PT. Bank Mega Tbk which withdrawal is restricted due to bonds issuance by CFI, such amount is equal to total interest that has to be paid for each interest payment maturity date (see Notes 20).

Time deposit with term of 1 to 3 months, bearing interest between 7.22% to 7.25% in 2004 and 6.14% to 7.3% in 2003.

16. AKTIVA LAIN-LAIN

16. OTHER ASSETS

	2004	2003 (Disajikan kembali - Catatan 3/ As restated - Note 3)	
	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	
Bank			The Bank
Agunan yang diambil alih	356.102	297.690	Foreclosed properties
Aktiva tetap yang belum digunakan dalam kegiatan operasional	358.329	256.026	Unused premises and equipment
Uang muka pembelian aktiva tetap	59.146	68.063	Advances for purchases of premises and equipment
Tagihan kepada pihak ketiga	35.431	45.316	Due from third parties
Surat berharga - saham	25.197	25.197	Securities - stocks
Pajak dibayar di muka (Catatan 50c)	10.824	10.824	Prepaid taxes (see Note 50c)
Biaya dibayar di muka	9.758	11.796	Prepaid expenses
Uang muka kepada pihak ketiga	6.908	21.156	Advances to third parties
Uang muka pendirian cabang	5.266	12	Advances for establishing new branches
Persediaan hadiah dan barang cetakan	3.793	3.969	Gifts and printed matters
Hak tagih	-	329.415	Cessie
Lainnya	7.482	2.344	Others
Anak Perusahaan			Subsidiaries
Rekening nasabah	124.828	74.978	Customer accounts
Piutang nasabah	22.325	32.507	Receivables from customers
Piutang lembaga kliring dan penjamin	19.739	30.861	Receivables from clearance and guarantee institution
Piutang premi dan reasuransi - bersih	11.105	10.475	Premium and reinsurance receivables - net
Aktiva tetap yang belum digunakan dalam kegiatan operasional	3.960	-	Unused premises and equipment
Piutang lain-lain	2.418	45.831	Other receivables
Biaya dibayar di muka	938	932	Prepaid expenses
Kelebihan pembayaran klaim - bersih	157	311	Overpayment claim - net
Lainnya	1.191	4.570	Others
Jumlah	1.064.897	1.272.273	Total
Dikurangi:			Less:
Penyisihan penurunan nilai pasar agunan	(8.989)	(12.495)	Allowance for decline in value of foreclosed properties
Penyisihan kerugian	-	(49.412)	Allowance for possible losses
Jumlah - Bersih	1.055.908	1.210.366	Net

Agunan yang diambil alih merupakan jaminan kredit berupa surat berharga dalam bentuk saham, tanah, bangunan dan kendaraan yang telah diambil alih oleh Bank. Pada tanggal 31 Desember 2004 dan 2003, dalam agunan yang diambil alih termasuk surat berharga dalam bentuk saham yang diperdagangkan di bursa dengan nilai tercatat masing-masing Rp 200.567 juta dan Rp 196.311 juta, setelah dikurangi dengan penyisihan penurunan nilai pasar masing-masing sebesar Rp 8.989 juta dan Rp 12.495 juta.

Foreclosed properties represent loan collaterals in forms of securities of stock, land, buildings and vehicles that have been foreclosed by the Bank. As of December 31, 2004 and 2003, the book value for foreclosed properties include securities of publicly listed companies, amounting to Rp 200,567 million and Rp 196,311 million, net of allowance for decline in value of Rp 8,989 million and Rp 12,495 million, respectively.

Aktiva tetap yang belum digunakan dalam kegiatan operasional merupakan tanah dan bangunan yang direncanakan untuk pembukaan cabang dan tempat kegiatan pendukung operasional Bank.

The unused premises and equipment represents land and buildings where the Bank plans to establish new branches to support its operations.

Hak Tagih

Berdasarkan akta Perjanjian Jual Beli Piutang No. 33 tanggal 5 September 2003 dari Notaris Aulia Taufani, S.H., pengganti dari Notaris Sutjipto, S.H., Perusahaan membeli hak tagih kepada pihak ketiga dengan nilai sebesar Rp 329.415 juta. Pembelian hak tagih tersebut dalam rangka pengambilalihan kredit yang diberikan. Sampai dengan tanggal 31 Desember 2003 dokumen pendukung yang diperlukan masih dalam proses, sehingga belum disajikan sebagai kredit yang diberikan. Pada tahun 2004 seluruh proses tersebut telah selesai sehingga hak tagih berikut penyisihan kerugiannya telah dipindahkan ke dalam akun kredit yang diberikan.

Cessie

Based on the Sale and Purchase Agreement as stated on deed No. 33 dated September 5, 2003 of notary Aulia Taufani, S.H., substitute notary of Sutjipto, S.H., the Bank purchased cessie with a value of Rp 329,415 million. The purchase of the cessie was used to take over a loan. The supporting documents are still in progress until December 31, 2003, therefore the transaction was not presented as a loan. In 2004, this account along with its allowance for possible losses is presented as loan because the process already completed.

17. SIMPANAN

Simpanan terdiri dari:

17. DEPOSITS

Deposits consist of:

	2004			
	Pihak hubungan istimewa/ Related parties Rp Juta/ Rp Million	Pihak ketiga/ Third parties Rp Juta/ Rp Million	Jumlah/ Total Rp Juta/ Rp Million	
Giro	167.549	3.652.085	3.819.634	Demand deposits
Tabungan	14.606	4.229.320	4.243.926	Savings deposits
Deposito berjangka	34.584	6.946.318	6.980.902	Time deposits
Sertifikat deposito	-	10	10	Certificates of deposits
Jumlah	216.739	14.827.733	15.044.472	Total

	2003			
	Pihak hubungan istimewa/ Related parties Rp Juta/ Rp Million	Pihak ketiga/ Third parties Rp Juta/ Rp Million	Jumlah/ Total Rp Juta/ Rp Million	
Giro	24.077	3.787.459	3.811.536	Demand deposits
Tabungan	13.474	2.672.138	2.685.612	Savings deposits
Deposito berjangka	131.667	4.928.572	5.060.239	Time deposits
Simpanan Danalink	-	10.966	10.966	Dalink deposits
Sertifikat deposito	-	10	10	Certificates of deposits
Jumlah	169.218	11.399.145	11.568.363	Total

a. Giro terdiri atas:

	2004	2003	
	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	
Pihak hubungan istimewa			Related parties
Rupiah	164.248	19.782	Rupiah
Dollar Amerika Serikat	3.301	4.295	United States Dollar
Jumlah	<u>167.549</u>	<u>24.077</u>	Subtotal
Pihak ketiga			Third parties
Rupiah	1.442.422	1.237.731	Rupiah
Dollar Amerika Serikat	2.043.129	2.467.920	United States Dollar
Dollar Singapura	77.068	54.973	Singapore Dollar
Dollar Australia	41.481	10.641	Australian Dollar
Yen Jepang	27.183	8.552	Japanese Yen
Euro	19.630	7.050	Euro
Lainnya	1.172	592	Others
Jumlah	<u>3.652.085</u>	<u>3.787.459</u>	Subtotal
Jumlah	<u>3.819.634</u>	<u>3.811.536</u>	Total
Tingkat bunga rata-rata per tahun			Average annual interest rates
Rupiah	3,77%	5,69%	Rupiah
Valuta asing	0,65%	1,54%	Foreign currencies

Jumlah giro yang diblokir dan dijadikan jaminan kredit pada tanggal 31 Desember 2004 dan 2003 masing-masing adalah sebesar Rp 26.139 juta dan Rp 20.236 juta.

As of December 31, 2004 and 2003, demand deposits which were blocked and pledged as loan collateral amounted to Rp 26,139 million and Rp 20,236 million, respectively.

b. Tabungan terdiri atas:

	2004	2003	
	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	
Rupiah			Rupiah
Tabungan Magna Panin	4.064.022	-	Tabungan Magna Panin
Tabanas	179.904	189.181	Tabanas
Tabungan Kesra Plus	-	2.496.431	Tabungan Kesra Plus
Jumlah	<u>4.243.926</u>	<u>2.685.612</u>	Total
Tingkat bunga rata-rata per tahun			Average annual interest rates
Rupiah	4,98%	7,04%	Rupiah

Jumlah tabungan yang diblokir dan dijadikan jaminan kredit pada tanggal 31 Desember 2004 dan 2003 masing-masing adalah sebesar Rp 5.861 juta dan Rp 19.119 juta.

As of December 31, 2004 and 2003, savings deposits which were blocked and pledged as loan collateral amounted to Rp 5,861 million and Rp 19,119 million, respectively.

c. Deposito berjangka terdiri atas:

	2004		2003	
	Rp Juta/ Rp Million		Rp Juta/ Rp Million	
Pihak hubungan istimewa				
Rupiah	9.287		34.226	
Dollar Amerika Serikat	25.297		97.441	
Jumlah	<u>34.584</u>		<u>131.667</u>	
Pihak ketiga				
Rupiah	6.163.121		4.086.603	
Dollar Amerika Serikat	755.433		821.268	
Euro	13.643		8.536	
Dollar Australia	10.218		8.508	
Dollar Singapura	2.797		3.129	
Lainnya	1.106		528	
Jumlah	<u>6.946.318</u>		<u>4.928.572</u>	
Jumlah	<u>6.980.902</u>		<u>5.060.239</u>	
Tingkat bunga rata-rata per tahun				
Rupiah	6,82%		10,04%	
Valuta asing	0,82%		1,84%	

c. Time deposits consist of:

Related parties	
Rupiah	
United States Dollar	
Subtotal	
Third parties	
Rupiah	
United States Dollar	
Euro	
Australian Dollar	
Singapore Dollar	
Others	
Subtotal	
Total	
Average annual interest rates	
Rupiah	
Foreign currencies	

Klasifikasi deposito berjangka adalah sebagai berikut:

The details of time deposits are as follows:

Berdasarkan periode deposito berjangka:

Based on term of time deposits:

	2004			2003			
	Valuta asing/ Foreign currencies	Jumlah/ Total		Valuta asing/ Foreign currencies	Jumlah/ Total		
	Rupiah Rp Juta/ Rp Million	Rupiah Rp Juta/ Rp Million	Rupiah Rp Juta/ Rp Million	Rupiah Rp Juta/ Rp Million	Rupiah Rp Juta/ Rp Million	Rupiah Rp Juta/ Rp Million	
1 bulan	5.567.399	692.701	6.260.100	3.408.821	763.178	4.171.999	1 month
3 bulan	368.172	64.859	433.031	459.811	60.190	520.001	3 months
6 bulan	68.536	28.508	97.044	104.039	89.718	193.757	6 months
12 bulan	112.986	22.426	135.412	87.025	20.525	107.550	12 months
Lebih dari 12 bulan	55.315	-	55.315	61.133	5.799	66.932	More than 12 months
Jumlah	<u>6.172.408</u>	<u>808.494</u>	<u>6.980.902</u>	<u>4.120.829</u>	<u>939.410</u>	<u>5.060.239</u>	Total

Berdasarkan sisa umur sampai dengan saat jatuh tempo:

Based on remaining period to maturity:

	2004			2003			
	Valuta asing/ Foreign currencies	Jumlah/ Total		Valuta asing/ Foreign currencies	Jumlah/ Total		
	Rupiah Rp Juta/ Rp Million	Rupiah Rp Juta/ Rp Million	Rupiah Rp Juta/ Rp Million	Rupiah Rp Juta/ Rp Million	Rupiah Rp Juta/ Rp Million	Rupiah Rp Juta/ Rp Million	
Kurang dari atau sama dengan 1 bulan	5.622.135	692.447	6.314.582	3.466.093	768.995	4.235.088	1 month or less
Lebih dari 1 s/d 3 bulan	368.172	65.113	433.285	459.362	60.158	519.520	>1 - 3 months
Lebih dari 3 s/d 6 bulan	67.186	28.508	95.694	104.039	89.732	193.771	>3 - 6 months
Lebih dari 6 s/d 12 bulan	112.986	22.426	135.412	87.000	20.525	107.525	>6 - 12 months
Lebih dari 12 bulan	1.929	-	1.929	4.335	-	4.335	More than 12 months
Jumlah	<u>6.172.408</u>	<u>808.494</u>	<u>6.980.902</u>	<u>4.120.829</u>	<u>939.410</u>	<u>5.060.239</u>	Total

Jumlah deposito berjangka yang diblokir dan dijadikan jaminan kredit pada tanggal 31 Desember 2004 dan 2003 masing-masing sebesar Rp 345.778 juta dan Rp 267.438 juta.

As of December 31, 2004 and 2003, time deposits which were blocked and pledged as loan collateral amounted to Rp 345,778 million and Rp 267,438 million, respectively.

d. Simpanan Danalink

Simpanan Danalink merupakan dana yang ditempatkan oleh nasabah dalam Rupiah yang mempunyai risiko langsung terhadap referensi investasi yang dimiliki oleh Bank. Seluruh referensi investasi yang dimiliki oleh Bank adalah Obligasi Pemerintah Republik Indonesia. Jumlah yang dibayarkan pada tanggal jatuh tempo dapat dibayarkan dalam bentuk uang tunai maupun dalam bentuk referensi investasi atau bentuk lainnya dengan ketentuan yang ditetapkan Bank.

Rincian simpanan Danalink berdasarkan jangka waktu pada tanggal 31 Desember 2003 adalah sebagai berikut:

	2003	
	Rp Juta/ Rp Million	
1 bulan	2.085	1 month
3 bulan	1.100	3 months
24 bulan	7.781	24 months
Jumlah	<u>10.966</u>	Total
Tingkat bunga rata-rata per tahun	13,02%	Average annual interest rates

Simpanan Danalink tidak termasuk jenis simpanan yang diikutsertakan dalam program penjaminan pemerintah. Atas penghasilan bunga yang diperoleh nasabah, Bank membebaskan pajak 15%.

Pada tanggal 31 Desember 2003 simpanan Danalink yang diblokir dan dijadikan jaminan kredit sebesar Rp 632 juta.

e. Sertifikat Deposito

Merupakan sertifikat deposito dari nasabah dalam Rupiah dengan jangka waktu 6 (enam) bulan untuk tahun 2004 dan 2003. Tingkat bunga rata-rata sertifikat deposito per tahun selama tahun 2004 dan 2003 masing-masing sebesar 7,25% dan 11,08%.

Pada tanggal 31 Desember 2004 dan 2003, tidak ada sertifikat deposito yang diblokir dan dijadikan jaminan kredit.

d. Danalink deposits

Danalink deposits represent funds placed by customers in Rupiah with risks that are directly tied to investments owned by the Bank. These deposits are linked to the Bank's investment in Government of Republic of Indonesia's Bonds. The amount payable on maturity date can be settled either in cash or in the form of investment-linked deposits or other forms of payment in accordance with the terms and conditions set by the Bank.

As of December 31, 2003, the details of Danalink deposits based on term are as follows:

Danalink deposits are not included as part of deposits registered under the government guarantee program. The Bank withholds 15% income tax for the interest income received by customers.

As of December 31, 2003, Danalink deposits that were blocked and pledged as loan collateral amounted to Rp 632 million, respectively.

e. Certificates of Deposits

This account represents certificates of deposits in Rupiah with a maturity period of 6 (six) months in 2004 and 2003. The average annual interest rates are 7.25% in 2004 and 11.08% in 2003.

As of December 31, 2004 and 2003, no certificates of deposits were blocked and pledged as loan collateral.

18. SIMPANAN DARI BANK LAIN

Simpanan dari bank lain merupakan simpanan dari pihak ketiga, terdiri dari:

	2004			2003			
	Rupiah	Valuta asing/ Foreign currencies	Jumlah/ Total	Rupiah	Valuta asing/ Foreign currencies	Jumlah/ Total	
	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	
Giro	14.971	117	15.088	18.632	135	18.767	Demand deposits
Deposito berjangka	27.220	-	27.220	5.130	-	5.130	Time deposits
Call money	519.000	74.320	593.320	260.000	-	260.000	Call money
Jumlah	<u>561.191</u>	<u>74.437</u>	<u>635.628</u>	<u>283.762</u>	<u>135</u>	<u>283.897</u>	Total

a. Giro

Tingkat bunga rata-rata per tahun untuk giro Rupiah dan valuta asing masing-masing sebesar 3,77% dan 0,65% untuk tahun 2004 serta 5,69% dan 1,54% untuk tahun 2003.

b. Deposito Berjangka

Jangka waktu deposito 1 bulan sampai dengan 12 bulan dengan tingkat bunga rata-rata masing-masing 7,25% dan 6,97% per tahun masing-masing untuk tahun 2004 dan 2003 dan memiliki sisa umur sampai dengan jatuh tempo di bawah 1 bulan.

c. Call Money

Pada tanggal 31 Desember 2004 dan 2003 jangka waktu *call money* Rupiah masing-masing 5 hari sampai 10 hari dan 13 hari sampai 34 hari. Tingkat bunga rata-rata *call money* Rupiah masing-masing sebesar 7,12% dan 8,55% per tahun untuk tahun 2004 dan 2003.

Pada tanggal 31 Desember 2004 jangka waktu *call money* valuta asing masing-masing 4 hari sampai 7 hari. Tingkat bunga rata-rata *call money* valuta asing sebesar 2,5%.

19. EFEK YANG DIJUAL DENGAN JANJI DIBELI KEMBALI - BERSIH

Akun ini merupakan efek obligasi yang dijual dengan janji dibeli kembali untuk jangka waktu 2 (dua) bulan yang jatuh tempo pada tanggal 26 Januari 2004 dengan perincian sebagai berikut:

	2003	
	Rp Juta/ Rp Million	
Harga beli kembali (Catatan 7)	724.577	Repurchase price (see Note 7)
Beban bunga yang dibayar di muka	(4.885)	Prepaid interest
Nilai bersih	<u>719.692</u>	Net

18. DEPOSITS FROM OTHER BANKS

Placements from other banks represent deposits from third parties, consisting of:

a. Demand Deposits

The average annual interest rates of demand deposits in Rupiah and foreign currencies were 3.77% and 0.65%, respectively, in 2004 and 5.69% and 1.54%, respectively, in 2003.

b. Time Deposits

The time deposits have terms ranging from 1 month to 12 months and average annual interest rates of 7.25% and 6.97%, respectively, for 2004 and 2003. The remaining period to maturity of the time deposits is less than 1 month.

c. Call Money

As of December 31, 2004 and 2003, the terms of call money in Rupiah were 5 to 10 days and 13 to 34 days, with average annual interest rates of 7.12% and 8.55%, respectively.

As of December 31, 2004, the terms of call money in foreign currencies were 4 to 7 days, with average annual interest rates of 2.5%.

19. SECURITIES SOLD WITH AGREEMENTS TO REPURCHASE - NET

This account represents bonds (securities) sold with agreements to repurchase for a period of 2 (two) months, maturing in January 26, 2004, with details as follows:

Pada tanggal 26 Januari 2004, semua transaksi tersebut telah diselesaikan.

On January 26, 2004, all of the outstanding transactions were settled.

20. SURAT BERHARGA YANG DITERBITKAN - BERSIH

20. SECURITIES ISSUED – NET

	2004	2003 (Disajikan kembali - Catatan 3/ As restated - Note 3)	
	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	
Bank			Bank
Obligasi Bank Panin I tahun 2000	500.000	500.000	Bank Panin I year 2000 Bonds
Anak Perusahaan			Subsidiaries
PT Clipan Finance Indonesia Tbk			PT Clipan Finance Indonesia Tbk
Obligasi Clipan Finance Indonesia I tahun 2003	150.000	150.000	Clipan Finance Indonesia I Bonds year 2003
Obligasi Clipan Finance Indonesia II tahun 2004	200.000	-	Clipan Finance Indonesia II Bonds year 2004
PT Panin Sekuritas Tbk			PT Panin Sekuritas Tbk
Obligasi Panin Sekuritas I	100.000	100.000	Panin Sekuritas I Bonds
Jumlah	950.000	750.000	Total
Obligasi yang ditarik kembali - Bank	(303.500)	(303.500)	Bonds redemption - Bank
Obligasi yang dibeli kembali *)	(12.003)	(156.000)	Bonds repurchased *)
Diskonto yang belum diamortisasi	(11.708)	(11.109)	Unamortized discount
Bersih	<u>622.789</u>	<u>279.391</u>	Net

*) Obligasi yang dibeli kembali merupakan obligasi yang dibeli oleh Bank dan anak perusahaan lainnya dengan tujuan untuk dijual kembali

*) Bonds repurchased represents bonds repurchased by the Bank and other subsidiaries for trading purposes.

Bank

Merupakan obligasi Bank Panin I tahun 2000 dengan perincian sebagai berikut:

The Bank

These securities represent Bank Panin I Bonds Year 2000 as follows:

	2004	2003	
	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	
Nilai nominal			Nominal value
Seri A	398.000	398.000	Series A
Seri B	102.000	102.000	Series B
Obligasi yang ditarik kembali	(303.500)	(303.500)	Bonds redemption
Obligasi yang beredar	196.500	196.500	Outstanding bonds
Diskonto yang belum diamortisasi	(3.567)	(5.213)	Unamortized discount
Bersih	<u>192.933</u>	<u>191.287</u>	Net
Tingkat bunga rata-rata per tahun	12,21%	13,41%	Average annual interest rates

Obligasi berjangka waktu 7 tahun yang akan jatuh tempo pada tanggal 6 Maret 2007 atau dalam jangka waktu lebih awal jika dilaksanakan Opsi Beli atau Opsi Jual. Tingkat bunga adalah sebagai berikut:

- Bunga Seri A, yaitu tingkat bunga obligasi tetap sebesar 15% per tahun untuk kupon bunga obligasi ke-1 sampai dengan kupon bunga obligasi ke-28.
- Bunga Seri B, yaitu tingkat bunga obligasi tetap sebesar 15% per tahun untuk kupon bunga obligasi ke-1 dan ke-2 dan mengambang untuk kupon bunga obligasi ke-3 sampai dengan kupon obligasi ke-28 yang dihitung berdasarkan rata-rata tingkat bunga deposito Rupiah berjangka 6 bulan dari PT Bank Central Asia Tbk, PT Bank NISP Tbk, PT Bank Mandiri (Persero) Tbk, PT Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk, Citibank NA dan ABN AMRO Bank N.V. ditambah premi sebesar 2% per tahun.

Pembayaran kupon bunga pertama dilakukan pada tanggal 6 Juni 2000 dan pembayaran bunga terakhir akan dilakukan pada tanggal 6 Maret 2007, atau tanggal yang lebih awal jika terjadi Opsi Beli atau Opsi Jual pada ulang tahun tanggal emisi tahun ke-5.

Pada tahun 2003, Bank telah membeli kembali obligasi seri A sebesar Rp 275.500 juta dan seri B sebesar Rp 28.000 juta.

Berdasarkan hasil pemeringkatan PT PEFINDO atas Obligasi Bank Panin I tahun 2000 periode 4 Agustus 2004 sampai dengan 1 September 2005 sesuai dengan surat No. 409/PEF-Dir/VIII/2004 tanggal 5 Agustus 2004, Bank telah mendapat peringkat idA-.

PT Clipan Finance Indonesia Tbk (CFI)

CFI telah menerbitkan obligasi sebagai berikut:

	2004	2003	
	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	
Nilai nominal			Nominal value
Obligasi Clipan Finance Indonesia I Tahun 2003	150.000	150.000	Clipan Finance Indonesia I year 2003 bonds
Obligasi Clipan Finance Indonesia II Tahun 2004			Clipan Finance Indonesia II year 2004 bonds
Seri A	50.000	-	Series A
Seri B	75.000	-	Series B
Seri C	75.000	-	Series C
Obligasi yang beredar	350.000	150.000	Outstanding bonds
Obligasi yang dibeli kembali	(12.003)	(106.000)	Bonds repurchase
Diskonto yang belum diamortisasi	(6.245)	(3.470)	Unamortized discount
Bersih	<u>331.752</u>	<u>40.530</u>	Net

These bonds have a term of 7 years, maturing on March 6, 2007 or earlier if the call or put options are exercised. The purchasers of the bonds are offered two interest rate options:

- Series A Interest has a fixed interest rate of 15% per annum for the 1st to 28th interest coupon.
- Series B Interest has a fixed interest rate of 15% per annum for the 1st to 2nd interest coupons and floating interest rate for the 3rd to 28th interest coupons which are computed using the average interest rate of 6 month term deposits of PT Bank Central Asia Tbk, PT Bank NISP Tbk, PT Bank Mandiri (Persero) Tbk, PT Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk, Citibank NA and ABN AMRO Bank N.V. plus a premium of 2% per annum.

The first interest coupon was paid on June 6, 2000, while the last interest coupon will be paid on March 6, 2007 or earlier if the call or put option is exercised on the 5th year from the date of issuance.

In 2003, the Bank repurchased series A bonds amounting of Rp 275,500 million and series B bonds amounting of Rp 28,000 million.

Based on PT PEFINDO's letter No. 409/PEF-Dir/VIII/2004, dated August 5, 2004, the new rating for Bank Panin I Bond Year 2000 for the period August 4, 2004 until September 1, 2005 is idA-.

PT Clipan Finance Indonesia Tbk (CFI)

CFI has issued bonds as follows:

	2004	2003	
	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	
Nilai nominal			Nominal value
Obligasi Clipan Finance Indonesia I Tahun 2003	150.000	150.000	Clipan Finance Indonesia I year 2003 bonds
Obligasi Clipan Finance Indonesia II Tahun 2004			Clipan Finance Indonesia II year 2004 bonds
Seri A	50.000	-	Series A
Seri B	75.000	-	Series B
Seri C	75.000	-	Series C
Obligasi yang beredar	350.000	150.000	Outstanding bonds
Obligasi yang dibeli kembali	(12.003)	(106.000)	Bonds repurchase
Diskonto yang belum diamortisasi	(6.245)	(3.470)	Unamortized discount
Bersih	<u>331.752</u>	<u>40.530</u>	Net

a. Obligasi Clipan Finance Indonesia I tahun 2003

“Obligasi Clipan Finance I Tahun 2003 “ nilai nominal Rp 150.000.000.000, jangka waktu lima (5) tahun sampai dengan tanggal 19 Nopember 2008 dengan tingkat bunga tetap sebesar 14% per tahun. Penerbitan obligasi tersebut telah memperoleh pernyataan efektif dari ketua Bapepam berdasarkan Surat No. S-2740/PM/2003 tanggal 10 Nopember 2003 dan dicatatkan pada Bursa Efek Surabaya pada tanggal 20 Nopember 2003.

Bunga obligasi dibayarkan setiap 3 bulan mulai tanggal 19 Pebruari 2004, sampai dengan 19 Nopember 2008.

Obligasi ini dijamin dengan jaminan fidusia atas piutang lancar CFI yang jumlahnya tidak kurang dari 100% dari pokok obligasi yang terhutang, apabila terjadi kekurangan maka CFI wajib menambah jaminan dengan menggunakan cash collateral yang ditempatkan pada instrumen yang disepakati oleh Wali Amanat dan CFI

Berdasarkan hasil pemeringkatan yang dilakukan oleh PT Pemeringkat Efek Indonesia dalam laporannya No. 623/ PEF-Dir/X/2003 tanggal 17 Oktober 2003, Obligasi Clipan Finance Indonesia I Tahun 2003 memperoleh peringkat idBBB- (triple B minus; Stable Outlook). Selanjutnya berdasarkan hasil pemeringkatan yang dilakukan oleh PT Kasnic Credit Rating Indonesia (Kasnic) dalam laporannya No. 175A/KCRI/X/2004 tanggal 20 Oktober 2004 telah memperoleh peringkat A (Single A).

Berdasarkan perjanjian dengan Wali amanat, CFI diwajibkan menyediakan dana pada rekening yang disetujui oleh Wali Amanat, minimal sebesar 1 kali dari jumlah bunga obligasi yang harus dibayar untuk setiap periode pembayaran bunga obligasi (Catatan 15)

a. Clipan Finance Indonesia I year 2003 Bonds

“Clipan Finance Indonesia I year 2003 Bonds”, nominal Rp 150,000,000,000, mature within 5 years until November 19, 2008. These bonds have a term of 5 years, maturing on November 19, 2008 with carry interest rate of 14% per annum. The bonds issuance has obtain the effective notification Letter from Chairman of Capital Market Supervisory Board (Bapepam) No. S-2740/PM/2003 dated November 10, 2003 and has been listed in Surabaya stock exchange on November 20, 2003.

Interest expense of the bonds were paid every three months starting from February 19, 2004 up to November 19, 2008.

The bonds are guaranteed by fiducia collateral of CFI's current receivables in amount not less than 100% from the nominal of the payable bonds, if there are any shortage then CFI is obliged to add cash collateral that are placed in the instruments that are agreed by the Trust and CFI.

Based on the rating performed by PT Pemeringkat Efek Indonesia in its report No. 623/ PEF-Dir/X/2003 dated October 17, 2003, the Bonds of Clipan Finance Indonesia I Year 2003 obtained a rating of idBBB- (triple B minus; stable outlook). Then, based on the rating performed by PT Kasnic Credit Rating Indonesia (Kasnic) in its report No. 175A/ KCRI/X/2004 dated October 20, 2004, obtained rating of A (Single A).

Based on the agreement with trustee, CFI is obliged to provide fund on the account that is agreed by the trustee minimum amounted to one time of total interest of the bonds that should be paid in every bonds interest payment period (see Note 15).

b. Obligasi Clipan Finance Indonesia II tahun 2004

Pada bulan Desember 2004, CFI kembali menawarkan Obligasi Clipan Finance Indonesia II tahun 2004 dengan nilai nominal sebesar Rp 200.000.000.000 yang terbagi atas:

Seri A : Jangka waktu 370 hari dengan tingkat bunga tetap 10% per tahun sebesar Rp 50.000.000.000

Seri B : Jangka waktu 2 tahun dengan tingkat bunga tetap 11,50% per per tahun sebesar Rp 75.000.000.000

Seri C : Jangka waktu 3 tahun dengan tingkat bunga tetap 12,50% per tahun sebesar Rp 75.000.000.000

Bunga obligasi dibayarkan setiap 3 bulan mulai tanggal 17 Maret 2005 sampai tanggal 27 Desember 2005 untuk Seri A, tanggal 17 Desember 2006 untuk Seri B dan tanggal 17 Desember 2007 untuk Seri C yang bersamaan dengan tanggal pembayaran pokok obligasi.

Penerbitan Obligasi ini telah memperoleh pernyataan efektif dari Ketua Bapepam dengan suratnya No. S-3674/ PM/ 2004 tanggal 8 Desember 2004 dan dicatatkan pada Bursa Efek Surabaya pada tanggal 20 Desember 2004.

Berdasarkan pemeringkatan dari PT Kasnic Credit Rating Indonesia (Kasnic) sesuai dengan laporan No. 175B/KCRI/ X/ 2004 tanggal 20 Oktober 2004, Obligasi Clipan Finance Indonesia II Tahun 2004 mendapat peringkat A (Single A).

Obligasi ini dijamin dengan jaminan fidusia atas piutang dalam kategori lancar dengan jumlah tidak kurang dari 105% dari jumlah pokok obligasi setiap saat. Apabila nilai jaminan tersebut kurang maka CFI wajib menambah jaminan dengan menggunakan cash collateral dalam bentuk gadai deposito. Jaminan ini terpisah dengan jaminan yang telah diberikan kepada kreditur lain.

Berdasarkan perjanjian dengan Wali amanat, CFI diwajibkan menyediakan dana pada rekening yang disetujui oleh Wali Amanat, minimal sebesar 1 kali dari jumlah bunga obligasi yang harus dibayar untuk setiap periode pembayaran bunga obligasi (Catatan 15).

b. Clipan Finance Indonesia II year 2004 Bonds

On December 2004, CFI offered "Clipan Finance Indonesia II year 2004 Bonds" with total nominal value of Rp 200,000,000,000 divided into:

Series A : Term of 370 days with fixed interest rate of 10% pa, amounting to Rp 50,000,000,000

Series B : Term of 2 years with fixed interest rate of 11.50% pa, amounting to Rp 75,000,000,000

Series C : Term of 3 years with fixed interest rate of 12.50% pa, amounting to Rp 75,000,000,000

The interest will be paid quarterly starting from March 17, 2005 up to December 27, 2005 for Series A, December 17, 2006 for Series B and December 17, 2007 for Series C, which is also similar to the principal payment date.

Interest on these bonds have already been stated effective based on the Effectivity Notification Letter from the Chairman of Capital Markets Supervisory Board (Bapepam) No. S-3674/ PM/ 2004 dated December 8, 2004 and have been registered in the Surabaya Stock Exchange on December 20, 2004.

Based on the rating result from PT Kasnic Credit Rating Indonesia (Kasnic) in accordance with its letter No. 175B/ KCRI/ X/ 2004 dated October 20, 2004, the bonds of Clipan Finance Indonesia II year 2004 obtained rating A (Single A).

The bonds are secured by current receivables amounting to not less than 105% from the nominal value of the bonds. If the amount of the collateral is less than 105% from the nominal value of the bonds, the subsidiary is obliged to add cash collateral in form of deposits. This collateral is separate from other collaterals that is given by other creditor.

Based on the agreement with Trustee, CFI is obliged to maintain funds on the account that is agreed by the Trustee, equivalent to a single interest payment of the bonds at interest payment due date (see Note 15).

PT Panin Sekuritas Tbk (PS)

PT Panin Sekuritas Tbk (PS)

	2004	2003 (Disajikan kembali - Catatan 3/ As restated - Note 3)	
	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	
Nilai nominal	100.000	100.000	Nominal value
Obligasi yang dibeli kembali	-	(50.000)	Bonds repurchased
Diskonto yang belum diamortisasi	(1.896)	(2.426)	Unamortized discount
Bersih	<u>98.104</u>	<u>47.574</u>	Net

Merupakan obligasi Panin Sekuritas I yang diterbitkan oleh PS pada tanggal 18 September 2003 dengan nilai nominal sebesar Rp 100.000.000.000. Obligasi jatuh tempo pada tanggal 18 September 2008 dan dikenakan tingkat bunga tetap sebesar 14,25% per tahun. Penerbitan Obligasi tersebut telah memperoleh pernyataan efektif dari Bapepam berdasarkan surat No. S-2222/PM/2003 tanggal 8 September 2003 dan dicatat pada Bursa Efek Surabaya tanggal 19 September 2003.

Pembayaran bunga setiap 3 bulan, dimulai 18 Desember 2003 dan terakhir tanggal 18 September 2008 yang merupakan pelunasan pokok obligasi. PS dapat melakukan pembelian kembali obligasi yang belum jatuh tempo setelah berumur 1 tahun sejak penerbitan.

Berdasarkan Akta Notaris Umaran Mansjur, SH, No. 1 tanggal 2 Juni 2003 mengenai "Perjanjian Perwaliamanatan Obligasi Panin Sekuritas I Tahun 2003 Dengan Tingkat Bunga Tetap", sebagaimana diubah dengan Akta Perubahan I Perjanjian Perwaliamanatan Obligasi Panin Sekuritas I Tahun 2003 Dengan Tingkat Bunga Tetap dan Akta Perubahan II Perjanjian Perwaliamanatan Obligasi Panin Sekuritas I Tahun 2003 antara PS dengan PT Bank Mega Tbk selaku wali amanat, dinyatakan bahwa obligasi ini tidak didukung oleh agunan khusus dan tidak dijamin oleh pihak manapun.

Pemegang Obligasi I melalui Rapat Umum Pemegang Obligasi Panin Sekuritas I yang diselenggarakan tanggal 31 Januari 2005 telah memutuskan dan menyetujui penerbitan Obligasi Panin Sekuritas II tahun 2005 dengan memberikan jaminan sebesar 100% dari jumlah Obligasi II yang terhutang dan memberikan jaminan yang serupa kepada pemegang Obligasi Panin Sekuritas I sebesar 100% dari jumlah obligasi atau sekurang – kurangnya Rp 175.000.000.000 secara proporsional untuk masing – masing obligasi (Catatan 51).

Hak pemegang Obligasi adalah pari passu tanpa hak preferen dengan hak – hak kreditur PS lainnya, baik yang ada sekarang maupun dikemudian hari.

This account represents Panin Sekuritas I Bonds issued by PS on September 18, 2003 with a minimal value of Rp 100,000,000,000. These bonds will mature on September 18, 2008 with fixed interest at 14.25% per year. The issuance of these bonds became effective by Bapepam's letter No. S-2222/PM/2003 dated September 8, 2003. These bonds are listed in the Surabaya Stock Exchange on September 19, 2003.

The interest will be paid every 3 months, starting from December 18, 2003, and the last payment date is on September 18, 2008 which is also the principal payment date. The subsidiary has a right to buy back the bonds which are not due yet after 1 year of their issuance.

Based on the Notarial Deed of Umaran Mansjur, SH, No.1 dated June 2, 2003 pertaining to "Trustee Agreement of Panin Sekuritas I Bonds Year 2003 with Fixed Interest Rate", as amended in the 1st Amendment of Trustee Agreement of Panin Sekuritas I Bonds Year 2003 with Fixed Interest Rate, and 2nd Amendment of Trustee Agreement of Panin Sekuritas I Bonds Year 2003 with Fixed Interest Rate between PS and PT Bank Mega Tbk as the Trustee, these bonds are not secured by specific collaterals of any party.

The holders of the Panin Sekuritas I Bonds Year 2003, in the General Meeting of the Holders of the Panin Sekuritas I Bonds, that was held on January 31, 2005, decided and approved the issuance of Panin Sekuritas II Bonds Year 2005 by giving collaterals equal to 100% of the amount of the Bonds II and gave similar collaterals to the holders of Panin Sekuritas I Bonds equal to 100% of the bonds' amount or a minimum of Rp 175,000,000,000 in proportion to each bond (see Note 51).

The right of the bondholders are pari- passu, without preference, in relation with the rights of the existing or future creditors of the Company.

PS tidak membentuk penyisihan dana pelunasan pokok obligasi dengan pertimbangan untuk mengoptimalkan penggunaan dana hasil emisi sesuai dengan rencana penggunaan emisi.

PS does not provide a sinking fund in accordance with its plan to maximize the usage of the funds obtained from this issuance.

Berdasarkan pemeringkatan yang dilakukan oleh PT Kasnic Credit Rating Indonesia pada tanggal 24 Agustus 2004, obligasi PS tersebut memperoleh peringkat A- (Single A-). Pada tanggal 1 Februari 2005 obligasi PS memperoleh peringkat A (Single A).

Based on the rating provided by PT Kasnic Credit Rating Indonesia on August 24, 2004, the bonds obtained rating A- (Single A-). On February 1, 2005, the bonds obtained rating A (Single A).

21. PINJAMAN YANG DITERIMA

Merupakan pinjaman yang diterima Bank dalam mata uang Rupiah dan valuta asing dari Bank Indonesia, Departemen Keuangan dan bank lain dengan rincian sebagai berikut:

21. BORROWINGS

This account represents borrowings by the Bank in Rupiah and foreign currencies from Bank Indonesia, Department of Finance and other banks, with details as follows:

Jenis Pinjaman	Jangka waktu/ Period	2004		Type of Borrowing
		Tingkat bunga rata-rata/ Average annual interest rate	Jumlah/ Total Rp Juta/ Rp Million	
Rupiah				Rupiah
Bank Indonesia	3 - 20 tahun/ years	6,05%	1.011	Bank Indonesia
Pinjaman dari Departemen Keuangan	12 tahun/ years	-	155	Department of Finance
			1.166	
Dollar Amerika Serikat				United States Dollar
Pinjaman dari bank lain	3 bulan - 4 tahun/ 3 months - 4 years	4,48%	196.484	Other banks
Jumlah			197.650	Total
Jenis Pinjaman	Jangka waktu/ Period	2003		Type of Borrowing
		Tingkat bunga rata-rata/ Average annual interest rate	Jumlah/ Total Rp Juta/ Rp Million	
Rupiah				Rupiah
Bank Indonesia	3 - 20 tahun/years	10,05%	1.485	Bank Indonesia
Pinjaman dari Departemen Keuangan	12 tahun/years	-	177	Department of Finance
			1.662	
Dollar Amerika Serikat				United States Dollar
Pinjaman dari bank lain	9 bulan - 4 tahun/ 9 months - 4 years	3,84%	409.494	Other banks
Jumlah			411.156	Total

Pinjaman dari Bank Indonesia merupakan kredit likuiditas dalam rangka Kredit Pemilikan Rumah Sederhana (KPRS), Kredit Koperasi Kepada Para Anggota (KKPA) dan pinjaman dalam rangka *Agricultural Financing Project* (AFP).

The loans from Bank Indonesia represent liquidity borrowings for small housing loans (KPRS), loans to primary cooperative members (KKPA) and loans in relation to the *Agricultural Financing Project* (AFP).

Pinjaman dari Departemen Keuangan merupakan pinjaman untuk KPRS.

Borrowings from the Department of Finance represent borrowings for small housing loans (KPRS).

Rincian pinjaman dari bank lain dalam Dollar Amerika Serikat sebagai berikut:

Borrowings from other banks in United States Dollar are as follows:

2004				
Jenis pinjaman/ Type of loans	Jumlah fasilitas/ Total facilities	Jatuh tempo/ Maturity dates	Tingkat Bunga/ Interest rate	Jumlah/ Total Rp Juta/ Rp Million
Exchange Offer - Cayman Islands	USD 157.000.000	01-Jun-05	LIBOR + 2,375% - 2,75%	108.229
Stanchart New York - Kantor Pusat	USD 5.000.000	16-Mar-05	SIBOR + 0,80%	46.450
UBC San Fransisco - Kantor Pusat	USD 4.500.000	15-Jun-05	3,58%	41.805
Jumlah / Total				196.484

2003				
Jenis pinjaman/ Type of loans	Jumlah fasilitas/ Total facilities	Jatuh tempo/ Maturity dates	Tingkat Bunga/ Interest rate	Jumlah/ Total Rp Juta/ Rp Million
Exchange Offer - Cayman Islands	USD 157.000.000	01-Jun-04 01-Jun-05	LIBOR + 2,375% - 2,75%	310.877
			LIBOR + 2,375% - 2,75%	98.617
Jumlah / Total				409.494

Bank Indonesia menjamin pembayaran pinjaman *Exchange Offer - Cayman Islands* ini kepada pihak luar negeri.

Bank Indonesia fully guarantees the payments of these borrowings *Exchange Offer - Cayman Islands* to the overseas counterparties.

Pinjaman yang diterima berdasarkan sisa jangka waktu jatuh tempo adalah sebagai berikut:

Borrowings based on remaining period until maturity are as follows:

	2004			2003			
	Rupiah Rp Juta/ Rp Million	Valuta asing/ Foreign currency Rp Juta/ Rp Million	Jumlah/ Total Rp Juta/ Rp Million	Rupiah Rp Juta/ Rp Million	Valuta asing/ Foreign currency Rp Juta/ Rp Million	Jumlah/ Total Rp Juta/ Rp Million	
Lebih dari 3 s/d 12 bulan	-	196.484	196.484	-	310.877	310.877	>3 to 12 months
Lebih dari 1 s/d 5 tahun	799	-	799	1.084	98.617	99.701	>1 to 5 years
Lebih dari 5 tahun	367	-	367	578	-	578	More than 5 years
Jumlah	1.166	196.484	197.650	1.662	409.494	411.156	Total

22. HUTANG PAJAK

	2004	2003 (Disajikan kembali - Catatan 3/ As restated - Note 3)
	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million
Bank		
Pajak Kini (Catatan 37)	176.694	20.392
Pajak Penghasilan		
Pasal 21	2.636	1.802
Pasal 23/26	14.830	6.952
Anak Perusahaan		
Pajak Kini	14.440	11.226
Pajak Penghasilan		
Pasal 21	1.476	1.200
Pasal 23/26	1.056	294
Pasal 25	738	262
Pajak Pertambahan Nilai - Bersih	184	260
Jumlah	212.054	42.388

22. TAXES PAYABLE

	2003 (Disajikan kembali - Catatan 3/ As restated - Note 3)
	Rp Juta/ Rp Million
The Bank	
Corporate income tax (see Note 37)	
Income tax	
Article 21	1.802
Articles 23/26	6.952
Subsidiaries	
Corporate income tax	
Income tax	
Article 21	1.200
Articles 23/26	294
Articles 25	262
Value Added Tax - Net	260
Total	42.388

23. ESTIMASI KERUGIAN KOMITMEN DAN KONTINJENSI

Transaksi komitmen dan kontinjensi yang lazim dalam kegiatan usaha bank yang memiliki risiko kredit adalah sebagai berikut:

	2004	2003
	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million
Rupiah		
Bank garansi	649	446
Pemberian jaminan perkapalan	167	47
Letters of credit	416	191
Valuta Asing		
Bank garansi	846	152
Letters of credit	25.668	1.784
Jumlah	27.746	2.620

23. ESTIMATED LOSSES ON COMMITMENTS AND CONTINGENCIES

Commitment and contingent transactions in the normal course of banking activities that have credit risk are as follows:

	2003
	Rp Juta/ Rp Million
Rupiah	
Bank guarantees	446
Shipping guarantees	47
Letters of credit	191
Foreign currencies	
Bank guarantees	152
Letters of credit	1.784
Total	2.620

Kolektibilitas transaksi komitmen dan kontinjensi yang memiliki risiko kredit pada tanggal 31 Desember 2004 dan 2003 dikelompokkan lancar.

The commitment and contingent transactions bearing credit risk as of December 31, 2004 and 2003 are classified as current.

Mutasi estimasi kerugian komitmen dan kontinjensi adalah sebagai berikut:

The changes in the estimated losses on commitments and contingencies are as follows:

	2004	2003
	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million
Saldo awal tahun	2.620	2.455
Penyisihan tahun berjalan	24.916	287
Selisih kurs penjabaran	210	(122)
Saldo akhir tahun	27.746	2.620

Manajemen berpendapat bahwa jumlah penyisihan kerugian transaksi komitmen dan kontinjensi yang telah dibentuk adalah cukup untuk menutupi kerugian yang mungkin timbul sebagai akibat tidak dipenuhinya kewajiban komitmen dan kontinjensi oleh nasabah.

Management believes that the allowance for possible losses is adequate to cover the losses, which might arise from customers' failure to meet their obligations.

24. KEWAJIBAN LAIN-LAIN

24. OTHER LIABILITIES

	2004	2003 (Disajikan kembali - Catatan 3/ As restated - Note 3)	
	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	
Bank			The Bank
Setoran angsuran pinjaman dalam proses penyelesaian	209.449	189.753	Loan installment payment in process of settlement
Setoran jaminan	124.336	92.028	Security deposits
Pendapatan diterima di muka	79.615	82.266	Unearned income
Bunga yang masih harus dibayar	33.127	27.857	Accrued interest
Kewajiban pada pihak ketiga	18.179	14.705	Due to third parties
Kewajiban imbalan pasca kerja (Catatan 39b)	23.651	19.615	Post-employment benefits obligation (see Note 39b)
Kewajiban manfaat pensiun (Catatan 39a)	10.595	15.955	Pension benefits obligation (see Note 39a)
Lainnya	14.104	7.639	Others
Anak Perusahaan			Subsidiaries
Premi yang belum merupakan pendapatan	50.467	46.153	Unearned premiums
Hutang nasabah	41.629	57.202	Payables to customers
Pendapatan premi asuransi ditangguhkan	23.071	19.418	Deferred premium income
Rekening nasabah	18.109	14.482	Customer accounts
Estimasi klaim retensi sendiri	15.195	9.121	Estimated own retention claims
Hutang lembaga kliring dan penjamin	12.693	25.001	Payable to Indonesia Clearing and Guarantee Institution
Kewajiban imbalan pasca kerja (Catatan 39b)	6.378	5.345	Post-employment benefit obligation (see Note 39b)
Lainnya	71.221	20.207	Others
Jumlah	751.819	646.747	Total

Setoran angsuran pinjaman dalam proses penyelesaian merupakan titipan dari nasabah atas penyelesaian kredit yang diberikan yang sampai dengan tanggal neraca secara legal masih dalam penyelesaian.

Loans installment payments in process of settlement represents deposits from customers for settlement of loans, which legal documents are still in process as of balance sheet dates.

25. OBLIGASI SUBORDINASI - BERSIH

25. SUBORDINATED BONDS - NET

Merupakan obligasi subordinasi yang diterbitkan oleh Bank dengan perincian sebagai berikut:

This account represents subordinated bonds issued by the Bank with details as follows:

	2004	2003	
	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	
Nilai nominal	1.300.000	1.300.000	Nominal value
Obligasi yang dibeli kembali *)	(29.000)	(35.000)	Bonds Repurchased *)
Diskonto yang belum diamortisasi	(19.362)	(25.029)	Unamortized discount
Bersih	1.251.638	1.239.971	Net
Tingkat bunga rata-rata per tahun	14%	14%	Average annual interest rates

*) Obligasi yang dibeli kembali merupakan obligasi yang dibeli oleh anak perusahaan dengan tujuan untuk dijual kembali.

*) Bonds repurchased represent bonds repurchased by subsidiaries for trading purposes.

Amortisasi diskonto untuk tahun 2004 dan 2003 adalah sebesar Rp 5.667 juta dan Rp 3.306 juta.

Amortization of discount in 2004 and 2003 amounted to Rp 5,667 million and Rp 3,306 million.

Pada tanggal 5 Juni 2003 Bank menerbitkan Obligasi Subordinasi Bank Panin I Tahun 2003 sebesar Rp 1,3 triliun. Wali amanat dari penerbitan obligasi subordinasi ini adalah PT Bank Mandiri (Persero) Tbk.

On June 5, 2003 the Bank issued Subordinated Bonds Bank Panin I Year 2003 amounting to Rp 1.3 trillion. The trustee for the subordinated bonds issued is PT Bank Mandiri (Persero) Tbk.

Obligasi subordinasi berjangka waktu 10 tahun yang akan jatuh tempo pada tanggal 18 Juni 2013 atau dalam jangka waktu lebih awal jika dilaksanakan opsi beli. Tingkat bunga obligasi subordinasi menggunakan tingkat bunga tetap sebesar 14% per tahun untuk tahun ke-1 sampai dengan ke-5, dan sebesar 23% per tahun untuk tahun ke-6 sampai ke-10.

These subordinated bonds have a term of 10 years, maturing on June 18, 2013 or earlier if the call options are exercised. The subordinated bonds yield fixed interest rates at 14% per annum from the 1st to 5th year and 23% per annum from the 6th to 10th year.

Bank mempunyai hak untuk melakukan pelunasan awal seluruh pokok obligasi subordinasi melalui wali amanat (opsi beli) pada ulang tahun ke-5 sejak tanggal emisi, setelah memperoleh persetujuan Bank Indonesia.

The Bank has the right to redeem all the subordinated bonds through the trustee (call option) in its fifth anniversary from issuance date, after receiving approval from Bank Indonesia.

Bunga obligasi subordinasi ini dibayarkan setiap triwulanan mulai 18 September 2003 dan terakhir pada tanggal 18 Juni 2013, atau tanggal yang lebih awal jika terjadi opsi beli pada ulang tahun tanggal emisi tahun ke-5.

Interest is paid quarterly starting from September 18, 2003 and the last interest coupon will be paid on June 18, 2013 or earlier if call option is exercised on the 5th year from the date of issuance.

Dalam hal terjadi penutupan usaha, pembagian harta kekayaan Bank hasil Likuidasi untuk pembayaran jumlah terhutang oleh Bank kepada pemegang obligasi subordinasi hanya akan dibayarkan setelah dipenuhinya seluruh kewajiban pembayaran Bank kepada hutang senior. Hak tagih sehubungan dengan obligasi subordinasi menempati peringkat paripassu tanpa preferensi di antara para pemegang obligasi subordinasi tetapi menempati prioritas terhadap hak tagih para pemegang semua kelompok modal sendiri Bank termasuk para pemegang saham preferen Bank (jika ada).

In the event of liquidation, any proceeds from the liquidation process will only be applied to the payment of outstanding amount to the subordinated bondholders after all payment obligation to senior debts have been made. Claims in regard to subordinated bonds are ranked paripassu without any preferences among subordinated bondholders, yet prioritized against the claims of any levels of the Bank's shareholders, including preferred shareholders (if any).

Dalam perjanjian perwaliamanatan Bank tidak diwajibkan membentuk *sinking fund* untuk pelunasan obligasi subordinasi, namun Bank Indonesia meminta Bank untuk membentuk *sinking fund* dalam rangka perencanaan sumber dana pengembalian obligasi subordinasi. Bank membentuk *sinking fund* dalam bentuk Sertifikat Bank Indonesia atau obligasi Pemerintah atau instrumen lainnya yang mudah dicairkan. Dana tersebut disajikan pada akun *sinking fund* untuk pelunasan obligasi subordinasi. Pada tanggal 31 Desember 2004 dan 2003 obligasi pemerintah masing-masing sebesar Rp 350.000 juta dan Rp 150.000 juta telah disisihkan sebagai *sinking fund* (Catatan 7). *Sinking fund* tersebut disimpan oleh Bank.

Based on the trustee's agreement, the Bank has no obligation to create a sinking fund for repayment of the subordinated bonds, however the fund was requested by Bank Indonesia in planning the source of fund for repayment of the subordinated bonds. The Bank has established a sinking fund in the form of Certificates of Bank Indonesia or Government bonds or other marketable securities. The sinking fund is presented as sinking fund for repayment of subordinated bonds account in the balance sheets. As of December 31, 2004 and 2003, government bonds for the sinking fund amounted to Rp 350,000 million and Rp 150,000 million, respectively (Note 7). The sinking fund is held by the Bank.

Berdasarkan surat PT Pefindo tanggal 5 Agustus 2004 No. 410/PEF-Dir/VIII/2004, peringkat obligasi subordinasi Bank Panin I Tahun 2003 untuk periode 4 Agustus 2004 sampai dengan 1 September 2005 adalah idBB+.

Based on PT Pefindo's letter No. 410/PEF-Dir/VIII/2004, dated August 5, 2004, subordinated bonds Bank Panin I Year 2003 for period August 4, 2004 until September 1, 2005 has a rating of idBB+.

Untuk keperluan perhitungan rasio Kewajiban Penyediaan Modal Minimum (CAR), obligasi subordinasi diperhitungkan sebagai modal pelengkap.

For the purpose of calculating the Capital Adequacy Ratio (CAR), the subordinated bonds are treated as supplementary capital.

26. HAK MINORITAS ATAS AKTIVA BERSIH ANAK PERUSAHAAN

26. MINORITY INTEREST IN NET ASSETS OF SUBSIDIARIES

	2003 (Disajikan kembali - Catatan 3/ As restated - Note 3)		
	2004 Rp'Juta Rp'Million	Rp'Juta Rp'Million	
a. Hak minoritas atas aktiva bersih anak perusahaan:			a. Minority interests in net assets of subsidiaries:
PT Clipan Finance Indonesia Tbk	223.955	161.926	PT Clipan Finance Indonesia Tbk
PT Asuransi Multi Artha Guna	59.174	69.586	PT Asuransi Multi Artha Guna
PT Panin Sekuritas Tbk	74.410	56.664	PT Panin Sekuritas Tbk
Jumlah	<u>357.539</u>	<u>288.176</u>	Total
b. Hak minoritas atas laba bersih anak perusahaan:			b. Minority interests in net income of subsidiaries:
PT Clipan Finance Indonesia Tbk	30.259	17.270	PT Clipan Finance Indonesia Tbk
PT Asuransi Multi Artha Guna	6.965	10.428	PT Asuransi Multi Artha Guna
PT Panin Sekuritas Tbk	14.124	6.543	PT Panin Sekuritas Tbk
Jumlah	<u>51.348</u>	<u>34.241</u>	Total

27. MODAL SAHAM

27. CAPITAL STOCK

Berdasarkan laporan Biro Administrasi Efek, rincian pemegang saham Bank pada tanggal 31 Desember 2004 dan 2003 adalah sebagai berikut:

Based on report from Securities' Administration Bureau, the Bank's stockholders as of December 31, 2004 and 2003, are as follows:

Nama pemegang saham	2004			Name of stockholder
	Jumlah saham/ Number of shares	Persentase pemilikan/ Percentage of ownership	Jumlah modal/ Total paid-up capital stock Rp Juta/ Rp Millions	
PT Panin Life Tbk	6.777.068.798	42,18%	677.707	PT Panin Life Tbk
Votrant No. 1103 PTY Ltd.	4.658.751.934	29,00%	465.875	Votrant No. 1103 PTY Ltd.
Dewan Komisaris Bambang Winarno	3.398	-	-	Board of Commissioners Bambang Winarno
Dewan Direksi Chandra Rahardja Gunawan	14.096	-	1	Board of Directors Chandra Rahardja Gunawan
Lainnya (masing-masing kurang dari 5%)	4.629.595.347	28,82%	462.960	Others (below 5% each)
Jumlah	<u>16.065.433.573</u>	<u>100,00%</u>	<u>1.606.543</u>	Total

Nama pemegang saham	2003			Name of stockholder
	Jumlah saham/ Number of shares	Persentase kepemilikan/ Percentage of ownership	Jumlah modal/ Total paid-up capital stock Rp Juta/ Rp Million	
PT Panin Life Tbk	6.251.050.655	41,98%	625.105	PT Panin Life Tbk
Votrait No. 1103 PTY Ltd.	1.661.451.280	11,16%	166.146	Votrait No. 1103 PTY Ltd.
Crystal Chain Holding Ltd.	1.338.750.000	8,99%	133.875	Crystal Chain Holding Ltd.
Omnicoourt Group Ltd.	1.317.500.000	8,85%	131.750	Omnicoourt Group Ltd.
Dewan Komisaris				Board of Commissioners
Bambang Winarno	3.150	-	-	Bambang Winarno
Dewan Direksi				Board of Directors
Chandra Rahardja Gunawan	13.065	-	1	Chandra Rahardja Gunawan
Lainnya (masing-masing kurang dari 5%)	4.320.573.605	29,02%	432.057	Others (below 5% each)
Jumlah	14.889.341.755	100,00%	1.488.934	Total

Penambahan modal ditempatkan dan disetor tahun 2004 berasal dari dividen saham (Catatan 28).

The increase in total issued and paid-up capital in 2004 came from distribution of stock dividends (see Note 28).

Agio saham merupakan kelebihan di atas nominal dari penjualan saham perdana, penawaran umum terbatas (*right issue*), pelaksanaan waran, pembagian dividen saham dan *swap share*.

The additional paid-in capital represents the excess of the total proceeds over the total par value of shares arising from the sale of shares through public offering, rights issues, exercise of warrants, stock dividends and swap shares.

28. DIVIDEN

28. DIVIDENDS

2004

2004

Sesuai dengan Rapat Umum Luar Biasa I Para Pemegang Saham yang tercantum dalam Akta Berita Acara No. 52 tanggal 28 Mei 2004 dari Veronica Lily Dharma, S.H., Notaris di Jakarta, disetujui pembagian saham bonus yang berasal dari saldo laba sebanyak-banyaknya sebesar Rp 335.186.603.489 dengan harga pasar sebesar Rp 285 per saham. Saham yang dikeluarkan maksimum sebesar 1.176.093.346 saham dengan nilai nominal Rp 100 per saham, yang dilakukan dengan perbandingan 12,66 saham lama mendapatkan 1 saham bonus. Jumlah saham bonus yang dibagikan akhirnya sejumlah 1.176.091.818 karena adanya pembulatan.

According to Stockholders' Extraordinary Meeting as stated in Deed No. 52 dated May 28, 2004 of Veronica Lily Dharma, S.H., notary in Jakarta, the stockholders approved the distribution of stock bonus coming from the capitalization of retained earnings amounting to Rp 335,186,603,489 with market price of Rp 285 per share, with a maximum limit of 1,176,093,346 common stocks with a par value of Rp 100 per share, and where each 12.66 old share will receive 1 stock bonus share 1,176,091,818 shares were finally distributed because of rounding.

Berdasarkan Akta Berita Acara Rapat Umum Pemegang Saham Tahunan No. 51 tanggal 28 Mei 2004 dari notaris Veronica Lily Dharma, SH., notaris di Jakarta pemegang saham menyetujui pembagian dividen tunai final untuk tahun buku 2003 sebesar Rp 83.827 juta atau Rp 5,63 per saham.

Based on the annual stockholders' meeting as stated in notarial deed No. 51 dated May 28, 2004 of Veronica Lily Dharma S.H., the stockholders approved to declare final cash dividends for 2003 amounting to Rp 83,827 million or Rp 5.63 per share.

2003

2003

Berdasarkan Rapat Umum Tahunan Para Pemegang Saham Bank sebagaimana yang tercantum dalam akta No. 36 tanggal 27 Juni 2003 dari notaris Veronica Lily Dharma, S.H., para pemegang saham Bank menyetujui penggunaan keuntungan sejumlah Rp 119.115 juta atau Rp 8 per saham sebagai dividen tunai untuk tahun buku 2002.

According to Stockholders' Annual General Meeting as stated in Deed No. 36 dated June 27, 2003 of notary Veronica Lily Dharma, S.H., the stockholders approved the distribution of cash dividends amounting to Rp 119,115 million or Rp 8 per share for 2002.

29. PENDAPATAN BUNGA YANG DIPEROLEH

29. INTEREST EARNED

	2004	2003	
	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	
Rupiah			Rupiah
Giro	2.300	393	Demand deposits
Penempatan pada Bank Indonesia dan bank lain			Placements with Bank Indonesia and other banks
Call money	31.298	27.288	Call money
Sertifikat deposito	20.730	21.469	Certificates of Deposits
Kredit	97	124	Loans
Efek-efek			Securities
Obligasi	551.126	423.279	Bonds
Sertifikat Bank Indonesia	45.433	98.864	Certificates of Bank Indonesia
Efek yang dibeli dengan janji dijual kembali	-	350	Securities purchased with agreement to resell
Wesel tagih	452	-	Drafts
Kredit			Loans
Pinjaman tetap	922.127	951.008	Fixed loans
Pinjaman rekening koran	142.546	119.843	Demand loans
Pembiayaan bersama	32.512	36.202	Syndicated loans
Anjak piutang	3.842	5.145	Factoring receivables
Kredit lainnya	1.581	2.043	Other loans
Lainnya			Others
Sewa guna usaha	44.199	22.502	Leased income
Pembiayaan konsumen	40.534	26.761	Consumer financing
Lainnya	6.502	5.272	Others
Jumlah	<u>1.845.279</u>	<u>1.740.543</u>	Subtotal
Valuta Asing			Foreign currencies
Giro	532	346	Demand deposits
Penempatan pada bank lain			Placements with other banks
Kredit	6.905	51.202	Loans
Call money	4.418	4.850	Call money
Efek-efek			Securities
Obligasi	101.968	63.844	Bonds
Wesel tagih	671	234	Drafts
Surat sanggup	-	947	Promissory notes
Kredit			Loans
Pinjaman tetap	89.417	52.680	Fixed loans
Pembiayaan bersama	11.728	55.866	Syndicated loans
Kredit lainnya	1.431	1.027	Other loans
Lainnya	58	228	Others
Jumlah	<u>217.128</u>	<u>231.224</u>	Subtotal
Jumlah Pendapatan Bunga	<u>2.062.407</u>	<u>1.971.767</u>	Total Interest Earned

30. BEBAN BUNGA

30. INTEREST EXPENSE

	2004	2003	
	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	
Rupiah			Rupiah
Simpanan			Deposits
Deposito berjangka	361.043	402.152	Time deposits
Tabungan	170.831	162.613	Savings deposits
Giro	54.527	65.253	Demand deposits
Lainnya	390	4.027	Others
Simpanan dari bank lain			Deposits from other banks
Call money	38.893	21.904	Call money
Deposito berjangka	3.991	17.781	Time deposits
Giro	407	456	Demand deposits
Pinjaman yang diterima	115	192	Borrowings
Surat berharga yang diterbitkan			Securities issued
Obligasi Subordinasi	180.279	95.715	Subordinated bonds
Obligasi	23.488	25.871	Bonds
Efek yang dijual dengan janji dibeli kembali	4.885	5.445	Securities sold with agreements to repurchase
Lainnya	18.641	9.529	Others
Jumlah	<u>857.490</u>	<u>810.938</u>	Subtotal
Valuta Asing			Foreign currencies
Simpanan			Deposits
Giro	16.853	37.986	Demand deposits
Deposito berjangka	7.172	19.496	Time deposits
Simpanan dari bank lain			Deposits from other banks
Call money	289	4	Call money
Giro	2	3	Demand deposits
Pinjaman dari bank lain	9.998	22.091	Borrowings from other banks
Lainnya	29	71	Others
Jumlah	<u>34.343</u>	<u>79.651</u>	Subtotal
Jumlah Beban Bunga	<u>891.833</u>	<u>890.589</u>	Total Interest Expenses

**31. KEUNTUNGAN BERSIH PENJUALAN EFEK
 DAN PEMBELIAN KEMBALI SURAT
 BERTANGGAL YANG DITERBITKAN**

**31. NET GAIN ON SALE OF SECURITIES AND ON
 REDEMPTION OF SECURITIES ISSUED**

	2004	2003	
	Rp Juta/ Rp Million	(Disajikan kembali - Catatan 3/ As restated - Note 3) Rp Juta/ Rp Million	
Laba penjualan efek obligasi	199.882	295.624	Gain on sale of bonds
Laba penjualan efek lainnya	409	593	Gain on sale of other securities
Laba pembelian kembali obligasi yang diterbitkan (Catatan 20)	-	173	Gain on redemption of bonds issued (see Note 20)
Jumlah	<u>200.291</u>	<u>296.390</u>	Total

32. PROVISI DAN KOMISI SELAIN KREDIT – BERSIH

32. COMMISSIONS AND FEES FROM TRANSACTIONS OTHER THAN LOANS – NET

	2004	2003 (Disajikan kembali - Catatan 3/ As restated - Note 3)	
	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	
Perantara perdagangan efek	13.016	15.279	Securities brokerage
Asuransi	10.455	7.939	Insurance
Transaksi ekspor-impor	8.757	5.951	Export - import transactions
Kiriman uang	7.319	5.820	Money transfers
Lainnya - bersih	(1.596)	1.789	Others - net
Jumlah	37.951	36.778	Total

33. PENDAPATAN OPERASIONAL LAIN - LAINNYA

33. OTHER OPERATING REVENUES - OTHERS

	2004	2003 (Disajikan kembali - Catatan 3/ As restated - Note 3)	
	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	
Pendapatan jasa administrasi	25.249	19.921	Administration fees
Pembiayaan transaksi nasabah	16.349	9.787	Customer's transaction financing
Manajer investasi	8.062	6.424	Investment management
Buku cek/giro yang diperhitungkan	6.181	5.596	Cheque book fees
Pembayaran kartu kredit	5.711	4.873	Credit card payments
Jasa bank lainnya	4.478	3.923	Other service fees
Jasa penjamin emisi dan penjualan efek	135	3.922	Underwriting and sale of securities fee
Komisi dari transaksi Reksa Panin Plus (Catatan 50)	-	2.642	Commissions from Reksa Panin Plus transactions (Note 50)
Lainnya	17.795	11.904	Others
Jumlah	83.960	68.992	Total

34. BEBAN UMUM DAN ADMINISTRASI

34. GENERAL AND ADMINISTRATIVE EXPENSES

	2004	2003 (Disajikan kembali - Catatan 3/ As restated - Note 3)	
	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	
Penyusutan dan amortisasi	102.570	105.616	Depreciation and amortization
Iklan	67.496	30.372	Advertising
Pemeliharaan dan perbaikan	57.414	42.681	Repairs and maintenance
Peralatan dan kebutuhan kantor	43.841	19.868	Office supplies and stationeries
Telepon, telex dan benda pos	32.563	25.121	Communication
Honorarium	23.730	7.728	Honorarium
Pajak	17.401	22.141	Taxes
Sewa	16.489	15.201	Rental
Premi asuransi	4.753	3.947	Insurance premium
Representasi dan sumbangan	4.330	2.798	Representation and donations
Lainnya	46.925	39.322	Others
Jumlah	417.512	314.795	Total

35. BEBAN TENAGA KERJA

35. PERSONNEL EXPENSES

	2004	2003 (Disajikan kembali - Catatan 3/ As restated - Note 3)	
	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	
Gaji dan tunjangan	121.064	102.378	Salaries and benefits
Gratifikasi dan bonus	25.374	16.221	Gratuities and bonuses
Pendidikan dan pelatihan	7.622	4.276	Training and education
Lainnya	7.546	5.016	Others
Jumlah	<u>161.606</u>	<u>127.891</u>	Total

36. BEBAN OPERASIONAL LAIN-LAINNYA

36. OTHER OPERATING EXPENSES – OTHERS

	2004	2003 (Disajikan kembali - Catatan 3/ As restated - Note 3)	
	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	
Klaim	67.110	49.727	Claim
Komisi	29.570	33.980	Commision
Rugi penjualan penyertaan	1.732	-	Loss on sales of investment
Lainnya	36.245	62.849	Others
Jumlah	<u>134.657</u>	<u>146.556</u>	Total

37. PAJAK PENGHASILAN

37. INCOME TAX

Manfaat (beban) pajak Bank dan anak perusahaan terdiri dari:

Tax expense (benefit) of the Bank and its subsidiaries consist of the following:

	2004	2003 (Disajikan kembali - Catatan 3/ As restated - Note 3)	
	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	
Pajak kini			Current tax
Bank	(302.857)	(78.221)	Bank
Anak perusahaan			Subsidiaries
CFI	(20.474)	(12.584)	CFI
AMAG	(2.551)	(2.507)	AMAG
PS	(1.486)	(1.285)	PS
Jumlah	<u>(327.368)</u>	<u>(94.597)</u>	Total
Pajak Tangguhan			Deferred tax
Bank	758	(7.211)	Bank
Anak perusahaan			Subsidiaries
CFI	646	2.160	CFI
AMAG	198	749	AMAG
PS	218	(635)	PS
Jumlah	<u>1.820</u>	<u>(4.937)</u>	Total
Jumlah	<u>(325.548)</u>	<u>(99.534)</u>	Total

Pajak Kini

Rekonsiliasi antara laba sebelum pajak menurut laporan laba rugi Bank dengan laba kena pajak adalah sebagai berikut:

Current Tax

A reconciliation between income before tax per statements of income and taxable income is as follows:

	2004 Rp Juta/ Rp Million	2003 (Disajikan kembali - Catatan 3/ As restated - Note 3) Rp Juta/ Rp Million	
Laba sebelum pajak penghasilan menurut laporan laba rugi konsolidasi	1.253.982	561.187	Income before tax per consolidated statements of income
Laba sebelum pajak - anak perusahaan	<u>(112.081)</u>	<u>(77.335)</u>	Income before tax - subsidiaries
Laba sebelum pajak - Bank	1.141.901	483.852	Income before tax - Bank
Perbedaan temporer:			Temporary differences:
Penyisihan (pemulihan) penghapusan kredit	(889)	227	Provision (reversal of provision) possible losses on loans
Penyisihan (pemulihan) penghapusan aktiva produktif selain kredit	(9.629)	5.914	Provision (reversal of provision) possible losses on earning assets other than loans
Penyusutan aktiva tetap	5.275	5.294	Depreciation of premises and equipment
Penurunan (kenaikan) nilai efek yang belum direalisasi	1.780	(2.573)	Unrealized gain on decrease (increase) in value of securities
Beban imbalan pasca kerja	4.035	3.544	Post-employment benefit costs
Beban pensiun	(5.360)	(13.060)	Pension costs
Biaya emisi obligasi	1.646	1.646	Bonds issuance costs
Biaya emisi obligasi subordinasi	5.667	(25.028)	Subordinated bonds issuance costs
	<u>2.525</u>	<u>(24.036)</u>	
Beban (manfaat) yang tidak dapat diperhitungkan menurut fiskal:			Non deductible expenses (non taxable income):
Penyisihan penghapusan aktiva produktif selain kredit	52.318	10.330	Provision for possible losses on earning assets other than loans
Representasi, sumbangan dan denda	6.994	4.594	Representation, donations and penalties
Rugi karena perubahan ekuitas	3.020	-	Loss caused by equity portion changes
Kenikmatan kepada karyawan	1.828	2.058	Employees' benefits in kind
Pajak	1.031	1.595	Tax penalties
Rugi penjualan saham penyertaan	1.732	-	Loss on sale of investment in shares of stock
Beban penyusutan kendaraan direksi	36	61	Depreciation of directors' vehicles
Dividen	(320)	(359)	Dividends received
Laba transaksi derivatif	(6.084)	-	Gain on transactions derivative
Hasil sewa	(4.985)	(4.294)	Rental income
Penyisihan kenaikan nilai saham	(3.505)	(5.275)	Provision for increase in value of other assets
Bagian laba bersih perusahaan asosiasi	(1.274)	(129)	Equity in net income of associates
Imbalan jasa transaksi reksa dana	<u>(185.636)</u>	<u>(207.603)</u>	Profit sharing from mutual funds transactions
	<u>(134.845)</u>	<u>(199.022)</u>	
Laba Kena Pajak Bank	<u>1.009.581</u>	<u>260.794</u>	Bank Taxable Income

Perhitungan beban dan hutang pajak kini adalah sebagai berikut:

The computations of current tax expense and current tax payable are as follows:

	2004	2003	
	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	
Beban pajak kini :			Current tax expense:
10% x Rp 50 juta	5	5	10% x Rp 50 million
15% x Rp 50 juta	8	8	15% x Rp 50 million
30% x Rp 1.009.481 juta tahun 2004 dan Rp 260.694 juta tahun 2003	<u>302.844</u>	<u>78.208</u>	30% x Rp 1,009,481 million in 2004 and Rp 260,694 million in 2003
Jumlah	<u>302.857</u>	<u>78.221</u>	Total
Dikurangi pembayaran pajak di muka:			Prepaid income tax:
Pajak penghasilan pasal 25	<u>(126.163)</u>	<u>(57.829)</u>	Article 25
Jumlah	<u>(126.163)</u>	<u>(57.829)</u>	Total
Hutang Pajak Kini - Bank (Catatan 22)	<u>176.694</u>	<u>20.392</u>	Current tax payable - Bank (see Note 22)

Laba kena pajak dan pajak penghasilan Bank tahun 2003 telah sesuai dengan Surat Pemberitahuan (SPT) yang disampaikan oleh Bank ke Kantor Pelayanan Pajak.

The taxable income and corporate income tax in 2003 are in accordance with the annual corporate income tax returns filed by the Bank to the Tax Service Office.

Pajak Tangguhan

Deferred Tax

Rincian dari aktiva dan kewajiban pajak tangguhan Bank dan anak perusahaan adalah sebagai berikut:

The details of the Bank and subsidiaries' deferred tax assets (liabilities) are as follows:

	Disajikan kembali - Catatan3/ As restated - Note 3					
	Dikreditkan (dibebankan) ke laporan laba rugi/ Credited (charged) to income for the year		Dikreditkan (dibebankan) ke laporan laba rugi/ Credited (charged) to income for the year			
	1 Januari 2003/ January 1, 2003 Rp Juta/ Rp Million	31 Desember 2003/ December 31, 2003 Rp Juta/ Rp Million	31 Desember 2003/ December 31, 2003 Rp Juta/ Rp Million	31 Desember 2004/ December 31, 2004 Rp Juta/ Rp Million		
Bank					Bank	
Penyisihan penghapusan kredit	199	68	267	(267)	-	Allowance for possible losses on loans
Penyisihan penghapusan aktiva produktif selain kredit	4.867	1.774	6.641	(2.889)	3.752	Allowance for possible losses on earning assets other than loans
Penurunan nilai efek yang belum direalisasi	465	(772)	(307)	534	227	Unrealized loss on decline in value of securities
Kewajiban imbalan pasca kerja	4.821	1.063	5.884	1.211	7.095	Post-employment benefit obligations
Beban pensiun	8.704	(3.918)	4.786	(1.608)	3.178	Pension costs
Penyusutan aktiva tetap	3.212	1.588	4.800	1.583	6.383	Depreciation
Biaya emisi obligasi	(2.057)	494	(1.563)	494	(1.069)	Bonds issuance costs
Biaya emisi obligasi subordinasi	-	(7.508)	(7.508)	1.700	(5.808)	Subordinated bonds issuance costs
Jumlah	<u>20.211</u>	<u>(7.211)</u>	<u>13.000</u>	<u>758</u>	<u>13.758</u>	Total
Anak perusahaan						Subsidiaries
CFI	3.928	2.160	6.088	646	6.734	CFI
AMAG	1.283	749	2.032	198	2.230	AMAG
Jumlah Aktiva Pajak Tangguhan	<u>25.422</u>	<u>(4.302)</u>	<u>21.120</u>	<u>1.602</u>	<u>22.722</u>	Deferred Tax Assets
Kewajiban pajak tangguhan PS	<u>169</u>	<u>(635)</u>	<u>(466)</u>	<u>218</u>	<u>(248)</u>	Deferred Tax Liabilities PS

Rekonsiliasi antara beban pajak dan hasil perkalian laba akuntansi sebelum pajak dengan tarif pajak efektif yang berlaku adalah sebagai berikut:

A reconciliation between the total tax expenses and the amount computed by applying the effective tax rates to income before tax is as follows:

	2004	2003 (Disajikan kembali - Catatan 3/ As restated - Note 3)	
	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	
Laba sebelum pajak penghasilan menurut laporan laba rugi konsolidasi	1.253.982	561.187	Income before tax per consolidated statements of income
Laba sebelum pajak - anak perusahaan	(112.081)	(77.335)	Income before tax - subsidiaries
Laba sebelum pajak - Bank	1.141.901	483.852	Income before tax - Bank
Tarif pajak yang berlaku:			Tax expense at effective tax rates:
10% x Rp 50 juta	5	5	10% x Rp 50 million
15% x Rp 50 juta	8	8	15% x Rp 50 million
30% x Rp 1.141.801 juta tahun 2004 dan Rp 483.752 juta tahun 2003	342.540	-	30% x Rp 1,141,801 million in 2004 and Rp 483,752 million in 2003
	-	145.126	
Jumlah	342.553	145.139	Total
Pengaruh pajak atas penghasilan yang tidak dapat diperhitungkan menurut fiskal	(40.454)	(59.707)	Tax effect of nontaxable income
Beban Pajak - Bank	302.099	85.432	Tax Expenses - Bank
Beban pajak - anak perusahaan			Tax expenses - subsidiaries
CFI	19.828	10.424	CFI
AMAG	2.353	1.757	AMAG
PS	1.268	1.921	PS
Jumlah	325.548	99.534	Total

38. LABA PER SAHAM

38. EARNINGS PER SHARE

a. Laba per Saham Dasar

a. Basic Earnings per Share

Berikut ini adalah data yang digunakan untuk perhitungan laba per saham dasar:

The computation of basic earnings per share is based on the following information:

	2004	2003 (Disajikan kembali - Catatan 3/ As restated - Note 3)	
	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	
<u>Laba Per Saham</u>			<u>Earnings per share</u>
Laba untuk perhitungan laba per saham dasar	877.086	427.412	Earnings for computation of basic earnings per share
Laba per saham dasar (dalam Rupiah penuh)	54,59	26,60	Basic earnings per share (in full Rupiah)
	Lembar/ Shares	Lembar/ Shares	
<u>Jumlah Saham (dalam angka penuh)</u>			<u>Numbers of Shares (in full amount)</u>
Jumlah rata-rata tertimbang saham biasa untuk perhitungan laba per saham dasar	16.065.433.573	16.065.433.573	Weighted average number of ordinary shares for computation of basic earnings per share

b. Laba per Saham Dilusian

Bank tidak menghitung laba per saham dilusian, karena Bank tidak memiliki efek berpotensi saham.

b. Diluted Earnings per Share

The Bank did not calculate diluted earnings per share as there are no potential dilutive shares.

39. PROGRAM PENSIUN DAN IMBALAN PASCA KERJA LAINNYA

39. PENSION PLAN AND OTHER POST-EMPLOYMENT BENEFITS

a. Program Pensiun Imbalan Pasti

Dengan akta No. 25 tanggal 15 Agustus 1981 dari notaris Hendra Karyadi, S.H., yang disahkan oleh Menteri Keuangan dengan Surat No. S-879/MK.11/1983 tanggal 15 Desember 1983, Bank mendirikan Yayasan Dana Jaminan Hari Tua Pan Indonesia Bank (YDJHT PIB).

Rapat Umum Luar Biasa Para Pemegang Saham tanggal 4 Januari 1994 telah menyetujui dan memutuskan untuk menyesuaikan Yayasan Dana Jaminan Hari Tua Pan Indonesia Bank menjadi Dana Pensiun Karyawan Pan Indonesia Bank (DPK PIB). Penyesuaian nama menjadi DPK PIB maupun peraturannya telah mendapat pengesahan Menteri Keuangan Republik Indonesia dengan keputusannya No. Kep-069/KM.17/1994 tanggal 4 April 1994, dan telah diumumkan dalam Berita Negara Republik Indonesia No. 46 tanggal 10 Juni 1994.

DPK PIB mengelola program pensiun manfaat pasti yang memberikan jaminan hari tua bagi seluruh karyawan yang telah pensiun atau, bila yang bersangkutan meninggal dunia, kepada janda-janda/duda-duda dan anak-anak mereka di bawah usia 21 tahun atau belum menikah.

Pendanaan DPK PIB terutama berasal dari kontribusi pemberi kerja dan karyawan. Kontribusi karyawan untuk 2004 dan 2003 sebesar 3% dari gaji pokok.

Beban pensiun terdiri dari:

a. Defined Benefits Pension Plan

The Bank established Yayasan Dana Jaminan Hari Tua Pan Indonesia Bank (YDJHT PIB), based on Deed No. 25 dated August 15, 1981 of notary Hendra Karyadi, S.H., which was approved by the Minister of Finance of the Republic of Indonesia in his Decision Letter No. S-879/MK.11/1983 dated December 15, 1983.

Based on the Extraordinary Meeting of the Bank's Stockholders on January 4, 1994, the stockholders agreed and decided to change the name of Yayasan Dana Jaminan Hari Tua Pan Indonesia Bank into Dana Pensiun Karyawan Pan Indonesia Bank (DPK PIB). The changes in the name to DPK PIB and its regulation were approved by the Minister of Finance of Republic of Indonesia through his Decision Letter No. Kep-069/KM.17/1994 dated April 4, 1994, and was published in the State Gazette of the Republic of Indonesia No. 46 dated June 10, 1994.

DPK PIB manages the Bank's defined benefit pension program, which provides pension benefits to the employees when they retire or, in case of death, to their widows/widowers and their unmarried children below 21 years old.

DPK PIB is funded by contributions from both the Bank and its employees. Employees' and Bank's contributions in 2004 and 2003 amounted to 3% of their basic salaries, respectively.

Pension expense consists of:

	2004	2003 (Disajikan kembali - Catatan 3/ As restated - Note 3)	
	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	
Biaya jasa kini	7.399	6.237	Current service cost
Beban bunga	13.253	11.302	Interest cost
Ekspektasi pengembalian investasi	(12.700)	(9.458)	Expected return on assets
Pembayaran karyawan	(1.565)	(1.305)	Employee contribution
Beban pensiun	<u>6.387</u>	<u>6.776</u>	Pension expenses

Biaya jasa lalu, diamortisasi selama estimasi sisa masa kerja rata-rata karyawan yaitu 14,35 tahun untuk tahun 2004 dan 14,21 tahun untuk tahun 2003.

Past service cost is amortized over the estimated residual employment period of the employees of 14.35 years in 2004 and 14.21 years in 2003.

Rekonsiliasi beban (kewajiban) pensiun yang masih harus dibayar adalah sebagai berikut:

Prepaid pension expense (liability) is as follows:

	2003 (Disajikan kembali - Catatan 3/ As restated - Note 3)		
	2004 Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	
Saldo awal	15.955	29.015	Beginning balance
Beban pensiun tahun berjalan	6.387	6.776	Pension expense during the year
Iuran pensiun dibayar tahun berjalan	(11.747)	(19.836)	Pension contributions paid during the year
Saldo akhir	<u>10.595</u>	<u>15.955</u>	Ending balance

Kewajiban aktuarial dan nilai wajar aktiva bersih berdasarkan laporan aktuarial terakhir untuk posisi 31 Desember 2004 dari aktuaris independen, PT Dayamandiri Dharmakonsilindo adalah sebagai berikut:

The actuarial liability and the fair value of the net plan assets as of December 31, 2004, based on the latest actuarial report of an independent actuary, PT Dayamandiri Dharmakonsilindo are as follows:

	2003 (Disajikan kembali - Catatan 3/ As restated - Note 3)		
	2004 Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	
Nilai kini kewajiban	165.716	142.888	Present value of obligation
Nilai wajar aktiva program	(165.915)	(130.702)	Fair value of plant assets
Keuntungan aktuarial yang belum diakui	<u>10.794</u>	<u>3.769</u>	Unrecognized actuarial gain
Kewajiban bersih	<u>10.595</u>	<u>15.955</u>	Net liability

Aktiva dana pensiun terutama terdiri dari deposito berjangka, surat-surat berharga dan investasi jangka panjang dalam bentuk saham dan bangunan.

The assets of DPK PIB consist mainly of time deposits, marketable securities and long-term investments in shares of stock and buildings.

Asumsi utama yang digunakan dalam menentukan biaya manfaat pensiun oleh Konsultan Aktuarial Karunia, aktuaris independen, adalah sebagai berikut:

The key actuarial assumptions used by Konsultan Aktuarial Karunia, an independent actuary, for the calculation of pension benefits are as follows:

Tabel mortalita	C.S.O 1980	Mortality table
Usia pensiun normal	55 tahun/years	Normal pension age
Kenaikan gaji	8% per tahun/per annum	Salary increase rate
Tingkat diskonto	10% per tahun/per annum	Discount rate
Tingkat pengembalian aktiva program	10% per tahun/per annum	Expected return on plan assets
Formula perhitungan manfaat pensiun	2,5% x masa kerja x gaji/ 2.5% x years of service x salary	Pension benefits formula

b. Imbalan Pasca Kerja Lainnya

Kewajiban imbalan pasca kerja terdiri atas:

	2004	2003 (Disajikan kembali - Catatan 3/ As restated - Note 3)	
	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	
Bank Anak perusahaan	23.651	19.615	The Bank Subsidiaries
PS	523	401	PS
CFI	1.440	1.190	CFI
AMAG	4.415	3.754	AMAG
Jumlah	<u>30.029</u>	<u>24.960</u>	Total

Bank

Bank membukukan imbalan pasca kerja imbalan pasti untuk karyawan sesuai dengan Undang-undang Ketenagakerjaan No. 13/2003. Jumlah karyawan yang berhak memperoleh manfaat tersebut sebanyak 2.588 dan 2.430 karyawan masing-masing untuk tahun 2004 dan 2003.

Beban imbalan pasca kerja yang diakui di laporan laba rugi adalah:

b. Other Employee Benefits

Other Employee Benefits consists of:

The Bank

The Bank records defined post-employment benefits for its employees in accordance with Labour Law No. 13/2003. The number of employees entitled to the benefits is 2,588 in 2004 and 2,430 in 2003.

The post-employment benefit expense that is recognized in income statement is:

	2004	2003 (Disajikan kembali - Catatan 3/ As restated - Note 3)	
	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	
Biaya jasa kini	1.881	1.614	Current service cost
Biaya bunga	2.103	1.797	Interest cost
Amortisasi atas biaya jasa lalu yang belum direalisasi - <i>Non Vested Benefits</i>	<u>387</u>	<u>387</u>	Amortization of Unrecognized Past Service Cost - Non Vested Benefits
Jumlah	<u>4.371</u>	<u>3.798</u>	Total

Kewajiban imbalan pasca kerja di neraca adalah sebagai berikut:

The post-employment benefit obligations that are stated in balance sheet are:

	2004	2003 (Disajikan kembali - Catatan 3/ As restated - Note 3)	
	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	
Nilai tunai kewajiban yang tidak didanai	28.707	24.855	Present value of past service liability
Biaya jasa lalu yang belum diakui - <i>Non Vested</i>	(4.804)	(5.191)	Unrecognized past service cost - Non Vested
Kerugian (keuntungan) aktuarial yang belum diakui	(252)	(49)	Unrecognized actuarial (gain) or losses
Kewajiban bersih	<u>23.651</u>	<u>19.615</u>	Liability - Net

Mutasi kewajiban bersih di neraca adalah sebagai berikut:

The changes in the net liability in the current year are as follows:

	2004	2003 (Disajikan kembali - Catatan 3/ As restated - Note 3)	
	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	
Saldo awal tahun	19.615	16.071	Balance at beginning of year
Pembayaran manfaat karyawan pada tahun berjalan	(335)	(254)	Employee benefits payment for the year
Beban tahun berjalan	4.371	3.798	Employee benefits expense charged in the current year
Saldo akhir tahun	<u>23.651</u>	<u>19.615</u>	Balance at end of year

Perhitungan imbalan pasca kerja dihitung oleh PT Dayamandiri Dharmakonsilindo aktuaris independen dengan menggunakan asumsi utama sebagai berikut:

The cost of providing employee benefits is calculated by an independent actuary, PT Dayamandiri Dharmakonsilindo using, the following key assumptions:

	2004	
Usia Pensiun normal	55 tahun/years	Normal pension age
Tingkat diskonto per tahun	10,00%	Discount rate per annum
Tingkat proyeksi kenaikan gaji per tahun	8%	Salary increment rate per annum
Tabel mortalitas	CSO 1980	Mortality table
Tingkat ketidakmampuan	10% dari tingkat pertumbuhan/ 10% of mortality rate	Disability rate
Tingkat pengunduran diri	5% sampai dengan usia 20 tahun dan menurun secara bertahap sampai dengan 1% pada usia 45 tahun; dan seterusnya/ 5% up to age 20 and reducing linearly up to 1% at age 45; and thereafter	Resignation rate
Porsi dari pengunduran diri dipercepat	100% dari usia pengunduran diri normal/ 100% at normal retirement age	Proportion of early retirement
Usia dari pengunduran diri normal	55 tahun/years old	Normal retirement age

Menurut laporan aktuaris tersebut diatas, biaya jasa lalu yang bersifat *non-vested* pada tanggal 31 Desember 2004 adalah sebesar Rp 4.804 juta.

Based on above independent actuary report, non vested past service cost as of December 31, 2004 amounted to Rp 4,804 million.

40. JASA KUSTODIAN

Bank memperoleh persetujuan sebagai bank kustodian dari Badan Pengawas Pasar Modal (Bapepam) berdasarkan surat keputusan No. KEP-01/PM/Kstd/2002 tanggal 28 Pebruari 2002. Penyimpanan efek nasabah pada kustodian Bank per 31 Desember 2004 dan 2003 adalah masing-masing sebesar Rp 1.369,3 miliar dan Rp 1.342,5 miliar yang terdiri dari *medium term notes* dan obligasi tanpa warkat dan sebesar 1.395.772.025 lembar saham dengan warkat dan 20.250.000 lembar saham tanpa warkat untuk tahun 2004.

Jasa kustodian yang dilakukan kustodian Bank antara lain meliputi jasa penyelesaian transaksi efek, jasa penyimpanan dan pengadministrasian efek serta jasa-jasa kustodian lainnya misalnya mengurus/menagihkan hak-hak yang melekat pada efek antara lain pembayaran kupon, dividen, bonus, pembayaran efek saat jatuh waktu dan lain-lainnya.

41. SIFAT DAN TRANSAKSI HUBUNGAN ISTIMEWA

Sifat Hubungan Istimewa

Pihak-pihak yang mempunyai hubungan istimewa adalah perusahaan yang mempunyai keterkaitan kepemilikan atau kepengurusan secara langsung maupun tidak langsung dengan Bank.

Perusahaan-perusahaan yang mempunyai hubungan istimewa adalah sebagai berikut: PT ANZ Panin Bank, PT Panin Insurance Tbk, PT Panin Life Tbk, PT Amana Jaya, PT Multi Amana Gemilang, PT Terminal Builders dan Dana Pensiun Karyawan Pan Indonesia Bank.

Transaksi Hubungan Istimewa

Dalam kegiatan usahanya, Bank dan anak perusahaan juga mengadakan transaksi tertentu dengan pihak-pihak yang mempunyai hubungan istimewa. Transaksi-transaksi tersebut meliputi antara lain:

1. Giro pada bank lain dan penempatan dana bank lain dan penerimaan bunga (Catatan 5 dan 6).
2. Transaksi derivatif dan penerimaan bunga (Catatan 8).
3. Pemberian kredit dan penerimaan bunga (Catatan 9).
4. Melakukan investasi dalam efek-efek dan penyertaan dalam bentuk saham (Catatan 7 dan 13).

40. CUSTODIAL SERVICES

The Bank has obtained approval to act as a custodian bank from Bapepam under its Decision Letter No. KEP-01/PM/Kstd/2002 dated February 28, 2002. As of December 31, 2004 and 2003, the securities which were administered by the Bank, consist of scriptless medium-term notes and bonds with total amount of Rp 1,369.3 billion and Rp 1,342.5 billion, respectively and 1,395,772,025 scriptless shares and 20,250,000 non-scriptless shares in 2004.

The custodial services offered by the Bank consist of, among others, handling the settlement of securities transaction, safekeeping and administration of securities, and other related services such as corporate actions, and payments of coupon, dividends and bonuses.

41. NATURE OF RELATIONSHIP AND TRANSACTIONS WITH RELATED PARTIES

Nature of Relationship

Related parties are companies, which have the same stockholders and/or management, directly or indirectly, as the Bank.

Companies considered as related parties are as follows: PT ANZ Panin Bank, PT Panin Insurance Tbk, PT Panin Life Tbk, PT Amana Jaya, PT Multi Amana Gemilang, PT Terminal Builders and Dana Pensiun Karyawan Pan Indonesia Bank.

Transactions with Related Parties

In the normal course of business, the Bank and its subsidiaries entered into certain transactions with related parties. These transactions included, among others, the following:

1. Demand deposits and placements with other banks and receipt of interest (Notes 5 and 6).
2. Derivative transactions and receipt of interest (Note 8).
3. Granting of loans and receipt of interest (Note 9).
4. Investments in securities and shares of stock (Notes 7 and 13).

- | | |
|--|--|
| <p>5. Penempatan dana dari pihak-pihak yang mempunyai hubungan istimewa dalam bentuk simpanan dan pembayaran bunga (Catatan 17).</p> <p>6. Sewa gedung dari Dana Pensiun Karyawan Pan Indonesia Bank, PT Multi Amana Gemilang, PT Amana Jaya dan PT Terminal Builders.</p> <p>7. PT Panin Insurance Tbk dan PT Panin Life Tbk menyewa ruang-ruang kantor.</p> <p>8. Asuransi atas aktiva tetap Bank dan anak perusahaan, "Cash-In-Transit" dan "Cash-In-Safe" pada PT Panin Insurance Tbk.</p> | <p>5. Placing of funds from related parties in the form of deposits and payment of interest (Note 17).</p> <p>6. Rentals of buildings from Dana Pensiun Karyawan Pan Indonesia Bank, PT Multi Amana Gemilang, PT Amana Jaya and PT Terminal Builders.</p> <p>7. PT Panin Insurance Tbk and PT Panin Life Tbk lease their office spaces.</p> <p>8. The Bank's and its subsidiaries' premises and equipment, "Cash-In-Transit" and "Cash-In-Safe" are insured with PT Panin Insurance Tbk.</p> |
|--|--|

Persentase giro dan penempatan pada bank lain, efek-efek, tagihan derivatif, kredit dan penyertaan dalam bentuk saham dari pihak yang mempunyai hubungan istimewa terhadap jumlah aktiva adalah sebagai berikut:

The percentage of demand deposits and placements with other banks, securities, derivative receivables, loans and investments in shares of stock from related parties to total assets are as follows:

	2004	2003 (Disajikan kembali - Catatan 3/ As restated - Note 3)	
	%	%	
Giro pada bank lain	0,03	0,03	Demand deposits with other banks
Penempatan pada bank lain	-	0,09	Placements with other banks
Efek-efek	1,11	1,22	Securities
Tagihan derivatif	0,003	0,0003	Derivative receivables
Kredit	0,05	0,09	Loans
Penyertaan dalam bentuk saham	0,43	0,52	Investments in shares of stock
Jumlah	<u>1,623</u>	<u>1,9503</u>	Total

Persentase simpanan dan kewajiban derivatif dari pihak yang mempunyai hubungan istimewa terhadap jumlah kewajiban adalah sebagai berikut:

The percentage of deposits and derivative payables to total liabilities are as follows:

	2004	2003 (Disajikan kembali - Catatan 3/ As restated - Note 3)	
	%	%	
Simpanan	1,14	1,09	Deposits
Kewajiban derivatif	-	0,003	Derivative payables
Jumlah	<u>1,14</u>	<u>1,093</u>	Total

**42. TRANSAKSI PEMBELIAN DAN PENJUALAN
TUNAI VALUTA ASING**

Pada tanggal 31 Desember 2004 dan 2003, pembelian dan penjualan tunai valuta asing yang belum diselesaikan terdiri atas:

	2004	2003	
	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	
Pembelian tunai valuta asing			
Dollar Amerika Serikat	26.941	203.414	
Dollar Hongkong	-	2.539	
Dollar Singapura	724	1.693	
Dollar Australia	-	1.269	
Euro	1.265	-	
Jumlah	<u>28.930</u>	<u>208.915</u>	
Penjualan Tunai Valuta Asing			
Dollar Amerika Serikat	90.705	66.866	
Dollar Singapura	1.861	423	
Yen Jepang	467	-	
Jumlah	<u>93.033</u>	<u>67.289</u>	

42. SPOT TRANSACTIONS

As of December 31, 2004 and 2003, the outstanding unsettled spot exchange contracts are as follows:

	2004	2003	
	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	
			(Disajikan kembali - Catatan 3/ As restated - Note 3)
Unsettled spot purchase contracts			
United States Dollar			
Hongkong Dollar			
Singapore Dollar			
Australian Dollar			
Euro			
Total			
Unsettled spot sale contracts			
United States Dollar			
Singapore Dollar			
Japanese Yen			
Total			

43. KOMITMEN DAN KONTINJENSI

	2004	2003	
	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	
Komitmen			
Kewajiban Komitmen			
Fasilitas kredit kepada nasabah yang belum digunakan L/C yang irrevocable dan masih berjalan dalam rangka ekspor dan impor	1.403.321	1.095.579	
	<u>308.413</u>	<u>197.540</u>	
Jumlah Kewajiban Komitmen	<u>1.711.734</u>	<u>1.293.119</u>	
Kontinjensi			
Tagihan Kontinjensi			
Pendapatan bunga dalam penyelesaian	25.518	29.193	
Kewajiban Kontinjensi			
Bank Garansi	149.489	59.824	
Standby L/C	58.638	12.059	
Pemberian jaminan perkapalan	16.694	4.684	
Risk sharing LC	22.430	-	
Jumlah Kewajiban Kontinjensi	<u>247.251</u>	<u>76.567</u>	
Jumlah Kewajiban Kontinjensi - Bersih	<u>221.733</u>	<u>47.374</u>	

43. COMMITMENTS AND CONTINGENCIES

	2004	2003	
	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	
			(Disajikan kembali - Catatan 3/ As restated - Note 3)
Commitments			
Commitment Payables			
Unused customer loan facilities			
Outstanding irrevocable Letters of Credit (L/C) for export and import			
Total Commitment Liabilities			
Contingencies			
Contingent Receivables			
Past due interest revenues			
Contingent Payables			
Bank Guarantee			
Standby Letters of Credit (L/C)			
Shipping guarantees			
Risk sharing LC			
Total Contingent Payables			
Contingent Payables - Net			

44. JATUH TEMPO AKTIVA DAN KEWAJIBAN

44. MATURITIES OF ASSETS AND LIABILITIES

Analisa jatuh tempo aktiva dan kewajiban menurut kelompok jatuh temponya berdasarkan periode yang tersisa, terhitung sejak tanggal 31 Desember 2004 sampai dengan tanggal jatuh tempo adalah sebagai berikut:

The analysis of maturity of assets and liabilities based on remaining period to maturity calculated from December 31, 2004 are as follows:

	Lain-lain/ Others	Sampai dengan 1 bulan/1 month or less	> 1 bulan s/d 3 bulan/ > 1 - 3 months	> 3 bulan s/d 12 bulan/ > 3 - 12 months	> 1 tahun s/d 5 tahun/ > 1 - 5 years	> 5 tahun/ > 5 years	Jumlah/ Total	
	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta	
Aktiva								Assets
Kas	-	149.023	-	-	-	-	149.023	Cash on hand
Giro pada Bank Indonesia	-	969.170	-	-	-	-	969.170	Demand deposits with Bank Indonesia
Giro pada bank lain	-	136.278	-	-	-	-	136.278	Demand deposits with other banks
Dikurangi: penyisihan kerugian giro pada bank lain	(1.295)	-	-	-	-	-	(1.295)	Less: allowance for possible losses on demand deposits with other banks
Penempatan pada Bank Indonesia dan bank lain	-	396.384	140.000	-	-	715	537.099	Placements with Bank Indonesia and other banks
Dikurangi: penyisihan kerugian penempatan pada bank lain	(2.980)	-	-	-	-	-	(2.980)	Less: allowance for possible losses on placements with other banks
Efek-efek	(350.000)	416.721	25.044	97.233	73.591.067	1.111.521	74.891.586	Securities
Dikurangi: penyisihan kerugian efek-efek	(112.286)	-	-	-	-	-	(112.286)	Less: allowance for possible losses on securities
Tagihan derivatif	-	828	142	-	-	-	970	Derivative receivables
Dikurangi: penyisihan kerugian tagihan derivatif	(10)	-	-	-	-	-	(10)	Less: allowance for possible losses on derivative receivables
Kredit	-	261.151	248.918	2.161.910	6.608.930	1.721.402	11.002.311	Loans
Dikurangi: penyisihan kerugian kredit	(944.310)	-	-	-	-	-	(944.310)	Less: allowance for possible losses on loans
Efek yang dibeli dengan janji dijual kembali	-	-	43.729	-	-	-	43.729	Securities purchased with agreement to resell
Penanaman neto sewa guna usaha	-	466	146	5.040	314.553	-	320.205	Investment in direct financing leases
Dikurangi: penyisihan kerugian penanaman neto sewa guna asal	(13.740)	-	-	-	-	-	(13.740)	Less: allowance for possible losses on investment in direct financing leases
Piutang pembiayaan konsumen	-	1.130	755	2.117	257.612	-	261.614	Consumer financing receivables
Dikurangi: penyisihan kerugian piutang pembiayaan konsumen	(1.101)	-	-	-	-	-	(1.101)	Less: allowance for possible losses on consumer financing receivables
Tagihan akseptasi	-	81.706	103.053	13.929	-	-	198.688	Acceptance receivables
Dikurangi: penyisihan kerugian tagihan akseptasi	(1.987)	-	-	-	-	-	(1.987)	Less: allowance for possible losses on acceptance receivables
Penyertaan	25.271	-	-	79.957	-	1.155	106.383	Investments
Dikurangi: penyisihan kerugian penyertaan	(3.890)	-	-	-	-	-	(3.890)	Less: allowance for possible losses on investments
Pendapatan yang masih akan diterima	-	57.880	40.633	8.939	-	-	107.451	Income receivables
Aktiva tetap - bersih	1.083.505	-	-	2.298	-	1.098	1.086.901	Premises and equipment - net
Aktiva pajak tangguhan	20.492	-	-	2.230	-	-	22.722	Deferred tax assets
Sinking fund untuk pelunasan obligasi dan obligasi subordinasi	361.000	-	-	-	-	-	361.000	Sinking fund for repayment of bond and subordinated bonds
Aktiva lain-lain	1.055.908	-	-	-	-	-	1.055.908	Other assets
Jumlah Aktiva	1.114.577	2.470.737	602.420	2.373.653	80.772.162	2.835.891	90.169.439	Total Assets
Kewajiban								Liabilities
Kewajiban segera	-	114.033	-	-	258	-	114.291	Liabilities payable immediately
Simpanan	-	14.378.148	433.284	231.106	1.934	-	15.044.472	Deposits
Simpanan dari bank lain	-	634.698	500	430	-	-	635.628	Deposits from other banks
Efek yang dijual dengan janji dibeli kembali	-	-	-	-	-	-	-	Securities sold with agreements to repurchase
Kewajiban derivatif	-	1.040	162	-	-	-	1.202	Derivative payables
Kewajiban akseptasi	-	81.706	103.053	13.929	-	-	198.688	Acceptance payables
Surat berharga yang diterbitkan - bersih	-	-	-	50.000	572.789	-	622.789	Securities issued - net
Pinjaman yang diterima	-	-	-	196.484	799	367	197.650	Borrowings
Hutang pajak	-	21.959	190.095	-	-	-	212.054	Taxes payable
Kewajiban pajak tangguhan - bersih	-	-	-	-	-	248	248	Deferred tax liabilities - net
Estimasi kerugian komitmen dan kontinjensi	27.746	-	-	-	-	-	27.746	Estimated losses on commitments and contingencies
Kewajiban lain-lain	741.720	2.618	7.481	-	-	-	751.819	Other liabilities
Obligasi subordinasi - bersih	-	-	-	-	-	1.251.638	1.251.638	Subordinated bonds - net
Jumlah Kewajiban	769.466	15.234.202	734.575	491.949	575.780	1.252.253	19.058.225	Total Liabilities
Selisih	345.111	(12.763.465)	(132.155)	1.881.704	80.196.382	1.583.638	71.111.214	Difference

45. AKTIVA DAN KEWAJIBAN DALAM VALUTA ASING

- a. Posisi aktiva dan kewajiban dalam valuta asing adalah sebagai berikut:

	2004	2003 (Disajikan kembali - Catatan 3/ As restated - Note 3)	
	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	
Aktiva			Assets
Kas	23.389	9.619	Cash on hand
Giro pada Bank Indonesia	108.693	107.929	Demand deposits with Bank Indonesia
Giro pada bank lain	116.490	97.965	Demand deposits with other banks
Penempatan pada bank lain	171.927	556.660	Placements with other banks
Efek-efek	803.654	1.516.564	Securities
Kredit	2.258.272	1.445.913	Loans
Penanaman neto sewa guna usaha	10.111	16.046	Investment in direct financing leases
Tagihan akseptasi	198.688	102.324	Acceptance receivables
Pendapatan yang masih akan diterima	12.694	23.881	Income receivables
Aktiva lain-lain	335.273	581.599	Other assets
	<u>4.039.191</u>	<u>4.458.500</u>	
Penyisihan kerugian aktiva produktif	<u>(532.323)</u>	<u>(243.651)</u>	Allowance for possible losses on earning assets
Jumlah	<u>3.506.868</u>	<u>4.214.849</u>	Total
Kewajiban			Liabilities
Kewajiban segera	94.835	86.816	Liabilities payable immediately
Simpanan	3.021.458	3.493.433	Deposits
Simpanan dari bank lain	74.437	135	Deposits from other banks
Kewajiban akseptasi	198.688	102.324	Acceptance payables
Pinjaman yang diterima	196.484	409.494	Borrowings
Estimasi kerugian komitmen dan kontinjensi	26.514	1.936	Estimated losses on commitments and contingencies
Kewajiban lain-lain	130.265	106.647	Other liabilities
Jumlah	<u>3.742.681</u>	<u>4.200.785</u>	Total

- b. Posisi Devisa Neto (PDN)

Berdasarkan Surat Edaran Bank Indonesia No. 5/23/DPNP tanggal 29 September 2003, bank-bank yang telah memperhitungkan risiko pasar untuk perhitungan CAR diharuskan untuk mempertahankan posisi devisa netonya setinggi-tingginya 30% dari modal. Berdasarkan pedoman Bank Indonesia, "posisi devisa neto" merupakan penjumlahan dari nilai absolut atas selisih bersih aktiva dan kewajiban untuk setiap mata uang asing dan selisih bersih tagihan dan kewajiban, berupa komitmen dan kontinjensi di rekening administratif, untuk setiap mata uang, yang semuanya dinyatakan dalam Rupiah.

45. ASSETS AND LIABILITIES DENOMINATED IN FOREIGN CURRENCIES

- a. The balance of assets and liabilities denominated in foreign currencies are as follows:

	2004	2003 (Disajikan kembali - Catatan 3/ As restated - Note 3)	
	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	
Assets			Assets
Cash on hand	9.619	9.619	Cash on hand
Demand deposits with Bank Indonesia	107.929	107.929	Demand deposits with Bank Indonesia
Demand deposits with other banks	97.965	97.965	Demand deposits with other banks
Placements with other banks	556.660	556.660	Placements with other banks
Securities	1.516.564	1.516.564	Securities
Loans	1.445.913	1.445.913	Loans
Investment in direct financing leases	16.046	16.046	Investment in direct financing leases
Acceptance receivables	102.324	102.324	Acceptance receivables
Income receivables	23.881	23.881	Income receivables
Other assets	581.599	581.599	Other assets
	<u>4.039.191</u>	<u>4.458.500</u>	
Allowance for possible losses on earning assets	<u>(532.323)</u>	<u>(243.651)</u>	Allowance for possible losses on earning assets
Total	<u>3.506.868</u>	<u>4.214.849</u>	Total
Liabilities			Liabilities
Liabilities payable immediately	86.816	86.816	Liabilities payable immediately
Deposits	3.493.433	3.493.433	Deposits
Deposits from other banks	135	135	Deposits from other banks
Acceptance payables	102.324	102.324	Acceptance payables
Borrowings	409.494	409.494	Borrowings
Estimated losses on commitments and contingencies	1.936	1.936	Estimated losses on commitments and contingencies
Other liabilities	106.647	106.647	Other liabilities
Total	<u>3.742.681</u>	<u>4.200.785</u>	Total

- b. Net Open Position (NOP)

Based on Bank Indonesia's Decision Letter No. 5/23/DPNP dated September 29, 2003, banks which have been calculating market risk in calculating CAR are required to maintain its net foreign exchange position/net open position at maximum 30% of its capital. Under Bank Indonesia guidelines, "net open position" means the sum of the absolute value of the net differences between asset and liability balances for each foreign currency, and the net differences between claims and liabilities, in the form of both commitments and contingencies in administrative accounts, for each foreign currency, which are stated in Rupiah.

Berikut ini disajikan rincian Posisi Devisa
Neto Bank:

Following is the Bank's Net Open Position:

Mata Uang	2004			Currency
	Aktiva dan tagihan komitmen dan kontinjensi/ Assets, commitment and contingent receivables	Kewajiban dan kewajiban komitmen dan kontinjensi/ Liabilities, commitment and contingent liabilities	Bersih absolut/ Net absolute	
	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	
Dollar Amerika Serikat	3.601.661	3.753.713	152.052	United States Dollar
Euro	69.807	55.073	14.734	Euro
Yen Jepang	46.279	3.733	42.546	Japanese Yen
Dollar Singapura	98.355	77.208	21.147	Singapore Dollar
Dollar Australia	51.971	46.105	5.866	Australian Dollar
Dollar Hongkong	5.320	217	5.103	Hongkong Dollar
Poundsterling Inggris	3.659	763	2.896	Great Britain Poundsterling
Franc Swiss	1.540	2.435	895	Swiss Franc
Dollar Canada	1.060	328	732	Canadian Dollar
Dollar Selandia Baru	208	60	148	New Zealand Dollar
Jumlah	<u>3.879.860</u>	<u>3.939.635</u>	<u>246.119</u>	Total
Jumlah Modal *)			<u>5.219.042</u>	Total Capital *)
Persentase PDN terhadap modal			<u>4,72%</u>	Percentage of NOP to capital
Mata Uang	2003			Currency
	Aktiva dan tagihan komitmen dan kontinjensi/ Assets, commitment and contingent receivables	Kewajiban dan kewajiban komitmen dan kontinjensi/ Liabilities, commitment and contingent liabilities	Bersih absolut/ Net absolute	
	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	
Dollar Amerika Serikat	4.296.897	4.027.329	269.568	United States Dollar
Euro	15.865	-	15.865	Euro
Dollar Singapura	58.732	46.790	11.942	Singapore Dollar
Dollar Australia	19.581	22.508	2.927	Australian Dollar
Yen Jepang	18.263	17.024	1.239	Japanese Yen
Dollar Hongkong	1.147	-	1.147	Hongkong Dollar
Poundsterling Inggris	854	-	854	Great Britain Poundsterling
Dollar Canada	226	-	226	Canadian Dollar
Franc Swiss	162	-	162	Swiss Franc
Dollar Selandia Baru	136	-	136	New Zealand Dollar
Jumlah	<u>4.411.863</u>	<u>4.113.651</u>	<u>304.066</u>	Total
Jumlah Modal *)			<u>4.648.342</u>	Total Capital *)
Persentase PDN terhadap modal			<u>6,54%</u>	Percentage of NOP to capital

*) Sesuai dengan Peraturan Bank Indonesia, perhitungan persentase PDN terhadap modal menggunakan modal bulan sebelumnya.

Batas nilai (absolut) Posisi Devisa Neto yang diperkenankan dengan menggunakan modal akhir tahun pada tanggal 31 Desember 2004 dan 2003 masing-masing sebesar Rp 1.557.612 juta dan Rp 1.393.415 juta. Posisi Devisa Neto Bank tidak melampaui batas nilai (absolut) yang diperkenankan oleh Bank Indonesia.

Persentase Posisi Devisa Neto terhadap modal akhir tahun pada tanggal 31 Desember 2004 dan 2003 masing-masing sebesar 4,74% dan 6,54%.

*) In accordance with Bank Indonesia Regulation, previous month's capital is used in calculating the percentage of Net Open Position to Capital.

The absolute value of Net Open Position as of December 31, 2004 and 2003 using capital at the end of the year amounted to Rp 1,557,612 million and Rp 1,393,415 million, respectively. The Net Open Position of the Bank did not exceed the maximum absolute value required by Bank Indonesia.

The percentage of Net Open Position to equity at the end of the year as of December 31, 2004 and 2003 are 4.74% and 6.54%, respectively.

Kurs yang digunakan untuk menjabarkan aktiva dan kewajiban dalam mata uang asing adalah kurs Reuters jam 16.00 WIB dengan rincian sebagai berikut:

The foreign exchange rates used for assets and liabilities denominated in foreign currencies were Reuters' spot rates at 4:00 P.M. Western Indonesian Time as follows:

Valuta asing	21 Maret/March 21,	31 Desember/December 31,		Foreign currencies
	2005	2004	2003	
	Rp	Rp	Rp	
1 Dollar Amerika Serikat	9.375,00	9.290,00	8.465,00	1 United States Dollar
1 Dollar Singapura	5.760,03	5.685,45	4.976,50	1 Singapore Dollar
1 Yen Jepang	89,32	90,42	79,17	1 Japanese Yen
1 Euro	12.436,42	12.652,06	10.643,06	1 Euro
1 Dollar Hongkong	1.202,07	1.194,67	1.090,44	1 Hongkong Dollar
1 Dollar Australia	7.430,17	7.242,03	6.346,65	1 Australian Dollar
1 Poundsterling Inggris	17.947,99	17.888,39	15.076,18	1 Great Britain Poundsterling
1 Franc Swiss	8.024,83	8.194,78	6.823,59	1 Swiss Franc
1 Dollar Selandia Baru	6.955,34	6.684,18	5.553,91	1 New Zealand Dollar
1 Dollar Canada	7.783,32	7.716,92	6.540,73	1 Canadian Dollar
1 Ringgit Malaysia	2.467,11	2.444,74	2.227,64	1 Malaysian Ringgit

46. INFORMASI SEGMENT

Segmen Geografis

Bank beroperasi di tiga wilayah geografis utama yaitu Daerah Khusus Ibukota (DKI) Jakarta, di luar DKI Jakarta dan di luar negeri.

Berikut ini adalah informasi segmen berdasarkan segmen geografis:

46. SEGMENT INFORMATION

Geographical Segments

The Bank is operated in three main geographic areas as follows: Special District of Jakarta (DKI Jakarta), outside DKI Jakarta and overseas.

The geographical segment information is as follows:

	2004					
	DKI Jakarta/ Special District of Jakarta	Luar DKI Jakarta/ Outside DKI Jakarta	Luar Negeri/ Overseas	Eliminasi/ Elimination	Jumlah/ Total	
	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	
PENDAPATAN						REVENUES
Pendapatan bunga	1.743.413	392.228	9.870	-	2.145.511	Interest revenues
Pendapatan (beban) lainnya	430.463	321.484	9.113	-	761.060	Other revenues (expenses)
	<u>2.173.876</u>	<u>713.712</u>	<u>18.983</u>	<u>-</u>	<u>2.906.571</u>	
HASIL						INCOME
Hasil (beban) segmen	1.317.492	(81.921)	(138)	-	1.235.433	Segment income (loss)
Bagian laba bersih perusahaan asosiasi	1.730	-	-	-	1.730	Equity in net income of associates
Laba sebelum pajak	1.068.046	178.389	7.547	-	1.253.982	Income before tax
Laba bersih					877.086	Net income
INFORMASI LAINNYA						OTHER INFORMATION
AKTIVA						ASSETS
Penempatan pada Bank Indonesia dan bank lain - bersih	534.001	118	-	-	534.119	Placements with Bank Indonesia and other banks - net
Efek-efek - bersih	8.431.468	9.641	106.191	-	8.547.300	Securities - net
Kredit - bersih	7.670.363	2.387.638	-	-	10.058.001	Loans - net
Aktiva tetap - bersih	710.142	376.759	-	-	1.086.901	Fixed assets - net
Sinking fund untuk pelunasan obligasi subordinasi	361.000	-	-	-	361.000	Sinking fund for repayment of subordinated bonds
Aktiva lainnya - bersih	3.135.573	208.285	6.260	-	3.350.118	Other assets - net
Total Aktiva	<u>20.842.547</u>	<u>2.982.441</u>	<u>112.451</u>	<u>-</u>	<u>23.937.439</u>	Total Assets

**P.T. BANK PAN INDONESIA Tbk DAN ANAK PERUSAHAAN
CATATAN ATAS LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASI
31 DESEMBER 2004 DAN 2003 SERTA UNTUK TAHUN-TAHUN
YANG BERAKHIR PADA TANGGAL TERSEBUT (Lanjutan)**

**P.T. BANK PAN INDONESIA Tbk AND ITS SUBSIDIARIES
NOTES TO CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS
DECEMBER 31, 2004 AND 2003 AND
FOR THE YEARS THEN ENDED (Continued)**

2004						
	DKI Jakarta/ Special District of Jakarta Rp Juta/ Rp Million	Luar DKI Jakarta/ Outside DKI Jakarta Rp Juta/ Rp Million	Luar Negeri/ Overseas Rp Juta/ Rp Million	Eliminasi/ Elimination Rp Juta/ Rp Million	Jumlah/ Total Rp Juta/ Rp Million	
KEWAJIBAN						LIABILITIES
Simpanan	8.363.576	6.680.896	-	-	15.044.472	Deposits
Simpanan dari bank lain	605.405	30.223	-	-	635.628	Deposits from other banks
Surat-surat berharga yang diterbitkan	622.789	-	-	-	622.789	Securities issued
Pinjaman yang diterima	88.869	552	108.229	-	197.650	Borrowings
Kewajiban lainnya	1.256.825	48.738	485	-	1.306.048	Other liabilities
Obligasi subordinasi - bersih	1.251.638	-	-	-	1.251.638	Subordinated bonds - net
Total Kewajiban	<u>12.189.102</u>	<u>6.760.409</u>	<u>108.714</u>	<u>-</u>	<u>19.058.225</u>	Total Liabilities
2003						
(Disajikan kembali - Catatan 3/As restated - Note 3)						
	DKI Jakarta/ Special District of Jakarta Rp Juta/ Rp Million	Luar DKI Jakarta/ Outside DKI Jakarta Rp Juta/ Rp Million	Luar Negeri/ Overseas Rp Juta/ Rp Million	Eliminasi/ Elimination Rp Juta/ Rp Million	Jumlah/ Total Rp Juta/ Rp Million	
PENDAPATAN						REVENUES
Pendapatan bunga	1.609.487	315.868	110.132	-	2.035.487	Interest revenues
Pendapatan (beban) lainnya	478.925	317.472	(4.182)	-	792.215	Other revenues (expenses)
	<u>2.088.412</u>	<u>633.340</u>	<u>105.950</u>	<u>-</u>	<u>2.827.702</u>	
HASIL						INCOME
Hasil (beban) segmen	570.032	(127.164)	108.024	-	550.892	Segment income (loss)
Bagian laba bersih perusahaan asosiasi	941	-	-	-	941	Equity in net income of associates
Laba sebelum pajak	326.257	151.474	83.456	-	561.187	Income before tax
Laba bersih					427.412	Net income
INFORMASI LAINNYA						OTHER INFORMATION
AKTIVA						ASSETS
Penempatan pada Bank Indonesia dan bank lain - bersih	886.590	1.744	256.837	-	1.145.171	Placements with Bank Indonesia and other banks - net
Efek-efek - bersih	5.871.347	4.792	1.030.000	-	6.906.139	Securities - net
Kredit - bersih	5.395.291	1.993.765	-	-	7.389.056	Loans - net
Aktiva tetap - bersih	794.843	327.947	-	-	1.122.790	Fixed assets - net
<i>Sinking fund</i> untuk pelunasan obligasi subordinasi	155.250	-	-	-	155.250	Sinking fund for repayment of subordinated bonds
Aktiva lainnya - bersih	2.535.357	124.243	21.206	409	2.681.215	Other assets - net
Total Aktiva	<u>15.638.678</u>	<u>2.452.491</u>	<u>1.308.043</u>	<u>409</u>	<u>19.399.621</u>	Total Assets
KEWAJIBAN						LIABILITIES
Simpanan	6.620.738	4.947.625	-	-	11.568.363	Deposits
Simpanan dari bank lain	272.272	11.625	-	-	283.897	Deposits from other banks
Surat-surat berharga yang diterbitkan	279.391	-	-	-	279.391	Securities issued
Pinjaman yang diterima	893	769	409.494	-	411.156	Borrowings
Kewajiban lainnya	1.568.381	51.272	1.267	-	1.620.920	Other liabilities
Obligasi subordinasi - bersih	1.239.971	-	-	-	1.239.971	Subordinated bonds - net
Total Kewajiban	<u>9.981.646</u>	<u>5.011.291</u>	<u>410.761</u>	<u>-</u>	<u>15.403.698</u>	Total Liabilities

Segmen Usaha

Segmen usaha disajikan menjadi kegiatan usaha perbankan, pembiayaan, asuransi dan sekuritas.

Berikut ini adalah informasi segmen berdasarkan segmen usaha:

Business Segments

The business segment information is presented based on banking, financing, insurance and securities activities.

The business segment information is as follows:

2004							
Bank	Pembiayaan/ Financing	Asuransi/ Insurance	Sekuritas/ Securities	Eliminasi/ Elimination	Jumlah/ Total		
Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million		
Jumlah Aktiva	22.963.062	794.562	233.413	300.003	(353.601)	23.937.439	Total Assets
Jumlah Kewajiban	18.441.419	422.560	114.963	175.954	(96.671)	19.058.225	Total Liabilities
Pendapatan bunga	2.066.099	92.781	-	-	(13.369)	2.145.511	Interest Revenues
Beban bunga	914.769	-	-	-	15.314	930.083	Interest Expense
Beban penyisihan (pemulihan) kerugian aktiva produktif	(27.616)	-	-	-	-	(27.616)	Provision (reversal of provision) for possible losses on earning assets
Beban estimasi kerugian komitmen dan kontinjensi	24.916	-	-	-	-	24.916	Provision for estimated losses on commitments and contingencies
Laba operasional	1.169.703	70.089	14.806	39.358	(58.523)	1.235.433	Income from operations
Beban pajak	302.099	19.827	2.353	1.269	-	325.548	Tax expense
Laba Bersih	877.086	50.261	13.858	24.512	(88.631)	877.086	Net Income

2003							
(Disajikan kembali - Catatan 3/As restated - Note 3)							
Bank	Pembiayaan/ Financing	Asuransi/ Insurance	Sekuritas/ Securities	Eliminasi/ Elimination	Jumlah/ Total		
Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million		
Jumlah Aktiva	18.874.000	464.036	217.532	301.602	(477.549)	19.379.621	Total Assets
Jumlah Kewajiban	15.177.600	171.045	87.665	198.546	(231.158)	15.403.698	Total Liabilities
Pendapatan bunga	1.983.281	55.317	-	-	(3.111)	2.035.487	Interest Revenues
Beban bunga	921.598	-	-	-	497	922.095	Interest Expense
Beban penyisihan kerugian aktiva produktif	743.321	-	-	-	-	743.321	Provision for possible losses on earning assets
Beban estimasi kerugian komitmen dan kontinjensi	287	-	-	-	-	287	Provision for estimated losses on commitments and contingencies
Laba operasional	510.211	41.673	13.296	25.218	(39.506)	550.892	Income from operations
Beban pajak	85.432	10.424	1.757	1.921	-	99.534	Tax expense
Laba Bersih	427.412	31.249	13.018	18.966	(63.233)	427.412	Net Income

47. JAMINAN PEMERINTAH TERHADAP KEWAJIBAN PEMBAYARAN BANK UMUM

Berdasarkan Surat Keputusan Menteri Keuangan Republik Indonesia No. 179/KMK.017/2000 tanggal 26 Mei 2000 dan Surat Keputusan Bersama Gubernur Bank Indonesia dan Ketua Badan Penyehatan Perbankan Nasional No. 32/46/KEP/DIR dan 181/BPPN/0599 tertanggal 14 Mei 1999 tentang "Syarat dan Tata Cara Pelaksanaan Jaminan Pemerintah terhadap Pembayaran Bank Umum", dinyatakan bahwa Pemerintah menjamin kewajiban bank umum meliputi giro, tabungan, deposito berjangka dan deposito *on-call*, obligasi, surat berharga, pinjaman antar bank, pinjaman yang diterima, *letters of credit*, akseptasi, *swap* mata uang dan kewajiban kontinjen lainnya seperti bank garansi, *standby letters of credit*, *performance bonds*, dan kewajiban sejenis selain yang dikecualikan dalam keputusan ini seperti pinjaman subordinasi dan kewajiban kepada direktur, komisaris dan pihak terkait dengan Perusahaan. Jaminan tersebut di atas berlaku untuk jangka waktu 2 (dua) tahun sejak tanggal 26 Januari 1998 sampai dengan tanggal 31 Januari 2000.

47. GOVERNMENT GUARANTEE ON OBLIGATIONS OF PRIVATE BANKS

Based on Regulation No. 179/KMK.017/2000 dated May 26, 2000 of the Minister of Finance of the Republic of Indonesia, and the Joint Decree from the Governor of Bank Indonesia and the Chairman of the Indonesian Bank Restructuring Agency (IBRA) No. 32/46/KEP/DIR and 181/BPPN/0599 dated May 14, 1999, regarding "Requirements and Procedures on Government Guarantee on Obligations of Private Banks", the Government will guarantee the obligations of private banks including demand deposits, savings deposits, time deposits, on-call deposits, bonds, marketable securities, interbank borrowings, loans received, letters of credit, acceptances, currency swap and other contingent liabilities such as bank guarantees, standby letters of credit, performance bonds, and other kinds of liabilities other than those excluded in this regulation such as subordinated loans, liabilities to directors, commissioners and related parties of the Bank. The guarantee was valid for 2 (two) year starting January 26, 1998 and up to January 31, 2000.

Jangka waktu penjaminan tersebut telah dilanjutkan oleh Pemerintah Indonesia berdasarkan Surat Keputusan Menteri Keuangan Republik Indonesia No. 179/KMK.017/2000 pada tanggal 26 Mei 2000 yang menyatakan bahwa jangka waktu program penjaminan diperpanjang dengan sendirinya untuk jangka waktu enam bulan berikutnya secara terus menerus, kecuali apabila dalam waktu enam bulan sebelum berakhirnya jangka waktu Program Penjaminan Menteri Keuangan mengumumkan pengakhiran dan/atau perubahan Program Penjaminan tersebut untuk diketahui oleh umum.

Berdasarkan Surat Keputusan Menteri Keuangan Republik Indonesia No. 84/KMK.06/2004 tanggal 27 Februari 2004, Unit Pelaksana Penjaminan Pemerintah (UP3) menggantikan tugas BPPN sebagai pelaksana pemberian jaminan Pemerintah.

Beban premi penjaminan Pemerintah yang dibayar selama tahun 2004 dan 2003 masing-masing sebesar Rp 35.137 juta dan Rp 28.844 juta.

48. RASIO KEWAJIBAN PENYEDIAAN MODAL MINIMUM

Perhitungan rasio kewajiban penyediaan modal minimum dilakukan sesuai dengan Surat Edaran Bank Indonesia No. 3/30/DPNP tanggal 14 Desember 2001 dan Surat Edaran Bank Indonesia No. 5/23/DPNP tanggal 29 September 2003.

Peraturan Bank Indonesia No. 3/21/PBI/2001 tanggal 13 Desember 2001 mewajibkan bank-bank untuk memenuhi rasio kewajiban penyediaan modal minimum sebesar 8%. Peraturan Bank Indonesia No. 5/12/PBI/2003 tanggal 17 Juli 2003 mewajibkan bank-bank di Indonesia dengan kualifikasi tertentu untuk memperhitungkan risiko pasar (*market risk*) dalam perhitungan rasio kewajiban penyediaan modal minimum dan wajib memenuhi rasio kewajiban penyediaan modal minimum sebesar 8% dengan memperhitungkan risiko pasar, berlaku 18 bulan sejak peraturan ini ditetapkan.

The guarantee period is extended subsequently by the Indonesian Government based on Decree No. 179/KMK.017/2000 dated May 26, 2000 of the Minister of Finance of the Republic of Indonesia which stated that the guarantee period is extended automatically for the next six months simultaneously, except if in the six months period before the Guarantee Program ended, the Minister of Finance declared to the public the termination and/or amendment of the Guarantee Program.

Based on Regulation No. 84/KMK.06/2004 dated February 27, 2004 of the Minister of Finance of the Republic of Indonesia, Unit Pelaksana Penjaminan Pemerintah (UP3) replaces IBRA as the organizer for the Government guarantee program.

The government guarantee premium paid in 2004 and 2003 amounted to Rp 35,137 million and Rp 28,844 million, respectively.

48. CAPITAL ADEQUACY RATIO

The capital adequacy ratio was calculated in accordance with the Circular Letter of Bank Indonesia No. 3/30/DPNP dated December 14, 2001 and the Circular Letter of Bank Indonesia No. 5/23/DPNP dated September 29, 2003.

The Bank Indonesia Regulation No. 3/21/PBI/2001 dated December 13, 2001 requires commercial banks in Indonesia to maintain a minimum capital adequacy ratio of 8%. The Bank Indonesia Regulation No. 5/12/PBI/2003 dated July 17, 2003 requires all commercial banks with certain qualification to include market risk in calculating capital adequacy ratio and maintain a minimum capital adequacy ratio of 8% with the inclusion of market risk, starting 18 months after the issuance of this regulation.

- a. Rasio Kecukupan Penyediaan Modal Minimum (KPM) pada tanggal 31 Desember 2004 dan 2003 masing-masing sebesar 40,19% dan 42,30% dengan perhitungan sebagai berikut:

	2003 (Disajikan kembali - Catatan 3/ As restated - Note 3)	
	2004 Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million
Komponen Modal		
A. Modal Inti		
1. Modal Disetor	1.606.543	1.488.934
2. Cadangan Tambahan Modal		
a. Agio Saham	1.251.719	1.034.142
b. Cadangan Umum dan Tujuan *)	20.451	4.840
c. Laba tahun berjalan setelah diperhitungkan pajak (50%) *)	438.165	217.313
d. Selisih penjabaran laporan keuangan	13.985	13.753
B. Modal Pelengkap (Maksimum 100% dari Modal Inti)		
1. Selisih penilaian kembali aktiva tetap	684.860	719.771
2. Cadangan Umum Penyisihan Penghapusan Aktiva Produktif/PPAP (maksimum 1,25% dari ATMR)	118.191	106.072
3. Pinjaman subordinasi (maksimum 50% dari jumlah modal inti)	<u>1.300.000</u>	<u>1.300.000</u>
Total Modal Inti dan Modal Pelengkap Penyertaan	<u>5.433.914</u> (241.873)	<u>4.884.825</u> (240.109)
Total Modal	<u>5.192.041</u>	<u>4.644.716</u>
Aktiva Tertimbang Menurut Risiko (ATMR) **)	<u>12.918.752</u>	<u>10.979.673</u>
Rasio Kewajiban Penyediaan Modal Minimum yang tersedia	<u>40,19%</u>	<u>42,30%</u>
Rasio Kewajiban Penyediaan Modal Minimum yang diwajibkan	<u>8,00%</u>	<u>8,00%</u>

*) Tidak termasuk pengaruh pajak tangguhan
**) Setelah memperhitungkan risiko pasar

- b. The calculations of Capital Adequacy Ratio (CAR) as of December 31, 2004 and 2003 are 40.19% and 42.30%, with calculations as follows:

2003 (Disajikan kembali - Catatan 3/ As restated - Note 3)	
2004 Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million
Composition of capital	
A. Core Capital	
1. Paid-Up Capital	
2. Additional Capital Reserves	
a. Additional paid-in capital	
b. General and specific reserves *)	
c. Current year's net income (50%) *)	
d. Translation adjustment	
B. Supplementary Capital (Maximum of 100% of Core Capital)	
1. Revaluation increment in premises and equipment	
2. General reserves - allowance for possible losses on earning assets (maximum of 1.25% of weighted-risk assets)	
3. Subordinated loan (maximum of 50% of core capital)	
Total Core Capital and Supplementary Capital Investments in shares of stock	
Total Capital	
Weighted-Risk Assets **)	
Available Capital Adequacy Ratio	
Regulated Capital Adequacy Ratio	

*) Excludes effect of deferred taxes
**) After calculating market risk

- b. Rasio aktiva produktif yang diklasifikasikan terhadap total aktiva produktif pada tanggal 31 Desember 2004 dan 2003 masing-masing adalah sebesar 6,15% dan 6,74%.

- b. The ratios of classified earning assets to total earning assets as of December 31, 2004 and 2003 are 6.15% and 6.74%, respectively.

49. MANAJEMEN RISIKO

Risiko Tingkat Bunga

Risiko tingkat bunga adalah potensi kerugian yang timbul akibat pergerakan suku bunga di pasar yang berlawanan dengan posisi atau transaksi Bank yang mengandung risiko suku bunga. Sumber-sumber dan penggunaan dana Bank serta portofolio *trading book* umumnya sensitif terhadap perubahan suku bunga, sehingga kegagalan Bank dalam mengendalikan risiko suku bunga dapat menyebabkan turunnya pendapatan bunga bersih dan turunnya nilai pasar pada portofolio aktiva Bank.

49. RISK MANAGEMENT

Interest Rate Risk

Interest rate risk is the potential loss resulting from adverse interest rate movement with the Bank's position or transaction that bears interest rate risk. The Bank's sources and usage of funds, as well as the trading book portfolio are generally sensitive to changes in interest rate, thus the Bank's failures in controlling interest rate risk can result to the decrease in net interest income and decline in market value of the Bank's asset portfolio.

Untuk mengendalikan risiko suku bunga tersebut, Bank mengevaluasi eksposur risiko suku bunga dengan memantau setiap transaksi agar jumlah keseluruhan eksposur risiko tidak melebihi limit yang telah ditentukan.

Risiko Pasar

Risiko pasar merupakan risiko yang timbul karena adanya pergerakan variabel pasar (baik suku bunga maupun nilai tukar) dari portofolio yang dimiliki oleh Bank, yang dapat merugikan Bank. Aktivitas Bank yang mengandung risiko pasar antara lain adalah investasi pada surat-surat berharga dan pasar uang, pemberian kredit, kegiatan pendanaan, penerbitan surat utang dan kegiatan *treasury*.

Untuk mengukur posisi risiko pasar atas aset dan instrumen keuangan tersebut di atas, Bank melakukan proses *mark to market* atas aset yang dikelompokkan ke dalam *trading book*. Bank juga senantiasa mengevaluasi setiap transaksi agar jumlah keseluruhan eksposur risiko pasar dapat dipantau setiap saat. Limit transaksi dan posisi valuta asing (*net open position*) ditetapkan sangat konservatif dan dipantau setiap saat.

Risiko Likuiditas

Langkah yang diambil oleh Bank sehubungan dengan *mismatch* aktiva dan kewajiban moneter yang jatuh tempo sampai dengan 3 (tiga) bulan (Catatan 44) adalah:

- Kelebihan likuiditas yang ada sebagian besar ditempatkan dalam instrumen pasar uang yang lebih aman seperti pembelian surat-surat berharga (obligasi Pemerintah) dan penempatan antar bank yang dijamin oleh Pemerintah.
- Meningkatkan pelayanan kepada nasabah simpanan serta menawarkan produk dan bunga yang menarik kepada nasabah untuk menjaga stabilitas dan kontinuitas jumlah simpanan.

Risiko Kredit

Pengelolaan risiko yang diterapkan manajemen dalam pemberian kredit antara lain:

- Komite Kredit bertanggung jawab untuk mengelola portofolio kredit dan risiko kredit serta menuangkannya ke dalam Kebijakan Perkreditan Bank secara tertulis.

To handle the interest rate risk, the Bank evaluates exposures from interest rate risk by monitoring each transaction to ensure overall risk exposure do not exceed the predetermined limit.

Market Risk

Market risk results from market variables movements (both interest rate and exchange rate) of the Bank's portfolio that may lead to the Bank's shortfall. Several areas of the Bank's activities that bear market risk are, such as, investment in shares of stocks and money market, loans granted, funding activities, issuance of bonds and treasury activities.

To measure the market risk position of the assets and financial instruments stated above, assets included in the trading book are marked to market. Moreover, the Bank always evaluates each transaction to monitor the overall market risk exposure. Transaction limits and net open position are set very conservatively and are always being monitored.

Liquidity Risk

As the result of the maturity gap mismatch between its monetary assets and liabilities due in 3 (three) month (see Note 44):

- Excess liquidity is mainly placed in more secure money market instruments such as investment in bonds (Government bonds) and placements with banks which are guaranteed by the Government.
- The Company implements certain measures such as improving its services to customers and offering services including attractive products and interest rates. The objectives are to maintain stability and continuity of total deposits from customers.

Credit Risk

Risk management adopted by management in granting loans are as follows:

- The Loan Committee is responsible for managing the loan portfolio and credit risk, and to have them written in the Company's Lending Policy.

- Persetujuan pemberian kredit didasarkan pada Konsep Hubungan Total Debitur (*One Obligor*) untuk mengetahui risiko secara keseluruhan yang ditanggung oleh Bank atas seluruh fasilitas kredit yang dinikmati oleh satu grup debitur serta untuk mengontrol ketentuan Batas Maksimum Pemberian Kredit (BMPK).
- Komite *Asset-Liability* (ALCO) bertanggung jawab untuk menetapkan tingkat suku bunga kredit.
- Meningkatkan kemampuan analitis dan teknis Satuan Kerja Perkreditan secara berkesinambungan antara lain melalui pelatihan (*training*).
- Pengawasan transaksi perkreditan oleh Biro Pengawasan dan Pemeriksaan untuk memastikan bahwa pelaksanaan kredit telah dilakukan sesuai dengan Kebijakan Perkreditan Bank yang sehat dan ketentuan yang berlaku dalam perkreditan.

50. KONTINJENSI DAN IKATAN LAINNYA

Kontinjensi

- a. Surat Ketetapan Pajak (SKP) PPh Badan tahun 1993.

Pada tanggal 10 Juni 1999 Panitera Pengadilan Tinggi Tata Usaha Negara (PTTUN) Jakarta telah menyerahkan salinan resmi putusan perkara gugatan No. 167/G/1998/PT.TUN.JKT antara Bank dengan Badan Penyelesaian Sengketa Pajak (BPSP) mengenai Surat Ketetapan Pajak Penghasilan Badan (SKP PPh Badan) tahun 1993 sebesar Rp 9.710 juta, yang isinya adalah:

- Mencabut atau membatalkan Surat Keputusan Direktur Jenderal Pajak atas SKP PPh Badan tahun 1993.
- Menyatakan bahwa SKP PPh Badan tahun 1993 adalah "nihil".
- Memerintahkan Direktur Jenderal Pajak untuk mengembalikan atau merestitusikan kepada Bank jumlah pokok pajak beserta sanksi bunganya sebagaimana tercantum dalam Surat Setoran Pajak terkait.

- The loan approval is based on the "One Obligor Concept" for identifying the risks globally borne by the Company on loan facilities provided to a group of debtors as well as for controlling the Legal Lending Limit (LLL).
- The Asset and Liability Committee (ALCO) is responsible for setting up the interest rates on loans.
- Continuous improvement of analytical and technical skills of the loan unit staff by conducting among others through training.
- Supervision of loan transactions by the Internal Audit and Supervision Unit to ensure that the granting of loan is accordance with the Company's sound lending policy and certain regulations applicable to lending.

50. CONTINGENCIES AND OTHER COMMITMENTS

Contingencies

- a. Tax assessment letter for 1993 corporate income tax.

On June 10, 1999, the Registrar of the State Supreme Administrative Court (PTTUN) of Jakarta released an official copy of the Court Decision No. 167/G/1998/PT.TUN.JKT on the case between the Bank and the Tax Dispute Settlement Board (BPSP), concerning the tax assessment letter for 1993 corporate income tax amounting to Rp 9,710 million, which contains the following matters:

- Cancellation of the Decision Letter of Directorate General of Taxation on tax assessment letter for 1993 corporate income tax.
- Tax assessment letter for 1993 corporate income tax was nil.
- Instruction to the Directorate General of Taxation to refund the principal amount of the tax and its corresponding interest to the Bank.

BPSP telah mengajukan kasasi atas keputusan tersebut dan ditolak oleh Mahkamah Agung dalam Surat Keputusannya No. 82K/TUN/2000 tanggal 27 Pebruari 2001.

Pada tanggal 10 Desember 2001 PTTUN Jakarta melalui Surat Keputusan No. W7.PT.TUN.Eks.3802.2001 telah menegur BPSP untuk segera melaksanakan Putusan PTTUN No.167/G/1998/PT.TUN.JKT tanggal 10 Juni 1999 yang telah mempunyai kekuatan hukum tetap.

PTTUN pada tanggal 30 September 2002 melalui suratnya No. W7.PT.TUN.Eks.319.2002 menyampaikan surat kepada Presiden Republik Indonesia sebagai pemegang kekuasaan pemerintahan tertinggi untuk memerintahkan Menteri Keuangan Republik Indonesia dan BPSP melaksanakan keputusan PTTUN yang mempunyai kekuatan hukum tetap.

b. Surat Ketetapan Pajak (SKP) PPh Badan tahun 1994

Sehubungan dengan gugatan Bank mengenai SKP Kurang Bayar PPh Badan tahun 1994, pada tanggal 31 Mei 2000 PTTUN Jakarta melalui Keputusan No. 294/G/1999/PT.TUN.JKT telah menetapkan:

- Mengabulkan gugatan Bank untuk seluruhnya.
- Menyatakan batal surat keputusan BPSP No. PUT-225/BPSP/M.IV/1999 tanggal 10 September 1999 yang hanya mengabulkan sebagian permohonan banding Bank atas SKP PPh Badan tahun 1994.
- Memerintahkan BPSP untuk menerbitkan Surat Keputusan Baru yang berisi:
 - a. Membatalkan Surat Keputusan Direktur Jenderal Pajak atas SKP PPh Badan tahun 1994.
 - b. Menyatakan SKP Pajak Penghasilan Badan tahun 1994 adalah nihil.

The BPSP filed an appeal against the above Court Decision, and was repudiated by the Supreme Court in its Decision Letter No. 82K/TUN/2000 dated on February 27, 2001.

On December 10, 2001 PTTUN of Jakarta in its Decision Letter No. W7.PT.TUN.Eks.3802.2001 admonished BPSP to execute immediately the PTTUN's Decision No.167/G/1998/PT.TUN.JKT dated June 10, 1999, which has a firm legal authority.

On September 30, 2002, PTTUN of Jakarta through its letter No. W7.PT.TUN.Eks.319.2002 has written to the President of the Republic of Indonesia as the highest power in the government, to request the Minister of Finance to execute the PTTUN's decision, which has a firm legal authority.

b. Tax assessment letter for 1994 corporate income tax

In connection with the Bank's objections on Underpayment Tax Assessment Letter from Tax Service Office for 1994 corporate income tax, the PTTUN Jakarta through its Decision Letter No. 294/G/1999/PT.TUN.JKT dated May 31, 2000, has issued the following decisions:

- Acceptance all the Bank's objections.
- Cancellation of Decision Letter of BPSP No. PUT-225/BPSP/M.IV/1999 dated September 10, 1999, which only granted partially the Bank's appeal against the 1994 corporate income tax assessment letter.
- Instruction to BPSP to issue new decision letter which contains the following:
 - a. Cancellation of the Decision Letter of Directorate General of Taxation on tax assessment letter for 1994 corporate income tax.
 - b. Tax assessment letter for 1994 corporate income tax was nil.

- c. Memerintahkan Direktur Jenderal Pajak untuk mengembalikan/merestitusikan kepada Bank jumlah pokok pajak beserta sanksi bunganya sebagaimana dalam Surat Setoran Pajak terkait.

- c. Instruction to the Directorate General of Taxation to refund the principal amount of the tax and its corresponding interest to the Bank.

Namun sampai saat ini BPSP belum melaksanakan Keputusan PTTUN tersebut atas bagian yang ditolak BPSP sebesar Rp 1.030 juta dan/atau kasasi.

As of the date of the auditors' report, BPSP has not yet taken any action on PTTUN's decision on the Rp 1,030 million that was previously refused by BPSP or filed an appeal for.

- c. Pada tanggal 31 Desember 2004 dan 2003, jumlah yang telah dibayar Bank atas SKP Pajak Penghasilan Badan (PPh Badan) tahun 1993 dan 1994 termasuk bunga denda keterlambatan adalah sebagai berikut:

- c. As of December 31, 2004 and 2003, the total payments made by the Bank for 1993 and 1994 Corporate Income Tax Assessment, including interest, were as follows:

Keterangan	Tahun/Year	Rp Juta/ Rp Million	Description
SKP PPh Badan	1993	9.710	Corporate income tax assessment
SKP PPh Badan	1994	1.030	Corporate income tax assessment
Bunga denda keterlambatan		84	Interest
Jumlah		<u>10.824</u>	Total

Karena belum adanya pelaksanaan Keputusan PTTUN oleh BPSP sehubungan dengan gugatan perkara SKP PPh Badan tahun 1993 dan 1994, maka Bank mencatat pembayaran pajak tersebut sebagai pajak dibayar di muka (Catatan 16).

The Bank recorded such payments as prepaid taxes (Note 16) since there has been no action taken by BPSP on the PTTUN's Decisions concerning the 1993 and 1994 corporate income tax assessments.

- d. CFI menerima gugatan hukum sebesar Rp 665 juta dari CV Prima Centra sehubungan dengan transaksi sewa guna usaha. Berdasarkan Keputusan Pengadilan Negeri Jakarta Pusat No. 90/PDT.G/1996/PN.JKT.PST tanggal 25 Juli 1996 gugatan tersebut ditolak dan gugatan reconpensi dari CFI diterima sebagian. Selanjutnya, pada tanggal 29 Juli 1997, CV Prima Centra telah mengajukan banding ke Pengadilan Tinggi DKI Jakarta. Berdasarkan Keputusan Pengadilan Tinggi Jakarta No. 463/PDT/1997/PT.DKI tanggal 8 Desember 1997 sebagaimana tercantum dalam Surat Pemberitahuan Isi Putusan Pengadilan Tinggi Jakarta tanggal 3 Agustus 1999 yang dibuat oleh Pengadilan Negeri Jakarta Barat, Pengadilan Tinggi Jakarta menguatkan Keputusan Pengadilan Negeri Jakarta Pusat No. 90/PDT.G/1996/PN.JKT.PST.

- d. CFI received a lawsuit amounted to Rp 665 million from CV Prima Centra in relation to lease transaction. Based on Central Jakarta State Court Decision No. 90/PDT.G/1996/PN.JKT.PST dated July 25, 1996, the claim were rejected and the reconpension claim from CFI was partly excepted. Further on July 29, 1997, CV Prima Centra submitted an appeal to the High Court of DKI Jakarta. Based on Jakarta High Court Decision No. 463/PDT/1997/PT.DKI dated December 8, 1997 as mentioned in Letter of Acknowledgment of the content of Jakarta High Court Decision dated August 3, 1998 prepared by West Jakarta State Court, the Jakarta High Court has strengthened the decision of Central Jakarta State Court No. 90/PDT.G/1996/PN.JKT.PST.

Pada tanggal 28 Oktober 1999, CV Prima Centra mengajukan memori kasasi, melalui Pengadilan Negeri Jakarta Pusat. Atas memori kasasi tersebut, pada tanggal 8 Nopember 1999, CFI mengajukan kontra-memori kasasi melalui Pengadilan Negeri Jakarta Pusat. Telah ada Putusan Kasasi Mahkamah Agung Republik Indonesia No. 761K/PDT/2000 tanggal 29 Januari 2001 dengan amar putusan permohonan kasasi CV Prima Centra (Pemohon Kasasi) tidak dapat diterima (N.O).

- e. CFI menerima gugatan hukum sebesar Rp 825 juta yang terdiri dari gugatan material sebesar Rp 25 juta dan immaterial sebesar Rp 800 juta dari Sufri Hasanuddin sehubungan dengan transaksi sewa guna usaha. Berdasarkan Keputusan Pengadilan Negeri Jakarta Pusat No. 445/PDT.G/1996/PN.JKT.PST tanggal 19 Mei 1997 gugatan tersebut ditolak. Selanjutnya Sufri Hasanuddin mengajukan banding ke Pengadilan Tinggi DKI Jakarta. Keputusan Pengadilan Tinggi Jakarta No. 264/PDT.G/1998/PT.DKI tanggal 5 Agustus 1998 mengabulkan gugatan dari Sufri Hasanuddin dan membatalkan Putusan Pengadilan Negeri Jakarta Pusat No. 445/PDT.G/1996/PN.JKT.PST tanggal 19 Mei 1997. Atas putusan Pengadilan Tinggi tersebut, CFI telah menyampaikan memori kasasi dan telah ada Putusan Kasasi Mahkamah Agung Republik Indonesia No. 2015K/PDT/1999 tanggal 7 Juni 2000, dengan amar putusan mengabulkan permohonan kasasi CFI.
- f. Pada tanggal 24 Oktober 1996, CFI menandatangani perjanjian sewa gedung kantor Plaza 89 dengan PT Mulialand untuk jangka waktu 1 Oktober 1996 sampai dengan 30 September 2000. Pada bulan Maret 1998, CFI telah pindah kantor dan sejak bulan April 1998, CFI tidak melakukan pembayaran sewa ke PT Mulialand. Sehubungan dengan itu, pada tanggal 27 Januari 1999 PT Mulialand mengajukan gugatan kepada CFI yang didaftarkan di Pengadilan Negeri Jakarta Selatan.

On October 28, 1999, CV Prima Centra submitted an appeal memorandum, through Central Jakarta State Court. On this appeal memorandum, on November 8, 1999, CFI submitted appeal contra-memory through Central Jakarta Court. The Supreme Court of the Republic of the Indonesia had attained a Decision No. 761K/PDT/2000 dated January 29, 2001 with decision that the appeal of CV Prima Centra can not be accepted (N.O).

- e. CFI received a lawsuit amounted to Rp 825 million which consists of Rp 25 million, material claim and Rp 800 million immaterial claim from Sufri Hasanuddin relating to lease transactions. Based on Central Jakarta State Court Decision No. 445/PDT.G/1996/PN.JKT.PST dated May 19, 1997, this claim is rejected. Sufri Hasanuddin further submitted an appeal to DKI Jakarta State Court. Decision of Jakarta High Court No. 264/PDT.G/1998/PT.DKI dated August 5, 1998 approved Sufri Hasanuddin claim and cancelled the Central Jakarta State Court Decision No. 445/PDT.G/1996/PN.JKT.PST dated May 19, 1997. On the mentioned High Court decision, CFI delivered appeal memorandum and has attained the Decision from the Supreme Court of the Republic of Indonesia No. 2015K/PDT/1999 dated June 7, 2000, that the Supreme Court approved the CFI's appeal.
- f. On October 24, 1996, CFI signed a lease agreement on Plaza 89 office building with PT Mulialand for the period from October 1, 1996 up to September 30, 2000. In March 1998, moved its office to Panin Plaza Palmerah. Since April 1998, CFI stopped paying rent to PT Mulialand. In this regard, on January 27, 1999 PT Mulialand filed a lawsuit against CFI which was registered in South Jakarta State Court.

Berdasarkan Keputusan Pengadilan Negeri Jakarta Selatan No. 43/PDT.G/1999/PN.Jak-Sel tanggal 29 Juli 1999, CFI diwajibkan membayar sisa uang sewa, biaya pelayanan dan biaya lainnya untuk masa 14 April 1998 sampai dengan 30 September 2000 sebesar US\$ 518.222 dikurangi dengan deposit telepon CFI sebesar Rp 58.318.270 dan ditambah denda keterlambatan 2% per bulan terhitung sejak tanggal 21 April 1998 sampai dengan seluruh kewajiban dibayar lunas oleh CFI. Atas keputusan Pengadilan Negeri Jakarta Selatan tersebut, CFI telah mengajukan permohonan banding kepada Pengadilan Tinggi Jakarta, dan sampai dengan saat ini belum ada Keputusan Pengadilan Tinggi terhadap gugatan banding tersebut.

- g. CFI selaku anggota sindikasi (porsi 18%) melalui PT Koexim Mandiri Finance selaku agen sindikasi telah mengajukan permohonan pailit terhadap PT Saka Utama Dewata yang merupakan Penanggung Hutang (Corporate Guarantor) dari PT Sakadwi Dewata (Lessee Sindikasi).

Permohonan pailit diajukan di Pengadilan Niaga Surabaya dengan register No. 02/Pailit/2003/PN.Niaga Surabaya tanggal 20 Pebruari 2003, atas gugatan pailit ini telah ada Putusan dari Pengadilan Niaga Surabaya No. 02/Pailit/2003/PN.Niaga Sby tanggal 20 Maret 2003, dengan amar putusan diantaranya mengabulkan permohonan Para Pemohon untuk sebahagian dan menyatakan PT Saka Utama Dewata, berkedudukan di Jalan Bakung Sari No. 1 Kuta Bali, pailit;

Atas Putusan Pengadilan Niaga Surabaya tersebut diatas, PT Saka Utama Dewata mengajukan Kasasi kepada Mahkamah Agung RI dan telah ada Putusan Perkara Kasasi Niaga dari Mahkamah Agung RI dengan No. 08/K/N/2003 tanggal 12 Mei 2003 dengan amar putusan diantaranya mengabulkan permohonan kasasi dari Pemohon Kasasi: PT Saka Utama Dewata tersebut dan membatalkan Putusan Pengadilan Niaga pada Pengadilan Negeri Surabaya tanggal 20 Maret 2003 No. 02/PAILIT/2003/PN.NIAGA.SBY serta menolak permohonan pernyataan pailit yang diajukan Pemohon Kasasi yaitu PT Salindo Perdana Finance dan PT Koexim Mandiri Finance tersebut;

Based on South Jakarta State Court Decision No. 43/PDT.G/1999/PN.Jak-sel dated July 29, 1999, CFI has to pay the remaining rent amount, service cost and other costs for the period from April 14, 1998 up to September 30, 2000 amounted to US\$ 518,222 deducted with CFI's telephone deposits amounted to Rp 58,318,270 and added by penalty of 2% per month since April 21, 1998 until all liabilities are fully paid by CFI. On this South Jakarta State Court Decision, CFI filed an appeal to Jakarta High Court, and until now the decision of the High Court regarding the mentioned appeal is not available, yet.

- g. CFI as member of syndication (portion 18%) through PT Koexim Mandiri Finance as syndication agency has filed a bankruptcy to PT Saka Utama Dewata which represents the Corporate Guarantor of PT Sakadwi Dewata (Lessee Syndication).

The mentioned petition is filed to Surabaya Commercial Court with registration No. 02/Pailit/2003/PN.Niaga Surabaya dated February 20, 2003, and on this lawsuit the Commercial Court Surabaya has issued a Decree No. 02/Pailit/2003/PN.Niaga Sby dated March 20, 2003, among others approved apart of the request of the prosecutors and stated that PT Saka Utama Dewata, located at Bakung Sari No. 1 Kuta Bali, Bankrupt;

To the mentioned above Decree of Surabaya Commercial Court, PT Saka Utama Dewata filed an Appeal to the Supreme Court of the Republic of Indonesia and there is a Decree on Commercial Appeal Case by Supreme Court of the Republic of Indonesia with No. 08/K/N/2003 dated May 12, 2003 with decision among others to grant the appeal petition of the prosecutors: PT Saka Utama Dewata and cancelled the decree of Commercial Court in Surabaya State Court dated March 20, 2003 No. 02/PAILIT/2003/PN.NIAGA.SBY and reject the petition of Bankruptcy, which applied by the Appeal Prosecutors: PT Salindo Perdana Finance and PT Koexim Mandiri Finance;

Atas Putusan Perkara Kasasi Niaga ini, Para Pemohon Pailit mengajukan Permohonan Peninjauan Kembali kepada Mahkamah Agung RI dan telah ada Putusan Perkara Peninjauan Kembali Niaga No. 06 PK/N/2003 tanggal 22 Juli 2003, dengan amar putusan diantaranya mengabulkan permohonan Peninjauan Kembali dari Para Pemohon Peninjauan Kembali yaitu PT Salindo Perdana Finance (Dalam Likuidasi) dan PT Koexim Mandiri Finance tersebut dan membatalkan Putusan Mahkamah Agung RI tanggal 12 Mei 2003 No. 08 K/N/2003 yang membatalkan putusan Pengadilan Niaga pada Pengadilan Negeri Surabaya tanggal 20 Maret 2003 No. 02/PAILIT/2003/PN-Niaga.Sby serta menyatakan Termohon PT Saka Utama Dewata, berkedudukan di Jl. Bakung Sari No. 1 Kuta Bali, PAILIT.

Dengan adanya Putusan Peninjauan Kembali ini PT Saka Utama Dewata demi hukum berada dalam keadaan PAILIT, dan Putusan Peninjauan Kembali ini telah mempunyai kekuatan hukum tetap (*in kracht van gewijsde*).

Ikatan Lainnya

- a. Reksa Panin adalah Reksa Dana berbentuk Kontrak Investasi Kolektif antara PT Panin Sekuritas Tbk selaku Manajer Investasi dan ABN AMRO Bank N.V., Indonesia sebagai Bank Kustodian dan telah mendapat pernyataan efektif dari Badan Pengawas Pasar Modal pada tanggal 18 Juni 2002.

PT Panin Sekuritas Tbk selaku Manajer Investasi menunjuk PT Panin Capital sebagai agen penjual utama. Dalam memasarkan Reksa Panin, PT Panin Capital membuat perjanjian dengan Bank perihal penetapan Bank sebagai sub agen penjual tunggal, serta memberi kuasa kepada Bank dengan hak substitusi untuk melakukan segala tindakan yang diperlukan tanpa kecuali khusus sehubungan dengan pemasaran Reksa Panin.

Dalam melakukan pemasaran Reksa Panin, Bank memperoleh pembagian hasil keuangan yang dibayarkan oleh PT Panin Capital setiap harinya. Berdasarkan Perubahan Perjanjian Penetapan Sub Agen Penjual Utama No. 868/DIR-PC/EXT/X/2002 sejak tanggal 1 Oktober 2002, ditetapkan pembagian hasil penjualan. Berdasarkan Pembatalan Perjanjian No. 908/DIR-PC/EXT/X/04 tanggal 29 Oktober 2004, Perjanjian tersebut telah dibatalkan terhitung mulai tanggal 29 Oktober 2004.

Pendapatan bagi hasil transaksi Reksa Panin dicatat Perusahaan sebagai "Pendapatan operasional lainnya" dan pada tahun 2004 dan 2003 masing-masing sebesar Rp185.636 juta dan Rp 207.603 juta.

On this decree of commercial Appeal Case, the bankruptcy petition has filed a Request of Recontemplation to the Supreme Court of the Republic of Indonesia and there is a decree on the recontemplation on Niaga No. 06 PK/N/2003 dated July 22, 2003, with an injunction decree among others, to approve the request of recontemplation of the mentioned petition: PT Salindo Perdana Finance (In Liquidation) and PT Koexim Mandiri Finance and revoked the decree of the Supreme Court of the Republic of Indonesia No. 08 K/N/2003 dated May 12, 2003 which revoked Decree of Commercial Court in Surabaya State Court dated March 20, 2003 No. 02/PAILI/2003/PN-Niaga.Sby and stated the prosecuted: PT Saka Utama Dewata, located in Bakung Sari No. 1 Kuta Bali, is BANKRUPT.

With this recontemplation decree, PT Saka Utama Dewata for the sake of law is in BANKRUPT condition, and the Recontemplation Decree has a permanent court decree (*in kracht van gewijsde*).

Other Commitments

- a. Reksa Panin is a mutual fund which is in the form of Collective Investment Contract, where PT Panin Sekuritas Tbk acts as an Investment Manager and ABN AMRO Bank N.V., Indonesia acts as the Custodian Bank. The contract is effective starting June 18, 2002 based on the notice of effectivity from Bapepam.

PT Panin Sekuritas Tbk as Investment Manager appointed PT Panin Capital as main sales agent. In order to market Reksa Panin, PT Panin Capital entered into an agreement with the Bank, whereby the latter was appointed as a sole sub-sales agent and also gave the Bank a substitute right to act without doubt particularly in the marketing of Reksa Panin.

The Bank shall receive profit sharing for marketing the Reksa Panin, which is payable by PT Panin Capital at the end of each month. Based on the amendment to the Agreement on Appointment of Sole Sub-Sales Agent No. 868/DIR-PC/EXT/X/2002 dated October 1, 2002, the fee was established to be a profit sharing scheme. Based on the Cancellation Agreement No. 908/DIR-PC/EXT/X/04 dated October 29, 2004, the abovementioned agreement has been cancelled since October 29, 2004.

The income from profit sharing on Reksa Panin transactions was presented under "Other operating revenues". The revenues in 2004 and 2003 amounting to Rp185,636 million and Rp 207,603 million, respectively.

Selanjutnya, berdasarkan perjanjian sub kontrak No. 033/PGS/CF/III/2004 tanggal 18 Maret 2004, Bank membuat perjanjian dengan PT Panca Global Securities selaku agen penjual utama Reksa Panin berdasarkan Perjanjian penetapan agen penjual utama No. 055/RD/CS/III/04 tanggal 18 Maret 2004.

Berdasarkan Perubahan Perjanjian Sub kontrak No. 125/PGS/CF/IX/2004 sejak tanggal 18 Oktober 2004, ditetapkan pembagian hasil penjualan.

- b. Reksa Panin Plus adalah Reksa Dana berbentuk Kontrak Investasi Kolektif antara PT Panin Sekuritas Tbk selaku Manajer Investasi dan ABN AMRO Bank N.V., Indonesia sebagai Bank Kustodian dan telah mendapat pernyataan efektif dari Badan Pengawas Pasar Modal pada tanggal 14 Mei 2003.

PT Panin Sekuritas Tbk selaku Manajer Investasi menunjuk Bank sebagai agen penjual utama.

Berdasarkan Perjanjian Penetapan Agen Penjual No. 023/RD/CS/V/03 tanggal 19 Mei 2003, dalam melakukan pemasaran Reksa Panin Plus Bank memperoleh *fee* penjualan yang dibayarkan oleh KIK Reksa Dana Reksa Panin Plus setiap awal bulan. Pendapatan *fee* penjualan Reksa Panin Plus dicatat Perusahaan sebagai "Pendapatan operasional lain - lainnya" (Catatan 33).

- c. CFI mengadakan perjanjian kerjasama penyaluran pembiayaan dengan PT Bank Victoria Internasional Indonesia Tbk (BVI), berdasarkan Akta No. 14 tanggal 11 Desember 2003 dibuat oleh Merry Susanti Siaril, SH, Notaris di Jakarta. Dalam perjanjian tersebut, disebutkan bahwa BVI akan membeli piutang-piutang yang dimiliki CFI terhadap pihak-pihak ketiga yang telah membeli mobil baik baru maupun bekas yang dibiayai oleh CFI. Tujuan dari kerjasama/fasilitas pembiayaan ini adalah untuk pembiayaan pembelian kendaraan pihak ketiga (konsumen) secara "*consumer finance without recourse*" yang dananya disalurkan melalui CFI.

Jumlah pokok yang dapat dibiayai maksimum sebesar Rp 200 miliar dengan tingkat suku bunga sebesar 13% per tahun untuk tenor 1 – 12 bulan, 13,50% per tahun untuk tenor 13 – 24 bulan, dan 14,50% per tahun untuk tenor 25 – 36 bulan. Perjanjian ini berlaku selama 60 bulan yang akan berakhir pada tanggal 11 Desember 2008 atau tanggal lain yang disetujui kedua belah pihak apabila seluruh pinjaman telah dilunasi.

Furthermore, based on the sub contract agreement No. 033/PGS/CF/III/2004 dated March 18, 2004, the Bank entered into an agreement with PT Panca Global Securities to be a principal sales agent in the marketing of Reksa Panin based on the principal sales agent appointment agreement No. 055/RD/CS/III/04 dated March 18, 2004.

Based on the amendment to Agreement No. 125/PGS/CF/IX/2004, effective since October 18, 2004, a profit sharing scheme was established.

- b. Reksa Panin Plus is mutual funds which is in the form of Collective Investments Contract, signed by PT Panin Sekuritas Tbk as Investment Manager and ABN AMRO Bank N.V., Indonesia as Custodian Bank. The contract has obtained the notice of effectivity from Bapepam on May 14, 2003.

PT Panin Sekuritas Tbk as Investment Manager appointed the Bank as a sole sales agent.

Based on the Agreement on Appointment of Sales Agent No. 023/RD/CS/V/03 dated May 19, 2003, the Bank receives selling fees for marketing the Reksa Panin Plus, which are paid by KIK Reksa Dana Reksa Panin Plus every beginning of month. The income from selling fees on Reksa Panin Plus transactions was presented under "Other operating revenues - others" (Note 33).

- c. CFI entered into a financing channelling joint operations agreements with PT Bank Victoria International Tbk (BVI) based on Deed No. 14 dated December 11, 2003 prepared by Merry Susanti Siaril, SH, Notary in Jakarta. The agreement mentioned that BVI will purchase CFI's third party receivables who had bought either new or used vehicles financed by CFI. The aim of this joint operation/channelling facilities is to finance the purchasing of vehicles by third parties (customers) as "consumer finance without recourse" where the fund are channelled through CFI.

Total maximum principal being financed are amounted to Rp 200 billion with interest rate of 13% per annum for 1 – 12 months period, interest rate of 13.50% per annum for 13 – 24 months period and interest rate of 14.50% per annum for 25 – 36 months period. This agreement prevails for 60 months period will mature on December 11, 2008 or any other dates agreed by both parties after the entire loan have been settled.

51. PERISTIWA PENTING SETELAH TANGGAL NERACA

a Pembagian Dividen Interim

Berdasarkan keputusan Rapat Direksi Bank yang diadakan pada tanggal 1 Maret 2005 disetujui pembagian dividen interim dari laba tahun 2004 sejumlah Rp 20 per saham atau seluruhnya sejumlah Rp 321.308.671.460 kepada pemegang saham yang namanya tercatat dalam daftar pemegang saham Bank pada tanggal 31 Maret 2005 pukul 1600.WIB. Pelaksanaan pembayaran dividen tersebut akan dilaksanakan pada tanggal 31 Maret 2005.

b Penerbitan Obligasi Panin Sekuritas II Tahun 2005

Pada tanggal 12 Januari 2005, PS telah mengajukan pernyataan pendaftaran kepada Bapepam dalam rangka Penawaran Umum Obligasi Panin Sekuritas II tahun 2005 sebesar Rp 75.000.000.000 yang terdiri dari Seri A dengan jumlah pokok sebesar Rp 25.000.000.000 berjangka waktu 370 hari dengan tingkat bunga tetap 10,500% dan Seri B dengan jumlah pokok sebesar Rp 50.000.000.000. berjangka waktu 2 (dua) tahun dengan tingkat bunga tetap sebesar 11,625%. Penerbitan obligasi tersebut telah memperoleh pernyataan efektif dari Bapepam berdasarkan surat No. S-4321PM/2005 tanggal 28 Pebruari 2005.

Berdasarkan Rapat Umum Pemegang Obligasi Panin Sekuritas I tahun 2005 (RUPO) yang tercantum dalam Berita Acara No. 20 tanggal 31 Januari 2005 oleh Fathiah Helmi, SH, Notaris di Jakarta, telah diputuskan dan disetujui hal-hal sebagai berikut:

- a. Penerbitan Obligasi Panin Sekuritas II tahun 2005 dengan memberikan jaminan sebesar 100% dari jumlah obligasi terhutang, dan memberikan jaminan yang serupa kepada Pemegang Obligasi Panin Sekuritas I (Obligasi I) sebesar 100% dari jumlah terhutang. Jaminan tersebut akan diberikan secara pari passu, sekurang-kurangnya 100% dari jumlah obligasi atau sekurang-kurangnya Rp 175.000.000.000. secara proporsional untuk masing-masing obligasi. Jaminan tersebut berupa portofolio efek, apabila tidak mencukupi, anak perusahaan akan memberikan jaminan piutang margin, kas dan setara kas, dan jaminan lainnya yang disepakati oleh wali amanat.

51. SUBSEQUENT EVENT

a Distribution of Interim Dividend

Based on the Minutes of Meeting of the Bank's Directors which was held on March 1, 2005, the directors agreed to distribute interim dividend from 2004 retained earnings amounted Rp 20 per share or Rp 321,308,671,460 to all shareholders whose name are register in the list of the Bank's shareholder on March 31, 2005 at 16.00 WIB. This dividend will be paid on March 31, 2005.

b Issuance of Panin Sekuritas II year 2005 Bonds

On January 12, 2005, PS, had submitted registration to the Capital Market Supervisory Agency (Bapepam) for the subsidiary public offering of Panin Sekuritas II year 2005 Bonds with Rp 75 billion nominal value, consist of Rp 25 billion nominal value for series A bonds and Rp 50 billion nominal value for series B bonds. The period for series A Bonds is 370 days with fixed interest 10.50% per annum, while the period for series B is 2 years with fixed interest rate 11.625% per annum. On February 28, 2005, the subsidiary obtained the notice of effectivity from the chairman of Bapepam in his letter No. S-432/PM/2005.

Based on the minutes of Panin Sekuritas I year 2005 bond holders meeting as stated in deed No. 20 dated January 31, 2005 of Fathiah Helmi, SH, notary in Jakarta, the bond holders has decided and agreed to:

- a. Give guarantee of total outstanding Panin Sekuritas II year 2005 bonds and Panin Sekuritas I bonds to bondholders. Such guarantee is given in pariparsu basis, which at least covers 100% of total bonds issued or at least Rp 175 billion, proportionately to respective bonds. The guarantee is in the form of securities or if not sufficient, the subsidiary will give additional guarantee in the form of margin receivables, cash and cash equivalent and other guarantee upon approval of trustee.

- b. Pada tanggal 1 Pebruari 2005 memberikan kuasa kepada wali amanat untuk mengadakan perubahan-perubahan perjanjian pewaliamanatan sehubungan dengan pemberian jaminan Obligasi I.

- b. Give authority to trustee to make amendment in the trustee agreement in raltion to the provision of guarantee bonds I, on February I, 2005.

Berdasarkan pemeringkatan ulang yang dilakukan oleh PT Kasnic Credit Rating Indonesia pada tanggal 1 Pebruari 2005, Obligasi Panin Sekuritas II yang akan diterbitkan memperoleh peringkat A (single A).

On February 1, 2005, Panin Sekuritas II got a rating (single A) from PT Kasnic Credit Rating Indonesia.

52. INFORMASI LAINNYA

Berikut ini adalah saldo penyediaan dana kepada pihak terkait per tanggal 31 Desember 2004 dan 2003 sesuai dengan Surat Keputusan Bank Indonesia No. 31/177/KEP/DIR tanggal 31 Desember 1998, tentang Batas Maksimum Pemberian Kredit (BMPK):

	2004 Rp Juta/ Rp Million	2003 Rp Juta/ Rp Million	
Giro pada bank lain	6.660	5.402	Demand deposits with other banks
Penempatan pada bank lain	-	17.771	Placement with other banks
Efek-efek	61.701	158.714	Securities
Tagihan derivatif	700	62	Derivatif receivables
Kredit	12.806	17.254	Loans
Penyertaan dalam bentuk saham	266.499	246.663	Investments in shares of stock
Letter of credit	23.478	-	Letter of credit
Jumlah	<u>371.844</u>	<u>445.866</u>	Total

52. OTHER INFORMATION

Following are the balances of amounts with affiliates as of December 31, 2004 and 2003 in accordance with Decree of Bank Indonesia No. 31/177/KEP/DIR dated December 31, 1998, regarding Legal Lending Limit:

Batas maksimum pemberian kredit kepada Bank terkait per tanggal 31 Desember 2004 dan 2003 adalah sebesar Rp 519.204 juta dan Rp 464.834 juta (10% dari modal Bank).

Maximum legal lending limit to affiliates as of December 31, 2004 and 2003 amounted to Rp 519,204 million and Rp 464,834 million (10% of the Bank's capital), respectively.

Dalam rincian penyediaan dana kepada pihak terkait dalam bentuk efek-efek pada tanggal 31 Desember 2004 dan 2003 untuk perhitungan BMPK, tidak termasuk efek penyertaan unit reksadana (Reksa Panin) masing-masing sebesar Rp 67.119 juta dan Rp 60.777 juta karena kebijakan investasi Reksa Panin adalah menempatkan seluruh dananya dalam efek hutang yang diterbitkan/dijamin Pemerintah dan instrumen pasar uang yang diterbitkan Pemerintah dan/atau Bank Indonesia.

Due to the policy of placing investments in mutual funds (Reksa Panin) only in debt securities issued/guaranteed by the Government and money market instruments issued by the Government and/or Bank Indonesia, the balance of placements in securities with affiliates as of December 31, 2004 and 2003 did not include investments in mutual funds (Reksa Panin) of Rp 67,119 million and Rp 60,777 million, respectively.

53. INFORMASI KEUANGAN TERSENDIRI BANK

Informasi keuangan tersendiri Bank menyajikan informasi neraca, laporan laba rugi, perubahan ekuitas dan laporan arus kas, dimana penyertaan saham pada anak perusahaan dipertanggungjawabkan dengan metode ekuitas.

53. STANDALONE BANK FINANCIAL INFORMATION

The financial information of the Bank as shown below presents balance sheets, statements of income, changes in equity and cash flow information in which investments in its subsidiaries are accounted for using the equity method.

Informasi Neraca

Balance Sheet Information

	2004	2003 (Disajikan kembali - Catatan 3/ As Restated- see Note 3)	
	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	
AKTIVA			ASSETS
Kas	148.739	137.312	Cash on hand
Giro pada Bank Indonesia	969.170	517.636	Demand Deposits with Bank Indonesia
Giro pada Bank Lain - bersih	128.231	101.956	Demand Deposits with Other Banks - net
Penempatan pada Bank Indonesia dan Bank Lain - bersih	409.855	1.087.690	Placements with Bank Indonesia and Other Banks - net
Efek-efek - bersih	8.357.742	6.797.012	Securities - net
Tagihan Derivatif - bersih	960	501	Derivative Receivables - net
Kredit - bersih	10.058.001	7.389.056	Loans - net
Tagihan Akseptasi - bersih	196.701	101.301	Acceptance Receivables - net
Penyertaan dalam bentuk Saham - bersih	277.628	266.637	Investments in Shares of Stock -net
Pendapatan yang masih akan diterima	106.765	200.900	Income Receivables
Aktiva Tetap - bersih	1.063.528	1.100.356	Premises and Equipment - net
Aktiva pajak tangguhan	13.757	13.000	Deferred tax assets
Sinking Fund untuk pelunasan Obligasi Subordinasi	350.000	150.000	Sinking Fund for repayment of Subordinated Bonds
Aktiva Lain-lain	881.985	1.010.642	Other Assets
JUMLAH AKTIVA	22.963.062	18.873.999	TOTAL ASSETS
KEWAJIBAN DAN EKUITAS			LIABILITIES AND EQUITY
KEWAJIBAN			LIABILITIES
Kewajiban Segera	114.044	104.540	Liabilities payable immediately
Simpanan	15.085.415	11.605.739	Deposits
Simpanan dari Bank Lain	635.628	283.897	Deposits from Other Banks
Efek yang dijual dengan janji dibeli kembali	-	719.692	Securities sold with agreement to repurchase
Kewajiban derivatif	1.202	2.267	Derivative payables
Kewajiban Akseptasi	198.688	102.324	Acceptance Payables
Surat Berharga yang Diterbitkan - bersih	192.933	191.287	Securities Issued - net
Pinjaman Diterima	197.650	411.156	Borrowings
Hutang Pajak	194.161	29.147	Taxes Payable
Estimasi Kerugian Komitmen dan Kontinjensi	27.746	2.620	Estimated Losses on Commitments and Contingencies
Kewajiban Lain-lain	513.315	449.960	Other Liabilities
Obligasi subordinasi - bersih	1.280.638	1.274.971	Subordinated Bonds - net
JUMLAH KEWAJIBAN	18.441.420	15.177.600	TOTAL LIABILITIES
EKUITAS			EQUITY
Modal Ditempatkan dan Disetor	1.606.543	1.488.934	Issued and Paid-up
Agio saham	1.251.719	1.034.142	Additional paid-in capital
Selisih penilaian kembali aktiva tetap	684.862	719.771	Revaluation increment in premises and equipment
Selisih kurs karena penjabaran laporan keuangan	13.985	13.753	Translation adjustment
Selisih penilaian nilai wajar efek yang tersedia untuk dijual	53.998	(12.663)	Unrealized gain (loss) on increase (decrease) in fair value of available for sale securities
Saldo Laba			Retained Earnings
Ditentukan penggunaannya	40.000	40.000	Appropriated
Tidak ditentukan penggunaannya	870.535	412.462	Unappropriated
JUMLAH EKUITAS	4.521.642	3.696.399	TOTAL EQUITY
JUMLAH KEWAJIBAN DAN EKUITAS	22.963.062	18.873.999	TOTAL LIABILITIES AND EQUITY

Informasi Laporan Laba Rugi

Statements of Income Information

	2004 Rp Juta/ Rp Million	2003 (Disajikan kembali - Catatan 3/ As Restated- see Note 3) Rp Juta/ Rp Million	
PENDAPATAN DAN BEBAN OPERASIONAL			OPERATING REVENUES AND EXPENSES
Pendapatan Bunga			Interest Revenues
Bunga yang diperoleh	1.982.994	1.919.561	Interest earned
Provisi dan komisi kredit	83.104	63.720	Loan commissions and fees
Jumlah Pendapatan Bunga	<u>2.066.098</u>	<u>1.983.281</u>	Total Interest Revenues
Beban Bunga			Interest Expenses
Bunga yang Dibayar	(876.519)	(890.092)	Interest Paid
Hadiah	(3.000)	(2.459)	Prizes
Provisi dan komisi yang dibayar	(35.250)	(29.047)	Commissions and fees paid
Jumlah Beban Bunga	<u>(914.769)</u>	<u>(921.598)</u>	Total Interest Expenses
PENDAPATAN BUNGA - BERSIH	<u>1.151.329</u>	<u>1.061.683</u>	INTEREST REVENUES - NET
PENDAPATAN DAN (BEBAN) OPERASIONAL LAINNYA			OTHER OPERATING REVENUES AND (EXPENSES)
Pendapatan Operasional lainnya			Other Operating Revenues
Keuntungan bersih penjualan efek dan pembelian kembali surat berharga yang diterbitkan	198.559	296.390	Net gain on sale of securities and on redemption of securities issued
Imbalan jasa transaksi reksa dana	185.636	207.603	Profit sharing from mutual funds transactions
Pendapatan transaksi valuta asing - bersih	84.051	44.804	Gain on foreign exchange transactions - net
Provisi dan komisi selain kredit - bersih	30.937	32.690	Commissions and fees from transactions other than loans - net
Bagian laba bersih anak perusahaan dan perusahaan asosiasi	38.558	29.121	Equity in net income of subsidiaries and associates
Kenaikan nilai efek yang diperdagangkan	1.733	-	Unrealized gain on increase in value of trading securities
Pendapatan dividen	320	359	Dividends received
Lainnya	55.969	46.879	Others
Jumlah Pendapatan Operasional Lainnya	<u>595.763</u>	<u>657.846</u>	Total Other Operating Revenues
Beban Penyisihan Kerugian Aktiva Produktif	27.617	(743.322)	Provision for possible losses on earnings assets
Beban Estimasi Kerugian Komitmen dan Kontinjensi	<u>(24.915)</u>	<u>(288)</u>	Provision for estimated losses on commitments and contingencies
Beban Operasional Lainnya			Other Operating Expenses
Penurunan nilai efek yang diperdagangkan	-	7.848	Unrealized loss on decline in value of trading securities
Umum dan administrasi	(396.497)	(294.171)	General and administrative
Tenaga kerja	(138.326)	(111.086)	Personnel expenses
Beban pensiun dan manfaat karyawan lainnya	(10.758)	(10.574)	Pension and other employee benefits
Lainnya	(34.510)	(57.724)	Others
Jumlah Beban Operasional Lainnya	<u>(580.091)</u>	<u>(465.707)</u>	Total Other Operating Expenses
LABA OPERASIONAL	<u>1.169.703</u>	<u>510.212</u>	INCOME FROM OPERATIONS

	2004	2003 (Disajikan kembali - Catatan 3/ As Restated- see Note 3)	
	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	
PENDAPATAN (BEBAN) NON OPERASIONAL			NON OPERATING REVENUES (EXPENSES)
Hasil sewa	8.387	8.861	Rental revenues
Lainnya - bersih	1.095	(6.229)	Others - net
Jumlah Pendapatan (Beban) Non Operasional - Bersih	9.482	2.632	Total Non Operating Revenues (Expense) - Net
LABA SEBELUM BEBAN PAJAK	1.179.185	512.844	INCOME BEFORE TAX EXPENSE
MANFAAT (BEBAN) PAJAK			TAX BENEFIT (EXPENSES)
Pajak kini	(302.857)	(78.221)	Current tax
Pajak tangguhan	758	(7.211)	Deferred tax
Jumlah	(302.099)	(85.432)	Total
LABA BERSIH	877.086	427.412	NET INCOME

Informasi Laporan Perubahan Ekuitas

Statements of Changes in Equity Information

	Modal saham/ Capital stock Rp Juta/ Rp Million	Agiو saham/ Additional paid-in capital Rp Juta/ Rp Million	Selisih penilaian kembali aktiva tetap/ Revaluation increment in premises and equipment Rp Juta/ Rp Million	Laba (rugi) belum direalisasi atas efek yang tersedia untuk dijual/ Unrealized gain (loss) on increase (decrease) in fair value of available-for- sale securities Rp Juta/ Rp Million	Selisih kurs karena penjabaran laporan keuangan/ Translation adjustment Rp Juta/ Rp Million	Saldo Laba/Retained Earnings		Jumlah Ekuitas/ Total Equity Rp Juta/ Rp Million
				Ditentukan penggunaannya/ Appropriated Rp Juta/ Rp Million		Tidak ditentukan penggunaannya/ Unappropriated Rp Juta/ Rp Million		
Saldo per 1 Januari 2003/ Balance as of January 1, 2003	1.488.934	1.034.142	752.273	51.664	14.713	40.000	119.765	3.501.491
Perubahan akuntansi atas imbangan kerja dan konsolidasi/ Effect of change in accounting for post-employment benefits and consolidation	-	-	-	-	-	-	(15.600)	(15.600)
Saldo per 1 Januari 2003 (setelah disajikan kembali)/ Balance as of January 1, 2003 (as restated)	1.488.934	1.034.142	752.273	51.664	14.713	40.000	104.165	3.485.891
Selisih penilaian kembali aktiva tetap/Revaluation increment in premises and equipment	-	-	(32.502)	-	-	-	-	(32.502)
Selisih kurs karena penjabaran laporan keuangan/Foreign exchange differences on translation of financial statements	-	-	-	-	(960)	-	-	(960)
Selisih penilaian nilai wajar efek yang tersedia untuk dijual/ Unrealized loss on decrease in fair value of available-for- sale securities	-	-	-	(64.327)	-	-	-	(64.327)
Dividen tunai/Cash dividends	-	-	-	-	-	-	(119.115)	(119.115)
Laba bersih tahun berjalan (setelah disajikan kembali)/ Net income for the year (as restated)	-	-	-	-	-	-	427.412	427.412
Saldo per 31 Desember 2003 (setelah disajikan kembali)/ Balance as of January 1, 2003 (as restated)	1.488.934	1.034.142	719.771	(12.663)	13.753	40.000	412.462	3.696.399
Selisih penilaian kembali aktiva tetap/Revaluation increment in premises and equipment	-	-	(34.909)	-	-	-	-	(34.909)
Selisih kurs karena penjabaran laporan keuangan/Foreign exchange differences on translation of financial statements	-	-	-	-	232	-	-	232
Dividend saham/Stock Dividend	117.609	217.577	-	-	-	-	(335.186)	-
Selisih penilaian nilai wajar efek yang tersedia untuk dijual/ Unrealized loss on decrease in fair value of available-for- sale securities	-	-	-	66.661	-	-	-	66.661
Dividen tunai/Cash dividends	-	-	-	-	-	-	(83.827)	(83.827)
Laba bersih tahun berjalan/ Net income for the year	-	-	-	-	-	-	877.086	877.086
Saldo per 31 Desember 2004	1.606.543	1.251.719	684.862	53.998	13.985	40.000	870.535	4.521.642

Informasi Laporan Arus Kas

Statement of Cash Flow Information

	2003 (Disajikan kembali - Catatan 3/ As Restated- see Note 3)		
	2004 Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	
ARUS KAS DARI AKTIVITAS OPERASI			CASH FLOWS FROM OPERATING ACTIVITIES
Bunga, provisi dan komisi kredit yang diterima	2.160.233	1.978.143	Interest, loan commissions and fees received
Bunga, hadiah, provisi dan komisi dana yang dibayar	(902.328)	(931.514)	Interest, prizes, fund commissions and fees paid
Pendapatan operasional lainnya	472.787	583.389	Other operating revenues received
Beban operasional lainnya	(480.541)	(389.523)	Other operating expenses paid
Kerugian (keuntungan) dari transaksi valuta asing - bersih	106.307	25.127	Net loss (gain) on foreign exchange transactions
Penerimaan kembali kredit yang dihapusbukukan	140.141	86.374	Recoveries of loans previously written off
Pendapatan non operasional - bersih	12.910	10.470	Net receipts of non-operating revenues
Pembayaran beban pajak	(146.555)	(83.450)	Income tax paid
Laba operasi sebelum perubahan dalam aktiva dan kewajiban operasi	1.362.954	1.279.016	Cash flows before changes in operating assets and liabilities
Kenaikan (penurunan) aktiva operasi			Increase (decrease) in operating assets
Penempatan pada bank lain	685.841	894.756	Placements with other banks
Efek-efek	(1.736.465)	(3.292.289)	Securities
Kredit	(2.743.366)	(535.352)	Loans
Aktiva lain-lain	122.719	(659.351)	Other assets
Kenaikan (penurunan) kewajiban operasi			Increase (decrease) in operating liabilities
Kewajiban segera	9.504	64.503	Liabilities payable immediately
Simpanan	3.479.676	605.234	Deposits
Simpanan dari bank lain	351.731	125.370	Deposits from other banks
Efek yang dijual dengan janji dibeli kembali	(719.692)	719.692	Securities sold with agreement to repurchase
Kewajiban lain-lain	58.228	233.827	Other liabilities
Selisih kurs karena penjabaran laporan keuangan	232	(959)	Translation adjustment
Kas Bersih Diperoleh dari (Digunakan untuk) Aktivitas Operasi	871.362	(565.553)	Net Cash Provided by (Used in) Operating Activities
ARUS KAS DARI AKTIVITAS INVESTASI			CASH FLOWS FROM INVESTING ACTIVITIES
Hasil penjualan penyertaan saham bentuk saham	3.985	(12.490)	Additions to investments in shares of stock
Penerimaan dividen	6.032	5.502	Dividend received
Perolehan aktiva tetap	(97.934)	(116.534)	Acquisitions of premises and equipment
Hasil penjualan aktiva tetap	3.389	5.423	Proceeds from sale of premises and equipment
Kas Bersih Digunakan untuk Aktivitas Investasi	(84.528)	(118.099)	Net Cash Used in Investing Activities
ARUS KAS DARI AKTIVITAS PENDANAAN			CASH FLOWS FROM FINANCING ACTIVITIES
Pembelian kembali surat berharga yang diterbitkan	-	(8.127)	Redemption of securities issued
Obligasi subordinasi yang diterbitkan	-	1.300.000	Subordinated bonds issued
Beban emisi obligasi subordinasi	-	(28.335)	Issuance cost of subordinated bonds
Pembayaran pinjaman yang diterima	(213.506)	(392.834)	Decrease in borrowings
Pembayaran dividen tunai	(83.827)	(119.036)	Payments of cash dividends
Kas Bersih Diperoleh dari (Digunakan untuk) Aktivitas Pendanaan	(297.333)	751.668	Net Cash Provided by (Used in) Financing Activities
KENAIKAN BERSIH KAS DAN SETARA KAS	489.501	68.016	NET INCREASE IN CASH AND CASH EQUIVALENTS
KAS DAN SETARA KAS AWAL TAHUN	757.934	689.918	CASH AND CASH EQUIVALENTS AT BEGINNING OF YEAR
KAS DAN SETARA KAS AKHIR TAHUN	1.247.435	757.934	CASH AND CASH EQUIVALENTS AT END OF YEAR

	2004	2003 (Disajikan kembali - Catatan 3/ As Restated- see Note 3)	
	Rp Juta/ Rp Million	Rp Juta/ Rp Million	
PENGUNGKAPAN TAMBAHAN			SUPPLEMENTAL DISCLOSURES
Kas dan setara kas terdiri dari:			Cash and cash equivalents at end of year:
Kas	148.739	137.312	Cash on hand
Giro pada Bank Indonesia	969.170	517.636	Demand deposits with Bank Indonesia
Giro pada bank lain	129.526	102.986	Demand deposits with other banks
	<u>1.247.435</u>	<u>757.934</u>	Total
Transaksi yang tidak mempengaruhi kas:			Non-cash activities:
Reklasifikasi dari aktiva tetap ke aktiva tetap yang belum digunakan dalam kegiatan operasional	-	81.102	Reclassification from premises and equipment to unused premises and equipment
Penurunan aktiva tetap karena koreksi revaluasi	44.629	36.114	Decline in premises and equipment due to revaluation adjustment
Reklasifikasi dari aktiva tetap yang belum digunakan dalam kegiatan operasional ke aktiva tetap	-	11.911	Reclassification from unused premises and equipment to premises and equipment
Reklasifikasi dari aktiva tetap ke agunan yang diambil alih	5.841	6.272	Reclassification from premises and equipment to foreclosed properties
Selisih penilaian nilai wajar efek yang tersedia untuk dijual	53.998	(12.663)	Unrealized gain (loss) on increase (decrease) in fair value of available-for-sale securities

54. PERSETUJUAN LAPORAN KEUANGAN

Laporan keuangan dari halaman 3 sampai dengan 113 telah disetujui oleh Direksi untuk diterbitkan pada tanggal 21 Maret 2005.

2. APPROVAL OF FINANCIAL STATEMENTS

The financial statements on pages 3 to 113 were approved and authorized for issue by the Directors on March 21, 2005.
